











# कुमारसम्भवम् ।



अष्टमसर्गावधिसप्तदशसर्गपर्यन्तम् ।

महाकवि-श्रीकालिदास-प्रणीतम् ।



पश्चिमकुलपतिना,

वि, ए, उपाधिधारिणा

श्रीजीवानन्दविद्यासागरभट्टाचार्येण

विरचितया व्याख्यया समलङ्कितम् ।

पञ्चमसंस्करणम् ।



RMIC LIBRARY	
Acc No.	96217
Class No.	89121
Date	30.5.77
By	Shc
For	ASH
By Card	ASH
Checked	ASH

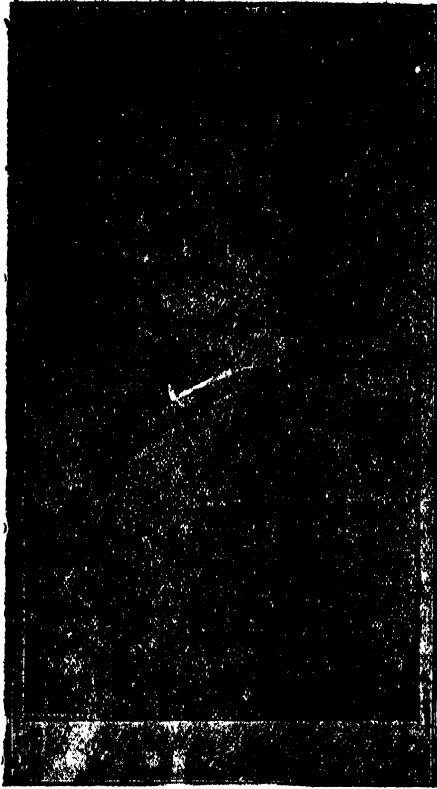
कलिकातानगरं

कलिकाता यन्त्रे

मुद्रितम् ।

१९८०।





पण्डितकुलपतिः

श्रीजीवानन्दविद्यासागर बि, ए,

PANDITA KULAPATI

JIBANANDA VIDYASAGARA, B. A.

*Superintendent, Free Sanskrit College, Calcutta.*

## विज्ञापनम् ।

—००—

अष्टमसर्गावधिसप्तदशसर्गपर्यन्तस्य अस्त्रीचरभागस्य एतद्देशे प्रायशीऽनुपलब्धात्, तद्व्याख्याटमिष प्रामाणिकैः कैश्चिदप्यव्याख्यानात् सप्तमसर्गान्तमेव कुमारसम्भवं काव्यमिति बहुभिर्मन्यते । किन्तु १८८४ संवत्सरे मार्सेलसाहेबेन दाक्षिणात्य-देशादेकं पुस्तकमाहृतं तत्पुस्तकञ्च काशीविद्यासुधानिधिसभासद्वैरतो नीत्वा सूर्य-श्रीयपुस्तकेन सङ्ग संवाद्य काशीविद्यासुधानिधि यन्त्रे एतत् सुप्रतिमासीत् । एतस्य रघुवंशकृतकाविदासप्रणीतत्वाप्रणीतत्वाभ्यां सन्देहे यद्यपि विङ्गलशास्त्रिणैव निर-न्त्यायि । तथापि ततोऽरिक्तहेतुप्रदर्शनेनैतस्य रघुवंशकृतकाविदासप्रणीतत्वं निर्णीयते । तथाहि यदि तेन कविचूडामणिना अन्यान्सखलकाव्यवत् सप्तम-सर्गान्तमेवेदं प्रणीतं स्यात् नाधिकं तदा एतस्य कुमारसम्भवनमभिगता न स्यात् प्रत्युत शिवविवाहप्रतिष्ठेयमभिगता स्यात् तावता यन्त्रेण शिवविवाहपर्यन्तस्यैव वर्ण-नात् । किञ्च सप्तमसर्गान्ते “कौतुकागारमागात्” इत्यभिधानेन कविना तदुत्तरं तत्स्थाने वर्णनीयमस्तीत्युपपत्तिः तच्च ज्ञावत्पर्यन्तस्यैव ग्रन्थेऽसङ्गतं स्यात् । तथा द्वितीयसर्गे तारकवधोपायज्ञानार्थमेव देवानां ब्रह्मसन्निधाने गमनेन तारकवध एव ग्रन्थस्य प्रधानफलतया वर्णनीय इत्यपि तत्संगोलीकनेन प्रतिभाति । तस्माद्वर्णनीयत्वे शिवविवाहोपयोगिन्त्येव कथा देवैः प्रस्ताविता स्यात् । किञ्च तस्य महाकाव्यता सर्वैः व्याख्यातभिरङ्गीकृता मङ्गिनाथेन च “काशीर्ममङ्किया वस्तुनिर्देशी वापि तन्मुखम्” इति वस्तुनिर्देशरूपस्य महाकाव्यलक्षणस्याभिधानात् महाकाव्यस्य “सर्व-दादशभिर्युक्तमष्टादशभिरप्युत” इतिषादशसर्गान्त्यन्तलक्षणप्रतिपादनाच्च तस्य सप्तमसर्गान्तत्वे मङ्गिनाथादिभिश्च महाकाव्यताऽस्य कथङ्कारं स्यात् । एतत् काव्यस्य प्रतिसर्गान्ते च “इति कुमारसम्भवे महाकाव्ये इत्यादि लिखनम्” प्रायश्च सर्वत्र पुस्तकेषु दृश्यते । अतस्तस्य महाकाव्यतारकार्यमपि अष्टमसर्गाद्यवशेन-भामित्वं प्रतीयते । एतेन भोजदेवीयकाविदासिन अन्येन वा केनचित् कृतसुत्तर-खण्डमिच्छाचक्षाया अपि परासाः । “काव्यं यत्रसेऽर्थकृते” इत्यादि शास्त्रैः ज्ञानसुखायन्तमाकाङ्क्षयेव कविभिः काव्यस्य प्रचयनात् “प्रयोजनमनुद्दिश्य न



मन्दीऽपि प्रवर्तते” इत्याद्यभियुक्तोक्तेश्च स्वप्रयोजनाभावे परकीययशःप्रस्थापनाय स्वकृतिं परकृतितया स्थापयन्तः तत्काव्यरचने कथङ्कारं प्रवर्तन्तः कथं वा प्रेषा-  
वतामुपहास्यतां रचयितारी न गच्छेयुः । न च इतरस्य कवेर्नास्मां यन्निर्माणे  
किञ्चित् प्रयोजनं सिध्येत् येन तदपेक्षमात्रतया प्रणयेत् । किञ्च इतरारम्भस्य  
ग्रन्थस्यासमाप्ता कवेर्लोकान्तरगमने तत्सम्बन्धिनैव स्तनामस्थापनं पुरःसरं सम्यक्प्रता-  
नीयते यथा कादम्बरीशेषभागस्य बाणकवेरुपरमे तत्पुत्रेण परिपूरणम् । न च  
भोजदेवकालिदासेन इतरेण वा तत्सम्बन्धिना भवितव्यमित्यत्र किञ्चित् प्रमाणमुप-  
लभामहे नापि तथाकरणेऽपि तस्य स्तनामील्लेखः क्वापि दृश्यते । न च मल्लि-  
नाथादिभिरव्याख्यानादेवीकृतभागस्या प्रामाण्यम् बह्वनामपि ग्रन्थानां तैरव्याख्याना-  
दप्रामाण्यापत्तेः । तस्याव्याख्याने कारणञ्च विदुःशलशास्त्रिणा यदुद्धृष्टं तदपि  
भवितुमर्हति हरपार्वत्योः सम्भोगवर्णनस्य मातापित्रोरिवानास्त्राद्यतया तथा वर्णन-  
स्यापि सत्त्वेन तयोपेक्षासम्भवात् तत उत्तरग्रन्थस्य तद्भागस्याव्याख्यानसम्भवाच्च ।  
अतएव च कुमारसम्भवसमाख्यापि तत्र सूचिता भवोभूतिर्महिमेति नाथान्तरं सम्यक्  
भवः महिमातिशयः कुमारस्य महिमामहिमा यवेति व्युत्पत्त्या तत्कृततारकवध-  
रूपमहामहिमवर्णनादस्य कुमारसम्भवनामता प्रसिद्धा सप्तमसर्गान्तस्यैवेत्काव्यत्वे  
तु शिवविवाहनामभांगिता स्तादित्युक्तं प्राक् । शिष्टपालवधादिवत् तारकवधादि-  
संज्ञाभागित्वं नास्य शङ्कयितुं शक्यम् सम्भवपदस्य तन्त्रोच्चारितन्यायेन उत्पत्तिमहि-  
मातिशयरूपस्यार्थद्वयस्य उपन्यसाथत्वं न कुमारस्योत्पत्तिमहिमातिशयरूपतारक-  
वधरूपयोर्द्वयोर्थयोर्वर्णनीयतया शिष्टपालवधादौ च तदुभयाभावात् तद्वत् संज्ञा-  
प्रसक्तिरिति सुधीभिर्भाव्यम् ।

अथादिह नो ज्वलदनेन मेरिशब्दस्य रूखान्तत्वे “रतः प्रगल्भाद्वतमेरिसम्भवः  
इति कुमारसम्भवः” इति वदता तत्पदस्य कुमारसम्भवसम्बन्धित्वं प्रतिपादितम् । तस्य  
च एतत्स्वच्छीयचतुर्दशसर्गस्य द्वाविंशत्यक्षरश्लोकश्लोकतया अस्य ग्रन्थस्य ततः  
प्राचीनत्वं प्रतीयते, प्रतीयते चास्य कालिदासकृतत्वं सिद्धान्तकौमुद्यां “शार्वरस्य  
तमसो निषिद्धये इति कालिदास इति लिखनात् । तस्य श्लोकस्य च एतदीयाष्टम-  
सर्गस्याष्टचत्वारिंशत्संख्यकश्लोकत्वादतः सुव्यक्तमस्य कुमारसम्भवान्निधानत्वं  
कालिदासप्रणीतत्वञ्च ॥”

अस्मिन् खण्डे अष्टमे हरपार्वत्योः सम्भोगवर्णनं, सम्भोगवर्णनञ्च, नवमे तथोः  
सम्भोगस्थानेककालिकतया कुमारोत्पत्तौ विलम्बाधिक्यमाशङ्क्य तारकवधाय त्व-  
त्प्राप्तेन शक्ने प्रेषितस्य वज्रेः शिवयोः सङ्गमस्थाने कपीतरूपेण प्रवेशवर्णनम्,

तथा कपटपदशनेन क्रुद्धस्य शिवस्य वक्रिणा स्तुत्या कीपीपश्मनवर्णनम्, स्तुत्या  
 सन्तोषितं शिवं प्रति शक्रादेशकथनम्, शिवेन च कुमारीपत्तये वक्रौ स्ववीर्याधान-  
 वर्णनम्, वक्रं प्रति पार्वत्या अभिष्टापः, दशमे पुनस्तयोः संयोगवर्णनं, नानाविध-  
 कौतुकवर्णनञ्च । एकादशे शिववीर्यधारणात्मने चक्रिणा शक्रोपदेशेन गङ्गाभसि  
 तत्तेजःसङ्गमनम् । तथापि तद्वरं वीरुमसङ्गमानय — कृत्तिकासु तस्मै सङ्गमवर्णनम् ।  
 ताक्षिरपि तस्य वीर्यस्य धारणासामर्थ्येन शरवणे त्यागे तत्तैव कुमारीपत्तिवर्णनम् ।  
 द्वादशे शिववीर्याङ्गनेन स्नातृवीर्यजतया प्रत्यभिज्ञातस्य पुत्रत्वेन वङ्गवर्णनम्, कुमारस्य  
 कैशोरलीलावर्णनम् । शक्रेण शिवसन्निधाने स्वाभिभवस्य वर्णनम्, तेन चानु-  
 कम्पि ना शिवेन षड्दिनदेशीयस्यापि पुत्रस्य सैनापत्याय दानाङ्गीकरणम् । अतुदंशे  
 कुमारस्य सैनापत्याभिवेकवर्णनम् । पञ्चदशे युद्धार्थं सुरासुरसेनानिर्याणवर्णनम् ।  
 षोडशे देवासुरसेनयोर्विषयुद्धवर्णनम् । सप्तदशे तारकेण सङ्ग कुमारस्य यु-  
 द्धवर्णनम्, तेन च तारकासुरस्य वधः, इन्द्रादीनां पुनः स्वस्थानगतान् इत्येते पदार्था  
 अत्र वर्णिताः ।

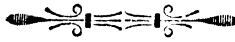
नेपालदेशात् मया कुमारसम्भवस्य वीर्य आदर्शपुस्तकानि अधिगतानि तेषां  
 धातान्तराणि सम्यक् विविच्य अष्टमसर्गावधि सप्तदशसर्गपर्यन्तं काव्याणां सुख-  
 बीधाय श्रवितया व्याख्यया समलङ्कृत्य प्रकाशितम् ।

**श्रीजीवानन्दविद्यासागर-भट्टाचार्यस्य**

—



# कुमारसम्भवम् ।



उत्तरखण्डम् ।

अष्टमः सर्गः ।

पाणिपौडनविधेरनन्तरं शैलराजदुहितुर्हरं प्रति ।

भावसाध्वसपरिग्रहादभूत् कामदोहदमनोहरं वपुः ॥ १ ॥

व्याहृता प्रतिवचो न सन्दधे गन्तुमैच्छदवलम्बितांशुका ।

सेवते स्म शयनं पराङ्मुखी सा तथापि रतये पिनाकिनः ॥ २ ॥

पाणीति । पाणिपौडनविधेः विवाहविधानात् अनन्तरं परं शैलराजस्य द्दम-  
वतः दुहितुः पार्वत्या इत्यर्थः । हरं प्रति भावः कामाभिलाषः कामजनितमनो-  
विकारविशेषी वा साध्वसं भयं तयोः परिग्रहात् यज्ञात् सुगन्धेन उभयोरपि  
आययणादित्यर्थः । भावः स्वभावेऽभिप्राये चेच्छासत्तात्मजन्मस्यति विश्वः । निर्वि-  
कारात्मके चित्ते भावः प्रथमविक्रियेति दर्पणः । भीतिर्भीः साध्वसं भयमित्यमरः ।  
सुगन्धालक्षणमुक्तं दर्पणे । प्रथमावतीर्णयौवनमदनविकारा रतौ वामा । कश्चित्  
सृदुष्यमाने समधिकलज्जावती सुगन्धेति । वपुः शरीरं कामदोहदेन मदनाभि-  
लाषेण चय दोहदमिच्छाकाङ्क्षेत्यमरः । मनोहरं मनःप्रीतिकरं वभूव । काम-  
दोहदमुखं मनोहरमिति पाठे मनोहरं कामदोहदेन सुखमित्यर्थः । सर्गेऽङ्किन्  
रथोद्धतावृणं रात्रराविष्ट रथोद्धता खगाविति तल्लक्षणात् । स्वभावीक्तिरवधारः  
तदुक्तं दर्पणे । स्वभावीक्तिर्दुर्द्वार्यस्त्रक्रियारूपवर्णनमिति ॥ १ ॥

व्याहृतेति । सा पार्वती व्याहृता उक्ता हरणेति शेषः । व्याहार उक्ति-  
रूपितमित्यमरः । प्रतिवचः प्रत्युत्तरवचनं न सन्दधे न दधवती । अवलम्बितं  
वृषम् च शङ्कं वसनं यस्याः तथाभूता सती गन्तुम् ऐच्छत् प्रवृत्तिः अ तथा परा-

कैतवेन शयिते कुतूहलात् पार्वती प्रति सुखं निपातितम् ।  
 चक्षुरन्मिषति सखितं प्रिये विद्युदाहत मिब न्यमीलयत् ॥३॥  
 नाभिदेशनिहितः सकम्पया शङ्करस्य रुद्धे तथा करः ।  
 तद् दुकूलमथ चाभवत् स्वयं दूरमुच्छसितनौविषम्वनम् ॥४॥  
 एवमालि ! निगृह्यैतसाध्वसं शङ्करो रहसि सेव्यतामिति ।  
 सा सखीभिरुपदिष्टमाकुला नास्मरत् प्रमुखवर्तिनि प्रिये ॥५॥

असौ परिवर्तितवदना सती शयनं शय्यां सेवते स शय्यायामशेत्यर्थः । तथापि  
 तादृशप्रतिकूलवर्त्तनेऽपीत्यर्थः । पिनाकिनः शङ्करस्य रतये प्रीतये बभूवेति शेषः ।  
 अत्रापि स्वभावोक्तिस्तथा अनेकक्रियासु एककर्तृत्वात् दीपकं तदुक्तम् अप्रस्तुत-  
 प्रस्तुतयोर्दीपकानु निगद्यते । अथ कारकमेकं स्यादनेकासु क्रियासु चेदिति  
 दर्पणः ॥ २ ॥

कैतवेनेति । पार्वती कैतवेन कपटेन शयिते व्याजमुत्ते इत्यर्थः । प्रिये हरे  
 कुतूहलात् अतिसुखात् सुखं प्रियस्येति शेषः । प्रति निपातितं निश्चितं चक्षुः  
 सखितं समन्दश्वासं यथातथा अन्मिषति नयनविकाशं कुर्वतीत्यर्थः । तस्मिन्निति  
 शेषः । विद्युता आहतमिव प्रतिहतमिव न्यमीलयत् सङ्कीचनमयत् उत्प्रेक्षा-  
 लङ्कारः । भवेत् सम्भावनीतप्रेक्षा प्रकृतस्य परिणयदिति दर्पणः ॥ ३ ॥

नाभौति । तथा पार्वत्या शङ्करस्य नाभिदेशं निहितः अप्रियतः नौविमोच-  
 नार्थमिति भावः । करः पाणिः, सकम्पया कम्पमानया सत्वा रुद्धे प्रतिकुलः ।  
 अथ च तथापीत्यर्थः । तस्याः पार्वत्या दुकूलं वसनं स्वयं दूरम् अत्यधम् उच्छ-  
 सितम् उद्घाटितं नौविषम्वनं वसनमन्यबन्धनं यस्य तथाभूतम् अभवत् सात्त्विकभावो-  
 दयादिति भावः । अत्र वसनरोधेऽपि तत् खलनात् विरोधालङ्कारः परिहारश्च  
 सात्त्विकत्वात् उक्तश्च विरोधः सोऽविरोधेऽपि निरुद्धत्वेन यहच इति ॥ ४ ॥

एवमिति । सा पार्वती हे आलि ! सखि ! आली सखी वयस्येत्यमरः ।  
 निगृह्यैतं साध्वसं मयं यन्न तद् निर्भयं यथा तथेत्यर्थः । रहसि विजने शङ्करः  
 सेव्यतां परिचर्यताम् इति सखीभिः विजयादिभिः उपदिष्टं शिचितं प्रिये शङ्करे  
 प्रमुखवर्त्तिनि सम्मुखीने सतीत्यर्थः । आकुला सम्भ्रान्ता सती न अस्मरत् सुगन्धमा-  
 नैवास्मरन्तीति फलितार्थः ॥ ५ ॥

अप्यवस्तुनि कथाप्रवृत्तये प्रश्रुतत्परमनङ्गशासनम् ।  
 वीक्षितेन परिवीक्ष्य पार्वती मूर्ध्नि कम्पमयमुत्तरं ददौ ॥ ६ ॥  
 शूलिनः करतलद्वयेन सा सन्निरुध्य नयने कृतांगुका ।  
 तस्य पश्यति ललाटलोचने मोघयत्नविधुरा रक्षस्यभूत् ॥ ७ ॥  
 चुम्बनेष्वधरदानवर्जितं खिन्नहस्तसदयोपगृह्णन् ।  
 क्लिष्टमन्मथमपि प्रियं प्रभो दुर्लभप्रतिकृतं बधूरतम् ॥ ८ ॥  
 यन्मुखग्रहणमक्षताधरं दानमव्रणपदं नखस्य यत् ।  
 यद्व्रतञ्च सदयं प्रियस्य तत् पार्वती विषहति स्म नेतरत् ॥ ९ ॥

अपीति । पार्वती अनङ्गशासनं मदनादिं शङ्करं कथायां सम्भाषणे प्रवृत्तये प्रवर्धनाय अवस्तुनि तुच्छवस्तुनि अपि प्रश्रुतम्परं प्रियं किमेतदिति पृच्छन्मनपीत्यर्थः । वीक्षितेन नेत्रेण परिवीक्ष्य सकृन् निरीक्ष्येत्यर्थः । मूर्ध्नि कम्पमयं शिरशालनरुषमित्यर्थः । उत्तरं न तु प्रतिवचनमिति भावः ददौ ॥ ६ ॥

शूलिन इति । रक्षसि विजने कृतांगुका अपनीतवसना रतार्थमिति भावः सा पार्वती करतलद्वयेन पाणियुगलेन शूलिनः हरस्य नयने सन्निरुध्य समाच्छाद्य तस्य हरस्य ललाटलोचने भालचक्षुषि तृतीयनेत्रे इत्यर्थः । पश्यति सति मोघः निष्फलः यवः सन्नासम्बरश्चेति भावः । यस्यास्तथाभूता अतएव विधुरा व्याकुला अभूत् । अत्र तृतीयपादवाक्यस्य हेतुत्वेन कौत्सनात् वाक्यार्थहेतुकं काव्यलिङ्गमलङ्कारः । तदुक्तं दर्पणेन, हेतीर्वाक्यपदार्थत्वे काव्यलिङ्गं निगद्यत इति ॥ ७ ॥

चुम्बनेष्विति । चुम्बनेषु अधरदानेन अधरापेणेन अथवा अधररक्षणनेन दी-  
 ऽवच्छेदे इत्यस्मादनट्प्रत्ययः वर्जितं रक्षितमपि खिन्नी सनयोनिर्दयमर्दनाच्चाभेन दुःखितौ हस्तौ यत्र तादृशं सदयम् अगाढं यथा तथा उपगृह्णन् आलिङ्गनं यत्र तद्योक्तञ्च, सन्नहस्तमदयोपगृह्णे इति पाठे अदयं निर्दयं गाढमित्यर्थः । उप-  
 गृह्णे आलिङ्गने सन्नहस्तं शिथिलितपाणि अपीत्यर्थः । अतएव क्लिष्टः खिन्नः अपरितोषादिति भावः । मन्मथः कामी, यस्मिन् तथामृतं तथा दुर्लभं दुष्करं प्रसिद्धं प्रतीकारो यस्य बलात्कारश्चेत्समासमभियेति भावः । तथाविधमपि बधूरतं प्रियासुरतं प्रभोः शङ्करस्य प्रियं प्रीतिजनकम् अभूदिति शेषः ॥ ८ ॥

अदिति । पार्वती प्रियस्य हरस्य हरस्तेति पाठान्तरम् अदतः अदरः अदरी

रात्रिवृत्तमनुयोक्तुमुद्यतं सा प्रभातसमये सखीजनम् ।

नाकरोदपकुतूहलं क्रिया ग्रसितुन्तु हृदयेन तत्त्वरे ॥ १० ॥

दर्पणे च परिभोगदर्शिनी पृष्ठतः प्रणयिनो निषेदुषः ।

प्रेम्ण विम्बमुपविम्बमात्मनः कानि कानि न चकार लज्जया ॥ ११ ॥

नीलकण्ठपरिभुक्तयौवनां तां विलोक्ष्य जननी समाश्वसत् ।

भर्तृवक्त्रभतया हि मानसीं मातुरस्यति शुचं बभूजनः ॥ १२ ॥

यत्र तादृशं यत् सुखयद्दृष्टं सुखचुम्बनं नास्ति व्रणपदं चतचिह्नं यत्र तथाभूतं यत् नखस्य दानं नखचतमित्यर्थः । तथा सदयं यत् रतं सुरतं तत् विषहते अ, सेह इतरत् दृष्टाधरचुम्बनादिकमित्यर्थः न विषहते अस्ति शेषः ॥ ८ ॥

रात्रौति । सा पार्वती रात्रिवृत्तं रजनीवृत्तानां प्रियसङ्गविषयमिति भावः । अनुयोक्तुं प्रष्टुमुद्यतं सखीजनं क्रिया लज्जया अपगतं विनष्टं कुतूहलं कौतुकं रात्रिवृत्तत्रयचौतुकमित्यर्थः । यस्य तथाभूतं न अकरोत् रात्रिवृत्तं नाकययदिति भावः हृदयेन तु मनसा तु ग्रसितुं कथयितुं तत्त्वरे त्वरान्विता औत्सुक्यवती बभूवेत्यर्थः । अथवा हृदयेन कर्तृणा तत्त्वरे त्वरितं भावे लिट् ॥ १० ॥

दर्पणे इति । किञ्चेति चार्थः । दर्पणे सुकुरे परिभोगदर्शिनी सम्भोगचिह्न-प्रतिष्ठी सा पार्वती पृष्ठतः पृष्ठदेशे निषेदुषः स्थितस्य व्रणयिनः प्रियस्य वरस्य विम्बं छायां आत्मनः स्वस्य अनुविम्बं छायासमीपे प्रेत्य दृष्ट्वा लज्जया कानि कानि चेष्टाविशेषाणि इत्यर्थः । न चकार अपि तु सर्वाण्येव सलज्जचेष्टितानि चकारेत्यर्थः । उपविम्बमिति पाठेऽपि स एवार्थः । कानि कान्यपि चकार लज्जयेति पाठेऽपि स एवार्थः ॥ ११ ॥

नीलेति । जननी माता मेना तां पार्वतीं नीलकण्ठेन हरेण परिभुक्तं यौवनं यस्यालयाभूतां विलोक्ष्य समाश्वसत् सखीजनमिदमेति दावन् समाश्वसौदित्यपि पाठः । हि यतः बभूजनः कामिनीजनः भर्तुः स्वामिनः वक्त्रभतया प्रियतया मातुः मानसीं शुचं श्रीकं दुःखमित्यर्थः । अस्यति क्षिपति निराकरीतीत्यर्थः । अत्र समाश्वेन विशेषसमर्थनरूपीऽर्थान्तरन्यासः तदुक्तं दर्पणे सामान्यं वा विशेषेण विशेषेण वा यदि । कार्येण कारणेनेदं कार्येण च समर्थते । साधयेत्येतेरन्यार्थान्तरन्यासीऽपि तत इति ॥ १२ ॥

वासराणि कतिचित् कथञ्चन स्थाणुना रतमकारि चानया ।  
 ज्ञातमन्मथरसा शनैः शनैः सा मुमोच रतिदुःखशीलताम् ॥१३॥  
 सखजे प्रियमुरोनिपौडनं प्रार्थितं सुखमनेन नाहरत् ।  
 मेखलाप्रणयलीलतां गतं हस्तमस्य शिथिलं करोध सा ॥१४॥  
 भावसूचितमदृष्टविप्रियं दार्व्यभाक्क्षणवियोगकातरम् ।  
 कैश्चिदेव दिवसैस्तथा तयोः प्रेम गूढ मितरतराश्रयम् ॥१५॥  
 तं यथात्मसदृशं वरं वधूरन्वरज्यत वरस्तथैव ताम् ।

वासराणीति । स्थाणुना हरिण कतिचित् अल्पानीति यावत् वासराणि दिव-  
 सान् अनया पार्वत्या सदृश्यः । रतं मुरतं कथञ्चन केनापि प्रकारेण मार्व-  
 भावेनेति भावः अकारि कृतम् । अथवा अनया कक्षां स्थाणुना सह कथञ्चन  
 रतम् अकारि । अथ सा शनैः शनैः क्रमशः ज्ञातमन्मथरसा विदितकामास्वादा  
 सती रतिदुःखशीलतां मुरतकेशम्भावतां मुमोच तत्प्राप्तं क्रमेण स्वयमेव मुरत-  
 मुखमेव दिति भावः । स्थाणुना पदमकार्थं प्रियं पाठं स्थाणुना हरिण प्रिया  
 पार्वती पदं समीगस्थानमित्यर्थः । अकार्थं कृतमित्यर्थः ॥ १३ ॥

सखजे इति । सा पार्वती उरसः वचसः निपौडनं यस्मिन् तद् यथा तथा  
 प्रियं हरं सखजे आलिलिङ्ग । उरो निपौडितेति पाठे उरसि वचसि निपौडिता  
 आलिलिङ्गता हरेणेति शेषः । अनेन हरेण प्रार्थितं चक्षुष्यार्थमिति भावः ।  
 सुखं नाहरत् न परावर्त्तयत् । तथा मेखला काशी तस्यां यः प्रणयः प्रियता तेन  
 लीलतां चपलतां गतं जिष्ठुमिति यावत् अथ हरस्य हस्तं शिथिलं न तु दृढमिति  
 भावः करोध । काञ्चीदामयद्गोत्सुकं प्रियहस्तं पूर्ववत् न करोधेति यावत् ॥१४॥

भावेति । भावेन चेष्टाविशेषेण सूचितं ज्ञापितं भावः सत्ता स्वभावाभिप्राय-  
 चेष्टाजन्मसिद्धिर्मेदिनी । न दृष्टं विप्रियं परस्परप्रीतिकरं किमपीत्यर्थः ।  
 यस्मिन् तादृशं दार्व्यं भाक् सुदृढम् अचलमित्यर्थः । क्षणवियोगं कातरं क्लेशजनकं  
 तयोः पार्वतीपरमेश्वरयोः इतरतराश्रयम् अन्यान्विविधं प्रेम कैश्चिदेव दिवसैः  
 तथा तेन प्रकारेण गूढम् अन्तर्निविष्टमित्यर्थः । रुढमिति पाठे जातमित्यर्थः ।  
 तथैव तदेति पाठे तदा तस्मिन् काशे इत्यर्थः ॥ १५ ॥

तमिति वधूः । पार्वती आत्मसदृशं स्यागुरूपं तं वरं यथा येन प्रकारेण



सागरादनपगा हि जाङ्गवी सोऽपि तन्मुखरसैकवृत्तिभाक् ॥१६॥  
 शिथ्यतां निधुवनोपदेशिनः शङ्करस्य रङ्गसि प्रपन्नया ।  
 शिञ्चितं युवतिनैपुणं तथा यत्तदेव गुरुदक्षिणीकृतम् ॥ १७ ॥  
 दष्टमुक्तमधरोष्ठमम्बिका वेदनाविधुतहस्तपङ्कजा ।  
 शीतलेन निरवापयत् क्षणं मौलिचन्द्रशकलेन शूलिनः ॥१८॥  
 चुम्बनादलकचूर्णदूषितं शङ्करोऽपि नयनं ललाटजम् ।  
 उच्छ्वसत्कमलगन्धये ददौ पार्वतीवदनगन्धवाहिने ॥ १९ ॥

अन्वरज्यत अन्वरञ्जयत् वरः हरः तथैव तेनैव प्रकारेण तां वधूम् अन्वरज्यतेति शेषः । हि तथाहि जाङ्गवी गङ्गा सागरात् न अपमच्छतीति अनपगा अनवर्त्तमानेत्यर्थः । सोऽपि सागरोऽपि तस्या जाङ्गव्या मुखरसे मुखचुम्बनास्त्रादे एका केवला या वृत्तिः वर्त्तनं तां भजते इति तथोक्तः । अत्र दृष्टान्तालङ्कारः तदुक्तं दर्पणे । दृष्टान्तस्तु सधर्मस्य वस्तुनः प्रतिबिम्बनमिति । तन्मुखैकनिर्वातिरिति पाठे तस्या मुखे सुखास्त्रादे एका केवला निर्वातिः सन्तीकः यस्य तथोक्त इत्यर्थः ॥ १६ ॥

शिथ्यतामिति । रङ्गसि विजने निधुवनोपदेशिनः सुरतीपदेष्टः शङ्करस्य शिथ्यताम् उपदेश्यतां प्रपन्नया तथा पार्वत्या यत् युवतिनैपुणं युवतीनां रतिकौशलमित्यर्थः । शिञ्चितं तदेव गुरुदक्षिणीकृतं गुरवे शङ्कराय दक्षिणालेन दत्तं तत्तत्सुरतकौशलेन गुरुः शङ्करः तोषित इति भावः ॥ १७ ॥

दष्टेति । अम्बिका पार्वती दष्टमुक्तम् आदौ दष्टं पश्चात् मुक्तं त्यक्तम् अधरोष्ठं वेदनया व्यष्ट्या दंशनजनितयेति भावः । विधुतः कम्पितः हस्तपङ्कजः यया तादृशी सती शीतलेन शूलिनः हरस्य मौलिचन्द्रशकलेन शिरःस्वचन्द्रखण्डेन क्षणं क्षणेन वेत्यर्थः । निरवापयत् शीतलीचकार ॥ १८ ॥

चुम्बनादिति । शङ्करोऽपि चुम्बनात् पार्वत्या मुखस्थेति शेषः । अलकचूर्णेन केशप्रसाधनचूर्णविशेषेण दूषितं पीकृतं ललाटजं नयनं तृतीयनेत्रमित्यर्थः । उच्छ्वसन् उदगच्छन् कमलस्थेन गन्धे यस्य तादृशाय पार्वत्या वदनगन्धवाहिने मुखनादयाश्च ददौ पार्वतीमुखमाहनेन चूर्णदूषितं नयनं नीरुजं चकारेति यावत् ॥ १९ ॥

एवमिन्द्रियसुखस्य वर्त्मनः सेवनादनुगृहीतमन्मयः ।  
 शैलराजमवने सहोमया मासमात्रमवसद्दृषध्वजः ॥ २० ॥  
 सोऽनुमान्य हिमवन्तमात्मभूरात्मजाविरहदुःखखेदितम् ।  
 तत्र तत्र विजहार सम्यतन्नप्रमेयगतिना ककुद्गता ॥ २१ ॥  
 मेरुमेव मरुदाशुगोचकः पार्वतीस्तनपुरस्कृतः कृती ।  
 हेमपल्लवविभङ्गसंस्तरानन्वभूत् सुरतमर्दनक्षमान् ॥ २२ ॥  
 पद्मनाभचरणाङ्किताश्मसु प्राप्तवत्स्वमृतविप्रुषो नवाः ।  
 मन्दरस्य कटकेषु चावसत् पार्वतीवदनपद्मषट्पदः ॥ २३ ॥

एवमिति । दृषध्वजः हरः एवम् इत्यम् इन्द्रियसुखस्य वर्त्मनः पथः काम-  
 व्यापारस्य सेवनात् वर्त्मन इत्यत्र आत्मन इति पाठे आत्मनः स्वस्येत्यर्थः । अनु-  
 गृहीतः अनुकम्पितः मन्मयः कामी येन तथाभूतः सन् स्वपुत्रा तस्य योजनादिति  
 परिबोध्यति पार्वतीं यदेति पूर्वमुक्तमनुसन्धेयम् । शैलराजस्य हिमाद्रेः भवने गृहे  
 समया सह मासमात्रं विशिष्टानौत्यर्थः अवसत् ॥ २० ॥

स इति । स आत्मभूः हरः आत्मजाया दुहितुः पार्वत्या विरहेण खेदितम्  
 आकुलितं हिमवन्तम् अनुमान्य ततः अनुज्ञां लब्ध्वेत्यर्थः । अप्रमेया अपरिच्छेद्या  
 गतिर्यस्य तादृशेन ककुद्गता दृषेण तत्र तत्र अभिमतदेशिचित्यर्थः । सम्यतन् सञ्चर-  
 माणः विजहार समया सह इति अध्याहार्यम् ॥ २१ ॥

मेरुमिति । मरुदिव आशु शीघ्रं गच्छतीति तथोक्तः उक्ता दृषः यस्य तथोक्तः  
 कृती सर्वकार्यकुशलः हरः मेरुं सुमेरुं गिरिमेव प्राप्य पार्वत्याः स्नानाभ्यां पुरस्कृतः  
 सत्कृतः मर्दनेन सन्तोषित इत्यर्थः । अथवा पुरस्कृतः सत्कृतान् आश्रयत्वेन  
 सहस्रेनेति भावः । अत्रार्थे किंप्रत्ययनिष्पन्नपुरस्कृतस्य द्वितीयावबुधनां  
 बोध्यम् । सुरतेषु यत् मर्दनं दलनं तत्क्षमान् तत्सङ्गान् हेमपल्लवविभङ्गसंस्तरान्  
 सौवर्षपल्लवच्छेदरूपश्रया इत्यर्थः । अन्वभूत् सिधेवे सौवर्षपल्लवश्रयायां शशिल  
 विजहारिति निष्कर्षः ॥ २२ ॥

पद्मनाभेति । पद्मं नाम्नी भस्त्र तस्य नारायणस्य चरणेन अङ्किताचिह्निता  
 अश्रानः प्रसाराः येषु तथोक्तेषु नवा अक्षतविप्रुषः सुधाविन्दून् प्राप्तवत्सु समुद्र-  
 मन्थनकाले इति शेषः । मन्दरस्य कटकेषु नितम्बेषु च कटकोऽस्त्री नितम्बी-

रावणध्वनितभीतया तथा कण्ठसक्तदृढबाहुबन्धनः ।  
 एकपिङ्गलगिरौ जगद्गुह्यनिर्विवेश विशदाः शशिप्रभाः ॥ २॥  
 तस्य जातु मलयस्थलीरतेधूतचन्दनवनः प्रियाक्तमम् ।  
 आचचाम स लवङ्गकेसरखाटुकार इव दक्षिणानिलः ॥ २५ ॥  
 हेमतामरमताङ्गितप्रिया तत्काराभ्युविनिमीलितेक्षणा ।  
 सा अगाहत तरङ्गिणीमुमा मीनपङ्क्तिपुनरुक्तमेखला ॥ २६ ॥

ऽत्रैरित्यमरः । पार्वत्या बदनमेव पद्मं तत्र षट्पदः भ्रमरः सन् भवसत् भ्रमर इव पार्वतोवदनकमलं पितुं तस्यावित्यर्थः ॥ २३ ॥

रावणेति । जगतां गुरुः हरः एकपिङ्गलस्य कुबेरस्य यच्चैकपिङ्गलविलम्बीद-  
 पुण्यजनेश्वरा इत्यमरः । गिरौ पर्वते कैलासे रावणस्य तदानीं दिग्विजयप्रवृत्तस्य  
 पुलस्त्यनस्य ध्वनितेन सिंघनादेन भीतया शङ्कितया कैलासीद्वरणसमसये इति  
 भावः तथा पार्वत्या कण्ठे सक्तं दृढं बाह्वोर्बन्धनं यस्य तथाभूतः सन् विशदाः  
 स्वप्ना निमला इत्यर्थः शशिप्रभाः कौमुदीरित्यर्थः निर्विवेश बुभुज । कौमुदीषु  
 प्रियया सह विजहारिति भावः ॥ २४ ॥

तस्येति । जातु कदाचित् धूतानि कम्पितानि चन्दनवनानि येन तथोक्तः  
 चन्दनलत इति पाठे धूताः चन्दनलताश्चन्दनतरु यानि तथोक्तं विग्रहः एतेन मान्यं  
 श्रेयं सौगन्ध्यं व्यञ्जितम् । लवङ्गानां केशरैः किञ्चल्कैः किञ्चल्कैः केशरी-  
 स्त्रियमित्यमरः । सह वर्तमानः एतेनापि सौगन्ध्यमुक्तम् । दक्षिणानिलः चाटु-  
 कार इव तोषामीदकारीव मलयस्थूलां मलयपर्वततटे रतिः सुरतं यस्य तथाभूतस्य  
 तस्य हरस्य प्रियायाः पार्वत्याः क्लमं सुरतजनितं श्रममित्यर्थः आचचाम श्रोत्रया-  
 मास ॥ २५ ॥

हेमिति । सा उमा हेमतामरसेन काञ्चनकमलेन ताङ्गितः प्रहृतः प्रियो यथा  
 तथोक्ता, तस्य प्रियस्य काराभ्युभिः करग्रहीतजलैरित्यर्थः विनिमीलिते विशेषेण  
 सङ्कोचिन्ने ईल्यं नेवे यस्याः तथाविधा तथा मोनाना मत्स्राविशवाणां पङ्क्तिः  
 भालिः पुनरुक्ता द्वितीयेत्यर्थः मेखला रसना यस्याः तथाभूता मीनराजिमध्य-  
 नञ्च नौत्यर्थः सतो तरङ्गिणीं नदीं तरङ्गिणीं शैवलिनीत्यमरः । अगाहत विजगाहे  
 जलक्रीडामकरोदित्यर्थः ॥ २६ ॥

तां पुलोमतनयालकोचितैः पारिजातकुसुमैः प्रसाधयेन् ।  
 नन्दने चिरमयुग्मलोचनः ससृष्टं सुरबधूभिरीक्षितः ॥२७॥  
 इत्यभीममनुभूय शङ्करः पार्थिवञ्च दयितासखः सुखम् ।  
 लोहितायति कदाचिदातपे गन्धमादनवनं व्यगाहत् ॥२८॥  
 तत्र काञ्चनशिलातलाग्रयो नेत्रगम्यमवलोक्य भास्करम् ।  
 दक्षिणेतरेभुजव्यपाश्रयां व्याजहार सहधर्मचारिणीम् ॥२९॥  
 पद्मकान्तिमरुणत्रिभागयोः सङ्गमय्य तव नेत्रयोरिव ।  
 सङ्क्षये जगदिव प्रजेश्वरः संहरत्यहरसावहर्षतिः ॥ ३० ॥

तामिति । अयुग्मलोचनः त्रिलोचनः नन्दने देवीदाने पुलोमतनयायाः श्रद्धाः  
 पुलोमजा शचीन्द्राणीत्यमरः । अलकाधूर्णकुन्तलाः अलकाधूर्णकुन्तला इत्यमरः ।  
 तेषु उचितैः अभ्यस्तैः अभ्यस्तेऽप्युचितं न्याये इत्यमरः । पारिजातस्य देवतकविशेषस्य  
 कुसुमैः तां पार्वतीं प्रसाधयन् अलङ्कुर्वन् सुरबधूभिः देवाङ्गनाभिः चिरं सुदीर्घकालं  
 ससृष्टं सटणम् ईक्षितः दृष्टः । दीर्घकालं नन्दनवने तथा सङ्गं विजहारति  
 तामर्थ्यम् ॥ २७ ॥

इतीति । शङ्करः शिवः दयितासखः प्रियासहचरः सन् इतीत्यम् अर्भकं दिव्यं  
 पार्थिवञ्च सुखम् अनुभूय सुक्ता कदाचित् आतपे सूर्येनेजसि लोहितायति आरक्त-  
 तामापद्यमाने इत्यर्थः दिवावसानसमये इति यावत् गन्धमादनस्य पर्वतभेदस्य वनं  
 व्यगाहत् प्रविवेश क्रीडार्थमिति शेषः ॥ २८ ॥

तत्रेति । तत्र गन्धमादनवने काञ्चनशिलातले सौवर्णपाषाणखण्डम् आश्रयी  
 यस्य तथोक्तः सुवर्णशिलातलासीन इत्यर्थः भास्करं सूर्यं नेत्रगम्यं दृष्टिगोचरस्य-  
 मिच्छाः अवलोक्य दक्षिणेतरेभुजैः वामहस्तः व्यपाश्रयः यस्यासिमाभूतां वामाङ्ग-  
 वर्तिनीमिति भावः सहधर्मचारिणीं प्रियां व्याजहार उवाच ॥ २९ ॥

पद्मंति । हे प्रिये ! असौ अहर्षतिः सूर्यः अरुणो रक्तो विमानो तृतीयंशी  
 संख्याशब्दस्य वृत्तिविषये पूरणार्थत्वमिच्छते यथा शतांशः सङ्ख्यांश इत्यादि ।  
 यथोक्तयोः तव नेत्रयोरिव पद्मकान्तिं कान्तलक्ष्मीं संगमय्य संख्याञ्च संक्षये  
 कल्पान्ते प्रजेश्वरः प्रजापतिः जगदिव अहः द्विवसं संहरति अत्र गम्योन्मेषा ॥ ३० ॥

श्रीकरव्यतिकरं मरीचिभि रूरयत्यवनते विवस्वति ।  
 इन्द्रचापपरिवेषशून्यतां निर्भरास्तव पितुर्ब्रजन्त्यमौ ॥ ३१ ॥  
 दष्टतामरसंकेसरस्रजोः क्रन्दतोर्विपरिवृत्तकण्ठयोः ।  
 निम्नयोः सरसि चक्रवाकयोरल्पमन्तरमनल्पतां गतम् ॥ ३२ ॥  
 स्थानमाङ्गिकमपास्व दन्तिनः शङ्खकौविटपभङ्गवासितम् ।  
 आविभातचरणाय गृह्णते वारि वारिरुहबद्धषट्पदम् ।  
 पश्य पश्चिमदिगन्तलम्बिना निर्मितं मितकथे ! विवस्वता ।  
 लम्बया प्रतिमया सरोऽश्वसां तापनीयमिव सेतुबन्धनम् ॥ ३४ ॥

श्रीकरेति । अवनते अस्ताभिमुखे इति यावत् विवस्वति भास्करे मरीचिभिः  
 स्वकिरणैः श्रीकराणाम् अल्पकणानाम् श्रीकरोऽस्य कणाः स्मृता इत्यमरः । व्यति-  
 करं सम्पर्के दूरयति दूरोक्तुर्वेति लज्जतीत्यर्थः सति अमौ तव पितुः हिमाचलस्य  
 निर्भराः इन्द्रचापेन शक्रधनुषा यः परिवेषः परिधिः वेष्टनमिति यावत् तेन शून्यतां  
 राक्षित्यं ब्रजन्ति गच्छन्ति प्राप्नुवन्तीत्यर्थः निर्भरपतिताः सूर्यकिरणाः शक्रचापवद्-  
 वभासन्ते इति मतमाश्रित्योक्तमिदम् ॥ ३१ ॥

दष्टेति । दष्टा भक्षितेत्यर्थः तामरसस्य रक्तोत्पलस्य रक्तोत्पलं तामरसमित्यमरः ।  
 केशराणां किञ्चलानां स्रक् माला पङ्क्तिरित्यर्थः याभ्यां तथोक्तयोः विपरिवृत्तौ  
 पराङ्मुखता मितौ कणौ ययोः तथाविधयोः क्रन्दतोः रुदतोः निम्नयोः परस्पर-  
 धीनयोः अधीनो निम्न आयसे इत्यमरः । अन्धोन्ममनुरक्तयोरिति यावत् चक्रवाकयोः  
 खरांस अल्पम् अल्पकालिकमिति भावः अन्तरं विरुद्धः विरुद्धकालस्य रात्रिमात्र-  
 लादन्तलमिति बोध्यम् अनल्पतां दीर्घतामित्यर्थः गतं प्राप्तम् अनुरागिणोरल्पस्यापि  
 विरुद्धस्य दीर्घवत्प्रतीयमानत्वादिति भावः ॥ ३२ ॥

स्थानमिति । दन्तिनः गजाः शङ्खकौनौ गजप्रियवृत्तविशेषाणां विटपाः  
 शाखाः तेषां भङ्गैः खण्डैः वासितम् सुरभितम् आङ्गिकं दैनिकं स्थानम् अपास्व  
 लम्बा आविभातं प्रभातपर्यन्तं यत् चरणं देहयावार्धमाहार इति यावत् तस्यै  
 वारिरुहेषु कमलेषु बद्धाः बन्धनं प्राप्ताः तेषां सङ्कुचितत्वादिति भावः षट्पदाः अमरा  
 यत्र तादृशं वारि जलं सकमलजलमिति यावत् गृह्णते आददन्ते ॥ ३३ ॥

पश्येति । हे मितकथे ! मितभाषिणि ! पश्चिमदिगन्तलम्बिना अलं गच्छतेति भावः

उत्तरन्ति विनिकीर्य पल्लवं गाढपङ्कमतिघाहितातपाः ।  
 दंष्ट्रिणो वनवराहयूथपा दष्टभङ्गुरविसाङ्गुरा इव ॥ ३५ ॥  
 एष हृच्छिखरे कृतास्यदो जातरूपरसगौरमण्डलः ।  
 ह्रीयमानमहरत्ययातपं पीवरीरु ! पिवतीव वर्हिणः ॥ ३६ ॥  
 पूर्वभागतिमिरप्रवृत्तिभिर्व्यक्तपङ्कमिव जातमेकतः ।  
 खं कृतातपजलं विवस्वता भाति किञ्चिदिव शेषवत्सरः ॥ ३७ ॥

विवस्वतां सूर्येण लम्बया दीर्घयेत्यर्थः दीर्घयेति कश्चित् पाठः । प्रतिमया प्रति-  
 विम्बेन निर्मितं सरोऽश्वमां सरोवरजलानां तापनीयं सौवर्णं तपनीयं ज्ञातकुम्भ-  
 मित्यमरः । सेतुवन्मनमिव पद्म अवलीकय । उत्प्रेक्षालङ्कारः । तदुक्तं द्रुपदे ।  
 भवेत् सञ्भावनीतुप्रेक्षा प्रकृतस्य परात्मनेति तद्वक्षणात् ॥ ३४ ॥

उत्तरन्तीति । दंष्ट्रिणः दीर्घदन्तवन्तः वनवराहयूथपाः वन्ययूकराधिपतयः  
 गाढगङ्गं पल्लवम् अल्यसरः वेश्मनः पल्लवश्चात्यसर इत्यमरः । विनिकीर्य स्वाधि-  
 वासेन दलित्वेत्यर्थः । अतिवाहितः अतिक्रान्त आतपः यैः तथाभूताः सूर्यातप-  
 क्रेशं परिहरन्त इत्यर्थः । दष्टः सुखनिहित इति यावत् भङ्गुरः भङ्गशीलः विसा-  
 ङ्गुरः कृष्णालप्ररीडः यैः तथाभूता इव उत्तरन्ति उत्तिष्ठन्ति सरस इति शेषः ।  
 अवोत्प्रेक्षालङ्कारः ॥ ३५ ॥

एष इति । हे पीवरीरु ! स्थूलरुद्रे । हृच्छिखरे हृषीपरि कृतास्यदः  
 कृतनिलयः जातरूपं सुवर्णं चामीकरं जातरूपमित्यमरः । तस्य यो रसः जलं तद्वत्  
 गौरं पीतं मण्डलं वर्हिं यस्य तादृशः सीरकिरणयोगादिति भावः । वर्हिणः मयूरः  
 मयूरी वर्हिणी वर्हिण्यमरः । ह्रीयमानं ह्रीयतामापद्यमानम् अहरत्ययातपं दिवा-  
 वसानसूर्यकिरणं पिवतीव । अत्र पिवतीव इति क्रियागतोत्प्रेक्षा ॥ ३६ ॥

पूर्वेति । पूर्वभागे पूर्वस्थां दिशि तिमिराणां तमसां प्रवृत्तिभिः प्रसरैः विव-  
 स्वता सूर्येण कृतम् आतपी जलमिव यस्य तथाभूतं खम् आकाशम् एकतः एकस्यां  
 दिशि व्यक्ताः स्फुटाः पङ्का यस्य तादृशं जातमिव अन्यतः अपरस्यां दिशि किञ्चित्  
 रूषत् शेषवत् जलशेषवदित्यर्थः । सर इव सरोवरमिव भाति राजते उपमा-  
 लङ्कारः ॥ ३७ ॥

आविशङ्गिरिहृत्जाङ्गणं सृगेर्मूलसेकसरसेष्वृक्षकैः ।  
 आश्रमाः प्रविशदग्रधेनवो बिभ्रति श्रियमुदीरिताग्नयः ॥३८॥  
 बह्वकोशमपि तिष्ठति क्षणं सावशेषविवरं कुशेशयम् ।  
 षट्पदाय वसतिं ग्रहीष्यते प्रीतिपूर्वमिव दातुमन्तरम् ॥३९॥  
 दूरमग्रपरिमयरश्मिना वारुणौ दिगर्णेन भानुना ।  
 भाति केसरवतेव मण्डिता बभ्रुजोवतिलकेन कन्यका ॥४०॥  
 सामभिः सहचराः सहस्रशः स्यन्दनाश्वहृदयङ्गमस्त्रिनैः ।  
 भानुमग्निपरिकीर्णतेजसं संस्तुवन्ति किरणोष्मपायिनः ॥४१॥

आविशङ्गिरिति । आश्रमाः तापसनिवासाः उटजस्य पर्णशालायाः पर्णशालो-  
 टर्जाऽस्त्रियमित्यमरः । अङ्गणं चतुरम् अङ्गणं चत्वरजिरे इत्यमरः । आवि-  
 शङ्गिः प्रविशङ्गिः सृगेः तथा मूलेषु यः सेकः तेन सरसाः क्षिप्त्वा इत्यर्थः । तैः  
 वृक्षकैः सुद्रव्यरुमिष उपलक्षिताः उपलवर्णं तृतीया । प्रविशन्त्यः अग्राः श्रेष्ठा  
 धेनवः सवत्सा गावो येषु तथाभूताः तथा उदीरिता उदीपिता अग्रयः दक्षिण-  
 गार्हपत्याहवनीयाख्याः येषु तथोक्ताः सन्तः होमार्थमिति भावः । श्रियं श्रीभां  
 बिभ्रति दधति ॥ ३८ ॥

वद्वेति । बह्वः कौशो मुकुलीभावः येन तथाविधमपि अवशेषे कियदंशे  
 इति भावः । यत् विवरं हिद्रं तेन सह वर्तमानं कुशेशयं पद्मं शतपत्रं कुश-  
 श्रयमित्यमरः । वसतिं वासस्थानं ग्रहीष्यते षट्पदाय भ्रमराय प्रीतिपूर्वं सप्रसन्नम्  
 अन्तरम् अवकाशम् अन्तरमवकाशावधि परिधानान्तरिभेदतादर्थ्येणित्यमरः । दातु-  
 मिव क्षणं तिष्ठति असम्पूर्णमुकुलीभावेनेति शेषः । उत्प्रेचालङ्कारः ॥ ३९ ॥

दूरेति । वारुणौ वरुणाधिष्ठिता पक्षित्वर्थः । दिक् दूरम् अत्यर्थं मयाः  
 विनष्टा इत्यर्थः । परिमेयाः परिमादं शक्याय रश्मयः किरणाः यस्य तादृशेन  
 अक्षणेन रक्तेन भानुना सूर्येण केशरवता किञ्चलकवता किञ्चलः केशरोऽस्त्रिया-  
 मित्यमरः । बभ्रुजोवतिलकेन बभ्रुजोवपुष्परूपललाटभूषणेन मण्डिता अलङ्कृता  
 कन्यकेव भाति राजते ॥ ४० ॥

सामभिरिति । सहस्रशः सहस्रं सहस्रं किरणानाम्, उष्मां पितृनीति  
 तथाभूताः सह चरन्तीति तथोक्ता उदाशुष्ठपरिमिताः बालखिल्या श्रवण इत्यर्थः ।

सोऽयमानतशिरोधरेर्हृयैः कर्णचामरविघट्टितेक्ष्णैः ।  
 अस्तमेति युगभुग्नकेशरैः सन्निधाय दिवसं महोदधौ ॥ ४२ ॥  
 खं प्रसुप्तमिव संस्थिते रवौ तेजसो महत ईदृशी गतिः ।  
 तत् प्रकाशयति कावदुहृतं मौलनाय खलु तावतश्रुतम् ॥ ४३ ॥  
 सन्ध्ययाप्यनुगतं रवेर्वपुर्वन्धमस्तशिखरे समर्पितम् ।  
 येन पूर्वमुदये पुरस्कृता नानुयास्यति कथं तमापदि ॥ ४४ ॥

तेषां मर्यमहचरत्नस्य शास्त्रसिद्धत्वादिति भावः । स्यन्दने रथे सौर इति भावः ।  
 ये अश्वाः तेषां हृदयङ्गमः मनोरमः स्वनी ध्वनिर्येषां तैः सामभिः सामवेदैः अग्नौ  
 परिकीर्णम् अर्पितं तेजो येन तथोक्तम् अग्नौषधीषु च तेजो निधाय रविरस्तं  
 यातीति श्रुतः । भानुं सूर्यं संस्तुवन्ति । वन्दनैश्च हृदयङ्गमस्वनेरिति पाठे हृदय-  
 ङ्गमस्वनेः मनोहरध्वनिभिर्वन्दनैः स्तुतिवचोभिश्च सामातिरिक्तैरिति शेषः । संस्तु-  
 वन्तीत्यर्थः ॥ ४१ ॥

स इति । सोऽयं सूर्यः दिवसं महोदधौ सन्निधाय सस्थाप्य प्रतीयमानोत्-  
 प्रेक्षा । सूर्यकिरणवच्छिन्ननभोभागस्यैव दिवसत्वेन तस्य महोदधौ स्थितरस-  
 श्वादिति बीज्यम् आनताः शिरोधराः येषां तथोक्तैः कर्णयोर्ध्वं चामराः तैः पतितै-  
 रिति भावः । विघट्टिते सङ्कुचिते ईक्षणं नेत्रे यैः तथाभूतैः तथा युगं स्वस्थधार्म्य-  
 रथकाष्ठेन भुग्राः दलिताः केशराः स्तम्बरीमाणि येषां तादृशैः अश्वैः करणभूतै-  
 रित्यर्थः । अस्तम् अस्ताचलम् एति गच्छति । अस्तान्तु चरमः आभ्युदित्यमरः ॥ ४२ ॥

खमिति । रवौ संस्थिते अस्तं गते सति खम् आकाशं प्रसुप्तमिव भवतीति  
 शेषः । महतः तेजसः गतिः अवस्था ईदृशी वक्ष्यमाणरूपा, तत् महोदधौ उदगतम्  
 उदितं सत् यावत् यत्परिमितं स्थानमित्यर्थः । प्रकाशयति दीपयति, अतः अष्टम्  
 अस्तमितमित्यर्थः । खलु निश्चितं तावतः तत्परिमितस्य स्थानस्येत्यर्थः । मौलनाय  
 अप्रकाशयित्वार्थः भवति ॥ ४३ ॥

सन्ध्ययति । सन्ध्ययापि अस्तशिखरे अस्ताचलशिखरे समर्पितं सन्निहितं बन्ध-  
 रवैः सूर्यस्य वपुः मण्डलमित्यर्थः । अनुगतम् अनुसृतम् । युक्तश्चेतदित्याह येनेति  
 येन पूर्वं प्राक् प्रातरित्यर्थः । उदये अभ्युत्थानसमये पुरस्कृता अथै कृता सप्ता-  
 निता च, आपदि अस्तगमनसमये पुरस्कारिण इति भावः । तं पुरस्कारिणमापन्न-



रक्तपीतकपिशाः पर्युमुचां

कोटयः कुटिलकेशि ! भान्यसूः ।

द्रक्ष्यसि त्वमिति सन्ध्यायानया

वर्तिकाभिरिव साधुमण्डिताः ॥ ४५ ॥

सिंहकेशरसटासु भूभृतां पल्लवप्रसविषु द्रुमेषु च ।

पश्य धातुशिखरेषु भानुना संविभक्तमिव साम्यमातपम् ॥ ४६ ॥

अद्रिराजतनये ! तपस्विनः पावनाम्बुविहिताञ्जलिक्रियाः ।

ब्रह्म गृहमभिसन्ध्यामादृताः शुद्धये विधिविदो गृणन्त्यमी ॥ ४७ ॥

मिति भावः कथं न अन्यास्यति ? अन्यास्यति ? अपि तु अन्यास्यत्येव तादृशं जनमनुगन्तुं सूचितं सतीनामेष एव धर्म इति भावः । अत्र समेन कार्येण लिङ्गं न च रविसन्ध्यानायकनायिकायवहारसमारीपात् समासाक्तिरलङ्कारः । समासाक्तिः समर्थव कार्यलिङ्गविशेषणैः । व्यवहारसमारीपः प्रसूतेऽन्यस्य वस्तुन इति ॥ ४५ ॥

रक्तेति । हे कुटिलकेशि ! सभङ्गिकुलज ! अस्मि परतो दृश्यमाना इति भावः । रक्ताय पीताय कपिशाः पिङ्गलाय पर्युमुचां सिधानां कोटयः अशभागाः, त्वं द्रव्यमीति हृतीः अनया सन्ध्याया वर्तिकाभिः चित्रशलाकाभिः साधु सम्यक् यथा तथा मण्डिता इव रञ्जिता इव भान्ति शोभन्ते । अत्र क्रियोत्प्रेक्षा तदक्तं भवेत् सम्भावनीतृप्तेषां प्रकृतस्य परात्मना । वाच्याः प्रतीयमाना सा प्रथमं द्विविधा मता । जातिगुणः क्रिया द्रव्यं यदुत्प्रेक्ष्यं दयोरपीति ॥ ४५ ॥

सिंहैति । हे प्रिये ! इति सन्धीधनपदसूहृद् । भानुना सूर्येण भूभृतां पर्युमुचां सिंहकेशरसटासु सिंङ्गानां केशरा इव किञ्चुका इव याः सटा जटास्तासु, पल्लवप्रसविषु सञ्जातपल्लवेषु द्रुमेषु तरुषु धातुनां गैरिकादीनां शिखरेषु उपरिभागेषु च साम्यं सन्ध्याकालभवम् आतपं स्वतज इत्यर्थः । संविभक्तमिव सम्यक् विभज्य दत्तमिव पश्य अवलोकय । यथा कश्चित् निधनसमये स्वजनेषु स्वधनं निधाय म्रियते तथा रविरपि स्वधनभूतं स्वातपं सिंहसटादिषु निक्षिप्य अस्तं यातीति ध्वन्यते । अत्राप्युत्प्रेक्षालङ्कारः ॥ ४६ ॥

अद्रीति । हे अद्रिराजतनये । पार्वति ! अमी विधिविदः सायंकालकर्तव्याभिज्ञा इत्यर्थः । तपस्विनः तापसाः आदृताः आदरवन्तः श्रवणन् इत्यर्थः । पावने, पवित्र-

तन्मुहूर्तमनुमन्तुमर्हसि  
प्रस्तुताय नियमाय मामपि ।  
त्वां विनोदनिपुणः सखीजनो  
वल्गुवादिनि ! विनोदयिष्यति ॥ ४८ ॥

निर्विभुज्य दशनच्छदं ततो वाचि भर्तुरवधीरणापरा ।  
शैलराजतनया समोपगामाललाप विजयामहेतुकम् ॥ ४९ ॥  
ईश्वरोऽपि दिवसात्ययोचितं मन्त्रपूर्वमनुतस्थिवान् विधिम् ।  
पार्वतीमवचनामसूयया प्रत्युपेत्य पुनराह सस्मितम् ॥ ५० ॥

जनकं यत् अस्व जलं गाढमिति भावः । तेन विहिता कृता अञ्जलिक्रिया तर्पणादि-  
व्यापारः येः तथाभवाः सन्तः अभिसन्ध्य सन्ध्यामभिधाय्यं त्यर्थः । गृह्ये पूतये गूढं  
रहस्यं ब्रह्म श्रीं इत्येकाक्षरं मन्त्रं गायत्री वा गृह्णन्ति जपन्ति ॥ ४७ ॥

तदिति । हे वल्गुवादिनि । मधुरभाषिणि । तत् तस्मात् सास्यविधेरवश्य-  
कर्त्तव्यत्वादिति भावः । मुहूर्तं ह्यो दण्डावित्यर्थः । प्रस्तुताय प्रकृताय नियमाय सन्ध्या-  
वन्दनविधानायत्यर्थः । मामपि अनुमन्तुम् अनुज्ञातुम् अर्हसि, नाव त्वया एकाकिन्ध्या  
स्यातव्यमित्याह त्वामिति विनोदे चित्तरञ्जने निपुण चतुरः सखीजनः त्वाम्  
विनोदयिष्यति रञ्जयिष्यति ॥ ४८ ॥

निर्विभुज्येति । ततः अनन्तरं शैलराजतनया पार्वती भर्तुः स्वामिनः वाचि  
वचने अवधीरणापरा अवमाननार्थिनी भर्तुर्वचनसंग्रहवतीति भावः । दशनच्छदम्  
श्रीं निर्विभुज्य कटिलयित्वा समोपगां सन्निहितां विजयां सहचरीम् अहेतुकं  
निष्कारणं सहेतुकमिति पाठे सकारणम् आललाप इत्यावाक्येन आलपितवती-  
त्यर्थः । अनुज्ञावचनं न दत्तवतीति भावः ॥ ४९ ॥

ईश्वर इति । ईश्वरोऽपि सर्वाराध्योऽपीति भावः । यः सर्वैः सन्ध्यायामाराध्यते  
सोऽपीति अपिशब्दार्थः । दिवसात्ययोचितं सास्यमित्यर्थः । मन्त्रपूर्वं समन्तमित्यर्थः  
विधिम् अनुष्ठानम् अनुतस्थिवान् कृतवान् सन् असूयया ईर्ष्याया अवचनां मौन-  
भावेन स्थितां पार्वतीं प्रत्युपेत्य अभ्येत्य पुनः सस्मितं समन्दहासम् आह  
उवाचेत्यर्थः ॥ ५० ॥

मुञ्च कोपमनिमित्तकोपने । सन्ध्यया प्रणमितोऽस्मि नान्यथा ।  
 किं न वेत्सि सहधर्मचारिणं चक्रवाकसमवृत्तिमात्मनः ॥ ५१ ॥  
 निर्मितेषु पिष्टेषु स्वयम्भुवा यां तनुः सुतनु ! पूर्वसुष्मिता ।  
 सेयमस्तमुदयं च सेवते तेन मानिनि ! ममात्र गौरवम् ॥ ५२ ॥  
 तामिमां तिमिरवृद्धिपीडितां शैलराजतनये ! ऽधुना स्थिताम् ।  
 एकतस्तटतमालमालिनीं पश्य धातुरसनिम्नगामिव ॥ ५३ ॥  
 सान्ध्यमस्तमितशेषमातपं रक्तलेखमपरा विभर्ति दिक् ।  
 सम्परायवसुधासशोणितं मण्डलायमिव तिर्य्यगुज्झितम् ॥ ५४ ॥

सुचेति । हे अनिमित्तकोपने अकारणकोपिनि । कोपं मुञ्च त्यज, सन्ध्यया प्रणमितः प्रणतीकृतः अस्मि, अन्यथा नार्थेति शेषः न, नाहमन्यनारीसक्त इति भावः चक्रवाकेण समा वृत्तिः व्यवहारः कालासाहचर्यरूपेति भावः यस्य तथाभूतम् आत्मनः स्वस्य सहधर्मचारिण सहचरं मां किं कथं न वेत्सि न जानासि ? ॥ ५१ ॥

निर्मितेष्विति । हे मानिनि । हे सुतनु । शुभाद्रि । पूर्वं स्वयम्भुवा ब्रह्मणा निर्मितेषु सृष्टेषु पिष्टेषु अग्निष्वात्तादिषु या तनुः मूर्त्तरूपा सन्ध्या तस्या मूर्त्त-मावावयवत्वादिति भावः । उज्झिता त्यक्ता अपिनेति यावत् सा इयं देवी सन्ध्या अस्तम् उदयश्च सेवते आश्रयति, तेन हेतुना अत्र सन्ध्यायाम् अवश्यापूज्यायामिति भावः मम गौरवम् आदरः ॥ ५२ ॥

तामिति । हे शैलराजतनये । पार्वति । तामिमां सन्ध्याम् अधुना एकतः पूर्वस्यां दिशैत्यर्थः । तिमिराणां तमसां वृद्ध्या आविर्भावेन पीडिताम् आवृतामिति भावः । अतएव तटेषु गिरिनितम्बेषु तमालानां तटाख्यतटवर्णां माला राजिः तद्वतीं धातूनां गैरिकाणां रसी द्रवः तस्य निम्नगां नदीमिव पश्य अवलीकय । उत्-प्रेक्षालङ्कारः ॥ ५३ ॥

सान्ध्यमिति । अपरा दिक् पश्चिमैत्यर्थः अस्तमितः विनष्टः शेषो यस्य तथाभूतं सान्ध्यं सन्ध्याकालीनं रक्ता लेखा आकृतिरित्यर्थः । यस्य तथाविधं आतपं गौरवयूखं सम्परायः संशामः तस्य वसुधा भूमिः रणक्षेत्रमित्यर्थः तस्याः शशोणितं सरक्तं तिर्य्यक् ऊर्ध्वभावेनेत्यर्थः उत्थितम् उत्पतितम् मण्डलायमिव अवयवायमिव विभर्ति धारयति उत्प्रेक्षालङ्कारः ॥ ५४ ॥

यामिनीदिवससन्धिसम्भवे तेजसि व्यवहिते सुमेरुणा ।  
 एतदन्धतमसं निरङ्कुशं दिक्षु दीर्घनयने ! विजृम्भते ॥ ५५ ॥  
 नोर्ध्वमोक्षणगतिर्न चाप्यधो नाभितो न पुरतो न पृष्ठतः ।  
 लोक एष तिमिरौघवेष्टितो गर्भवास इव वर्तते निशि ॥ ५६ ॥  
 शुद्धमाविलमवस्थितं चलं वक्रमार्जवगुणान्वितं च यत् ।  
 सर्वमेव तमसा समीकृतं धिक्छहृत्त्वमसतां हृतान्तरम् ॥ ५७ ॥  
 नूनमुन्नमति यज्वनां पतिः शर्वरस्य तमसो निर्षिद्धये ।  
 पुण्डरीकमुखि ! पूर्वदिक्षु खं केतकैरिव रजोभिराहतम् ॥ ५८ ॥

यामिनीति । हे दीर्घनयने । अथतनेवे । यामिनी च दिवसस्य तयोः सन्धिः  
 सन्ध्याकालः तन्सम्भवे सन्ध्या इत्यर्थः । तेजसि सन्धिसमयं सुमेरुणा व्यवहिते आवृत  
 मति एतत् निरङ्कुशं निषाधसिन्धये अन्धतमसं गाढं तमः दिक्षुः विजृम्भते प्रम-  
 रति । सन्ध्यातीति भावः ॥ ५५ ॥

नोर्ध्वमिति । ईक्षणानां नताम्ना यतिः प्रसर इत्यर्थः । न ऊर्ध्वं न च अधः  
 निम्नं न अभितः, उभयोः पार्श्वोरित्यर्थः । न पुरतः अग्रतः, नापि पृष्ठतः पश्चात्,  
 चलतीति क्रियाध्याहार्यः । अतः एष लोकः अगत् लोकम् भूतं जने इत्यमरः ।  
 तिमिरौघेन अन्धकारनिचयेन वेष्टितः आवृतः सन् निर्गुण रज्यां गर्भवास इव  
 उदरमध्ये इवेत्यर्थः वर्तते तिष्ठति । यथा गर्भस्थाः किमपि न पश्यन्ति तद्वत्  
 तिमिरावृतत्वात् लोका अपोति भावः । उत्प्रेक्षाङ्कारः ॥ ५६ ॥

शुद्धमिति । शुद्धं निर्मलम् आविलं मलिनम् अवस्थितं स्यादव चले जडमवक्रं  
 कुटिलम् मार्जवगुणान्वितं सरलञ्च यत् यन् इति शेषः । तत् सर्वमेव तमसा अन्ध-  
 कारेण समीकृतं तुल्यतां नीते तस्मात् असतां दुर्जनानां हतं नाशितम् अन्तर  
 प्रभेदः येन तादृशं सदसद्विवेकरहितमिति भावः । मद्धृत्त्वम् आर्दाध्यं धिक् धिक्  
 निर्भर्त्सननिन्दयोरित्यन्तरः । यत् गुणागुणविवेकी नास्ति तादृशं खलचरिव' निन्द्या-  
 मोत्यर्थः । अथ सामान्येन विशेषसमर्थनरूपोऽर्थान्तरन्यासः । तदुक्तं सामान्यं  
 वा विशेषेण विशेषणं न वा यदि । कार्यश्च कारणेनैवं कार्येण च समर्थतः ।  
 साधर्म्येतरणार्थान्तरन्यासोऽष्टवा तव इति ॥ ५७ ॥

नूनमिति । हे पुण्डरीकमुखि । प्रसन्ननेत्रं यज्वनां विज्ञानां पतिः चन्द्रः

मन्दरान्तरितमूर्तिना निशा लक्ष्यते शशभृता सतारका ।  
 त्वं मया प्रियसखीसमागता शोष्यतेव वचनानि पृष्ठतः ॥५८॥  
 रुद्धनिर्गमनमादिनक्षयात्पूर्वदृष्टतनु चन्द्रिकास्मितम् ।  
 एतदुद्गिरति चन्द्रमण्डलं दिग्दृश्यमिव रात्रिनोदितम् ॥६०॥  
 पश्य पक्वफलिनौफलत्विषा विम्बलाञ्छितवियत्सरोऽभसा ।  
 विप्रकृष्टविवरं हिमांशुना चक्रवाकमिथुनं विडम्ब्यते ॥६१॥

द्विजराजः शशधर इत्यमरः । नूनं निश्चितं शर्वरस्य नैश्वर्यं तमसः अन्धकारस्य निषिद्धये निराकरणाय उद्गमति उदेति, यतः पूर्वदिशः प्राच्या मुखं केतकेः केतकसम्बन्धिभिः रज्जोभिः परागैः आहतम् आपूरितं व्याप्तमिव दृश्यते इति शेषः । उत्प्रेक्षालङ्कारः ॥ ५८ ॥

मन्दरति । हे प्रिये । सतारका तारासहिता निशा मन्दरेण तदाख्येन पर्वतेन अन्तरिता मूर्तिर्यस्य तादृशेन मन्दरमन्थार्थं स्थितेनेत्यर्थः । शशभृता चन्द्रेण प्रिय-सखीभिः समागता सङ्गता त्वं पृष्ठतः वचनामृतानि शोष्यतेव मया लक्ष्यते दृश्यते । उपमालङ्कारः ॥ ५८ ॥

रुद्धेति । आ दिनक्षयात् दिनावसानपर्यन्तमित्यर्थः । रुद्धनिर्गमं नितसी-दयम् उदयरहितमित्यर्थः । पूर्वस्यां दिशि दृष्टा तनुः अवयवः यस्य तादृशम् एतन् चन्द्रमण्डलं चन्द्रिका एव स्मित मन्दहासो यस्मिन् तद् यथा तथा रात्रिनोदितं निशाप्रकटितमित्यर्थः । दिशः प्राच्या इत्यर्थः रक्षस्य गोप्यं वस्तु उदगिरतीव प्रकाशयतीव । यथा काचित् कुपिता सपत्न्या रक्षस्य केनचित् प्रकाशयति तद्वत् निशाकृपा नायिका सपत्नीरूपायाः प्राच्या रक्षस्य चन्द्रमण्डलेन प्रकाशयतीति भावः । उत्प्रेक्षालङ्कारः । स च रात्रिप्राच्योः सपत्नीव्यवहारसमारीपात् समासीक्या सङ्कीर्ष्यते ॥ ६० ॥

पश्येति । पक्वं परिणतं यत् फलिण्याः तदाख्यतरोरित्यर्थः । फलित्वग्नि-श्रिखायाश्च फलिण्यामिति मेदिनी । फलं तद्वत् लिट् कान्त्यस्य तादृशेन शुभांशु-नेत्यर्थः । तथा विम्बेन प्रतिविम्बेन लाञ्छितं रञ्जितं वियत् अन्तरीकं सरसां तद्भागानाम् उपलक्ष्यमेतत् जलाशयानामिति भावः । अभः सलिलं येन तथा-भूतेन हिमांशुना चन्द्रेण विप्रकृष्टं दूरं गतं विवरम् अन्तरं प्रमेदज्ञानमिति यावत्

शक्यमोषधिपतेर्नवोदयाः कर्णपूररचनाकृते तव ।

अप्रगल्भयवसूचिकोमलाञ्छे क्षुमग्रनखसम्पुटैः कराः ॥६२॥

अङ्गुलीभिर्विव केशसञ्चयं सन्निगृह्य तिमिरं मरीचिभिः ।

कुङ्कुलौकृतसरोजलोचनं चुम्बतीव रजनीमुखं शशी ॥६३॥

पश्य पार्वति ! नवेन्दुरश्मिभिर्भिसान्द्रतिमिरं नभस्तलम् ।

लङ्घ्यते हिरदभोगदूपितं सप्रसादमिव मानसं सरः ॥६४॥

यस्य तथोक्तं हिमांशुविम्बमेतत् न फलिनीफलमित्य' विवेकरहितमिति भावः । चक्रवाकमिथुनं चक्रदन्त विडम्बने प्रतीयते । पश्य अवलोकय । सरसि प्रति-  
विम्बितं चन्द्रविम्बं दृष्ट्वा फलिनीफलमनेन चक्रवाकयुगलं तदृशदृष्ट्या गच्छता  
विफलमनोरथेन प्रत्यावर्त्यते इति भावः । अत्र भान्सिमानलङ्कारः । उपमया अङ्ग-  
प्राशङ्ग्ये । तदुक्तं सास्यादतस्मिन्लदुबुद्धिभान्सिमान् प्रतिभोव्यतेति । सास्यं वाच्य-  
मवैधर्म्यं वाक्ये को उपमा इयोरिति च ॥ ६१ ॥

• शक्यमिति । हे प्रिये । ओषधिपतेः चन्द्रस्य ओषधीशो निशापतिरित्यमरः नवः  
उदयो येषां तथोक्ताः प्रत्यर्शोदिता इत्यर्थः । अप्रगल्भा अपरिणता यवानाम्  
ओषधिविशेषाणां सूचयः अङ्कुरा इव कोमलाः सदवः कराः किरणाः कर्णपूरस्य कर्ण-  
भूषणस्य रचनाकृते रचनार्थमित्यर्थः । तव अया धे नखसम्पुटाः नखावयवा इत्यर्थः ।  
तैः नखाद्यैरिति भावः । केतुं खण्डयितुं शक्यं चन्द्रकराणामतीव सान्द्रतया  
नखायकर्तुं नस्य सम्भाव्यमानत्वात् प्रतीयमानोत्प्रेक्षा । शक्यमित्यत्र भावे ण्यत् ।  
अयं चन्द्रकरोऽतिसान्द्रः येन त्वया इमं खण्डयित्वा कर्णपूरीकर्तुं शक्यते इति  
भावः ॥ ६२ ॥

अङ्गुलीभिरिति । हे प्रिये । शशी चन्द्रः मरीचिभिः करैः अङ्गुलीभिर्य  
तिमिरं केशसञ्चयमिव कुललनिचयमिव सन्निगृह्य अपसार्य कुङ्कुलौकृते सुकुली-  
कृते सरोजे एव अन्यत्र सरोजे इव लोचने यस्य तथाभूतं रजनीमुखं निशासुखं  
चुम्बतीव । अत्रोत्प्रेक्षया उपमया च शशिरजन्मोनायकनायिकाव्यवहारसमाराप-  
रूपसमासोक्तिरलङ्कारः ॥ ६३ ॥

पश्येति । हे पार्वति ! नवेन्दुरश्मिर्नवोदितचन्द्रस्यूतैः भिन्नम् अपनीतं  
सान्द्रं गाढं तिमिरं यस्मात् तथाभूतं नभस्तलम् अन्तरीचं हिरदानां कृत्तिनां

रक्तभावमपह्नाय चन्द्रमा

जात एष परिशुद्धमण्डलः ।

विक्रिया न खलु कालदोषजा

निर्मलप्रकृतिषु स्थिरोदया ॥ ६५ ॥

उन्नतेषु शशिनः प्रभा स्थिता निम्नसंश्रयपरं निशातमः ।

नूनमात्मसदृशी प्रकल्पिता वेधसा हि गुणदोषयोर्गतिः ॥ ६६ ॥

चन्द्रपादजनितप्रवृत्तिभिश्चन्द्रकान्तजलविन्दुभिर्गिरिः ।

मेखलातरुपु निद्रितानमून् बोधयत्यसमये शिखण्डिनः ॥ ६७ ॥

भोगिन दानेन दूषित पाक् आविलित पद्मात् सप्रसादं प्रसन्न स्वच्छमित्यर्थः । मानस  
मर इव लज्जते दृश्यते । उपमालङ्कारः ॥ ६४ ॥

रक्तभावाविति । हे प्रिये । एष चन्द्रमाः रक्तभावं लौकिक्यम् अपह्नाय विमल्य  
परिशुद्धं विशद यस्मित्यर्थः । मण्डलं यस्य तथाभूतः जातः । उक्तमर्थमथो-  
क्तरिण दृढयति विक्रियेति । कालदोषेण जाता विक्रिया विक्रितिः प्रकृतेरन्यथाभाव  
इत्यर्थः । निर्मला विशुद्धा प्रकृतिः स्वभावी येषां तथाभूतेषु जनेषु सत्स्वित्यर्थः । न  
खलु नेव स्थिरोदयः चिरस्थायित्वमित्यर्थः । अतः सामान्येन विशेषसमर्थनरूपोऽर्था-  
न्तरन्यासः ॥ ६५ ॥

उन्नतेष्विति । शशिनश्चन्द्रस्य प्रभा उन्नतेषु उन्नतेषु स्थानेषु स्थिता, निशातमः  
नेश तिमिर निम्नमेव सन्तः परं प्रधानं यस्य तथोक्तं निम्नगामित्यर्थः । हि  
तथाहि गुणदोषयोर्गतिः व्यवस्थितिरित्यर्थः । वेधसा विधिना आत्मन गुणस्य  
दीपस्य चेत्यर्थः । सदृशी उपयुक्ता प्रकल्पिता नूनं निर्धारितेत्यर्थः । नीचन सह नीचस्य  
सङ्कतिरुद्धेन सह उद्धस्य सङ्कतिर्विधिव्यवस्थितेति फलितार्थः । अत्रापि सामा-  
न्येन विशेषसमर्थनरूपोऽर्थान्तरन्यासः ॥ ६६ ॥

चन्द्रति । गिरिः पर्वतः चन्द्रपादेः चन्द्रमयूखैः जनिता उत्पादिता प्रवृत्तिः  
प्रसरणं येषां तथाभूतं चन्द्रकान्तानां मणिविशेषाणां जलविन्दुभिः कारणैः मेखला-  
तरुपु नितम्बस्थैश्च निद्रितान् अमून् इमानिति वा पाठः शिखण्डिनः मयूरान्  
असमये निद्राभङ्गातिरिक्ते काले बोधयति जागरयति ॥ ६७ ॥

कल्पवृक्षशिखरेषु सम्पति प्रस्फुरद्गिरिव पश्य सुन्दरि ! ।

हारयष्टिरचनामिवांशुभिः कर्तुमागतकुतूहलः शशी ॥ ६८ ॥

उन्नतावनतभाववत्तया

चन्द्रिका सतिमिरा गिरिरियम् ।

भक्तिभिर्बहुविधाभिरपिता

भाति भूतिरिव मत्तहस्तिनः ॥ ६९ ॥

एतदुच्छसितपोतमैन्दवं वोढुमक्षममिव प्रभारसम् ।

मुक्तषट्पदविरावमञ्जसा भिद्यते कुमुदमानिवन्धनात् ॥ ७० ॥

कल्पेति । हे सुन्दरि ! सम्पति शशी प्रस्फुरद्गिरिविराजद्भिर्वांशुभिः किरणैः  
हारयष्टिरचनां मुक्ताहारनिर्माणं कर्तुमिव आगतम् उपस्थितं कुतूहलम् आत्सुक्यं  
यस्य तथाभूत इव कल्पवृक्षाणां सुरतरुणां शिखरेषु शिरोदेशेषु वर्तत इति शेषः  
पश्य अवलोकय । यथा कथितं नीलकान्तमौक्तिकयोर्हारकृतं एकं नीलकान्तं ततो  
मौक्तिकमेकं परोपाध्याहारं रचयति, तथा किरणानां हचपदान्तरालेषु पतनात्  
चन्द्रस्य मौक्तिकनीलकान्तमणिहाररचनौत्सुक्यमुत्प्रेक्षितमित्युत्प्रेक्षालङ्कारः ।  
शशिनि मालाकारव्यवहारसमारीपात् समासौक्तिं परिपुष्पातीत्यनयोरङ्गाङ्गभावः  
सङ्गरः । प्रस्फुरद्गिरिविकल्पासुन्दरीति पाठः हे अविकल्पासुन्दरि । यस्याः सौन्दर्यं  
सन्देहं नावगाहते सा अविकल्पासुन्दरी तत्सम्बुद्धौ यथार्थसौन्दर्यशालिनी-  
त्यर्थः ॥ ६८ ॥

उन्नतेति । हे प्रिये ! गिरिः पर्वतस्य उन्नतावनतभाववत्तया वस्तुरत्नेन इयं  
सतिमिरा सान्धकारा उन्नतेषु प्रदेशेषु सम्यक् चन्द्रालोकस्य पतनात् अवर्तते च  
अप्रवेशादिति भावः । चन्द्रिका बहुभिन्नानाविधाभिर्भक्तिभिः रचनाभिरपिता  
जनिता मत्तहस्तिनः भूतिरिव अङ्गलघ्नं भक्ष्यं भूतिभक्ष्यं सम्पदीत्यमरः । भाति  
राजते । मत्तेति विशेषणं तादृशहस्तिनः शुष्कादृष्टेन स्वाङ्गे भक्ष्योत्क्षेप-  
कारित्वं सूचितम् । उपमालङ्कारः ॥ ६९ ॥

एतदिति । एतत् पुरोवर्त्तित्वार्थः । उच्छसितम् अतिस्फीतम् अत्यन्तमित्यर्थः ।  
यथा तथा पीतम् ऐन्दवं चान्द्रं प्रभारसं किरणामृतं वोढुं धारयितुमक्षममिव अस-



पश्य कल्पतरुलम्बि शुद्धया

ज्योत्स्नया जनितरूपसंशयम् ।

मारुते चलति चण्डिके ! बलाद्

व्यज्यते विपरिवृत्तमंशुकम् ॥ ७१ ॥

शक्यमङ्गुलिभिरुत्थितैरधः शाखिनां पतितपुष्पपेशलैः ।

प्रव्रजर्जरशशिप्रभालवैरेभिरुत्कचयितुं तवालकान् ॥ ७२ ॥

एष चारुमुखि ! योग्यतारया युज्यते तरलविम्बया शशी ।

साध्वसादुपगतप्रकम्पया कन्ययेव नवदीप्तया वरः ॥ ७३ ॥

मद्यमिव सूक्तः त्यक्तः षट्पदस्य भ्रमरस्य विरागो गुञ्जनमिति यावत् येन तथाभूत  
भ्रमरगुञ्जनच्छर्जनं कृत्वा इत्यर्थः । आ निवस्यन्नात् सम्यक् वस्यन्नात् सुदृगादिति  
यावत् भिद्यते स्वयं विदलितं भवति विकसतीत्यर्थः । कर्मकर्त्तरि लट् । अर्चोत्-  
प्रे चालङ्कारः । कुमुदे बहुरसपायिनी जठरभङ्गरूपव्यवहारसमारोपात् समासोक्तिं  
गमयतीति बोध्यम् ॥ ७० ॥

पश्येति । हे चण्डिके । अतिकोपने । चण्डकृत्यन्तकोपन इत्यमरः । शुद्धया  
विशदया ज्योत्स्नया जनितः उपादितः रूपस्य अवयवस्य संशयः सन्देहः यस्य  
तथाभूतम् उभयोरपि शुभत्वादिति भावः । कल्पतरु लम्बि लम्बमानम् अशुक वस्त्रं  
मारुते वायो चलति वहति सति बलात् वेगात् विपरिवृत्तम् आन्दोलितमित्यर्थः सत्  
व्यज्यते व्यक्तत्वेन अंशुकर्मतम् न चन्द्रकर इति प्रतीयते इत्यर्थः ॥ ७१ ॥

शक्यामिति । हे प्रिये । अधःपतितानि पुष्पाण्यैव पेशलाः मृदुलाः तैः पतित-  
पुष्पकोमलैरिति पाठे स एवार्थः । अतएव अङ्गुलिभिः उद्धृतैः उद्धर्तुं शक्यैरिवे-  
त्यर्थः । एभिः पुरतः दृश्यमानैरित्यर्थः । प्रव्रजर्जराः पचान्तरपतिता इत्यर्थः । ये शशिन-  
श्चन्द्रस्य प्रभालवाः किरणविन्दवः तैः तव अलकान् चूर्णकुलान् उत्कचयितुं  
रञ्जयितुं शक्यम् । एतेन चन्द्रकिरणस्यातीव सान्द्रत्वसूक्तम् । काञ्चित्तव सखी  
एतान् हृत्वाधःपतितचन्द्रकरान् गृहीत्वा तव केशान् रञ्जयलिति परिहासोक्ति-  
रिति भावः ॥ ७२ ॥

एष इति । हे चारुमुखि ! सुवदने ! एष शशी चन्द्रः साध्वसात् नवसङ्गमभया-  
दित्यर्थः । उपगतप्रकम्पया कम्पनानया न । दीप्तया नवीदृश कम्पया वरः प्रिय इव

पाकभिन्नशरकाण्डगौरयोरुल्लसत्प्रकृतिजप्रसादयोः ।

रोहतीव तव गण्डलेखयोश्चन्द्रबिम्बनिहिताक्षिचन्द्रिका ॥ ७४ ॥

लोहिताकर्मणिभाजनापितं कल्पवृक्षमधु बिभ्रति स्वयम् ।

त्वामियं स्थितिमतौमुपागता गन्धसादनवर्नाधिदेवता ॥ ७५ ॥

आर्द्रकेसरसुगन्धि ते मुखम्

मत्तरक्तनयनं स्वभावतः ।

अत्र लब्धवसतिर्गुणान्तरं

किं विलामिनि ! मदः करिष्यति ॥ ७६ ॥

मान्यभक्तिरथवा सखीजनः सेव्यतामिदमनङ्गदोषनम् ।

तरलबिम्बया चञ्चलमण्डलतया योग्या अनुरूपा या तारा तथा युज्यते सङ्गच्छते  
सङ्गमेन शोभते इत्यर्थः । उपसालद्वारः ॥ ७३ ॥

पाकति । चन्द्रबिम्बं निहिता अपितं अतिशयोक्तिः यथा तथोक्ता तदास्त्वङ्गी  
हे चन्द्रदर्शनीत्यर्थः । चन्द्रिका पाकेन परिणम्या भिन्नः वर्णान्तरं गतः यः शरकाण्ड  
मृणविशेषादयवमन्त्रित् रंगी तयोः उपसन् स्फुरन् प्रकृतिजः स्वाभाविकः प्रसादः  
वैशद्यं यथालयाभतयास्तव गण्डलेखयोः कपोलयोः रोहतीव प्रस्फुरती  
वेत्यर्थः ॥ ७४ ॥

लोहितति । इयं गन्धसादनस्य आर्द्रे वर्नाधिदेवता काननाधिष्ठात्री देवी स्वयं  
लोहित रक्तवर्णं यत् अकर्मणिभाजनं सूर्यकान्तमणिपावं तव अपितं स्थापितं  
कल्पवृक्षमधु सुरतरुपुष्परसं बिभ्रती दधाना मती स्थितिमतौम् अत्र तिष्ठन्ती त्वाम्  
उपगता पानार्थं तुभ्यं दातुं प्रार्थत्यर्थः ॥ ७५ ॥

आर्द्रति । हे विलामिनि । ते तव मुखं स्वभावतः आर्द्रं मधुसंयोगादिति  
भावः । यत् केशवं वकुलकुसुमं तद्वत् सुगन्धिं ससौरभं तथा मत्ते चपले रक्ते नयने  
यस्य तथाभूतम् अतः अत्र सुखं लब्ध्वा वसतिराश्रयो येन तथोक्ता लब्धा पीत इति  
भावः मदः किं गणान्तरं करिष्यति ? न किमपीत्यर्थः । ये ये मदगुणास्ते सर्वे एव  
स्वभावतस्तन्मुखे वर्तन्ते अतः किं मर्दनं फलमिति भावः ॥ ७६ ॥

मान्येति । अथवा सखीजनः मान्या आदरणीया भक्तिरनुरागो यस्य तथाभूतः

इत्युदारमभिधाय शङ्करस्तामपाययत पानमश्विकाम् ॥ ७७ ॥  
 पार्वती तदुपयोगसम्भवां विक्रियामपि सतां मनोहराम् ।  
 अप्रतर्क्यविधियोगनिर्मितामास्त्रतेव सहकारतां ययौ ॥ ७८ ॥  
 तत्क्षणं विपरिवर्त्तितङ्कियोर्नेष्यतोः शयनमिहारागयोः ।  
 सा बभूव वशवर्त्तिनी हयोः शूलिनः सुवदना मदस्य च ॥ ७९ ॥  
 घूर्णमाननयनं खललक्ष्यं स्वेदविन्दु मदकारणस्मितम् ।  
 आननेन न तु तावदीश्वरश्चक्षुषा चिरमुसामुखं पपौ ॥ ८० ॥

मखोजनादरी माननोयः न त्ववहेलनोय इत्यर्थः । तस्मात् अनङ्गदोषनं कामीदोषनं  
 करम् इदं मन्वा वनद्वेवतया नीतं मश्वित्यर्थः । सत्यतां पीयताम् इतीत्यम् उदारं  
 मनीहरं यथा तथा अभिधाय अनुनोयेत्यर्थः । शङ्करः ताम् अश्विकां पीयते इति पानं  
 मधु अपाययत पायितवान् ॥ ७७ ॥

पार्वतीति । पार्वती तस्य मधुनः उपयोगेन पानेन सम्भवः जननं यस्यास्तथोक्तं  
 मद्यपानजनितमित्यर्थः । विक्रिया विक्रितिर्मापि आसता रसालत्वम् अप्रतर्क्येण अचि-  
 त्त्वेन विधियोगेन देवगत्या निमित्ता जनिता सतां साधूनाम् उपलक्षणमेतत्  
 सर्वमित्यर्थः । मनोहरा चित्तहारिणी सहकारतामिह अतिसीरभत्वमिव ययां  
 प्राप । आसद्युतो रसालोऽसौ सहकारीऽतिसीरभ इत्यमरः । आसः स्वभाव-  
 मनीहरीऽपि यथा विधियोगेन सहकारत्वप्राप्त्या अतिमनोहरत्वं लभते तथा पार्वत्या  
 विक्रितिरपि नितरा हरमनीहारिणी अभूदिति भावः ॥ ७८ ॥

तत्क्षणमिति । सा सुवदना सुमुखो पार्वती तत्क्षणं मद्यपानानन्तरक्षण  
 एवेत्यर्थः । विपरिवर्त्तिता विहीना झीलञ्जा याभ्यां तथोक्तयोः त्यक्तवपयोरित्यर्थः ।  
 इङ्गः दीपः रागः कामादेश इत्यर्थः । याभ्यां तथाभूतयोः अतएव शयनं नेष्यतोः  
 प्रापयित्यतोः शूलिनः हरस्य मदस्य च हयोः वशवर्त्तिनी अधीना बभूव ॥ ७९ ॥

घूर्णमानेति । ईश्वरः शम्भुः घूर्णमाने नयने यस्य तथोक्तं खललक्ष्मी कथा यस्य  
 तथाभूतं स्वेदविन्दुभिः सह मदकारणं मोहनमित्यर्थः । क्षितं मन्दहासः यव  
 तादृशम् उमाया मुखम् आननेन न तु तावत् चिरमित्यर्थः । चक्षुषा चिरं पपौ  
 सातिशयादरं ददशेत्यर्थः ॥ ८० ॥

तां विलम्बितपत्नीयमेखलामुद्वहन् जघनभारदुर्वहाम् ।  
 ध्यानसम्भृतविभूतिरोत्तरः प्राविशन्मणिशिलागृहं रहः ॥ ८१ ॥  
 तत्र हंसधवलस्ररच्छदं जाङ्गवीपुलिनचारुदर्शनम् ।  
 अध्यशेत शयनं प्रियासखः शारदाभ्रमिव रोहिणीपतिः ॥ ८२ ॥  
 क्लिष्टकेशमवलुप्तचन्दनं ध्यत्यार्पितनखं समस्तरम् ।  
 तस्य तच्छिदुरमेखलागुणं पार्वतीरतमभून्न हृत्पथे ॥ ८३ ॥  
 केवलं प्रियतमादयालुना ज्योतिषामवनतासु पङ्क्तिषु ।

तामिति । ध्यानेन योगेन सम्भृता समाहृता विभूतिः सत्यद् उपभोगसामग्री-  
 त्यर्थः । येन तथाभूतः विभूतिर्भूतिरैश्वर्यमित्यमरः । ईश्वरः शिवः विलम्बितौ  
 विशेषेण लम्बमाना तपनीयस्य काञ्चनस्य मेखला रशना यस्यास्तथोक्ता जघनस्य  
 भारेण गौरवेण दुर्वहं बोटुमशक्यामित्यर्थः । विशालजघनामित्यर्थः । तां पार्व-  
 तीम् उद्वहन् गृह्णन् रहः एकान्तं मणिशिलागृहं प्राविशत् । ध्यानसम्भृतविभूति-  
 भूषितमिति पाठे ध्यानसम्भृताभिर्विभूतिभिर्भूषितं सञ्ज्ञितं मणिशिलागृहमित्यस्य  
 विशेषणम् ॥ ८१ ॥

तत्रेति । तत्र मणिशिलागृहे प्रियायाः पार्वत्याः सखेति प्रियासखः कान्ता-  
 सङ्घचर इत्यर्थः । हर इति शेषः । रोहिणीपतिः रोहिण्या सहितश्चन्द्र इत्यर्थः ।  
 शारदं शरत्कालीनम् अभ्रमिव मेघमिव निर्जलत्वाच्छुभमिति भावः । हंसवत्  
 धवल स्ररच्छदः आस्तरणं यस्य तथाभूतं जाङ्गव्या गङ्गायाः पुलिनमिव चारु  
 शोभनं दर्शनं यस्य तादृशं शय्यते अस्मिन्निति शयनं शय्याम् अध्यशेत अधिशिश्ये ।  
 उपमालङ्कारः ॥ ८२ ॥

क्लिष्टेति । क्लिष्टः पर्येस्ता इत्यर्थः । केशा यस्मिन् तत् अवलुप्तं निर्वृष्टं  
 चन्दनं यस्मिन् तथोक्तं व्यत्ययेन विपरीतभावेन अर्पिता नखाः यत्र तादृशम् अतएव  
 समस्तरं सप्रणयकोपं तथा छिदुरः छेदं गतः मेखलागुणः काञ्चीत्वं यस्मिन् तथा-  
 भूतं पार्वत्या रतं सुरतव्यापारः तस्य हरस्य हृत्पथे परितोषाय न अभूत् । भोग-  
 दद्याया आतिशयादिति भावः ॥ ८३ ॥

केवलमिति । ज्योतिषां पङ्क्तिषु नक्षत्रमण्डलैश्चित्यर्थः । अवनतासु अक्षां  
 गतास्त्रिणि यावत् प्रभातकल्पायां शर्व्व्यामिति भावः । केवलं प्रियतमायां पार्वत्या

तेन तद्यतिगृहीतवक्षसा नेत्रमौलनकुतूहलं कृतम् ॥ ८४ ॥

स व्यबध्यत बुधस्तवोचितः शातकुम्भकमलाकरैः समम् ।

मूर्च्छनापरिगृहीतकैशिकैः किन्नरैरुषसि गीतमङ्गलः ॥ ८५ ॥

तो क्षणं शिथिलितोपगूहन्तौ दम्पती रचितमानसोर्मयः ।

पद्मभेदपिशुनाः सिधिविरे गन्धमादनवनान्तमाकृताः ॥ ८६ ॥

दयालना श्रवणसम्भोगे इयं क्लिष्टा स्यादिति दयावतेत्यर्थः । न तु स्वयमशक्तेनेति भावः । तेन हरेण तथा कात्तया प्रतिगृहीतम् आश्लिष्टं वक्षी यस्य तादृशेन वक्षसि प्रियतमां वहनेति भावः । सता नेवाणां मौलनस्य सुद्रवस्य निद्राया इत्यर्थः । कुतूहलं कृतं निद्रितमित्यर्थः ॥ ८४ ॥

स इति । बुधानां विदुषां लवे स्तुत्याम् उचितः लवधीज्यः बुधैर्देवप्रभैः लयमान इति भावः । उषसि प्रत्युषे मूर्च्छनया खरारोहवरोहक्रमभेदेन परिगृहीताः कैशिका वीणातन्त्रवः यैः तादृशैः किन्नरैः देवधीनिभैः गीतं मङ्गलं यम् यस्य तथाभूतः सन् शातकुम्भकमलानां स्वर्णपद्मानाम् आकरैः समूहैः समं सद्य व्यबध्यत जागरितवान् ।

स व्यबध्यत तथा निशाचये शातकुम्भकमलाकरैः समम् ।

मूर्च्छनापरिगृहीतकैशिकैः किन्नरैः समुपगीतमङ्गलः ॥

इति पाठान्तरम् ।

तत्र मूर्च्छनया परिगृहीता वंशी वैश्वर्यैः तथाभूतैः किन्नरैः समुपगीतं सम्यक् समीपे गीतं मङ्गलं यस्य तथाभूतः स हरः तथा शातकुम्भकमलाकरैः स्वर्णपद्मनिलयः मानस सर इत्यर्थः । समं युगपत् निशाचये प्रभाते व्यबध्यतेत्यन्वयः ॥ ८५ ॥

ताविति । रचिता अनिता मानसस्य सरसः जर्मयस्सरङ्गा येन तद्ग्राभृतः चलितामानसोर्मय इति पाठे चलिताः कम्पिता मानसस्य जर्मयः येनेति स एवार्थः एतेन वायोः श्रेष्ठं सूचितम् । पद्मानां भेदस्य दलविसारणस्य पिशुनाः सूचकाः पद्मगन्धवहा इति भावः । एतेन साम्नां सौरभश्च सूचितम् । गन्धमादनस्य पूर्वस्य वनान्तमाकृताः चण्डम् अल्पकालं शिथिलितं त्यक्तम् उपगूहन्तम् आलिङ्गन्तं यावत् तादृशीं तौ दम्पती पार्वतीपरमेश्वरी सिधिविरे सेवितवन्तः । गानस्यार्थेन सुखो-  
त्पन्नमित्यर्थः ॥ ८६ ॥

ऊर्ध्वमूलनखमार्गराजिभिस्तत्क्षणं हृतविलोचनी हरः ।  
 वाससः प्रश्रियिलस्य संयमं कुर्वतीं प्रियतमामवारयत् ॥ ८७ ॥  
 स प्रजागरकषायलोचनं गाढदन्तपरिताडिताधरम् ।  
 आकुलालकमरंस्त रागवान् प्रेष्य भिन्नतिलकं प्रियामुखम् ॥ ८८ ॥  
 तेन भिन्नविषमीत्तरच्छदं  
 मध्यपिण्डतविसूत्रमेखलम् ।  
 निर्मलेऽपि शयनं निशात्यये  
 नोज्झितं चरणरागलाञ्छितम् ॥ ८९ ॥  
 स प्रियामुखरसं दिवानिशं हर्षवृद्धिजननं सिषेविषुः ।  
 दर्शनप्रणयिनामदृश्यतामाजगाम विजयानिवेदनात् ॥ ९० ॥

ऊर्ध्वमिति । हरः ऊर्ध्वमूले ये नखमार्गा नखचतानीत्यर्थः । तेषां राजभिः  
 पङ्क्तिभिः तत्क्षणं तद्दर्शनक्षणेनैवेत्यर्थः । हृतानि विलोचनानि यस्य तथाभूतः सन्  
 प्रश्रियिलस्य प्रकर्षेण खल्लत इत्यर्थः । वाससः वसनस्य संयमं संवरणं सञ्चयमिति  
 पाठे स एवार्थः । कुर्वतीं प्रियतमां पार्वतीम् अवारयत् मा वसनेनाङ्गमाच्छादयेति  
 निवारितवान् ॥ ८७ ॥

स इति । रागवान् अनुरागप्रवणः स हरः प्रजागरेण कषाये कलुषे लोचने  
 यस्य तद्योक्तं गाढं यथा तथा दन्तैः परिताडितः क्षतः अधरो यस्य तथाभूतं गाढ-  
 दन्तपदताडिताधरमिति पाठे गाढं यथा तथा दन्तपदेः दशनक्षतेः ताडितः अधरो  
 यस्य तथाभूतम् आकुलाः व्यत्यस्ता अलकार्थपूर्णकुत्सला यस्मिन् ताडयन् भिन्नतिलकं  
 निर्वृष्टतिलकं प्रियामुखं प्रेष्य दृष्ट्वा अरंस्त तुतोष पुनर्विजङ्गार वा ॥ ८८ ॥

तेनेति । निशाया अस्ये अवसाने प्रभाते इत्यर्थः । निर्मलेऽपि प्रकटेऽपि तेन  
 हृष्य भिन्नः विपर्ययः अतएव विषम उद्भूतानत इत्यर्थः । उत्तरच्छदः आक्षरं  
 यत्र ताडयन् मध्ये पिण्डता मिलिता विसूत्रा छिन्नसूत्रेत्यर्थः । मेखला काष्ठी  
 यस्मिन् तद्योक्तं तथा चरणयोः रानेण अलक्तकद्रवेत्यर्थः । लाञ्छितं चिह्नितं  
 रक्षितमिति वा शयनं शय्या न उज्झितं त्यक्तम् ॥ ८९ ॥

स इति । स हरः दिवानिशं हर्षवृद्धिजननम् आनन्दतिशयदं प्रियायाः पार्वत्याः  
 मुखरसं वदनादृतं सिषेविषुः पिपासुरित्यर्थः । विजयायाः पार्वतीसखा निवेदनात्

समदिवसनिशीथं सङ्गिनस्तत्र शम्भोः

शतमगसद्वतूनां सार्द्धमेका निशिव ।

न च सुरतसुखेभ्यश्चिन्तयन्तो बभूव

ज्वलन इव समुद्रान्तर्गतस्तज्जलेभ्यः ॥ ८१ ॥

इति श्रीमहाकविकालिदासकृतौ कुमारसम्भवे महाकाव्ये  
उमासुरतवर्णनं नाम अष्टमः सर्गः ।

### नवमः सर्गः

तथाविधेऽनङ्गरसप्रसङ्गे सुखारविन्दे मधुपः प्रियायाः ।

सम्भोगवेश्म प्रविशन्तमन्तर्ददर्श पारावतमेकमीशः ॥ १ ॥

ज्ञापनात् विजयानिवेदित इति पाठे विजयया निवेदितः भवद्दर्शनार्थिनः आगता इति विश्वापितीऽपीत्यर्थः । दर्शनप्रणयिनां दर्शनार्थिनां देवानामिति शेषः । अपिरन्वाध्याहार्यः । अदृश्यताम् आजगाम न दर्शनं ददौ केवलं प्रेमासक्तौ निभृतं तस्याविति भावः ॥ ८० ॥

समेति । तत्र गन्धमादनादौ सङ्गिनः पार्वतीसङ्गमवत इत्यर्थः शम्भोः समी तुल्यौ दिवसनिशीथौ दिवारजन्यौ यत्र तादृशं सार्द्धम् चतूनां शतम् एका निशिव अगमत् सुखातिशयेन तादृशदीर्घकालस्य चणिकत्वावगमादिति भावः । समुद्रान्तर्गतः ज्वलनः बाहुवाग्निरित्यर्थः । तस्य समुद्रस्य जलेभ्य इव सुरतसुखेभ्यः हिन्ना विगता लब्धा यस्य तादृशः विलम्ब इत्यर्थः न च बभूव । भोगलब्ध्या आगन्त्यादिति भावः ॥ ८१ ॥

इति अष्टमः सर्गः ।

तथाविधे इति । प्रियायाः पार्वत्या सुखारविन्दे मधुपिबतीति तयोक्तः मधु-  
पागरतः भस्मभूत इत्यर्थः । ईशः शम्भुः तथाविधे पूर्वोक्तप्रकारे अनङ्गरसप्रसङ्गे  
कुमारसप्रसक्तौ सम्भोगवेश्म क्रीडागृहम् अतः प्रविशन्तमेकं पारावतं कपीतं

सुकान्तकान्तामणितानुकारं कूजन्तमाघूर्णितरक्तनेत्रम् ।  
 प्रस्फारितोद्वस्त्रविनम्रकण्ठं मुहुर्मुहुर्न्यश्चितचारुपुच्छम् ॥ २ ॥  
 विशृङ्खलं पक्षतियुग्ममौषद्धानमानन्दगतिं मदेन ।  
 शुभ्रांशुवर्णं जटिलाग्रपादमितस्ततो मण्डलकैश्चरन्तम् ॥ ३ ॥  
 रतिहितीयेन मनोभवेन  
 ऋदास्तुधायाः प्रविगाह्यमानात् ।  
 तं वीक्ष्य फेनस्य चयं नवीत्य-  
 मिवाभ्यनन्दत् क्षणमिन्दुमौलिः ॥ ४ ॥

ददर्श । उपजातिवृत्तमत्र सर्गे तदुक्तं स्यादिन्द्रवज्रा यदि तौ जगौ ग इति उपेन्द्र-  
 वज्रा प्रथमे लघौ सेति अमलरीदौरित लक्ष्मभाजी पादौ यदीयावुपजातयस्ता  
 इति च ॥ १ ॥

हाभ्यां पारावतं विशिनष्टि सुकान्तेति । सुकान्तम् अतिमनोहरं यत्  
 कान्ताया मणितं सुरतकूजितं मणितं रतिकूजितमित्यमरः । तस्य अनुकारः  
 अनुकरणं यस्मिन् तद् यथा तथा कूजन्तं रुवन्तम् आघूर्णिते रक्ते नेत्रे यस्य तथो-  
 क्तम् । प्रस्फारितः विलारितः उद्वस्त्रः कदाचित् उद्वस्त्रः विनम्रः कदाचिद्विनम्रः  
 कण्ठो यस्य तथाभूतं मुहुर्मुहुः पुनः पुनः न्यश्चितः सङ्क्षितचारुपुच्छः येन  
 तादृशम् ॥ २ ॥

विशृङ्खलमिति । विशृङ्खलं शृङ्खलारहितं निगडशृङ्खलित्यर्थः । स्वेच्छा-  
 चारिणमिति यावत् ईषत् अत्यं पक्षतियुग्मं पक्षमुलद्वयं तथा मदेन सज्जासेन  
 आनन्दगतिं दधानं पक्षतिः पक्षमूलं स्यादित्यमरः । यथा धवला अंशवः प्रभा  
 यस्य तादृशी वर्णी यस्य तथोक्तं श्वेतकान्तिमित्यर्थः । जटिलौ जटायुकौ अग्रपादौ  
 यस्य तथोक्तम् । तथा मण्डलकैः मण्डलाकारगतिविशेषेण चरन्तं विचरन्तम् ।  
 तं कपोतं ददर्शेत्यन्वयः । चिभिः श्लोकैः विशेषकम् ॥ ३ ॥

रतीति । इन्दुमौलिः शिवः तं पारावतं रतिहितीयेन कान्तासङ्घरेण मनो-  
 भवेन प्रविगाह्यमानात् सुधाया अभ्यनन्दत् ऋदात् सरसः नवीत्यग-  
 अभिनवमुत्पिबं फेनस्य चयं पुनमिव वीक्ष्य दृष्ट्वा अभ्यनन्दत् तृतीया ॥ ४ ॥



तस्याकृतिं कामपि वीक्ष्य दिव्यामन्तर्भवच्छन्नविहङ्गमग्निम् ।  
 विचिन्तयन् संविविदे स देवो भूभङ्गभीमश्च रुषा बभूव ॥ ५ ॥  
 स्वरूपमास्थाय ततो हुताशस्त्रसन् बलत्कम्पकृताञ्जलिः सन् ।  
 प्रवेपमानो नितरां स्मरारिमिदं वचो व्यक्तमथाध्युवाच ॥ ६ ॥  
 असि त्वमेको जगतामधीशः स्वर्गैकसां त्वं विपदो निहंसि ।  
 ततः सुरेन्द्रप्रमुखाः प्रभो ! त्वामुपासते दैत्यवरैर्विधूताः ॥ ७ ॥  
 त्वया प्रियाप्रेमवशंवदेन शतं व्यतीये सुरताट्टतूनाम् ।  
 रहः स्थितेन त्वदवीक्षणार्तो दैन्यं परं प्राप सुरैः सुरेन्द्रः ॥ ८ ॥

७६८१७

तस्येति । स देवो भवः शम्भुः, तस्य पारावतस्य कामपि अनिर्वचनोद्यामित्यर्थः ।  
 दिव्याम् आकृतिम् अवयवं तदाकृतिमिति पाठे स एवार्थः । वीक्ष्य दृष्ट्वा विचिन्त-  
 यन् ध्यायन् सन् कृद्गता<sup>१</sup>विहङ्गं विहङ्गाकृतिम् अग्निं देवमिति शेषः । अन्तः  
 मनसा संविविदे ज्ञातवान् । रुषा कोपेन भूभङ्गभीमः भुक्तोभीषणश्च बभूव ।  
 असमयीपस्थितेरिति भावः ॥ ५ ॥

स्वरूपमिति । ततः हस्त्यान्तः स्वज्ञानानन्तरं हुताशः अग्निः स्वरूपं निज-  
 मूर्तिम् आस्थाय आश्रित्य तमन् विभ्यत् बलता प्रवलेन कम्पेन कृतः अञ्जलियेन  
 तथोक्तः तथा नितरामत्यर्थं प्रवेपमानः प्रकम्पमानः सन् अथ स्मरारिं हरम् इदं  
 वक्ष्यमाणं वचः व्यक्तं प्रकाशं यथा तथा अध्युवाच अभ्युवाचेति वा पाठः । तास-  
 स्त्रलत्कम्पकृताञ्जलिरिति वा पाठे तासिन् भयेन स्त्रलन् विद्योमं गच्छन्नित्यर्थः ।  
 कम्पेन कृतः अञ्जलियेन तथाभूत इत्यर्थः ॥ ६ ॥

असिति । हे देव ! एकस्त्वं जगताम् अधीशः अधीश्वरः असि, नाभ इति  
 शेषः, त्वं स्वर्गं श्रीकः स्थानं शेषां तेषां देवानामित्यर्थः । विपदः निहंसि नाश-  
 यसि । हे प्रभो ! ततः कारणात् विपत्पातादित्यर्थः । दैत्यवरैः तारकादिभिः  
 विधूताः कम्पिता उपद्रुता इत्यर्थः । सुरेन्द्रः देवराजः प्रमुखोऽग्रणीयेषां ते देवाः  
 त्वाम् उपासते सेवन्ते ॥ ७ ॥

त्वयेति । त्वया प्रियायाः कामायाः प्रेमवशंवदेन प्रणयासक्तोऽतएव रहसि  
 एकान्तस्थितेन सता सुरतात् सुरतमाश्रित्येत्यर्थः । यवर्थे पक्ष्मी । ऋतूनां शतं  
 व्यतीये अतिवाञ्छितं बभूवः कासा अतीता इत्यर्थः, सुरेन्द्रः शचीपतिः सुरैः देवैः

त्वदीयसेवावसरप्रतीक्षैरभ्यर्भितः शक्रमुखैः सुरैस्त्वाम् ।

उपागतोऽन्वेष्टुमहं विहङ्गरूपेण विद्वन् ! समयोचितेन ॥ ८ ॥

इति प्रभो ! चेतसि सम्प्रधार्यं

तन्नोऽपराधं भगवन् ! क्षमस्व ।

पराभिभूता वद किं क्षमन्ते

कालातिपातं शरणार्थिनोऽमी ॥ १० ॥

प्रभो ! प्रसीदाशु सृजात्सपुत्रं

यं प्राप्य सेनान्यमसौ सुरेन्द्रः ।

स्वर्लोकलक्ष्मीप्रभुतामवाप्य

जगत्त्रयं पाति तव प्रसादात् ॥ ११ ॥

मह तव अवीक्षणेन अदर्शनेन आर्त्तः व्यथितः सन् परम् प्रत्यर्थं दैन्यं वैक्तव्यं प्राप ।

व्यतीयेऽवभवद्भृतानामिति पाठे हे अवभवन् पूज्य । इत्यर्थः । त्वदनीक्षणेनेति पाठे तव अनीक्षणेन अदर्शनेनेति स एवार्थः ॥ ८ ॥

त्वदीयेति । हे विद्वन् जानन् । सर्वानर्थानिन्द्रित्यर्थः । त्वदीयः यः सेवावसरः सेवासमयः तं प्रतीक्षन्ते इति तथोक्तेः । त्वत्सेवार्थिभिरित्यर्थः । शक्रमुखैः इन्द्रादिभिः सुरैः अभ्यर्धितः भवत्सकाशं गन्तुं प्रार्थितः अहं समयोचितेन विहङ्गरूपेण पविच्छन्नेत्यर्थः । त्वाम् अन्वेष्टुम् उपागतः प्राप्तः ॥ ८ ॥

इतीति । हे भगवन् ! हे प्रभो ! निगृह्णानुग्रहसमर्थः इति चेतसि सम्प्रधार्यं सम्यक् विचार्य नः अस्माकं तम् अपराधं कृद्गता भवद्विह्वारदेशगमनरूपं क्षमस्व सहस्व । कथं यूयं समयं न प्रतीक्षासक्तध्वे इत्याशङ्गाच्च परेति परैः शत्रुभिः अभिभूताः प्रपीडिताः अतएव शरणार्थिनः अमी देवाः किं कालातिपातं कालविलम्बं क्षमन्ते सङ्गन्ते वद नैव इत्यर्थः । आर्त्तैः कालविलम्बी न सञ्जते इति भावः ॥ १० ॥

प्रभो इति । हे प्रभो ! आप्य शीघ्रं प्रसीद प्रसन्नो भव, आत्मनः पुत्रं सृज उत्पादय, असौ सुरेन्द्रः देवराजः यं भवत्सृष्टं पुत्रं सेनान्यं सेनापतिं प्राप्य आश्रित्येत्यर्थः स्वर्लोकस्य या लक्ष्मीः योः तस्याः साम्प्रतं परैर्द्वंताया इति भावः । प्रभुताम् अधिकारित्वं शत्रुजयेनेति भावः । अवाप्य अधिकम्प्य तव प्रसादात् अनु-

स शङ्करस्तामिति जातवेदो-

विज्ञापनामर्थवतीं निशम्य ।

अभूत् प्रसन्नः परितोषयन्ति

गोभिर्गिरौशा रुचिराभिरौशम् ॥ १२ ॥

प्रसन्नचेता मदनान्तकारः

स तारकारैर्जयिनो भवाय ।

शक्रस्य सेनाधिपतेर्जयाय

व्यचिन्तयन्नेतसि भावि किञ्चित् ॥ १३ ॥

युगान्तकालाग्निमिवाविषह्यं परिच्युतं मन्मथरङ्गभङ्गात् ।

रतान्तरेतः स हिरण्यरेतस्यथोर्ध्वरेतास्तदमोघमाधात् ॥ १४ ॥

यङ्गात् जगतां त्वयं विभुवनमित्यर्थः । पाति पालयति भविष्यत्सामीप्ये लट् । प्रसौदायेति पाठे अथ प्रसादानन्तरमित्यर्थः । स्वर्गेकलक्षोप्रभुतामिति पाठे स्वर्गस्य एकः अद्वितीयः यः लक्ष्मीप्रभुः तस्य भावस्तां स्वर्गस्यैकाधिपत्यमित्यर्थः ॥ ११ ॥

स इति । स शङ्करः इति उक्तप्रकारां ताम् अर्थवतीं सत्यामित्यर्थः जातवेदसः अग्रेः विज्ञापनां निवेदनं निशम्य युला प्रसन्नः प्रीतः अभूत् । तथाहि गिरां वाचाम् ईशाः वागीश्वराः सुवक्त्रार इत्यर्थः । रुचिराभिः मनोहराभिः गोभिः वाग्भिः ईशं प्रभुं परितोषयन्ति प्रसादयन्ति । सामान्येन विशेषसमर्थनरूपोऽर्थान्तरन्यासीऽलङ्कारः ॥ १२ ॥

प्रसन्नेति । प्रसन्नं चेती यस्य तद्योक्तः स मदनालकारः स्मरारिः जयिनः जय-  
श्रीलस्य जयाय शत्रु जयार्थं शक्रस्य सेनाधिपतेः तारकारेः तारकासुरघातकस्य स्वप्न-  
वस्येत्यर्थः । भवाय जन्मने चेतसि भावि भविष्यत् किञ्चित् व्यचिन्तयत् विशेषेण  
चिन्तितवान् ॥ १३ ॥

युगान्तेति । अथ चिन्तनानन्तरमित्यर्थः ऊर्ध्वम् ऊर्ध्वगामीत्यर्थः नत्वधोगामि-  
तेन पार्वतीयोनी न पतितमिति भावः रेतोवोच्यं यस्य तथाभूतः स हरः मन्मथ-  
रङ्गभङ्गात् कामक्रीडायाः भङ्गादित्यर्थः । परिच्युतं खलितं युगान्तकालाग्निमिव  
अविषह्यं सीढमशक्यं तत्प्रसिद्धम् अमोघम् अव्ययं रतान्तरेतः सुरतालवौच्यं हिर-  
ण्यरेतसि अग्रे आधात् निहितवान् ॥ १४ ॥

अथोष्णवाष्पानिलदूषितान्तं विशुद्धमादर्शमिवात्मदेहम् ।

बभार भूम्ना सहसा पुरारितः परिच्छेपकुवर्णमग्निः ॥ १५ ॥

त्वं सर्वभक्ष्यो भव भौमकर्मा

कुष्ठाभिभूतोऽनल ! धूमगर्भः ।

इत्थं शशापाद्विसृता कुताशं

रुष्टा रतानन्दसुखस्य भङ्गात् ॥ १६ ॥

दक्षस्य शापेन शशी क्षयीव भ्रुष्टो हिमेनेव सरोजकोशः ।

वहन् विरूपं वपुरुपरेतक्षयेन वक्रिः किल निर्जगाम ॥ १७ ॥

स पावकालोकरुषा विलक्षां स्मरचपास्मेरविनम्बवज्राम् ।

अथेति । अथानन्तरं रेतीनिधानात्परमित्यर्थः । विशुद्धं पवित्रं सद्गुणल-  
मित्यर्थः । आत्मनः देहं सहसा उष्णेन वाष्पानिलेन सुखमावृतेन दूषितः मलिनो-  
क्तः अनलः उपरिभागः यस्य तथोक्तम् आदर्शमिव दर्पणमिव भूम्ना अतिशयेन  
पुरारिर्हरस्य रेतःपरिच्छेपेण वीर्यसेकेन कुवर्णं मलिनवर्णं बभार दक्षी । कुवर्ण-  
मित्यत्र विवर्णमिति पाठान्तरम् ॥ १५ ॥

त्वमिति । अद्विसृता पार्वती रतानन्दस्य सुरतसुखस्य भङ्गात् नाशान् रेतःखलन-  
मेति भावः । रुष्टा कुपिता सती हे अनल ! त्वं सर्वं खाद्यमन्ध्याय वा भक्ष्यं यस्य  
तथाभूतः भौमं भयङ्करं कर्म यस्य तथोक्तः कुष्ठेन रोगविशेषेण अभिभूतः प्रपीडितः  
तथा भूमी गर्भे अभ्यन्तरे यस्य तादृशः भव इत्यम् अनेन प्रकारेण कुताशनम् अग्निं  
शशाप अभिशप्तवती ॥ १६ ॥

दक्षस्येति । वक्रिः दक्षस्य प्रजापतेः शापेन क्षयी क्षयरोगवान् शशीव चन्द्र इव  
हिमेन शिशिरेण भ्रुष्टः दग्धः क्षयित इत्यर्थः । सरोजकोश इव पद्मकोश इव  
उपस्थ हरस्य उग्रः कपर्दी श्रीकण्ठ इत्यन्तरः । रेतसां वीर्याणां अयेन सङ्गतित  
विरूपं कुक्षिताकारं वपुः शरीरं वहन् क्लिप्तं प्रसिद्धी निर्जगाम ततः सम्भोग-  
गृह्णादिति शेषः ॥ १७ ॥

स इति । स हरः पावकस्य अग्नेः आलोकेन सम्भोगसमये इति भावः ।  
या रुष्टः कोपः तथा विज्ञतः लक्षचिह्नं भाव इत्यर्थः । यस्यास्तथोक्ता तथा स्मरच-  
पाभ्यां कामलज्वाभ्यां स्मेरं विनम्रं विनतच वज्रं वदनं यस्यास्तादृशीं गीरीन्द्रपुष्पीं

विनीदयामास गिरौन्दपुत्रीं शृङ्गारगर्भे मधुरैर्वचोभिः ॥ १८ ॥

हरो विकीर्णं घनघर्मतोयैर्नेत्राञ्जनाङ्गं हृदयप्रियायाः ।

द्वितीयकौपीनचलाञ्जलेनाह्वयस्त्रिन्दोरकलङ्किनोऽस्याः ॥ १९ ॥

मन्देन स्त्रिन्नाङ्गुलिना करेण कम्पेण तस्याः वदनारविन्दात् ।

परामृशन् घर्मजलं अहार हरः सङ्कलं व्यजनानिलेन ॥ २० ॥

रतिस्रग्धं तत्कवरीकलापमसावसक्तं विगलप्रसूनम् ।

स पारिजातोद्भवपुष्पमय्या सजा बबन्धामृतमूर्त्तिमौलिः ॥ २१ ॥

पार्वतीं शृङ्गारः सुरतं गर्भे मध्ये धेवां तथोक्तैः मधुरैः मनोहारिभिः वचोभिः विनीदयामास प्रसादितवान् । पावकालीकरुपित्वं पावकालीकनत इति पाठे पावकश्च अग्निः आलीकनतः दर्शनात् तादृशसमये इति भावः । विलक्षां विलम्बितामित्यर्थः ॥ १८ ॥

हर इति । हरः हृदयप्रियायाः हृदयादपि प्रिया तस्याः प्राणप्रियाया इत्यर्थः । अस्याः पार्वत्याः अकलङ्किनः निष्कलङ्कस्य सुखेन्दोर्वदनचन्द्रस्य सम्बन्धिनं घनघर्मतोयैः घनानि सान्द्राणि यानि घर्मतोयानि प्रस्नेहविन्दव इत्यर्थः । तैः विकीर्णं व्याप्तं नेत्रयोरञ्जनमेव अङ्गः कलङ्कः तं द्वितीयस्य उत्तरीयभूतस्येति भावः । कौपीनस्य स्तम्बलम्बिनी वस्त्रखण्डस्य कौपीनं स्यादधीवस्त्रं योगिनः स्तम्बलम्बि चेति मेदिनी । अलेन अञ्जलेन प्रान्तदेशेन अहरत् अपनीतवान् । हृदयप्रियाया इत्येव सदयं प्रियाया इति पाठान्तरम् । अहरदित्येव हरमिति पाठे परश्रीकेनान्वयः कार्य इत्यलम् ॥ १९ ॥

मन्देनेति । हरः मन्देन लघुप्रचारेण स्त्रिन्ना घर्माङ्गा अङ्गुलयः यस्य तादृशेन कम्पेण वेपथुमता करेण तस्याः पार्वत्या वदनारविन्दात् घर्मजलं परामृशन् अपनयन् सङ्कलं सविलासं व्यजनानिलेन अहार शोषयामास ॥ २० ॥

रतिस्रग्धमिति । अमृतमूर्त्तिश्चन्द्रः मौलौ शिरसि यस्य स चन्द्रशेखर इत्यर्थः । पारिजातात् उद्भवतीति तथोक्तं यत् पुष्पं तन्मय्या सजा पारिजातकुसुममालयेत्यर्थः । रम्या सुरतविहारेण स्रग्धं खलितमित्यर्थः अतएव विगलान्ति ऋषीतानि । प्रसूनानि पुष्पाणि यस्मात् तथाभूतम् असावसक्तं स्तम्बविलग्नं तस्याः पार्वत्याः कवरीकलापं केशचयं बबन्ध संयमितवान् ॥ २१ ॥

कपोलपाण्यां मृगनाभिचित्रपद्मावलीमिन्दुमुखः सुमुख्याः ।  
 स्मरस्य सिद्धस्य जगद्धिमोहमन्त्राक्षरश्रेणिमिवोज्ज्वलितः ॥ २२ ॥  
 रथस्य कर्णवन्मि तन्मुखस्य ताटङ्कचक्रद्वितयं न्यधात् सः ।  
 जगज्जिगीषुर्विषमेषुरेष ध्रुवं यमारोहति पुष्पचापः ॥ २३ ॥  
 तस्याः स कण्ठे पिहितस्तनाग्रां  
 न्यधत्त मुक्ताफलहारवल्लीम् ।  
 या प्राप मेरुद्वितयस्य मूर्ध्नि  
 स्थितस्य गङ्गाधयुगस्य लक्ष्मीम् ॥ २४ ॥

कपोलिति । इन्दुश्चन्द्रः सुखे शिरसोति यावत् यस्य तथोक्तः अथवा इन्दुरिव  
 मुखं यस्य तथोक्तः हरः सुमुख्याः सुवदनायाः पार्वत्याः कपोलपाण्यां गण्डलेखायां  
 मृगनाभिः कल्पायाः चित्रा मनोहारिणी विविधप्रकारा वा या पद्मावली पद्मरचना  
 तां सिद्धस्य अभौष्टविषये सिद्धिं गतस्य कामस्य जगतां विमुञ्चति अनेनेति विमोहः  
 प्रः मन्त्रः तस्य अक्षराणां वणाणां श्रेणिमिव पङ्क्तिमिव उज्ज्वलितः चत्वार्षेण लिखितः  
 भवान् ॥ २२ ॥

रथस्येति । स हरः कर्णौ अभि कर्णसमीपे कर्णयोरिति यावत् तस्याः पार्वत्या  
 मुखस्य रथस्य रथभूतस्य ताटङ्के कर्णभरणविशेषौ एव चक्रे तयोर्वितयं न्यधात्  
 लिहितवान् अपितवानित्यर्थः । एष विषमेषुः पञ्चशरः पुष्पचापः कुसुमधन्वा कामः  
 जगत् जिगीषुर्जंतुमिच्छुः सन् यं पार्वतीमुखरूपं रथम् आरोहति ध्रुवमुत्प्रेले ।  
 ताटङ्कभूषितेन पार्वतीमुखेन कामो जगत् जयतीति सम्भाव्यते इति भावः । उन्  
 चालङ्कारः ॥ २३ ॥

तस्या इति । स हरः तस्याः पार्वत्याः कण्ठे पिहितम् आहतं क्षणयोरयं यया  
 याभूतां स्नावरणकारिणीमित्यर्थः । मुक्ताफलानां मूर्त्तिकानां हारवल्लीं हार-  
 णि न्यधत् अपितवान् । या हारवल्ली मेरुद्वितयस्य सुमेरुपर्वतद्वयस्य मूर्ध्नि शिरसि  
 स्थितस्य गङ्गाया धीधयुगस्य प्रवाहद्वयस्य लक्ष्मीं श्रियं प्राप उवाह । अत्र एकस्य  
 मर्मः कथमन्यत्र गच्छतीति असम्भवस्तुसम्भवेन लक्ष्मीमिव लक्ष्मीमित्यौपत्ये पर्यु-  
 सानात् निदर्शनालङ्कारः तद्वत् सम्भवं वस्तुसम्भवेऽसम्भवं वापि कुर्वन्ति । यत्  
 वेत्यानुबन्धत्वं बोधयत् सा निदर्शनेति ॥ २४ ॥

नखत्रणश्रेणिवरे बबन्ध नितम्बविम्बे रश्मनाकलापम् ।

चलस्वचेतोऽमृगबन्धनाय मनोभुवः पाशमिव स्मरारिः ॥ २५ ॥

भालेक्षणाग्नौ स्वयमञ्जनं स

भङ्गता दृशोः साधु निवेश्य तस्याः ।

नवोत्पलाच्याः पुलकोपगूढे

कण्ठे विनीलेऽङ्गुलिमुज्जघर्ष ॥ २६ ॥

अलक्तकं पादसरोरुहाये सरोरुहाच्याः किल सन्निवेश्य ।

स्वमौलिगङ्गासलिलेन हस्तारुणत्वमक्षालयदिन्दुचूडः ॥ २७ ॥

भस्मानुलिप्ते वपुषि स्वकौये सहेलमादर्शतलं विमृज्य ।

नखेति । स्मरारिः ब्रह्मः नखानां व्रणश्रेणिभिः क्षतपङ्क्तिभिः वरे मनीहरे धरेति पाठे नखव्रणश्रेणीनां धरे नितम्बविम्बे तस्या इति शेषः चलं चक्षलं यत् स्वस्य चेतः क्षितं तदेव मृगः तस्य बन्धनाय मनोभुवः कामस्य पाशमिव बन्धन-  
रञ्जुमिव रश्मनाकलापं काञ्चीदाम बबन्ध अपिप्तवान् । उत्प्रेक्षालङ्कारः ॥ २५ ॥

भालेक्षणाग्राविति । स हरः भालेक्षणं ललाटनेत्रमेव अग्निः दीप इति यावत् तत्र स्वयम् अञ्जनं कञ्जलं भङ्गता पातयित्वा स्वाङ्गुलाविति भावः । नवोत्पलाच्या तस्याः पार्वत्याः दृशोः नैवयोः साधु सम्यक् चारु यथा तथा निवेश्य अर्पयित्वा कञ्ज-  
लेन दृशौ रञ्जयित्वेति भावः । पुलकैर्लोमाद्यैः उपगूढे व्याप्ते विशेषेण नीले श्यामले कण्ठे सख्येति शेषः अङ्गुलिम् उज्जघर्ष उदृष्टवान् । यथा कश्चिद्दीपको-  
परि कञ्जलं पातयित्वा स्वस्य कान्ताया नेत्रे रञ्जयित्वा स्वाङ्गुलिं केशादावुद्धर्षति तद्वदिति भावः । स्वभावीतिरलङ्कारः ॥ २६ ॥

अलक्तकमिति । इन्दुचूडः हरः सरोरुहाच्याः पद्मनेत्रायाः पादसरोरुहायं चरणारविन्दप्रान्ते अलक्तकं लाञ्छारामं सन्निवेश्य लालारामेण चरणौ रञ्जयित्वे-  
त्यर्थः । स्वस्य आत्मनः मौलीया गङ्गा तस्याः सलिलेन हस्तस्य अरुणत्वम् अल-  
क्तकरागम् अक्षालयत् क्षालितवान् । अपनीतवानित्यर्थः । इन्दुचूडः इत्यनेन्दु-  
मौलिरिति पाठान्तरम् ॥ २७ ॥

भस्मेति । स हरः भस्मभिर्विभूतिभिरनुलिप्ते भस्मादिते स्वकौये वपुषि शरीरे  
प्लादशतलं दर्पणानां विमृज्य परिकृत्य विमृदीकृत्येति यावद् नेपथ्यलज्जयाः वेश-

नेपथ्यलक्ष्म्याः परिभावनार्थमदर्शयन्जीवितवङ्गभां सः ॥ २८ ॥

प्रियेण दत्ते मणिदर्पणे सा सन्धोगचिह्नं स्ववपुर्विभाव्य ।

त्रपावती तत्र घनानुरागं रोमाञ्चदम्भेन वह्निर्बभार ॥ २९ ॥

नेपथ्यलक्ष्मीं दयितोपकृप्तां सन्धेरमादर्शतले विलोक्य ।

अमंस्तु सौभाग्यवतीषु धुर्यमात्मानमुद्धूतविलक्षभावा ॥ ३० ॥

अन्तः प्रविश्यावसरेऽथ तत्र

द्विग्धे वयस्ये विजया जया च ।

सुसम्पदोपाचरतां कलाना-

मङ्के स्थितां तां शशिखण्डमौलेः ॥ ३१ ॥

श्रियः परिभावनार्थं परिदर्शनार्थं जीवितवङ्गभां प्रायेचरौ पार्वतीं सहेलं सविलासम्  
अदर्शयन् अर्पयामासेति भावः । नेपथ्यलक्ष्म्याः परिभावनार्थमित्यत्र नेपथ्यलक्ष्मीपरि-  
भावनार्थमिति पाठाक्षरम् ॥ २८ ॥

प्रियेणेति । सा पार्वती प्रियेण हरेण मणिदर्पणे मणिमये आदर्शे सन्धोगस्य  
चिह्नानि नखक्षतादीनि यत्र तादृशं स्वस्या वपुः शरीरं विभाव्य निरीत्य त्रपावती  
लज्जिता सती वन प्रिये हरे रोमाञ्चदम्भेन पुलकच्छलेन घनं निविडम् अनुरागं  
प्रेम वह्निः वाह्यदेशे बभार धृतवती हृदयस्य प्रेम रोमाञ्चव्याजिन प्रकटयामासेति  
भावः । अपङ्गुविरलङ्कारः तदुक्तं प्रकृतं प्रतिषिध्यान्वस्यापनं स्यादपङ्गुति-  
रिति ॥ २९ ॥

नेपथ्येति । दयितेन प्रियेण हरेण उपकृप्तां विल्लतां नेपथ्यलक्ष्मीम् अलङ्कार-  
श्रियम् आदर्शतले दर्पणविम्बे संस्मितम् समन्दहासं विलोक्य उदभूतः जातः विलक्ष-  
भावः सलक्ष्यभावः यस्यालयाभूता सती आत्मानम् सौभाग्यं प्रियवाङ्मयं विल्लते  
यासां तथोक्तासु पतिप्रियतमासु नारीष्वित्यर्थः । मध्ये निर्हारे सप्तमौ धुर्यं  
अचरौ अमंस्तु मेने ॥ ३० ॥

अन्तरिति । अथ अन्तरं नेपथ्यरचनात् परमित्यर्थः । द्विग्धे प्रवयवयौ  
वयस्ये सख्यौ विजया जया च आलिः सख्यौ वयस्या चेत्यमरः । अन्तः अन्तरं  
प्रविश्य तत्र अकर्वेऽश्मनि शशिखण्डमौलेः हरस्य अङ्के उक्ते स्थितां तां पार्वतीं  
कलानां कामोपकरणविशेषाणां सुसम्पदा श्रीमनया समृद्धया उपाचरतां सेवित-



पूर्वहिर्मङ्गलगानमुच्चैर्वैतालिकाश्चित्रचरित्रचारु ।

व्यु-  
जगुश्च

गन्धर्वगणाः सशङ्खस्वनं प्रमोदाय पिनाकपाणेः ॥ ३२ ॥

ततः स्वसेवावसरे सुराणां

शांस्तदालोकनतत्पराङ्माम् ।

ग

प्रविश्य प्रणतोऽथ नन्दौ

हारि

तामास कृताञ्जलिः सन् ॥ ३३ ॥

निवेदय

हंसीं करे दधानस्तनयां हिमाद्रेः ।

महेश्वरो मानसराज

लं हरो वहिस्तानभि निर्जगाम ॥ ३४ ॥

सम्भोगलीलालयतः सह

दूरे स्थितां तां शशिखण्डमौलिरिति पाठे

वर्ण्यो । उमां तदीपाचरतां कलाभां

तस्य हरस्य दूरे शिरीष्यतिरिक्ते देवं

तां शशिखण्डः चन्द्रकला मौलौ यस्य तथाभू

कलासदृशीं ताम् उमाम् उपाचर-

समौपे इत्यर्थः । क्रीडे वा स्थितां कलाभां ध्रुव

तामित्यन्वयः ॥ ३१ ॥

नवपाठकाः पिनाकपाणेश्वरस्य

व्यधुर्भूतिः । वहिः वास्त्यप्रदेशे वैतालिका २

नाञ्च मङ्गलगानं माङ्गलिकं

प्रमोदाय हृषाय चित्रेण चरित्रेण तदीयेन चारु म

सशङ्खस्वनं शङ्खवाद्यपुरः-

गीतम् उच्चैः तारस्वरैरेत्यर्थः । व्यधुः चक्रुः गन्धर्वगणाश्च

मिति पाठे चित्रिता

सरं जगुश्च गीतवन्तश्च । चित्रचरित्रचावित्यत्र चित्रितचारुवेष

तमूमिलत्वं स्थित-

अलङ्कृता मुसञ्जितेत्यर्थः । चारुर्मनोहारिणी या वेदिः परिष्कृ

इत्यस्य विशेष-

तेति शेषः । पिनाकपाणैर्विशेषणं स्थितायेति शेषः । वैतालिका

शम् । सशङ्खस्वनमित्यत्र सशङ्खध्वनिमिति पाठे स एवार्थः ॥ ३२ ॥

न्तरं कृता-

तत इति । ततः अनन्तरं नन्दौ हारि प्रविश्य प्रणतः अथ प्रणामान्

। शेषः ।

ञ्जलिः सन् स्वस्य आज्ञानः हरस्येत्यर्थः सेवावसरे परिचर्यासमये आगतानिति

यान्

तदालोकनतत्पराणां हरदर्शनाभिलाषकाणामित्यर्थः । सुराणां देवानां ग

निवेदयामास ॥ ३३ ॥

महेश्वर इति । महेश्वरी हरः तां मानसे चित्तमेव मानसे सरः तत्र राजहंसीं

हृदयविहारिणीमिति भावः । अद्रेस्तनयां पार्वतीं करे दधानः सन् सम्भोगलीलाल-

यतः सम्भोगलीलामुहात् सहेलं सलीलं यथा तथा तान् देवान् अभि भूमिलज्ज्येत्यर्थः ।

क्रमाद्महेन्द्रप्रमुखाः प्रभेसुः शिरोनिबद्धाञ्जलयो महेशम् ।  
 प्रालियशैलाधिपतेस्तनूजां देवीं च लोकत्रयमातरं ते ॥ ३५ ॥  
 यथागतं तान् विबुधान् विस्तृज्य  
 प्रसाद्य मानक्रियया प्रतस्थे ।  
 स नन्दिना दत्तभुजोऽधिरुद्ध  
 हृषं हृषाङ्कः सह शैलपुत्रा ॥ ३६ ॥  
 मनोऽतिवेगेन ककुद्गता स  
 प्रतिष्ठमानो गगनाध्वनोऽन्तः ।  
 वैमानिकैः साञ्जलिभिर्ववन्दे  
 विहारहेलागतिभिर्गिरौशः ॥ ३७ ॥  
 खर्वाहि नीवारिविहारचारौ रतान्तनारीश्रमशान्तिकारी ।

वहिः निर्जगाम देवानां समीपमागमदित्यर्थः । हर इत्यतः हसन्निति पाठे महेश्वर-  
 विशेषणम् ॥ ३४ ॥

क्रमादिति । महेन्द्रप्रमुखा इन्द्रादयस्ते देवाः शिरसि निबद्धः अञ्जलिः यैस्त्रया-  
 भूताः सन्तः यथा वृद्धक्रमेणेति भावः । महेशं सम्भुं प्रालियशैलाधिपतेः हिमाद्रेः  
 तनूजां कन्यां लोकत्रयस्य विभुवनस्य मातरं जननीं देवीम् उमाञ्च प्रभेसुः नम-  
 शक्रुः ॥ ३५ ॥

यथागतमिति । स हृषाङ्कः हरः तान् विबुधान् देवान् मानक्रियया सम्मान-  
 नेन प्रसाद्य परितोष्य यथागतं विस्तृज्य प्रस्थाप्य च नन्दिना दत्तभुजः दत्तहस्ताव-  
 लम्बः सन् शैलपुत्रा पार्वत्या सह हृषम् अधिरुद्धं प्रतस्थे चञ्चाल ॥ ३६ ॥

मग्न इति । मग्नसीऽपि अतिरिक्तो वेगो यस्य तादृशेन ककुद्गता हृषेण गगन-  
 मीवाध्वा तस्य अन्तः मध्ये प्रतिष्ठमानः गच्छन् गिरौशः हरः विहारो क्रीडायां हेलया  
 विलासेन गतिर्येषां तथाभूतैः वैमानिकैः खेचरैः साञ्जलिभिः सञ्जिः ववन्दे नम-  
 स्कृतः । कर्मणि लिट् । गगनाध्वनोऽन्तरित्यत्र गगनाध्वनौ न इति पाठे गगन-  
 भार्गवाचारौत्यर्थः ॥ ३७ ॥

खरिति । खर्वाहिन्या मन्दाकिन्या वारिभिर्यो विहारः तेन चरतीति तथोक्तः

तौ पारिजातप्रसवप्रसङ्गी मरुत् सिधेवि गिरिजागिरौशौ ॥ ३८ ॥

पिनाकिनापि स्फटिकाचलेन्द्रः

कैलासनाम्ना कलिताम्बरांशः ।

धृताईसीमोऽङ्गुतभोगिभोगो

विभूतिधारी स्त्र इव प्रपेदे ॥ ३९ ॥

विलोक्य यत्र स्फटिकस्य भित्ती

सिद्धाङ्गनाः स्वं प्रतिविम्बमारात् ।

भ्रान्त्या परस्या विमुखीभवन्ति

प्रियेषु मानग्रहिला नमस्तु ॥ ४० ॥

मन्दाकिनौश्रीकरवानित्यर्थः एतेनास्त्र शैत्योक्तिः । रतान्ते सुरतावसाने नारीणां यः अमः तस्य शान्तिकारी शमयितेत्यर्थः । एतेन मान्योक्तिः, तथा पारिजातस्य प्रसवैः पुत्रैः प्रसङ्ग आसक्तिर्यस्य तथाभूतः एतेन सौगन्ध्योक्तिः । मरुत् वायुः तौ गिरिजागिरिशौ जनामहृत्वरौ सिधेवे परिचरति च ॥ ३८ ॥

पिनाकिनेति । पिनाकिना हरेषापि कलितः स्फटः अम्बरस्य आकाशस्य अंशः स्फटदेशः येन तथोक्तः अभङ्गश्च इति भावः । अन्यत्र कलितः व्याप्तः अम्बरांशः आकाशभागः येन तथाभूतः आकाशमयैकसूर्चित्वादिति भावः । अईः सीमचन्द्रः यत्र सीऽईसीमी हरः धृतः अईसीमी हरी येन सः हरस्य कैलासवासित्वादिति भावः । अन्यत्र धृतः गृहीतः अईसीमः शस्त्रिखण्डः येन तथाभूतः, अङ्गुतः बिचित्रः भोगिनां सुखभोगरतानां भोगः भोग्यं वस्तु इत्यर्थः । यत्र तथाभूतः देवनिलयत्वादिति भावः । अन्यत्र अङ्गुतः भोगिनः भुजङ्गस्य भोगः कायः फणो वा यत्र तथाभूतः भुजङ्गभूषणत्वादिति भावः । भूतभोगिभोग इति पाठेऽपि स एवार्थः । विभूतीः सम्पदः धरतीति तथोक्तः विविधसम्पत्तिपुक्तः अन्यत्र विभूतिधारी भस्मावतशरीरः भूतिर्भस्मानि सम्पदीत्यमरः । कैलासनाम्ना स्फटिकाचलेन्द्रः रजतगिरिः स्त्र इव निजस्वरूपमिव प्रपेदे प्रातः । कर्मणि लिट् । स्वपमां लङ्कारः । विभूतिधारीत्यत्र विभूतिधार इति पाठे स एवार्थः ॥ ३९ ॥

सुविम्बितस्य स्फटिकांशगुप्ते-  
 चन्द्रस्य चिह्नप्रकरः करोति ।  
 गौर्यार्पितस्येव रसेन यत्र  
 कस्तूरिकायाः शकलस्य लीलाम् ॥ ४१ ॥  
 यदीयभित्तौ प्रतिविम्बिताङ्ग-  
 मात्मानमालोक्य रुषा करोन्द्राः ।  
 मत्तान्यकुम्भिभ्रमतोऽतिभीम-  
 दन्ताभिघातव्यसनं वहन्ति ॥ ४२ ॥  
 शिशासु यत्र प्रतिविम्बितानि  
 ताराकुलानि स्फटिकालयेषु ।

विलोक्येति । यत्र कैलासे स्फटिकस्य भित्तौ कुड्ये चारात् समीपे स्वं निर्जं प्रतिविम्बं विलोक्य सिद्धाङ्गनाः परस्याः परकौयायाः सपत्न्या इति भावः । भान्या भ्रमण इयं सपत्नी वा भान्या कामिनोति भ्रमणद्वयार्थः । प्रियेषु पतिषु नमस्कु नाङ्ग-मन्यासक्त इति प्रणतेष्वपीति यावत् मानयद्दिलाः मानवत्यः सत्यः विसुखीभवन्ति कथ्यन्ति ॥ ४० ॥

सुविम्बितस्येति । यत्र कैलासे सुविम्बितस्य सुष्ठु प्रतिविम्बं गतस्य अतएव स्फटिकानाम् अंशुभिः शुभ्रिर्गोपनं यस्य तथामृतस्य उभयोरपि समवर्णत्वात् पायंके-नाप्रतीयमानस्येति भावः । चन्द्रस्य चिह्नप्रकरः कलङ्गनिलयः गौर्या पार्वत्या अप्रितस्य कुवचिन्निहितस्य कस्तूरिकाया स्मरणामेः शकलस्य खण्डस्य रसेन रागेण लीलां साम्यशीलां करोतीवेत्युपेक्षा ॥ ४१ ॥

यदीयेति । यदीयभित्तौ यस्य कैलासस्य भित्तौ करोन्द्राः गजपतयः आत्मानं स्वस्वरूपं प्रतिविम्बिताङ्गम् आलोक्य दृष्ट्वा मत्तानाम् अन्येषां कुम्भिनां गजन्द्राणां भ्रमतः भान्या रुषा क्रोधेन अतिभीमः अत्युत्कटः यः दन्तैरभिघातः भित्तिषु ताडनं तेन व्यसनं दुःखं दन्तभग्नत्वादिति व्यथितामित्यर्थः । वहन्ति मुञ्चन्ते भ्रमज्ञानस्य परिणामदुःखजनकत्वादिति भावः । अत्र भानिमानलङ्कारः तदुक्तं साध्यादतस्मिंस्तदुत्पत्तिर्भानिभान् प्रतिभोत्विति ॥ ४२ ॥

निशास्ति । यत्र कैलासाद्री सिद्धवत्त्वः सिद्धानां देवयौगिनिशिषाणां वधः

दृष्ट्वा रतान्स्थिततारङ्गार-

सुक्ताभ्रमं बिभ्रति सिद्धबध्वः ॥ ४३ ॥

नभस्यरीमण्डनदर्पणश्रीः सुधानिधिर्मूर्धनि यस्य तिष्ठन् ।

अनर्घ्यचूडामणितामुपैति शैलाधिनाथस्य शिवालयस्य ॥ ४४

समीयिवांसो रजसि स्मरार्ता

रिरंसवो यत्र सुराः प्रियाभिः ।

एकाकिनोऽपि प्रतिविम्बभाजो

विभान्ति भूयोभिरिवान्विताः स्त्रैः ॥ ४५ ॥

अङ्गनाः निशास रजनीषु स्फटिकालयेषु स्फटिकमण्डपेषु ताराकुलानि नक्षत्र  
मन्दानि प्रतिविम्बितानि दृष्ट्वा रतान् सुरतावसाने च्युतानां वृटितानां तारङ्गाराण  
समुज्ज्वलद्वाराणां या सुक्ता मौक्तिकानि तेषां भ्रमं नैतालाराः प्रतिफलिताः पर-  
मस्वाकं द्वारमौक्तिकान्यवैतानीति भ्रान्तिं बिभ्रति वदन्ति । अत्रापि भ्रान्तिमान  
लङ्कारः ॥ ४३ ॥

नभस्यरीति । नभस्यरीणां खेचरीणां मण्डनस्य अलङ्करणस्य विलासस्य वा यः  
दर्पणः आदर्शः तस्यैव श्रीः शोभा यस्य तथाभूतः सुधानिधिरनन्दः यस्य कैलासस्य  
मूर्धनि शिरसि तिष्ठन् उद्यन्नित्यर्थः शैलाधिनाथस्य गिरीशस्य हरस्य शिवः शोभनः  
आलयः निकेतनं तस्य अनर्घ्यः असूत्यः यच्चूडामणिः शिरीरवः तस्य भावक्षाम्  
उपैति प्राप्नोति । अथवा यस्य शैलाधिनाथस्य कैलासस्य मूर्धनि तिष्ठन्  
शिवालयस्य हरमन्दिरस्य अनर्घचूडामणिताम् उपैतीति योजना । रूपकोपमयोः  
संस्पष्टिः ॥ ४४ ॥

समीयिवांस इति । यत्र कैलासाद्री स्मरार्ताः कामपीडिताः सुराः देवाः  
प्रियाभिः कान्ताभिः सङ्ग रजसि विजने रिरंसवः रन्तुमिच्छवः अतएव समीयि-  
वांसः सङ्गताः सन्तः एकाकिनोऽपि प्रतिविम्बभाजः स्फटिकभिन्नौ प्रतिफलितान्  
इत्यर्थः । अतएव भूयोभिर्बहुभिः स्त्रैरिव खदेहैरिवेत्यर्थः अन्विताः अनुगताः  
विभान्ति राजानो उत्प्रेषालङ्कारः ॥ ४५ ॥

देवोऽपि गौर्या सह चन्द्रमौलि-

र्यदृक्क्या स्फाटिकशैलशृङ्गे ।

शृङ्गारचेष्टाभिरनारताभि-

मनोहराभिर्यहरश्चिराय ॥ ४६ ॥

देवस्य तस्य स्मरसूदनस्य हस्तं समालिङ्ग्य सुविभ्रमश्रीः ।

सा नन्दिना वेत्रभृतोपदिष्टमार्गो पुरोगेण कलं च चाल ॥ ४७ ॥

चलच्छिखाग्रो विकटाङ्गभङ्गः

सुदन्तुरः शृङ्गसुतीक्ष्णतुण्डः ।

भ्रुवोपदिष्टः स तु शङ्करेण

तस्या विनोदाय ननर्त्त भृङ्गौ ॥ ४८ ॥

कण्ठस्थलोलोलकपालमाला

दंष्ट्राकरालाननमभ्यनृत्यत् ।

देव इति । देवः चन्द्रमौलिर्देवोऽपि गौर्या सह स्फाटिकशैलस्य कौलासस्य शृङ्गे यदृक्क्या स्फेच्छया अनारताभिः सनताभिर्मनोहराभिः शृङ्गारचेष्टाभिः चिराय चिरं कालं व्यहरत् विजहार ॥ ४६ ॥

देवस्येति । सुष्टु विभ्रमः विलासो यस्यालाटश्री शीर्यस्यालयाभूता सा पार्वती स्मरसूदनस्य कामश्रवोः तस्य हरस्य हस्तं समालिङ्ग्य समाश्लिष्य पुरोगेण अग्रगमिना वेत्रभृता वेत्रधारिणा नन्दिना उपदिष्टः प्रदर्शितः मार्गः पन्था यस्यालाटश्री सती कलं मधुर यथा तथा चचाल भ्रमति स्नेह्यर्थः ॥ ४७ ॥

चलच्छिखाय इति । शङ्करेण हरिण तस्याः पार्वत्या विनोदाय आनन्दवर्धनाय भ्रुवा भ्रूचालनसङ्केतमेत्यर्थः । उपदिष्टः नृत्यं कुर्वति नियुक्त इत्यर्थः । सुदन्तुरः सुष्टु वर्द्धितदन इत्यर्थः । शृङ्गं शृङ्गं सुतीक्ष्णं तुण्डं वक्त्रं यस्य तथाभूतः भृङ्गौ चलन्ति शिखायाणि शृङ्गायाणि यस्य तथाविधः तथा विकटः अङ्गानां भङ्गः यस्य तादृशः सन् ननर्त्तं नृत्यं चकार । चलद्विषाण इति पाठे चलत् विषाणं शृङ्गं यस्य तथोक्त इत्यर्थः ॥ ४८ ॥

कण्ठस्थश्रीति । प्रीतेन हृष्टेन प्रसुप्ता हरिण प्रियस्य दयितस्य कण्ठदल

प्रीतेन तेन प्रभुणा नियुक्ता

काली कलत्रस्य सुदे प्रियस्य ॥ ४८ ॥

भयङ्करो तौ विकटं नदन्तौ विलोक्य बाला भयविह्वलाङ्गी ।

सरागमुखङ्गमनङ्गशत्रोर्गाढं प्रसङ्गं स्वयमालिलिङ्ग ॥ ५० ॥

उत्तुङ्गपीनस्तनपिण्डपीडं ससम्भ्रमं तत्परिरम्भमौशः ।

प्रपद्य सद्यः पुलकोपगूढः स्मरेण रुद्धप्रमदो ममाद ॥ ५१ ॥

इति गिरितनुजाविलासलौला-

विविधविभङ्गिभिरेष तोषितः सन् ।

अमृतकरशिरोमणिर्गिरीन्द्रे

कृतवसतिर्वशिभिर्गन्धैर्ननन्द ॥ ५२ ॥

इति श्योकालिदासकृतौ कुमारसम्भवे महाकाव्ये

कैलासगमनो नाम नवमः सर्गः ।

कालायाः गौर्याः सुदे आनन्दाय नियुक्ता काली कण्ठस्थव्यां कण्ठदंशं लीला  
मञ्चला कपालमाला सुण्डमाला यस्यास्तथाभूता सती दंष्ट्राभिः करालं भौषणम्  
आननं यस्मिन् तद् यथा तथा अभ्यवृत्यत् अभिती नृत्यति स्म । नियुक्तेत्यत्र प्रणेत्रेति  
पाठे स एवार्थः ॥ ४८ ॥

भयङ्कराविति । बाला सुग्धा गौरी तौ कालीभङ्गिण्यौ भयङ्करी तथा विकटं  
नदन्तौ शब्दं कुर्वन्तौ विलोक्य भयेन विह्वलानि विवशानि अङ्गानि यस्याः तादृशी  
सती प्रसङ्गं बलात् अनङ्गशत्रोः सदनारिर्हस्य उत्सङ्गं क्रोडं गाढं तथा सरागं यथा  
तथा आलिलिङ्गं आस्त्रिष्टवती । सरागमित्यत्र सरङ्गमिति पाठे सरङ्गं सविलास-  
मित्यर्थः ॥ ५० ॥

उत्तुङ्गेति । ईशः शिवः उत्तुङ्गाभ्याम् उन्नतभ्यां पीनाभ्यां पुष्टाभ्यां स्तन-  
पिण्डाभ्यां पीडा यत्र तादृशं ससम्भ्रमं समर्थं तस्याः गौर्याः परिरम्भम् आलिलिङ्गं  
प्रपद्य प्राप्य सद्यः तत्क्षणात् पुलकेन लोमाश्चेन उपगूढः गृहीतः रीमाश्चिताङ्ग  
इत्यर्थः । स्मरेण कामेन रुद्धः जातः प्रमदः उल्लासः यस्य तथाभूतः कामोल्लासित  
इत्यर्थः । ममाद मत्प्रीतिं वभूव ॥ ५१ ॥

इतीति । अमृतकरश्चन्द्रः शिरोमणिश्चूडारत्नं यस्य तथोक्तः गिरीन्द्रे पर्वतराजे

## दशमः सर्गः ।

आससाद सुनासीरं सदसि त्रिदशैः सह ।

एष त्रैयम्बकं तीव्रं वहन् वज्रिर्महम्महः ॥ १ ॥

सहस्रेण दशामीशो कुक्षिताङ्गं च सादरम् ।

दुर्दर्शनं ददर्शान्निं धूस्वधूमितमण्डलम् ॥ २ ॥

दृष्ट्वा तथाविधं वज्रिमिन्द्रः क्षुब्धेन चेतसा ।

व्यचिन्तयच्चिरं किञ्चित्कान्दर्पणं पिरोषजम् ॥ ३ ॥

कैलासे वशिभिः त्रितेन्द्रियैः गणैः प्रमयैः सह कृतवसतिः कृतावस्थानः एष हरः इतीत्यं गिरितनुजाया गौण्यां विलासिन या खीला विहारः तस्या विविधाभिर्नेत्र-विधाभिर्भङ्गिभिः प्रकारैः तोषितः प्रीणितः सन् जनन्द आनन्दमलभत । गिरितनुजेत्यत्र गिरिसुतयेति पाठान्तरं तत्र गिरिसुतयेति पृथक् पदं तोषित इत्यस्य कर्तुं कारकं बीधम् पुष्पितायावत्सम् ॥ ५२ ॥

इति नवमः सर्गः ।

आससादिति । एष वज्रः तीव्रं तीक्ष्णं वज्रस्यैव इदं त्रैयम्बकं जैवमित्यर्थः । महत् महः तेजः वहन् दधानः सन् सदसि समायां त्रिदशैर्देवैः सह स्थितमिति शेषः सुनासीरम् इन्द्रम् आससाद प्राप । एष इत्यत्र गत्विति पाठान्तरम् ॥ १ ॥

सहस्रेणेति । ईशः देवेन्द्रः दशां नेत्राणां सहस्रेण कुक्षिताङ्गम् अतएव दुर्दर्शनम् असुदर्शनमित्यर्थः धूस्वं क्षणलीहितवर्णं भूमितं सञ्जातधूमं धूमीझारौ-त्यर्थः । मण्डलम् अवयवो यस्य तादृशम् अपि सादरं ददर्श । कुक्षिताङ्गं सादरमित्यत्र युसदां सोऽतिसादरमिति पाठे द्विवि सौदनीति युसदः देवाः तेषाम् ईशः स देवराज इत्यर्थः । अतिसादरं क्रियाविशेषणम् ॥ २ ॥

इति । इन्द्रः वज्रं तथाविधं विरूपमिति भावः । दृष्ट्वा क्षुब्धेन व्यथितेन चेतसा कान्दर्पणं पिरोष इत्यस्य रोषजं कोपजं किञ्चित् एतत् वैरूप्यमिति शेषः । चिरं बहुकालं व्यचिन्तयत् चिन्तयासास ॥ ३ ॥



## कुंमारसम्भवे

सं विलस्यमुखेर्देवैर्वीक्ष्यमाणः क्षणं क्षणम् ।

उपाविशत् सुरेन्द्रेणादिष्टं सादरमासनम् ॥ ४ ॥

हव्यवाह ! त्वयासादि दुर्दशेयं दशा कुतः ।

इति पृष्ठः सुरेन्द्रेण स निश्चिन्त्य वचोऽवदत् ॥ ५ ॥

अनतिक्रमणीयात्ते शासनात् सुरेनायक ! ।

पारावतं वपुः प्राप्य वेपमानोऽतिसाध्वसात् ॥ ६ ॥

अभिगौरीरतासक्तं जगामाहं महेश्वरम् ।

कालस्येव स्मरारातेः स्वं रूपमहमासदम् ॥ ७ ॥

दृष्ट्वा छद्मविहङ्गं मां सुष्ठो विज्ञाय जम्भभित् ! ।

ज्वलज्वालानले होतुं कोपनो माममन्वत ॥ ८ ॥

स इति । स वक्रिः विलस्याणि वैकृतदर्शनेन स्नानानि सुखानि येन तथाभ  
देवैः क्षणं क्षणं प्रतिक्षणं वीक्ष्यमाणः दृश्यमानः सन् सुरेन्द्रेण सादरम् आदि  
निर्दिष्टम् आसनम् उपाविशत् । स विलस्यमुखैरित्यत्र स्रवज्जलमुखैरिति प  
स्रवत् गलत् जलम् अश्रुवारि यस्मात् तादृशं सुखं येषां तथाभूतेः देवैरित्य  
विशेषणम् ॥ ४ ॥

हव्यवाहेति । हे हव्यवाह ! अग्रे । त्वया इयं दुर्दशा दशा कुतः समासा  
प्राप्ता इति सुरेन्द्रेण पृष्ठः सः अग्निः निश्चिन्त्य वचः वक्ष्यमाणं वाक्यम् अवदत्  
दुर्दशेयं दशेत्यत्र सुमहादुर्दशेति पाठे सुमहती दुर्दशेत्यर्थः ॥ ५ ॥

अनतिक्रमणीयादिति । हे सुरेनायक ! सुरेन्द्र ! अनतिक्रमणीयात् अतिक्रमि  
तुमशक्यात् ते तव शासनात् आदेशाज्ज्ञेयोः अहं पारावतं वपुः कपीतशरीरं प्रा  
प्यत्वा अतिसाध्वसात् अतिभवात् वेपमानः कम्पमानः सन् अभि गौरि गीर्थाभि  
त्यर्थः । विभक्तार्थे अव्ययीभावः । रतासक्तं रतमाणमित्यर्थः । महेश्वरं जगाम  
अहं स्मरारातेः सदनरिह्वरस्य कालस्येव स्वं रूपम् अतिभयङ्करमिति भावः । आस  
दम् अपश्यम् । अभिगौरि रतासक्तमित्यत्र अति गौरीरतासक्तमिति पाठे गौर्वा  
अतिशयेन रतासक्तमित्यर्थः । स्वं रूपमहमासदमित्यत्र उपान्तमहमासदमिति पाठे  
उपान्तं समीपमित्यर्थः । युष्मकम् ॥ ६ ॥ ७ ॥

दृष्टेति । हे जम्भभित् जम्भासुरारि ! सुष्ठु जानातीति सुष्ठुः सर्वात्मनोऽनीत्यर्थः ।

वचोभिर्मधुरैः सार्धैर्विनम्रेण मया स्तुतः ।

प्रीतिमानभवद्देवः स्तोत्रं कस्य न तुष्टये ॥ ८ ॥

शरण्यः सकलत्राता मामत्रायत शङ्करः ।

क्रोधान्मेर्ज्वलतो यासाञ्चासतो दुर्निवारतः ॥ १० ॥

परिहृत्य परीरम्भरभसं दुहितुर्गिरिः ।

कामकेलिरसोक्ते कादु ब्रौडया विरराम सः ॥ ११ ॥

रङ्गभङ्गच्युतं रेतस्तदामोघं सुदुर्वहम् ।

त्रिजगद्दाहकं सद्यो मद्भिग्रहमधि न्यधात् ॥ १२ ॥

: हरः कृष्णविहङ्गः कपटकपोतं मां दृष्ट्वा कीपनः क्रुद्धः सन् मां ज्वलन् यः ।  
लाल्य ललाटस्य अन्नलः अग्निः तत्र होतुं दग्धुमित्यर्थः । अमन्यत इत्येष । जम्भ-  
दित्यत्र ज्ञानभृदिति पाठे हे ज्ञानभृत् ज्ञानिन्निति इन्द्रसम्बोधनम् । कीपनी  
।ममन्यतेत्यत्र कीपतीऽयममन्यतेति पाठे अयं हरः कीपतः कीपात् । अन्यत्  
मानम् ॥ ८ ॥

वचोभिरिति । मया विनम्रेण विनतेन सता सार्धैः यथार्थैः मधुरैः वचोभिः  
तः स देवः प्रीतिमान् प्रसन्नः मयीति शेषः । अभवत् तयाहि स्तोत्रं कस्य जनस्य  
इति सन्तोषाय न ? अपि तु सर्वस्यैव तुष्टये भवतीत्यर्थः । सामान्येन विशेषसमय-  
त् अर्थान्तरन्यासीऽलङ्कारः ॥ ८ ॥

शरण्य इति । शरण्यः शरणे रणणे साधुः सकलानां जगतां त्राता रक्षिता  
ङ्करः ज्वलतः दीप्यमानस्य क्रोधान्तेः दुर्निवारतः निवारयितुमशक्यादित्यर्थः ।  
।सात् यस्मात्सः भयं तस्मात् माम् अत्रायत रक्षितवान् । यासाञ्चासत इत्यत्र यास-  
सत इति पाठे यासवासत इति समस्तं पदम् अर्थस्तु स एव ॥ १० ॥

परिहृत्येति । सः महेश्वरः गिरिः दुहितुः पार्वत्याः परीरम्भरभसम्  
लिङ्गनावेगं परिहृत्य विहाय ब्रौडया लज्जया परपुरुषदर्शनजनितयेति भावः ।  
।मकेली सुरतव्यापारे यः रसः रागः तस्य उत्सिकात् उद्रेकात् विरराम  
।वहते ॥ ११ ॥

रङ्गेति । तदा तस्मिन् समये रङ्गस्य सुरतव्यापारस्य भङ्गात् व्यपगमात् अतः  
।लितम् अमोघम् अव्यर्थं सुदुर्वहं बौद्धमशक्यं त्रिजगतां दाहकं रेतः शुक्रं मम

दुर्विषष्टेण तेनाहं तेजसा दह्येनात्मना ।

निर्दग्धमात्मनी देहं दुर्वहं वोढुमश्वमः ॥ १२ ॥

रौद्रेण दह्यमानस्य महसातिमहोयसा ।

मम प्राणपरित्वाणप्रगुणो भव वासव ! ॥ १४ ॥

इति श्रुत्वा वचो वक्त्रेः परितापोपशान्तये ।

हेतुं विचिन्तयामास मनसा विबुधेश्वरः ॥ १५ ॥

तेजोदग्धानि गात्राणि पाणिनास्य परासृशन् ।

किञ्चित् कृपीटयोनिं तं दिवस्यतिरभाषत ॥ १६ ॥

प्रीतः स्वाहास्वधाहन्तकारैः प्रीणयसे स्वयम् ।

देवान् पितृन् मनुष्यांस्वमेकस्तेषां सुखं यतः ॥ १७ ॥

वियहं शरीरम् अधि मदात्मनीत्यर्थः सद्यः तत्क्षणात् स्वधात् निहितवान् । सुदुर्वा  
मित्यत्र सुदुर्धरमिति पाठे स एवार्थः ॥ १२ ॥

दुर्विषष्टेणेति । अहं तेन दुर्विषष्टेण सौदुमश्वकेन दह्येनात्मना अग्निस्वरूपे  
तेजसा निर्दग्धम् अतएव दुर्वहम् आत्मनः स्वस्य देहं वोढुं धारयितुम् अश्व  
संवत्स इति शेषः ॥ १२ ॥

रौद्रेणेति । हे वासव इन्द्र ! रौद्रेण रुद्रसम्बन्धिना अतिमहोयसा मह  
तेजसा दह्यमानस्य मम प्राणानां परिचाणे परिरक्षणे प्रगुणः अनुकूलः तस्य  
इत्यर्थः भव ॥ १४ ॥

इतीति । विबुधानां देवागामीश्वरः इन्द्रः इति वचः श्रुत्वा मनसा वक्त्रं  
परितापस्य देहदाहस्येत्यर्थः । उपशान्तये हेतुम् उपाद्यं विचिन्तयामास ॥ १५ ॥

तेजोदग्धानीति । दिवस्यतिः देवराजः पाणिना अस्य वक्त्रेः तेजसा रौद्रेणा  
शेषः । दग्धानि गात्राणि परासृशन् सृशन् तं कृपीटयोनिम् अग्निं कृपीटयोनि  
ज्वलन इत्यमरः । किञ्चित् वक्ष्यमाणं वच इत्यर्थः अभाषत उक्तवान् ॥ १६ ॥

प्रीत इति । हे अग्ने ! त्वं स्वाहास्वधाहन्तकारैः स्वाहाकारैः स्वधाकारै  
हन्तकारैः मन्त्रभेदैः स्वयं प्रीतः सन् देवान् पितृन् तथा मनुष्यान् प्रीणयसे तर्पयसि  
यतस्त्वम् एकः केवलः तेषां सुखम् असीति अध्याहार्यम् ॥ १७ ॥

त्वयि जुह्वति होतारो हवींषि ध्वस्तकल्मषाः ।  
 भुञ्जन्ति स्वर्गमेकस्त्वं स्वर्गप्राप्तौ हि कारणम् ॥ १८ ॥  
 हवींषि मन्त्रपूतानि हुताश ! त्वयि जुह्वतः ।  
 तपस्विनस्तपःसिद्धिं यान्ति त्वं तपसां प्रभुः ॥ १९ ॥  
 निधत्से हुतमर्काय स पर्जन्योऽभिवर्षति ।  
 ततोऽन्नानि प्रजास्तेभ्यस्तेनासि जगतः पिता ॥ २० ॥  
 अन्तश्चरोऽसि भूतानां तानि त्वत्तो भवन्ति च ।  
 ततो जीवितभूतस्त्वं जगतः प्राणदोऽसि च ॥ २१ ॥

त्वयीति । होतारः याज्ञिकाः त्वयि हवींषि जुह्वति समन्तं प्रक्षिपन्ति, तेन ध्वस्तं नष्टं कल्मषं पापं येषां तथाभूताः सन्तः स्वर्गं भुञ्जन्ति अतस्त्वं हि त्वमेव स्वर्गप्राप्तौ कारणम् । भुञ्जन्तीत्येव भुञ्जते इति पाठान्तरम् ॥ १८ ॥

हवींषीति । हे हुताश ! अग्ने ! तपस्विनः त्वयि मन्त्रपूतानि हवींषि जुह्वतः अपर्यन्तः सन्तः तपसां सिद्धिं साफल्यं यान्ति प्राप्नुवन्ति अतः त्वं तपसां प्रभुः अधीश्वरः ॥ १९ ॥

निधत्से इति । त्वम् अर्काय सूर्याय सूर्यदेवीद्वेषेनेति भावः । प्रक्षिप्तं हविरित्यर्थः । निधत्से त्वयै ददासीति यावत् सः अर्कः पर्जन्यः जलदः सन् अभिवर्षति ततः वर्षणात् अन्नानि उत्पद्यन्ते इति शेषः, तेभ्यः अग्नेभ्यः प्रजा लोका जीवन्तीति शेषः । तेन हेतुना त्वं जगतः पिता पालकोऽसि उक्तञ्च अग्नौ प्राप्ताङ्गतिः सम्यगादित्यमुपतिष्ठते । आदित्याज्जायते वृष्टिर्बृष्टेरन्नं ततः प्रजा इति । त्रिधत्से इत्यत्र नयसे इति पाठे स एवार्थः । प्रजास्तेभ्य इत्यत्र प्रजायन्ते इति पाठान्तरम् ॥ २० ॥

अन्तश्चर इति । त्वं भूतानां देहिनाम् अन्तश्चरः अन्तर्व्यापी असि, तानि भूतानि त्वत्तः भवन्ति सम्पद्यन्ते च । ततः कारणञ्च त्वं जगतः जीवितभूतः जीवन्स्वरूपः प्राणदः जीवनदश्चासि । त्वत्तो भवन्ति चेत्यत्र त्वद् बलवन्ति चेति पाठे तानि भूतानि त्वत् त्वत्तः सकाशादित्यर्थः । बलवन्ति तेजस्वलानि भवन्तीत्यर्थः । ततो जीवितभूतस्त्वमिति पाठे त्वत्तः वक्तायात् जगतः जीवितभूतस्त्वं प्रायेण जीवनधारणमित्यर्थः ॥ २१ ॥

जगतः सकलस्यास्य त्वमेकोऽस्युपकारकः ।  
 कार्योपपादने तच्च त्वत्तोऽन्यः कः प्रगल्भते ॥ २२ ॥  
 अमीषां सुरसङ्गानां त्वमेकोऽर्थसमर्थने ।  
 विपत्तिरपि संज्ञाध्योपकारव्रतिनोऽनल ! ॥ २३ ॥  
 देवी भागीरथी पूर्वं भक्त्यास्माभिः प्रतोषिता ।  
 निमज्जतस्तवोदीर्णं तापं निर्वापयिष्यति ॥ २४ ॥  
 गङ्गां तन्नच्छ मा कार्षीर्विलम्बं हव्यवाहन ! ।  
 कार्येष्ववश्यकार्येषु मिहये क्षिप्रकारिता ॥ २५ ॥  
 शम्भोरश्वोमयी मूर्तिः सेव देवी सुरापगा ।  
 स्वतः स्मरद्विषो वीजं दुर्धरं धारयिष्यति ॥ २५ ॥  
 इत्युदीर्य सुनासीरो विरराम स चानलः ।

जगत इति । त्वम् अस्य सकलस्य जगतः एकः केवलः सुखी वा एके मुख्यान्-  
 केवला इत्यमरः । उपकारकं उपकारकः असि, त्वत्तः अन्यः की जनः तत्र जगति  
 कार्यस्य उपादाने साधने प्रगल्भते समर्थयते शक्नोतीत्यर्थः न कोऽपीत्यर्थः ॥ २२ ॥

अमीषामिति । हे अनल ! एकः त्वम् अमीषां सुरसङ्गानां देवतानाम्  
 अर्थसमर्थने कार्यसाधने समर्थ इति शेषः, ननु सत्यमेतत् किन्तु विपत्त्या बाधते  
 इत्यत आह विपत्तिरिति उपकारव्रतिनः उपकारपरस्य जनस्य विपत्तिरपि सम्यक्  
 ज्ञात्वा प्रशंसनीया परीपकारसाधने विपदपि वरमिति भावः ॥ २३ ॥

देवीति । पूर्वम् अस्माभिः भक्त्या प्रतोषिता प्रसादिता देवी भागीरथी गङ्गा  
 निमज्जतः स्नानं कुर्वतः तव उदीर्णम् अत्युत्कटं तापं निर्वापयिष्यति नाश-  
 यिष्यति ॥ २४ ॥

गङ्गामिति । हे हव्यवाहन ! अग्रे ! तत् तज्ज्ञात् गङ्गां गच्छ विलम्बं मा  
 कार्षीः न कुरु । अवश्यकार्येषु कार्येषु क्रियासु क्षिप्रकारिता द्रुतकारित्वं  
 सिद्धये भवतीति शेषः । विलम्बमित्यत्र विवादमिति पाठे विवादं दुःखमित्यर्थः ।  
 कार्येष्वित्यत्र अर्थेक्षिति पाठे स एवार्थः ॥ २५ ॥

शम्भोरिति । सेव देवी सुरापगा गङ्गा शम्भोर्हरस्य अश्वोमयी जलमयी

तद्विच्छेदस्तमापृच्छ प्रतस्थे स्वधुनीमभि ॥ २७ ॥

हिरण्यरेतसा तेन देवी स्वर्गतरङ्गिणी ।

तीर्थाध्वना प्रपेदे सा निःशेषक्लेशमाश्रिणी ॥ २८ ॥

स्वर्गारोहणनिःश्रेणिर्मोक्षमार्गाधिदेवता ।

उदारदुरितोद्धारहारिणी दुर्गतारिणी ॥ २९ ॥

महेश्वरजटाजूटवासिनी पापनाशिनी ।

सरागान्धननिर्वाणकारिणी धर्मधारिणी ॥ ३० ॥

विष्णुपादोदकोद्भूता ब्रह्मलोकादुपागता ।

मूर्तिः, अतएव त्वत्तः सकाशात् स्वरूपिणः कामशक्तीः शिवस्य दुर्धरं दुर्गं वीजं धारयिष्यति ॥ २६ ॥

इतीति । सुमासीरः देवेन्द्रः इति वाचम् उदीर्य उक्ता विरराम । स च अनलः अग्निः तेन सुमासीरेण विच्छेदः विमुक्तः तं देवेन्द्रम् आपृच्छ सन्ध्याय स्वधुनीं गङ्गामभिप्रतस्थे चलितः । तमापृच्छेत्यत्र तमानन्दोति पाठे स एवार्थः ॥ २७ ॥

हिरण्यरेतसेति । तेन हिरण्यरेतसा वज्रिना तीर्थाध्वना गतमार्गेण सप्ता सा देवी निःशेषक्लेशमाश्रिणी अशेषतापनिवारिणी स्वर्गतरङ्गिणी गङ्गा प्रपेदे प्राप्ता । निःशेषक्लेशमाश्रिणीत्यत्र निःशेषाघविनाश्रिणीति पाठे सर्वपापनाश्रिणीत्यर्थः ॥ २८ ॥

त्रिभिर्गङ्गा विशिनष्टि स्वर्गेत्यादि । स्वर्गस्य आरोहणे निःश्रेणी सीपानपङ्क्तिः, मोक्षमार्गस्य मुक्तिपथस्य अधिदेवता अधिष्ठात्री देवी । उदाराणां मङ्गलां दुरितानां पापानाम् उद्धारस्य प्रसरस्य हारिणी नाशिनी । दुर्गस्य संसाररूपस्य तारिणी निवारकारिणी ॥ २९ ॥

महेश्वरेति । महेश्वरस्य जटाजूटे कपदे वसतीति तथोक्तं, पापनाशिनी हुरितच्छकारिणी, सरागाणां विषयानिलाविषाम् अन्धस्य वंशस्यापि निर्वाण-कारिणी मोक्षसाधनी, धर्मधारिणी धर्मरक्षिणीत्यर्थः । सरागान्धननिर्वाणकारिणी-त्यत्र सागरान्धननिर्वाणकारिणीति पाठे सागरान्धनस्य समरवंशस्य निर्वाणकारिणी मुक्तिदायिनीत्यर्थः ॥ ३० ॥

विष्णुति । विष्णोः पादोदकात् पादसलिलात् उद्भूता ब्रह्मलोकात् उपागता

त्रिभिः स्त्रीतोभिरश्रान्तं पुनाना भुवनत्रयम् ॥ ३१ ॥  
 जातवेदसमायान्तमूर्मिहस्तैः समुत्थितैः ।  
 आजुह्वावार्थसिद्धौ तं सुप्रसादधरेव सा ॥ ३२ ॥  
 सम्मिलद्भिर्मरालैः सा कलं कूजद्भिरुन्मदैः ।  
 ददे श्रेयांसि दुःखानि निहन्मीति तमभ्यधात् ॥ ३३ ॥  
 कङ्गोलैरुद्गतैरर्वाचीनं तटमभिद्रुतैः ।  
 प्रीतेव तमभीयाय स्वर्धुनी जातवेदसम् ॥ ३४ ॥  
 अथाभ्युपेतस्थापार्तो निममज्जानलः किल ।

पतिता, तथा त्रिभिः स्त्रीतोभिः सर्गमर्त्यपातालगामिभिरिति भावः । भुवनत्रयम्  
 अश्रान्तं सततं पुनाना पवित्रैर्कुर्वतीत्यर्थः । पुनानेत्यत्र पुनातीति पाठे पुनाति  
 पवित्रैकरोतीत्यर्थः ॥ ३१ ॥

जातवेदसमिति । सा भागीरथी सुप्रसादधरेव सुप्रसन्नेव समुत्थितैः ऊर्मयः  
 हस्ता इव तैः आयान्तम् आगच्छन्तं तं जातवेदसम् अग्निम् अर्थसिद्धौ कार्य-  
 सिद्धार्थम् आजुह्वाव आहूतवती । समुत्थितैरित्यत्र समुद्भूतैरिति पाठे स एवार्थः ।  
 अर्थसंसिद्धौ इत्यत्र अस्य संसिद्धौ इति पाठे अस्य अग्नेः संसिद्धौ सम्यक् सिद्धये  
 इत्यर्थः । सुप्रसादधरेव इत्यत्र सुप्रसादादरेवेति पाठे सुप्त प्रसाद आदरश्च यस्या-  
 स्तादृशी नेत्यर्थः ॥ ३२ ॥

सम्मिलद्भिरिति । सा सम्मिलद्भिः सङ्गच्छमानैः कलं मधुरं कूजद्भिः शब्दायमानैः  
 उन्मदैः सञ्जातोद्भासैः मरालैः हंसैः उपलक्षिता सती श्रेयांसि शुभानि ददे  
 तुभ्यमिति शेषः । दुःखानि निहन्मि नाशयामि तवेति तम् अग्निम् अभ्यधात् हंसानां  
 वतव्याजेन उवाचेत्यर्थः ॥ ३३ ॥

कङ्गोलैरिति । स्वर्धुनी गङ्गा प्रीतेव प्रसन्नेव उद्भूतैः उत्थितैः आनन्दादिति  
 भावः । तटम् अभिद्रुतैः अभिधावितैः कङ्गोलैः तरङ्गैः तम् अर्वाचीनं जङ्घं रौद्र-  
 तेजसा विसूदमिति यावत् जातवेदसम् अग्निम् अभीयाय उपाजगाम । प्रीतेवेत्यत्र  
 प्रीत्येवेति पाठे प्रीत्या प्रणयेनेत्यर्थः ॥ ३४ ॥

अथेति । अथ अनन्तरम् अभ्युपेतः अभितः समुपेतः गङ्गधेति शेषः । तामार्कः  
 अनलः निममज्ज किलेति प्रसिद्धौ । तथाहि विषदा परिभूताः आर्चा जनाः

विपदा परिभूताः किं व्यवस्यन्ति विलम्बितुम् ॥ ३५ ॥

गङ्गावारिणि कल्याणकारिणि श्रमहारिणि ।

स मग्नी निर्हृतिं प्राप पुण्यभारिणि तारिणि ॥ ३६ ॥

तत्र माहेश्वरं धाम सच्चक्राम हविर्भुजः ।

गङ्गायामुत्तराङ्गायामन्तस्तापविपद्भृति ॥ ३७ ॥

कृशानुरेतसो रेतस्याहते सरिता तथा ।

निश्चक्राम ततः सौख्यं हव्यवाहो वहन् बहु ॥ ३८ ॥

विलम्बितुं किं व्यवस्यन्ति पारयन्ति ? नैवेत्यर्थः, येन केनापि प्रकारेण तापशान्तिमेतन्ते एवाविलम्बित्यर्थः । सामान्येन विशेषसमर्थनरूपोऽर्थान्तरन्यासीऽलङ्कारः । अभ्युपेत इत्यत्राभ्युपेत्येति पाठे अनलः तापान्तः अभ्युपेत्य समीपं गत्वेति योज्यम् ॥ ३५ ॥

गङ्गेति । सः अनलः कल्याणकारिणि श्रमकारिणि श्रमहारिणि तापनिवारिणि पुण्यानां भारः समूहः विद्यते अस्या इति पुण्यभारिणि पवित्रकारिणीत्यर्थः । तारिणि पापेभ्यः उद्धारिणीत्यर्थः । गङ्गावारिणि गङ्गाजले मग्नः अवगाढः सन् निर्हृतिं सुखं सन्तापभावमित्यर्थः प्राप । पुण्यभारिणीत्यत्र पुण्यकारिणीति पाठः ॥ ३६ ॥

तत्रेति । हविर्भुजः अग्निः तत्र उत्तराङ्गायां कल्लोलिन्याम् अन्तस्तापः मग्नी-  
यथा एव विपदा तां हरति नाशयतीति 'अन्तस्तापविपद्भृत् तस्यां गङ्गायां माहेश्वरं  
रौद्रं धाम तेजः सच्चक्राम सन्नद्धधै । अन्ये तु हित्तीयाङ्गे गङ्गायामिदमङ्गाया-  
मन्तस्तापविपद्भृत् इत्येवं पठन्ति तत्र इहाः समृद्धा बहुल इत्यर्थः । भङ्गासारङ्गा-  
यस्यासथाभूतायां भङ्गसारङ्गं कुमिवेत्यमरः । अन्तस्ताप एव विपदा तथा भूतः  
अभिभूत इत्यर्थः ॥ ३७ ॥

कृशान्विति । कृशानुरेतसः शम्भोः रेतसि शुक्रे तथा सरिता गङ्गाया आहते  
सादरं गृह्णीते इत्यर्थः । हव्यवाहः अग्निः बहु सौख्यम् आनन्दं वहन् लभमानः  
ततः गङ्गायाः निश्चक्राम चंचाल । आहते इत्यवाहते इति पाठे आहते संगृह्णीते  
इत्यर्थः ॥ ३८ ॥



सुधासारैरिवाशोभिरभिषिक्तो हुताशनः ।  
 यथागतं जगामाथ परां निर्हृतिमादधत् ॥ ३८ ॥  
 सा सुदुर्विषहं गङ्गा धाम कामजितो मङ्गत् ।  
 आदधाना परीतापमवाप व्योमवाहिनी ॥ ४० ॥  
 वहिरार्ता युगान्ताम्ने स्तप्तानीव शिखाशतैः ।  
 हित्वोष्णानि जलान्यस्या निर्जग्मुर्जलजन्तवः ॥ ४१ ॥  
 तेजसा तेन रौद्रेण तप्तानि सलिलान्यपि ।  
 समुदञ्चन्ति चण्डानि दुर्धराणि बभार सा ॥ ४२ ॥  
 जगच्चक्षुषि चण्डांशौ किञ्चिदभ्युदयोमुखे ।  
 जग्मुः षट् कृत्तिका माघे मासि स्नातुं सुरापगाम् ॥ ४३ ॥

सुषेति । अथ अनन्तरं हुताशनः सुधाया अमृतस्य आसारैरिव धाराभिरिव  
 अशोभिर्गाङ्गैः सलिलैः अभिषिक्तः कृतस्नानः अतएव परां मङ्गतीं निर्हृतिं सन्नीषम्  
 आदधत् लभमानः सन् यथागतं जगाम । अभिषिक्त इत्यत्र परिषिक्त इति पाठा-  
 न्तरम् ॥ ३८ ॥

सेति । सा व्योमवाहिनी आकाशचारिणी गङ्गा सन्दाकिनीत्यर्थः । दुर्विषहम्  
 असह्यं कामजितः शङ्करस्य मङ्गत् धाम वीर्यम् आदधाना धारयन्ती परितापं  
 सन्तापम् अवाप प्राप्तवती । गङ्गेत्यत्र काममिति पाठे कामं सम्यगिति आदधानेति  
 अवापेति च क्रियाविशिष्यं द्रष्टव्यम् ॥ ४० ॥

वहिरिति । जलजन्तवः जलचराः प्राणिनः आर्ताः व्यथिताः सन्तः युगान्ताद्यैः  
 कल्पाकालस्य शिखाशतैः तप्तानीव उष्णानि अस्या गङ्गाया जलानि हित्वा परि-  
 त्यज्य वडिः निर्जग्मुः प्रस्थिताः ॥ ४१ ॥

तेजसेति । सा गङ्गा तेन रौद्रेण तेजसा तप्तानि समुदञ्चन्ति समुत्पतन्ति  
 चण्डानि उवापि अतएव दुर्धराण्यपि दुर्वहान्यपि सलिलानि बभार धृतवती ॥ ४२ ॥

जगदिति । माघे मासि जगतां चक्षुषि नयनस्वरूपे चण्डांशौ उष्णकिरणे  
 सूर्यो किञ्चित् ईषत् अभ्युदयोमुखे प्रत्युषे इति भावः । षट् कृत्तिकाः तदास्थ-  
 नचवाधिदेव्यः स्नातुं सुरापगां गङ्गां जग्मुः ॥ ४३ ॥

शुभ्रैरभङ्गधैरुर्मिश्रतैः स्वर्गनिवासिनाम् ।

कथयन्तीमिवालोकावगाहाचमनादिकम् ॥ ४४ ॥

सुखातानां सुनीन्द्राणां बलिकर्मोचितैरलम् ।

वह्निः पुष्पोत्करैः कीर्णतीरां दूर्वाक्षतान्वितैः ॥ ४५ ॥

ब्रह्मध्यानपरैर्योगपरैर्ब्रह्मासनस्थितैः ।

योगनिद्रागतैर्योगपट्टबन्धैरुपाश्रिताम् ॥ ४६ ॥

अथ सुरापनां विशिनष्टि चतुर्भिः श्लोकैः शुभ्रैरित्यादिभिः । शुभ्रैः अभङ्गधैः गगनस्थभिः कर्मिण्यैः तरङ्गनिचयैरित्यर्थः । स्वर्गनिवासिनां देवानाम् आलोकः दर्शनम् अवगाहः स्नानम् आचमनं पानम् आदिना स्पर्शनपरिग्रहः एतत् सर्वं कथयन्तीमिव मामवलोकयत, मयि अवगाह्यं मां पिवत स्पृशत च हृत्वेवं तरङ्ग-हस्तसंशया वदन्तीमिवेत्यर्थः । स्वर्गनिवासिनामित्यत्र स्वर्गमनं सतामिति तथा कथयन्तीमिवालोकावगाहाचमनादिकमित्यत्र कथयन्तीमिवालोकावगाहाचमनादिनिति पाठे आलोकावगाहाचमनादिना सतां साधूनां स्वर्गमनं कथयन्तीमिव मे मम आलोकादिकं कुर्वन्ति ते स्वर्गं गच्छन्तीति तरङ्गहस्तसंशया वेदयन्तीमिवेत्यर्थः ॥ ४४ ॥

सुखातानामिति । सुखातानां सुखेन कृतस्नानानां सुनीन्द्राणां देवर्षीणां बलिकर्मणि पूजनक्रियायाम् उचितैः दूर्वाभिरक्षताभिरातपतष्टुलैश्च अन्वितैः युक्तैः पुष्पाणाम् उत्करैः समूहैः वह्निः अलम् अत्यर्थं कीर्णं व्यातं तीरं यस्यास्तथाभूताम् ॥ ४५ ॥

ब्रह्मति । ब्रह्मणः परमात्मनः ध्यानं परं प्रधानं येषां तादृशैः परमात्मचित्तन-परैरित्यर्थः । योगः जीवब्रह्मणोरैक्यचित्तनं परं प्रधानं येषां तथाभूतैः योगिभि-रित्यर्थः । ब्रह्मासनम् आसनविशेषः तत्र स्थितैः योग एव निद्रा अभिनिवेशविशेषः तां गतैः प्राप्तेः तथा योगपट्टं बध्नन्ति धारयन्तीति तद्याविधेः पुरुषैरिति शेषः उपा-श्रितां सेविताम् । ब्रह्मासनस्थितैरित्यत्र पद्मासनस्थितैरिति पाठे पद्मासनम् आसन-विशेषस्य स्थितैरित्यर्थः । योगनिद्रां गतैर्भोगिभोगवद्भैरिति पाठे योगनिद्रां गतै-रिति असमस्तं पदम् । भोगिनां भुजङ्गानां भोगैः शरीरैः वक्ताः युक्तास्तैः कृत-सर्पयज्ञोपवीतैरित्यर्थः ॥ ४६ ॥

पादाङ्गुष्ठाग्रभूमिस्थैः सूर्य्यं सम्बद्धदृष्टिभिः ।

ब्रह्मर्षिभिः परं ब्रह्म गृणद्भिर्गुणसेविताम् ॥ ४७ ॥

अथ दिव्यां नदीं देवीमभ्यनन्दन् विलोक्य ताः ।

कं नाभिनन्दयत्येषा दृष्टा पीयूषवाहिनी ॥ ४८ ॥

चन्द्रचूडामणिर्देवो यामुद्वहति मूर्धनि ।

यस्या विलोकनं पुण्यं श्रद्धधुस्ता मुदा हृदि ॥ ४९ ॥

दिव्यां विष्णुपदीं देवीं निर्वाणपददेशिनीम् ।

निर्धूतकल्पां मूर्ध्ना सुप्रज्ञास्ता ववन्दिरे ॥ ५० ॥

सौभाग्यैः खलु सुप्रापां मोक्षप्रतिभुवं सतीम् ।

पादाङ्गुलिंति । पादाङ्गुलेन भूमिस्थैः सृष्टभूतलेखित्यर्थः । सूर्य्यं सम्बद्धा निहिता दृष्टिर्देव्याभूतेः अनन्यदृष्ट्या सवितारं निरीक्षमाणैरित्यर्थः । परं ब्रह्म परमात्मानं गृणद्भिर्गुणैः ब्रह्मर्षिभिः उपसेविताम् अधिष्ठितामित्यर्थः । सूर्य्य-सविष्टदृष्टिभिरिति पाठे तथैवार्थः ॥ ४७ ॥

अर्थति । अधानन्तर ताः कृत्तिकाः दिव्यां नदीं विलोक्य अभ्यनन्दन् सन्तोष-मलभन्त, तथाहि एषा पीयूषवाहिनी अमृतनिष्यन्दिनी गङ्गा दृष्टा सती कं जन न नाभिनन्दति ? सर्वमेवेत्यर्थः । सामान्येन विशेषसमर्थनरूपोऽयमथान्तरन्यासः । दिव्यां नदीमित्यत्र देवो धुनीमिति पाठे धुनीं नदीं देवीं गङ्गामित्यर्थः ॥ ४८ ॥

चन्द्रचूडामणिरिति । देवचन्द्रचूडामणिः शशुः मूर्धनि शिरसि याम् उद्वहति धसे, तथा यस्या विलोकनं दर्शनं पुण्यं पवित्रं ताः कृत्तिकाः मुदा आनन्दन तां गङ्गां हृदि मनसि श्रद्धधुः विश्वसितवत्यः पूज्येयमिति विश्वासं जन्मुरित्यर्थः ॥ ४९ ॥

दिव्यामिति । ताः कृत्तिकाः सुप्रज्ञाः अतिविनताः सत्यः मूर्ध्ना शिरसा दिव्यां स्वर्गोद्यां निर्धूतकल्पां पापनाशिनीम् अतएव निर्वाणपददेशिनीं मुक्तिदायिनीं देवीं विष्णुपदीं विष्णुपादोङ्गवां गङ्गां ववन्दिरे प्रणम्युः । दिव्यामित्यत्र दिश्येति पाठे दिव्या भाग्येन । निर्धूतकल्पा भूत्वेति पाठे निर्धूतकल्पा ध्वस्तपापा इति ता इत्यस्य विशेषणम् ॥ ५० ॥

सौभाग्यैरिति । ताः कृत्तिकाः अत्र गङ्गातीरे स्थिता इति शेषः । सौभाग्यैः खलु शभादृष्टैरेव सुप्रापां सुलभां मोक्षस्य प्रतिभुवं दानप्रतिभूस्वरूपामित्यर्थः ।

भक्ष्यात् तृष्टुस्तां ताः श्रद्धाणा दिवो धुनीम् ॥ ५१ ॥

मुक्तिस्त्रीसङ्गदूत्यज्ञैस्ता त्ता विमलैर्जलैः ।

प्रक्षालितमलाः सङ्गुः सुस्नातास्तपसान्विताः ॥ ५२ ॥

ज्ञात्वा तत्र सुलभ्यायां भाग्यैः परिपचेलिमैः ।

चरितार्थं स्वमात्मानं बहु ता मेनिरे मुदा ॥ ५३ ॥

कृशानुरेतसो रेतस्तासामभिकलेवरम् ।

अमोघं सञ्चचाराथ सद्यो गङ्गावगाहनात् ॥ ५४ ॥

रौद्रं सुदुर्धरं धाम दधाना दहनात्मकम् ।

सतीं शीभन्नां दिवः स्वर्गस्य धुनीं नदीं तां गङ्गां श्रद्धाणाः सत्यः तृष्टुः स्तुतवत्यः । सुप्रापामित्यत्र सम्प्राप्तामिति पाठे सम्यक् प्राप्तां लब्धामित्यर्थः । सतीमित्यत्र सतामिति पाठे सतां साधूनां मोक्षप्रतिभुवमित्यन्वयः । दिवो धुनीमित्यत्र सिधे-  
धिर इति पाठे सिधेविरं सेवितवत्येत्यर्थः ॥ ५१ ॥

मुक्तीति । सुस्नाताः शीभनं यथाविधीति भावः स्नातं ज्ञानम् अवगाहनं भावं कृत्प्रत्ययः । यासां विधिपूर्वकज्ञानकारिण्य इत्यर्थः । तपसान्विताः तपःपरा-  
यणाक्षाः कृत्तिकाः तत्र गङ्गायां मुक्तिरेव स्त्री तस्याः सङ्गे समागमे यत् दूत्यं दूतकर्म तत् जानन्तीति तथोक्तैः मुक्तिसाधनैरिति भावः । विमलैः निर्मलैः जलैः प्रक्षालितमलाः अवकष्टकलुषाः सत्यः सङ्गुः स्नानं चक्रुरित्यर्थः ॥ ५२ ॥

ज्ञात्वेति । ताः कृत्तिकाः परिपचेलिमैः परिपक्वैः भाग्यैः सुलभ्यायां सुप्रापायां तत्र गङ्गायां ज्ञात्वा मुदा हर्षेण स्वम् आत्मानं बहु यथा तथा चरितार्थं कृतार्थं मेनिरे अभिनन्दन् । सुलभ्यायामित्यत्र सुरस्यायामिति पाठे सुरस्यायां मनो-  
हारीत्यामित्यर्थः । चरितार्थं स्वमात्मानमित्यत्र चरितार्थमिवात्मानमिति पाठे आत्मानं चरितार्थमिवेत्यर्थः । तत्तु न शीभनं चरितार्थताया वास्तविकत्वेन सञ्चा-  
वनाया अयुक्तत्वादिति ध्येयम् ॥ ५३ ॥

कृशानुरेतस इति । अथ गङ्गायाम् अवगाहनाहेतोः तासां वशां कृत्तिका-  
नाम् अभिकलेवरं कलवरेषु शरीरेषु विभक्त्यर्थे अव्ययीभावः । सद्यः तत्क्षणम् कृशानुरेतसः शम्भोः अमोघम् अभ्यर्थं रेतः युक्तं सञ्चचारं प्रविवेशेत्यर्थः ॥ ५४ ॥

रौद्रमिति, । ताः कृत्तिकाः रौद्रं शैवं दहनात्मकम् अभिमनयम् अतएव सुदुर्धरं

परितापमवापुस्ता मग्ना इव विषाम्बुधौ ॥ ५५ ॥

अक्षमा दुर्वहं वीढमश्वेनो वहिरातुराः ।

अग्निं ज्वलन्तमन्तस्ता दधाना इव निर्ययुः ॥ ५६ ॥

अमीचं शान्धवं वीजं सद्यो नद्योज्झितं महत् ।

तासामभ्युदरं दीप्तं स्थितं गर्भत्वमागमत् ॥ ५७ ॥

सुज्ञा विज्ञाय ता गर्भभूतं तद्वोढुमक्षमाः ।

विषादमदधुः सद्यो गाढं भर्तृभिया ऋज्या ॥ ५८ ॥

ततः शरवणे सार्धं भयेन व्रीडया च ताः ।

तद्गर्भजातमुत्सृज्य स्वान् गृहानभिनिर्ययुः ॥ ५९ ॥

मुखेन भर्तुमशक्वं धाम तेजः दधानाः सद्यः विषाम्बुधौ विषसागरे मग्ना इव  
परितापम् अवापुः प्राप्तवत्यः ॥ ५५ ॥

अक्षमा इति । दुर्वहं वीढमश्वं तद्वाम वीढमक्षमाः अशक्ताः अतएव  
आतुराः व्यथिताः कृत्तिकाः अन्तर्ज्वलनम् अग्निं दधाना इव धारयन्त्य इव  
अन्त्युनः जलात् वहिः निर्ययुः उत्तस्थुरित्यर्थः । अन्तस्ता इत्यत्र अन्तस्थमिति पाठे  
अन्तस्थं शरीरान्तधारिणमित्यर्थः ॥ ५६ ॥

अमीचमिति । तासां कृत्तिकानाम् अभ्युदरम् उदरेषु विभक्त्यर्थे अव्ययी-  
मावः । सद्यः अवगाहनक्षणेनैवेत्यर्थः नद्या गङ्गया उज्झितं परित्यक्तं महत्  
अमीचम् अन्धर्थं दीप्तं ज्वलन् शान्धवं रीजं वीजं स्थितं सन् गर्भत्वं कुचिस्त्रयीव-  
त्वं आगमत् प्राप । नद्योज्झितमित्यत्र नद्यां स्थितमिति पाठः । दीप्तमित्यत्र  
तीव्रमिति वा पाठः ॥ ५७ ॥

सुज्ञा इति । सुज्ञाः सुष्ठु ज्ञानवत्यः तत् तेजः वीढुं धारयितुम् अक्षमाः ताः  
कृत्तिकाः गर्भभूतं विज्ञाय सद्यः तत्क्षणं भर्तृभिया पतिभयेन लज्जया च गाढम्  
अन्धर्थं विषादम् अदधुः अगमन् ॥ ५८ ॥

तत इति । ततः अनन्तरं ताः कृत्तिकाः शरवणे तत्रत्ये शरास्यदशकानने  
भयेन भर्तुरिति शेषः । व्रीडया लज्जया च सार्धं सङ्गं तत् गर्भजातं गर्भस्थ-  
जीवमित्यर्थः । उत्सृज्य त्यक्त्वा स्वान् गृहान् अभिनिर्ययुः अन्धगच्छन् । सार्धं  
भयेनेत्यत्र आपभयेनेति पाठे आपभयेन भर्तुरभिषन्नातभयेनेत्यर्थः ॥ ५९ ॥

ताभिस्तुवास्तुतकरकलाकीमलं भासमानम्

तद्विचित्रं क्षणमभिनभोगर्भमभ्युज्जिहानैः ।

स्त्रैस्तेजोभिर्दिनपतिशतस्यर्धमानैरमानै-

र्वक्त्रैः षड्भिः स्मरहरगुरुस्यर्धयैवाजनीव ॥ ६० ॥

इति श्रीकालिदासकृतौ कुमारसम्भवे महाकाव्ये

कुमारोत्पत्तिर्नाम दशमः सर्गः ।

## एकादशः सर्गः ।

अभ्यर्थ्यमाना विबुधैः समयैः प्रह्वैः सुरेन्द्रप्रमुखैरपेत्य ।

तं पाययामास सुधातिपूर्णं सुरापगा स्वं स्तनमाशू मूर्त्ता ॥१॥

ताभिरिति । ताभिः कृत्तिकाभिः तत्र शरवक्षी विचित्रं विस्तृतम् अमृतकरस्य  
चन्द्रस्य कलेव कीमलं सदुलं भासमानं जलोपरि तिष्ठदित्यर्थः । अभिनभी गर्भं  
गगनान्तरे इत्यर्थः विभक्त्यर्थे अव्ययीभावः । अभ्युज्जिहानैः अभ्युत्थितैः दिनपति-  
शतस्यर्धमानैः शतपूर्वातिशयिभिरित्यर्थः । अमानैः अपरिमितैः स्त्रैः निजैः तेजोभिः  
तथा षड्भिर्वक्त्रैः षड्भिः उपलक्षितं सत् स्मरहरः शिव शिव एव गुरुः पिता तस्य  
स्यर्धयैव जिगीषयैवेत्यर्थः अजनीव उदपद्यतेव पितुः पञ्चाननत्वादिति भावः ।  
दिनपतिशतस्यर्धमानैरित्युपमाया अजनीवेत्युत्प्रेक्षाया इयोरनपेक्षतया स्थितेः  
संछिद्यः । उक्तञ्च मिथोऽनपेक्षयैतेषां स्थितिः संछिद्यन्त्येति इति । मन्दाक्रान्ता-  
वृत्तं, मन्दाक्रान्ताण्युधिरसमगैर्मौ भनौ तौ गयुष्ममिति ॥ ६० ॥

इति दशमः सर्गः ।

अभ्यर्थ्यमानेति । समयैः सर्वैः प्रह्वैः विनतैः सुरेन्द्रप्रमुखैः इन्द्रादिभिर्विबुधैः  
देवैः उपेत्य उपगम्य अभ्यर्थ्यमाना प्रार्थयमाना अनुकम्पमानेत्यर्थः । सुरापगा मन्दा-  
क्रान्ती मूर्त्ता मूर्त्तिमती सती चाप्य शीघ्रं तं सुतं सुधातिपूर्णम् अमृततरसं स्वं स्नानं  
पाययामास । स्नानं स्नानमाशू मूर्त्तयैव स्नानमाशू धात्रीति पाठे धात्री उपमात्ता  
इती स्नानं पाययामासेति सम्भवः । सर्वैः स्नानं उपजातिवृत्तम् ॥ १ ॥

पिवन् स तस्याः स्ननयोः सुधीषम्

क्षणं क्षणं साधु समेधमानः ।

प्रापाकृतिं कामपि षड्भिरित्य

निषेव्यमाणः खलु कृत्तिकाभिः ॥ २ ॥

भागीरथीपावककृत्तिकानामानन्दवाष्पाकुललोचनानाम् ।

तं नन्दनं दिव्यमुपात्तुमासीत् परस्परं प्रौढतरो विवादः ॥ ३ ॥

अचान्तरे पर्वतराजपुत्रा समं शिवः खैरविहारहेतोः ।

नभो विमानेन विगाहमानो मनोऽतिवेगेन जगाम तत्र ॥ ४ ॥

निसर्गवात्सल्यवशाद्विद्वद्-

चेतःप्रमोदी गलदशुनेन्नी ।

अपश्यतां तं गिरिजागिरीशौ

षडाननं षड्दिनजातमात्रम् ॥ ५ ॥

पिबन्निति । सः अभक्तः तस्याः सुरापगायाः स्ननयोः सुधीषम् अमृतचयं पिवन्  
क्षणं क्षणं प्रतिक्षणं साधु सम्यक् समेधमानः संवर्धमानः तथा षड्भिः कृत्तिकाभिः  
एव आगत्य निषेव्यमाणः लाज्यमानः सन् कामपि अनिर्वचनीयाम् आकृतिं  
प्राप खलु प्राप्तवानेव । षड्भिरित्येव षड्भिरिवेति पाठान्तरम् ॥ २ ॥

भागीरथीति । आनन्दवाष्पेण आकुलानि पूर्णानीत्यर्थः । लोचनानि यासां  
तथाभूतानां भागीरथी च पावकश्च कृत्तिकाश्च तासां तं दिव्यं नन्दनं पुत्रम् उपात्तुं  
प्राप्तुं परस्परं प्रौढतरः अतिप्रबलः विवादः विरोधः समायं पुत्रः समायं पुत्र  
इत्येवंरूप इति भावः आसीत् ॥ ३ ॥

अचान्तरे इति । अचान्तरे अस्मिन्नवसरे शिवः पर्वतराजपुत्रा गौर्या समं सह  
खैरविहारहेतोः यथेच्छविहारार्थं मनोजवेन विमानेन देवयानेन नभः आकाशं  
विगाहमानः सच्चरन् तत्र भागीरथीतीरे जगाम ॥ ४ ॥

निसर्गेति । गिरिजागिरीशौ गौरीश्वरौ निसर्गेण स्वभावेन यत् वात्सल्यं क्षेत्रः  
तद्वशात् विद्वद्भिः विशेषेण ब्रह्मिणः गतः चेतसः प्रमोदी ययोः तद्योक्तौ अतएव गलन्ति  
अश्रूणि येभ्यः तादृशानि नैवाणि ययोस्तथाभूतौ सन्तौ षड्दिनजातमात्रं तं षड्-

अथाह देवी शशिखण्डमौलिम्  
 कोऽसौ शिशुर्दिव्यवपुः पुरस्तात् ।  
 कस्याथवा धन्यतमस्य पुंसो  
 मातास्य का भाग्यवतीषु धुर्या ॥ ६ ॥  
 स्वर्गापगासावनलोऽयमेताः  
 षट् कृत्तिकाः किं कलहायमानाः ।  
 पुत्रो ममायं न तवायमित्यम्  
 मिथ्येतिवैलक्ष्यमुदाहरन्ति ॥ ७ ॥

एतेषु कस्येदमपत्यमीशाखिलत्रिलोकीतिलकायमानम् ।  
 अन्यस्य कस्याप्यथ देवदैत्यगन्धर्वसिद्धोरगराक्षसेषु ॥ ८ ॥  
 श्रुत्वेति वाक्यं हृदयप्रियायाः कौतूहलिन्या विमलस्मितश्रीः ।

ननम् अपश्यतां दृष्टवन्तौ । निसर्गवात्म्यवशाद्विवृद्धचेतःप्रमोदी इत्यत्र निसर्ग-  
 वात्म्यविवृद्धचेतःप्रथुप्रमोदाविति पाठे निसर्गवात्म्येन विवृद्धः चेतसः प्रथु-  
 मं हान् प्रमोदः यथोक्तादृशावित्यर्थः । षड्दिनजातमात्रमित्यत्र तद्दिनजातमात्र-  
 मिति पाठान्तरम् ॥ ५ ॥

अथेति । अधानन्तरं देवी गौरी शशिखण्डमौलिं चन्द्रशेखरम् आह्वयन् अत्रवीन्  
 कः असौ पुरस्तात् अयतः दिव्यवपुः शिशुः दृश्यते इति शेषः । अथवा कस्य धन्य-  
 तमस्य अतिभाग्यवतः पुंसः अयमिति शेषः, भाग्यवतीषु धुर्या अयमगत्या अस्य माता  
 का ? कीऽसावित्यत्र कीऽयमिति पाठः । मातास्यैव माता चेति पाठः ॥ ६ ॥

स्वर्गापगेति । असौ स्वर्गापगा मन्दाकिनौ, अयम् अनलः एताश्च षट् कृत्तिकाः  
 अयं मम पुत्रः, नार्यं तव, इत्थं कलहायमानाः कलहं कुर्वन्त्यः सत्यः किं कथं मिथ्या  
 इति वैलक्ष्यम् । विसंवादम् उदाहरन्ति कथयन्ति । मिथ्येति वैलक्ष्यमित्यत्र  
 मिथोऽतिवैलक्ष्यमिति पाठे मिथः परस्परम् अतिवैलक्ष्यम् अतिविरुद्धं यथातथै-  
 त्यर्थः ॥ ७ ॥

एतेष्विति । हे ईश । अखिलत्रिलोकीतिलकायमानं समस्तविभुवनललाट-  
 रवभूतम् इदम् अपत्यं पुत्रः एतेषु कृत्तिकादिषु मध्ये कस्य ? अथापि अथवा देव-  
 दैत्यगन्धर्वसिद्धोरगराक्षसेषु मध्ये अन्यस्य कस्य ? ॥ ८ ॥



सान्द्रप्रमोदोदयसौख्यहेतुभूतं वचोऽवोचत चन्द्रचूडः ॥ ८ ॥

जगन्मयीनन्दन एव वीरः

प्रवीरमातुस्तव नन्दनोऽस्ति ।

कल्याणि ! कल्याणकरः सुराणाम्

त्वत्तोऽपरस्याः कथमेष सर्गः ॥ १० ॥

देवि ! त्वमेवास्त्र निदानमास्त्रे सर्गे जगन्मङ्गलगानहेतोः ।

सत्यं त्वमेवेति विचारयस्व रक्षाकरे युज्यत एव रत्नम् ॥ ११ ॥

अतः शृणुष्ववहितेन वृत्तं बीजं यदग्नौ निहितं मया तत् ।

सङ्क्रान्तमन्तस्त्रिदशपगायां ततोऽवगाहे सति क्षत्तिकासु ॥ १२ ॥

श्रुतेति । चन्द्रचूडः शिवः कौतूहलिन्याः कौतुकवत्याः हृदयप्रियायाः गीय्या इति वाक्यं श्रुत्वा विमला स्मितस्य अन्तर्हासस्य शीर्यस्य तथाभूतः ईषद्वसन्नित्यर्थः । सान्द्रेण निविडेन प्रमोदोदयेन आनन्दोदयेन यत् सौख्यं सुखसक्तानः तस्य हेतुभूत कारणमित्यर्थः । वचः वाक्यम् अवोचत उक्तवान् । वाक्यमित्यत्र वाचमिति पाठान्तरम् ॥ ८ ॥

जगन्मयीनन्दन इति । हे कल्याणि ! जगतां त्वया नन्दनः आनन्दवर्द्धनः एव सुराणां दिवानां कल्याणकरः वीरः प्रवीरमातुः प्रकटवीरजनन्याः तवैव नन्दनः सुतः अस्ति भवति, एव सर्गः अपत्यरूपा सृष्टिरित्यर्थः । त्वत्तः अपरस्याः नाय्याः कथं सम्भवतीति शेषः । नायमन्यस्याः कस्या अपि तनयस्तवेवायमिति भावः । प्रवीरमातुस्तव नन्दनोऽस्तीत्यत्र प्रवीरमातुस्तव नन्दनोऽयमिति पाठो हे प्रवीरमातः ! अयं तव नन्दन इति योजना ॥ १० ॥

देवीति । हे देवि ! जगतां मङ्गलाय यानि गानानि तेषां हेतोस्तदर्थमित्यर्थः । अस्य शिशीः सर्गे सृष्टौ त्वमेव निदानम् आदिकारणम् आस्त्रे उपविशसि, भवसौख्यार्थः । तथाहि त्वमेव रक्षाकरे एव रत्नं युज्यते इति सत्यं विचारयस्व अवधारयेत्यर्थः । निदानमास्त्रे इत्यत्र निदानमार्थे इति पाठे हे आर्थे ! साध्वि ! इति सम्बोधनम् ॥ ११ ॥

अत इति । अतः कारणात् अवहितेन अवधनेन भावे कप्रत्ययः । इत्तं विवरणं वृत्तान्तमित्यर्थः । शृणु, मया अग्नौ यत् बीजं तेजः निहितं, तत् त्रिदशा-

गर्भत्वमाप्तं तदमोघमेतत्ताभिः शरस्त्वन्मधि न्यधायि ।  
 बभूव तत्रायमभूतपूर्वा महोत्सवोऽशेषचराचरस्य ॥ १३ ॥  
 अशेषविश्वप्रियदर्शनेन धुर्या त्वमेतेन सुपुत्रिणीनाम् ।  
 अलं विलम्बाचलराजपुत्रि ! स्वपुत्रमुत्सङ्गतले निषेहि ॥ १४ ॥  
 अथेति वादिन्यमृताग्रमौली शैलेन्द्रपुत्री रभसेन सद्यः ।  
 सान्द्रप्रमोदेन सुपीनगात्री धात्री समस्तस्य चराचरस्य ॥ १५ ॥  
 किरौटबद्धाञ्जलिभिर्नभःस्थी-  
 नमस्कृता सत्वरनाकिलोकैः ।  
 विमानतोऽवातरदात्मजं तम्  
 ग्रहीतुमुत्कण्ठितमानसाभूत् ॥ १६ ॥

पगाया मन्दाकिन्याम् अलः संक्रान्तम् अग्निनेति शेषः । ततः तस्याम् अवगाहं  
 सति कृत्तिकासु संक्रान्तमिति काकाचिगीलकन्यायेन सम्बन्धः । ततोऽवगाहे इत्यत्र  
 ततो विगाहे इति पाठे स एवायं ॥ १२ ॥

गर्भत्वमिति । तत् अमोघम् अव्यर्थं बीजं गर्भत्वम् आप्तं, प्राप्तं कुचिस्थजीव-  
 रूपेण एरिणतमित्यर्थः । ताभिः कृत्तिकाभिः एतत् गर्भरूपेण परिणतं बीजमि-  
 त्यर्थः । शरस्त्वम् अधि शरवर्षोपरौत्यर्थः । न्यधायि निहितं त्यक्तमित्यर्थः ।  
 तत्र अयम् अशेषचराचरस्य समस्तस्यावरास्थावरमद्यजगत इत्यर्थः । अभूतपूर्वः  
 पूर्वम् अभूतः महोत्सवः महान्मभूत इत्यर्थः । पुत्र इति शेषः बभूव । तदमोघ-  
 मित्यत्र यदमोघमिति पाठान्तरम् ॥ १३ ॥

अशेषेति । हे अचलराजपुत्रि ! अशेषविश्वप्रियदर्शनेन सर्वजगत्सुदर्शनेन एतेन  
 पुत्रेण त्वं सुपुत्रिणीनां शोभनपुत्रवतीनां धुर्या अयशीरसीति शेषः । तस्मादलं  
 विलम्बा विलम्बेनालं विलम्बं मा कृदित्यर्थः । स्वपुत्रं निजतनयम् उत्सङ्गतले  
 क्रीडदेशे निषेहि गृह्णायेत्यर्थः । स्वपुत्रमुत्सङ्गतले निषेहीत्यत्र सुपूर्णमुत्सङ्गतलं  
 विषेहीति पाठे सुपुत्रिणीनां धुर्या त्वम् अशेषविश्वप्रियदर्शनेन एतेन उत्सङ्गतलं  
 सुपूर्णं विषेहि कुरु इति योजना ॥ १४ ॥

अथेति । अमृताग्रमौली चन्द्रचूडे इति वादिनि सति समस्तस्य चराचरस्य  
 धात्री शैलेन्द्रपुत्री पार्वती सद्यः तत्क्षणं रभसेन सवेगेन उत्कटेनेत्यर्थः । सान्द्रप्रमो-

स्वर्गापगापावककृत्तिकादीन्

कृताञ्जलीनानमतोऽपि भूयः ।

ह्रित्वोक्तुका तं सुतमाससाद

पुत्रोक्तवे माद्यति कां न हर्षात् ॥ १७ ॥

प्रमोदवाष्पाकुललोचना सा न तं ददर्श क्षणमग्रतोऽपि ।

परिस्पृशन्ती करकुण्डलेन सुखान्तरं प्राप किमप्यपूर्वम् ॥ १८ ॥

सुविस्मयानन्दविकस्वरायाः शिशुर्गलङ्घाप्यतरङ्गितायाः ।

वितृड्ढवात्सल्यरसोत्तराया देव्या दृशोर्गोचरतां जगाम ॥ १९ ॥

देन अतिहर्षेणेत्यर्थः । सुपीनं स्नीतं गात्रं यस्यास्तथाभूता तथा किरीटियु बद्धः  
अञ्जलयो यैस्तथोक्तैः नभःस्थैः खिचरैः सत्वरैः त्वरावद्भिः नाकिलोकैः देवहृन्दैः  
नमस्कृता सती विमानतः देवयानात् अवातरत् तम् आत्मजं पुत्रं ग्रहीतुम् उत्क-  
ण्ठितं मानसं यस्यास्तथाविधा अभूच्च । अद्येतैत्यत्र तद्येतीति पाठान्तरम् । नाकि-  
लोकैरित्यत्र नाकलोकैरिति पाठे स एवार्थः ॥ १५ ॥ १६ ॥ युग्मकम् ।

स्वर्गापगति । स्वर्गापगा सुरनदी पावकः अग्निः कृत्तिकादयश्च तान् कृता-  
ञ्जलीन् भूयः अतिशयेनेत्यर्थः । आनमतः प्रणमतः अपि ह्रित्वा अनभिनन्द्येति  
भावः । उक्तुका सती तं सुतम् आससाद जंघाह तथाहि का नारी पुत्रोक्तवे  
हर्षात् न माद्यति ? सामान्येन विशेषसमर्थनरूपीऽयमर्थान्तरन्यासः । भूय इत्यत्र  
भूस्वेति पाठे स एवार्थः । ह्रित्वोक्तुका तमित्यत्र ह्रित्वा सुकान्तमिति पाठे  
सुकान्तं सुमनोहरमिति सुतमित्यस्य विशेषणम् । केत्यत्र क इति पुलिङ्गनिर्देशः  
कापि ॥ १७ ॥

प्रमोदिति । सा पार्वती प्रमोदवाष्पेण आनन्दाश्रुणा आकुले लोचने यस्या-  
स्तथाभूता सती अग्रतोऽपि स्थितमिति शेषः । तं पुत्रं क्षण न ददर्श । किन्तु  
करकुण्डलेन करकलिकया परिस्पृशन्ती सती किमपि अनिर्वचनीयम् अपूर्वं पूर्व-  
मननुभूतमित्यर्थः । सुखान्तरं सुखविशेषं प्राप अतुल्यम् । करकुण्डलेनेत्यत्र  
करकुण्डलाभ्यामिति पाठान्तरम् ॥ १८ ॥

सुविस्मयति । शिशुः सुष्ठु विस्मयेन आनन्देन च विकस्वरायाः प्रफुल्लायाः  
गलन् खवन् वाष्पाणां तरङ्गः अश्रुजलप्रवाहः जातः अस्या इति तथोक्तायाः इतीऽस्य

तमीक्षमाणां क्षणमीक्षणानां सहस्रमाप्तुं विनिमेषमैच्छत् ।  
 सा नन्दनालीकनमङ्गलेषु क्षणं क्षणं दृप्यति कस्य चेतः ॥२०॥  
 विनम्रदेवासुरपृष्ठगाभ्यामादाय तं पाणिसरीरुहाभ्याम् ।  
 नवोदयं पार्वणचन्द्रचारुं गौरी स्वमुखज्जतलं निनाय ॥ २१ ॥  
 स्वमङ्गमारोप्य सुधानिधानमिवात्मनो नन्दनमिन्दुवक्त्रा ।  
 तमेकमेवा जगदेकवीरं बभूव पूज्या धुरि पुत्रिणीनाम् ॥२२॥

जाते इति इतच्प्रत्ययः । विव्रजः विशेषेण वृद्धिं गतः वाक्सल्यरसः कहरसः  
 उत्तरः प्रधानं यस्यान्ध्याविधायाः देव्या गीर्वाणां दृष्टीर्नवयोः गीचरतां दृष्टिनिषयतां  
 जगाम प्राप । सुविस्मयानन्दविकस्वराया इत्यत्र स विस्मयानन्दविकस्वराया इति  
 गते स इति शिशुरित्यस्य विशेषणम् ॥ १९ ॥

तमिति । सा पार्वती क्षणं तं सुतम् ईक्षमाणा पश्यन्ती मती विनिमेषं निमेष-  
 शन्यम् ईक्षणानां नेत्राणां सहस्रमाप्तुं प्राप्तुम् ऐच्छत् इच्छति स्म । क्षणं क्षण  
 प्रतिक्षणं नन्दनस्य आलीकनं दर्शनमेव मङ्गलानि तेषु कस्य जनस्य चेतः मनः  
 दृप्यति प्रतिपक्षमिति ? न कस्यापीत्यर्थः । सामान्येन विशेषसमर्थनरूपीऽयमधात्म-  
 धामः । सा नन्दनालीकनमङ्गलेष्विव सुनन्दनालीकनकौतुकेनेति पाठे सुनन्द-  
 नस्य सुपुत्रस्य आलीकने दर्शने यत् कौतुकम् आत्मकुं तेन इति कारणे अतो वा  
 इतोया ॥ २० ॥

विनम्रेति । गौरी विनम्राणां चरणपतितानामित्यर्थः देवामराणां पृष्ठ-  
 ऽच्छतः स्पृशत इति तथोक्ताभ्यां पाणिसरीरुहाभ्यां करपङ्कजाभ्यां नवोदयं पार्वण-  
 चन्द्रचारुं पूर्णचन्द्रमनीहरं तं सुतम् आदाय गृह्यत्वा स्वम् उत्सृज्यतलं क्रीडदंश-  
 ननाय । नवोदयमित्यत्र महीदयादिति पाठे महान् उदयः महीदयः तस्यान-  
 तोरित्यर्थः ॥ २१ ॥

स्वमिति । इन्दुवक्त्रा चन्द्रमुखो एषा गौरी तं जगताम् एकवीरं सुधानिधान-  
 तव अमृतनिधिमिव तर्जुनम् आत्मनः स्वस्या नन्दनं स्वम् अङ्गं क्रीडम् आरोप्य  
 त्वा पुत्रिणीनां पुत्रवतीनां धुरि अये पूज्या माननीया बभूव । तमेकमेवा जग-  
 कवीरमित्यत्र तमेकदेवं जगदेकदेवीति पाठे जगताम् एका अद्वितीया मुख्यत्वार्थः  
 वी तम् एकमद्वितीयं देवं नन्दनमित्यस्य विशेषणम् ॥ २२ ॥

निसर्गवात्सल्यरसौघसिक्ता सान्द्रप्रमोदासृतपूरपूर्णा ।  
 तमेकपुत्रं जगदेकमाताभ्युत्सङ्गिनं प्रस्रविणीं वभूव ॥ २३ ॥  
 अशेषलोकत्रयमातुरस्याः पाप्मातुरः स्तन्यसुधामधासीत् ।  
 सुरस्रवल्या किल कृत्तिकाभिर्मुहुर्मुहुः ससृष्टमीच्छमाणाः ॥ २४ ॥  
 सुखाशुपूर्णं सृगाङ्गमौलेः कलत्रमेकेन सुखाम्बुजेन ।  
 तस्यैकनालोद्गतपञ्चपद्मलक्ष्मीं क्रमात् षड्वदनीं चुचुम्ब ॥ २५ ॥

निसर्गेति । जयतामेका अद्वितीया माता जननी गौरी निसर्गेण स्वभावेन वात्सल्यरसौघः स्नेहरससमूहः तेन सिक्ता आर्द्रितेत्यर्थः । तथा सान्द्रेण घनं प्रमोदासृतपूरेण आनन्दासृतप्रवाहेण पूर्णा अतएव उत्सङ्गिनं क्रीडिष्यितं तम् एकपुत्रम् अभि प्रस्रविणीं दुग्धवर्षिणीत्यर्थः वभूव । अभ्युत्सङ्गिनमित्यत्र सोत्साङ्गमिति पाठे सा जगदेकमातेत्यस्य विशेषणम् । तम् एकपुत्रं प्रतीति अशेषलोकत्रयमातुरस्याः ॥ २३ ॥

अशेषेति । षष्ठां मातृणाम् अपत्यमिति पाप्मातुरः स बालकः सुरस्रवल्या देवनद्या गङ्गया कृत्तिकाभिश्च मुहुः मुहुः पुनः पुनः ससृष्टं साभिलाषम् अस्माकं सुरपिवलयं बालक इत्यभिलाषसहितम् ईत्त्यमाणाः दृश्यमानाः सन् अशेषलोकत्रयमातृविजगज्जनन्याः अस्या गौर्याः स्तन्यसुधां पयोधरासृतम् अधासीत् पयो । घटपात्रे इत्यस्य लुङि रूपम् । किलति प्रसिद्धौ । सुरस्रवल्या किल कृत्तिकाभिरित्यत्र सुरस्रवल्यानलकृत्तिकाभिरिति पाठे सुरस्रवल्या अनलेन अग्निना कृत्तिकाभिश्च ससृष्टं ईत्त्यमाणा इत्यन्वयः ॥ २४ ॥

सुखेति । सृगाङ्गमौलेः चन्द्रशेखरस्य कलत्रं कान्ता गौरी सुखाशुपूर्णं आनन्दवाष्पसलिलेन एकेन सुखाम्बुजेन वदनकमलेन तस्य सुतस्य एकस्मात् नालाचक्रतानासुत्यितानां पद्मानां पद्मानां लक्ष्मीरिव लक्ष्मीः शोभा यस्यासादृशीं पद्मवदनानां समाहारः षड्वदनीं तां क्रमात् चुचुम्ब चुम्बितवती । सुखाशुपूर्णमेव सुखाशुपूर्णंनेति पाठे स एवार्थः । तस्यैकनालोद्गतपञ्चपद्मलक्ष्मीं क्रमात् षड्वदनीमित्यस्य पञ्चपद्मलक्ष्मीयोगस्यायुक्तत्वात् प्रत्युत षट्पद्मलक्ष्मीयोगस्यैव वक्तव्य

हैमी फलं हैमगिरिलतेव विकस्वरं नाकनदीव पद्मम् ।  
 पूर्वव दिङ् नूतनमिन्दुमाभात्तं पार्वती नन्दनमादधाना ॥ २६ ॥  
 प्रीतात्मना सा प्रयतेन दत्तहस्तावलम्बा शशिशेखरेण ।  
 कुमारमुत्सङ्गतले दधाना विमानमभ्रलिङ्गमाकरोह ॥ २७ ॥  
 महेश्वरोऽपि प्रमदप्ररुढ-  
 रोमोद्गमो भूधरनन्दनायाः ।  
 अङ्गादुपादत्त तदङ्गतः सा  
 तस्यास्तु सोऽप्यात्मजवत्सलत्वात् ॥ २८ ॥

त्वात् तस्मात् एकनालीकृतपद्मपट्टकलञ्जीति पाठः साधुतया युज्यते इति सुधीमि-  
 भाष्यम् ॥ २५ ॥

हैमीति । हैमगिरिः कनकाद्रैहमी काञ्चनमयी लता फलमिव हैममिति  
 शेषः, नाकनदी स्वर्गगङ्गा विकस्वरं प्रफुल्लं पद्ममिव, तथा पूर्वा दिक् नूतनं नवी-  
 दयम् इन्दुमिव पार्वती तं नन्दनम् आदधाना सती आभात् शुश्रूषे । हैमीत्यत्र  
 हैममिति पाठे हैमफलमित्यस्य विशेषणम् ॥ २६ ॥

प्रीतात्मनेति । सा पार्वती प्रीतात्मना प्रसन्नमनसा प्रयतेन अवहितेन शशि-  
 शेखरेण हरण दत्तः हस्तावलम्बः यस्यास्तयाभूता कुमारम् उत्सङ्गतले क्रीडदेशे  
 दधाना धारयन्ती सती अभ्रलिङ्गम् अत्युच्चं विमानं देवरथम् आकरोह । सा  
 प्रयतेनेत्यत्र सुप्रयतेनेति पाठान्तरम् ॥ २७ ॥

महेश्वर इति । महेश्वरोऽपि आत्मजवत्सलत्वात् पुत्रवात्सल्यात् हैतीः प्रमदेन  
 हर्षेण प्ररुढः सञ्जातः रोमोद्गमः रोमाञ्चः यस्य तथाभूतः सन् भूधरनन्दनायाः  
 पार्वत्याः अङ्गात् क्रीडात् उपादत्त जयाह तं पुत्रमिति शेषः । सा पार्वती तस्य  
 महेश्वरस्य अङ्गतः क्रीडात् उपादत्तेति सम्बन्धः । तु पुनः सोऽपि तस्याः पार्वत्याः  
 अङ्गादिति शेषः । उपादत्तेति क्रिययात्वयः । अङ्गादुपादत्त तदङ्गतः सा तस्यास्तु  
 सोऽप्यात्मजवत्सलत्वात् अकाङ्क्षमादत्त तमङ्गतः स तस्यास्तु सौम्यात्मजवत्सलत्वा-  
 दिति पाठे स महेश्वरः सौम्यः सुदर्शनः य आत्मजः तस्य वत्सलत्वात् तस्या भूधर-  
 नन्दनायाः गौर्याः अङ्गतः क्रीडात् तं पुत्रम् अकाङ्क्षं सङ्गसा आदत्त गृहीत-  
 वान् ॥ २८ ॥

दत्त्वा नया नेत्रसुधैकपात्रं पुत्रं पवित्रं सुतया तथाद्रेः ।  
 संश्लिष्यमाणः शशिखण्डधारी विमानवेगेन गृहं जगाम ॥ २८ ॥  
 अधिष्ठितः स्फाटिकशैलशृङ्गे तुङ्गे निजं धाम निकामरम्यम् ।  
 महीक्षवाय प्रमथप्रमुख्यान् पृथून् गणान् शम्भुरथादिदेश ॥ ३० ॥  
 पृथुप्रमोदः प्रगुणो गणानां गणः समग्रो वृषवाहनस्य ।  
 गिरौन्द्रपुत्रास्तनयस्य जन्मन्यथोत्सवं संवहते विधातुम् ॥ ३१ ॥

स्फुरन्मरीचिच्छ्रिताम्बराणि

सन्तानशास्त्रप्रसवाञ्जितानि ।

दत्तेति । शशिखण्डधारी चन्द्रशेखरी हरः अनया अद्रेः सुतया गौत्र्या  
 नेत्रसुधाया एकमद्वितीयं पात्रं तथा पवित्रं पुत्रं दत्त्वा संश्लिष्यमाणः समालिङ्गमानः  
 सन् विमानवेगेन गृहं जगाम । दत्त्वा नयेत्यत्र दधानयेति तथाद्रेरित्यत्र तथाद्रेरिति  
 पाठे तथा अद्रेः सुतया नेत्रसुधैकपात्रमित्यत्र नेत्रसुधैकसचमिति पाठे नेत्रसुधाया  
 एकं सत्वं यज्ञम् उत्सवरूपमित्यर्थः । पवित्रं पुत्रं दधानया धारयन्त्या सत्या  
 मश्लिष्यमाण इत्यन्वयः । गृहमित्यत्र गृहानिति बहुवचनान्तं पाठान्तरम् ॥ २८ ॥

अधिष्ठित इति । अथानन्तरं शम्भुः तुङ्गे उन्नते स्फाटिकशैलस्य कैलासस्य  
 शृङ्गे निकामरम्यं निजं धाम गृहम् अधिष्ठितः सन् प्रमथाः प्रमुखाः प्रधानानि  
 वेषां तथोक्तान् पृथून् महतः गणान् स्ववर्गान् महीक्षवाय आदिदेश आज्ञापया-  
 सात् । निजं धाम निकामरम्यमित्यत्र निजे धामनि कालरम्ये इति पाठे कालम-  
 रम्ये मनीहरे निजे धामनि गृहे अधिष्ठित इत्यन्वयः । प्रमथप्रमुख्यानिर्त्यत्र प्रमथान्  
 स नाथ इति गणान् शम्भुरथादिदेशेत्यत्र महिम्ना स्वसुदादिदेशति पाठे स नाथः  
 हरः स्वस्य सुदा हर्षेण प्रमथान् गणान् महिम्ना माहात्म्येन महामहद्देश्यत्यर्थः ।  
 महीक्षवाय आदिदेशेत्यन्वयः ॥ ३० ॥

पृथुप्रमोद इति । अथ आदेशानन्तरं पृथुर्महान् प्रमोदो हर्षो यस्य तथोक्तः  
 प्रगुणः अनुकूलः समग्रो गणानां गणः प्रमथवर्गः वृषवाहनस्य हरस्य गिरौन्द्रपुत्राः  
 गौत्र्याश्च तनयस्य पुत्रस्य जन्मनि उत्सवं विधातुं कर्तुं संवहते प्रवृत्तः ॥ ३१ ॥

अथ सप्तभिर्महीक्षवं वर्णयति स्फुरदित्यादिभिः । गणाः प्रमथाः स्फटिका-  
 लयेषु स्फुरन्तीभिर्मरीचिभिः किरणैः कुरितं व्याप्तम् अम्बरम् आकाशं ये तादृशानि

उच्चिच्छिपुः काञ्चनतीरणानि

गणा वराणि स्फटिकालयेषु ॥ ३२ ॥

दिक्षु प्रसर्पेत्तदधीश्वराणा-

मथामराणामिव मध्यलोके ।

महोत्सवं शंसितुमाहतोऽस्यै-

र्दध्वान धीरः पटहः पटीयान् ॥ ३३ ॥

महोत्सवे तत्र समागतानां गन्धर्वविद्याधरसुन्दरीणाम् ।

सम्भावितानां गिरिराजपुत्रा गृहेऽभवन्मङ्गलगीतकानि ॥ ३४ ॥

सुमङ्गलोपायनपात्रहस्ताः

तं मातरो मातृवदभ्युपेताः ।

निधाय दूर्वाक्षतकानि मूर्ध्नि

नित्यः स्वमङ्गं गिरिजातनूजम् ॥ ३५ ॥

सन्तानशास्त्रिणां देवतविशेषाणां प्रसवैः पृथैः पुष्पमालाभिरिति यावत् अक्षितानि  
शोभितानि वराणि उत्कृष्टानि काञ्चनतीरणानि सौवर्ण्यवज्जिह्वाराणि उच्चिच्छिपुः  
उत्क्षिप्तवन्तः उन्मीलितवन्त इत्यर्थः । गणा वराण्येत्यत्र गणाश्रयत्वानीति पाठे  
वलानि चक्षुलानि स्फुरन्तीत्यर्थः । काञ्चनतीरणानीत्यस्य विशेषणम् ॥ ३२ ॥

दिक्षिति । अथ काञ्चनतीरणीत्क्षेपानन्तरं दिक्षु आशसु प्रसर्पन् विस्तारं  
गच्छन् तदधीश्वराणां तासां दिशामधिपतीनाम् अमराणां देवानाम् इन्द्रादीनां  
मन्त्र्यो पटीयान् मङ्गान् धीरः गन्धीरः पटहः वाद्यभेदः अर्च्यदेवभ्यै रित्यर्थः ।  
आहतस्ताडितः सन् मध्यलोके भूतलं महोत्सवं शंसितुमिव दध्वान ध्वनिं  
चकार ॥ ३३ ॥

महोत्सवे इति । तत्र महोत्सवे गृहे समागतानां गिरिराजपुत्रा सम्भावितानां  
सत्कृतानां गन्धर्वविद्याधरसुन्दरीणां मङ्गलगीतकानि मङ्गलसङ्गीतानि अभवन् ॥ ३४ ॥

सुमङ्गलेति । सुमङ्गलानाम् उपायनानाम् उपदौकनानां पात्राणि हस्तेषु  
धामां तद्वीक्षाः अभ्युपेताः उपस्थिताः मातरः ब्राह्मीत्यादयः दूर्वाक्षतानि मूर्ध्नि  
शिरसि बालकश्चेति शेषः । मातृवत् मातर इव तं गिरिजातनजं कुमारं स्वम् अङ्ग



ध्वनत्सु तूष्णेषु सुमन्दमङ्गालिङ्गोर्ध्वकेश्वप्सरसो रसेन ।

सुसन्धिवन्धं नन्दतुः सुवृत्तगीतानुगं भावरसानुविद्धम् ॥ ३६ ॥

वाता ववुः सौख्यकराः प्रसेदु-

राशा विधूमो हुतभुग्दिदीपे ।

जलान्यभूवन् विमलानि तत्रो-

त्सवेऽन्तरिक्षं प्रससाद सद्यः ॥ ३७ ॥

गम्भीरशङ्खध्वनिमिश्रमुच्चै-

र्गृह्णीद्गवा दुन्दुभयः प्रणेदुः ।

दिवौकसां व्योम्नि विमानसङ्घा

विमुच्य पुष्पप्रचयान् प्रसस्तुः ॥ ३८ ॥

क्रोडं नित्यः नीतवत्यः । मातृवदभ्युपेता इत्यत्र मातृवदभ्युपेक्षेति पाठि अभ्युपेत  
समागम्येत्यर्थः ॥ ३५ ॥

ध्वनत्सिति । अङ्गालिङ्गोर्ध्वकेश्वपङ्कजम् अङ्गालिङ्गम् ऊर्ध्वकेश्व तेषु तदाव्ये  
जित्यर्थः । तूष्णेषु वाद्यमण्डेषु सुमन्दं गम्भीरं यथा तथा ध्वनत्सु नदन्तु सन्तु  
अप्सरसः रसेन अनुरागेण बालकक्षेपेनेत्यर्थः । सुवृत्तं सन्धिवन्धः स्वरसंयोगवन्ध  
यव ताड्यं सुवृत्तं सुरचितं यत् गीतं तदनुगं तदनुगमित्यर्थः । तथा भावेन रत्या  
दिना रसेन शङ्कारादिना अनुविद्धं सुसङ्गतं यथा तथा नन्दतुः नृत्यं चक्रः ।  
सुवृत्तगीतानुगमित्यत्र सुतन्त्रीगीतानुगमिति पाठे सुतन्त्रा मीतेन अनुगम् अनु-  
गतमित्यर्थः ॥ ३६ ॥

वाता इति । तत्र उत्सवे सद्यः तत्क्षणं वाताः वायवः सौख्यकराः सुखस्य  
इति भावः । सन्तः ववुः वहन्ति स्म, आशा दिशः प्रसेदुः प्रसन्ना निर्मला वभूवुः  
हुतभुक् अग्निः विधूमः धूमशब्दः सन् दिदीपि प्रज्ज्वाल । जलानि विमलानि  
निर्मलानि अभूवन् अन्तरीक्षम् आकाशं प्रससाद प्रसन्नमभूत् ॥ ३७ ॥

गम्भीरिति । गृह्णीद्गवाः ईश्वरगृहे वाद्यमाना इत्यर्थः । दुन्दुभयः तदाव्य  
वाद्यमण्डाः गम्भीरेषु शङ्खध्वनिना मिश्रं यथा तथा उत्सवः प्रणेदुः दध्नुः । तथा  
व्योम्नि अन्तरीक्षे दिवौकसां देवानां विमानसङ्घाः देवयाननिचयाः पुष्पप्रचयान्  
विमुच्य अभिहत्येत्यर्थः प्रसस्तुः विचेष्टः । गृह्णीद्गवा इत्यत्र दिवि प्र वा इति पाठि

इत्थं महेशाद्रिसुतासुतस्य जन्मोत्सवे सम्प्रदयाञ्चकार ।

चराचरं विश्वमशेषमेतत्परं चकम्पे किल तारकश्रीः ॥ ३८ ॥

ततः कुमारः सुसुदां निदानैः

स बाललीलाचरितैर्विचित्रैः ।

गिरीशगौर्योद्धृत्य जहार

मुदे न हृद्या किमु बालकेलिः ॥ ४० ॥

महेश्वरः शैलसुता च हर्षात्

सतर्षमेकेन मुखेन गाढम् । \*

अजातदन्तानि मुखानि सूनो-

र्मनोहराणि क्रमशश्चुचुम्ब ॥ ४१ ॥

इति स्वर्गे भूवाः यथार्थाः अन्वर्थनामानः दुम् दुमिति शब्दकारिण इति भावः ।  
प्रमुख्यं पुष्पप्रचयानित्यत्र विमुञ्चतां पुष्पचयानिति पाठे पुष्पचयान् विमुञ्चतां वर्धतां  
देवौकसामित्यन्वयः ॥ ३८ ॥

इत्यमिति । महेशाद्रिसुतयोः हरपार्वत्योः सुतस्य इत्थं जन्मोत्सवः एतत्  
। शेषं समग्रं चराचरं स्याद्वरजङ्गमं विश्वं जगत् सम्प्रदयाञ्चकार समानन्दयत् ।  
। किं केषलं तारकस्य असुरराजस्य श्रीः चकम्पे किल कम्पितवत्येव ॥ ३८ ॥

तत इति । ततः अनन्तरं स कुमारः सुसुदां श्रीमन्नानन्दानां निदानैः हेतु-  
। तैः विचित्रैः विविधैः बाललीलाचरितैः बाष्पक्रीडानुष्ठानैः गिरीशगौर्योः हर-  
। पार्वत्योः हृदयं जहार आनन्दयामासेत्यर्थः । तथाहि हृद्या मनोहरिणी बालकेलिः  
। ललीला किमु मुदे न ? आनन्दाय न लोकस्वेति शेषः । अपितु सर्वस्यैव मुदे  
। तैत्यर्थः । सामान्येन विशेषसमर्थनरूपोऽर्थान्तरन्यासोऽलङ्कारः । सुसुदां निदानै-  
। त्व्यव स मुदो निदानैरिति पाठे स कुमारः मुदः हर्षस्यैत्यर्थः । स बाललीला-  
। रितैरित्यत्र स्वबाललीलाखलितैरिति पाठे स्वस्य बाललीलायां खलितैरितै-  
। त्वर्थः ॥ ४० ॥

महेश्वर इति । महेश्वरः शैलसुता पार्वती च हर्षात् आनन्दात् एकेन मुखेन  
। ही पुत्रस्य अजातदन्तानि मनोहराणि मुखानि सतर्षं सतर्षु गाढं यथा तथा  
। शः चुचुम्ब ॥ ४१ ॥

क्वचित् खललङ्घिः क्वचिदखललङ्घिः

क्वचित्प्रकम्पैः क्वचिदप्रकम्पैः ।

बालः स लीलाचलनप्रयोगै-

स्तयोर्मुदं वर्धयति स्म पित्रोः ॥ ४२ ॥

अहेतुहासच्छ्रिताननेन्दुर्गृहाङ्गणक्रीडनधूलिधूस्रः ।

सुहृर्वदन् किञ्चिदलक्षितार्थं मुदं तयोरङ्गगतस्तान ॥ ४३ ॥

गृह्णन् विषाणे हरवाहनस्य

सृशन्नुमाकेशरिणं सलीलम् ।

स भृङ्गिणः सूक्ष्मतरं शिखाग्रम्

कर्षन् बभूव प्रमदाय पित्रोः ॥ ४४ ॥

एको नव द्वौ दश पञ्च सप्तैत्यजौगणद्वात्ममुखं प्रसार्य ।

क्वचिदिति । स बालः शिशुः क्वचित् खललङ्घिः क्वचित् अखललङ्घिः क्वचित् प्रकम्पैः कम्पनसहितैः क्वचित् अप्रकम्पैः कम्परहितैः लीलया चलनप्रयोगैः सञ्चरणव्यापारैः तयोः पित्रोः मातापितोः गौरीहरयोः मुदम् आनन्दं वर्धयति स्म सलीलमित्यत्र सलीलमिति पाठे सलीलं सविलासमित्यर्थः । वर्धयति स्म पित्रोरित्यत्र कन्दलयाञ्चकारेति पाठे कन्दलयाञ्चकार अवीतघदित्यर्थः ॥ ४२ ॥

अहेत्विति । अहेतुना अकारणेन हासेन कृतः शोभितः आननेन्दुः सुखचन्दयस्य तथोक्तः गृहाङ्गणेषु गृहचत्वरेषु यत् क्रीडनं तेन धूलिधूस्रः रीगुरुपित इत्यर्थः तथा मुञ्जः पुनः पुनः अलक्षितार्थम् असङ्गतार्थं किञ्चित् यत् किञ्चिदित्यर्थः । वदन् अङ्गगतः स बालकः तयोर्मातापित्रोः मुदम् आनन्दं तानं विस्तारयामास ॥ ४३ ॥

गृह्णन्निति । स बालः हरवाहनस्य वृषभस्य विषाणे शङ्के गृह्णन् आक्रमणमायाः केशरिणं सिंहं वाहनमिति शेषः । 'सलीलं सृशन् गृह्णन् तथा भृङ्गिणस्तत्प्रतरम् अतिसूक्ष्मं शिखाग्रं कर्षन् आक्षिपन् सन् पित्रोः गौरीगिरीशयोः प्रमदाय आनन्दाय बभूव । उमाकेशरिणं सलीलमित्यत्र उमाकेशरिणः सटालीरिति पाठे उमाकेशरिणः सटालीः जटापङ्क्तौः सृशन्नित्यनेन सम्बन्धः ॥ ४४ ॥

एक इति । तस्य महेशस्य अङ्गः क्रीडस्थः ईशस्यापत्यम् ऐशः हरसुतः

महेशकण्ठोरगदन्तपङ्क्तिं तदङ्गः शैशवमौग्धमैशः ॥४५॥

कपर्दिकण्ठान्तकपालदान्मोऽङ्गुलिं प्रवेश्याननकोटरेषु ।

दन्तानुपात्तं रभसी वभूव मुक्ताफलभ्रान्तिकरः कुमारः ॥४६॥

शम्भोः शिरोऽन्तःसरितस्तरङ्गान्

विगाञ्च गाढं शिशिरान् रसेन ।

स जातजाड्यं निजपाणिपद्म-

मतापयङ्गालविलोचनाग्नौ ॥ ४७ ॥

किञ्चित्कलं भङ्गुरकन्धरस्य

नमज्जटाजूटधरस्य शम्भोः ।

शैशवेन मौग्ध्यं सौन्दर्यं यस्मिन् तद् यथा तथा आत्मसुखम् आत्मना सुखम् उरगस्थेति भावः । प्रसार्य विस्तार्य महेशस्य कण्ठे य उरगः भुजङ्गः मालारूप इति भावः । तस्य दन्तपङ्क्तिम् एकः नव द्वा दश पञ्च सप्त अजौगणत् संख्यातवान् । आत्मसुखमित्यत्र मञ्जु सुखमिति पाठे मञ्जु मनीषरं सुखं स्मिति शेषः । शैशवमौग्धमित्यत्र शैशवमुग्धमिति पाठे स एवार्थः ॥ ४५ ॥

कपर्दीति । कुमारः कपर्दिनः शिवस्य कण्ठान्ते गलदेशे यत् कपालद्राम वृकपालमाला, तस्य आननकोटरेषु सुखगह्वरेषु अङ्गुलिं प्रवेश्य मुक्ताफलभ्रान्तिकरः मौक्तिकभ्रमवानित्यर्थः । सन् दन्तान् कपालस्थानिति भावः उपात्तं यद्गीतं रभसी वेगवान् यन्नवानित्यर्थः । व्यग्र इति यावत् रभसी वेगहर्षयोः रिख्यमरः । वभूव मुक्ताफलभ्रान्तिकर इत्यत्र मुक्ताफलभ्रान्तिकरानिति पाठे मुक्ताफलभ्रान्तिकरान् दन्तानित्यस्य विशेषणम् ॥ ४६ ॥

शम्भोरिति । स कुमारः शिशिरान् शीतलान् शम्भोः शिरोऽन्तःसरितः मूर्ध्नि स्थितमद्याः शिरश्चारिण्या गङ्गाया इत्यर्थः । तरङ्गान् रसेन आनन्देन गाढं यथा तथा विगाञ्च जातं जाड्यं शैत्यं यस्य तादृशं निजपाणिपद्मं भालविलोचनाग्नौ ललाट-नेवानलं अतापयत् उष्णं चकार । स जातजाड्यमित्यत्र सञ्जातजाड्य इति पाठे सञ्जातजाड्यः शीतलदेश इति भावः ॥ ४७ ॥

किञ्चिदिति । किञ्चित् क्लृप्तं मधुरं यथा तथा भङ्गुरा कन्धरा यौवा यस्य तथोक्तस्य नमत् यत् जटाजूटं तस्य भरतीति भरः तस्य शम्भोः कन्धरस्य प्रलम्बमानं

प्रलम्बमानं किल कौतुकेन

चिरं चुचुम्बे मुकुटेन्दुखण्डम् ॥ ४८ ॥

इत्य' शिशोः शैशवकेलिहसैर्मनोऽभिरामैर्गिरिजागिरौशौ ।

मनोविनोदैकरसप्रसक्तौ दिवानिशं नाविदतां कदाचित् ॥ ४९ ॥

इति बहुविधं बालक्रीडाविचित्रविचेष्टितम्

ललितललितं सान्द्रानन्दं मनोहरमाचरन् ।

अलभत परां बुद्धिं षष्ठे दिने नवयौवनम्

स किल सकलं शास्त्रं शस्त्रं विवेद विभुर्यया ॥ ५० ॥

इति श्रीकालिदासकृतौ कुमारसम्भवे महाकाव्ये

कुमारोत्पत्तिर्नामैकादशः सर्गः ।

मुकुटभूतम् इन्दुखण्डम् अर्द्धचन्द्रं कौतुकेन चिरं चुचुम्बे किल । भङ्गुरकम्बरस्य नमज्जटाजूटधरस्येत्यत्र भङ्गुरकण्ठे रस्ये नमज्जटाजूटधरस्येति पाठे भङ्गुरे कण्ठे नमत् यत् जटाजूटं तस्य धरः तस्येत्यर्थः ॥ ४८ ॥

इत्यमिति । गिरिजागिरौशौ इत्यम् एवं प्रकारैरित्यर्थः । मनोऽभिरामैः शिशोः शैशवकेलिहसैः बाष्पलीलाचरितैः मनसः विनोदैः एकः अद्वितीयः यः रसः स्वाद इत्यर्थः । तत्र प्रसक्तौ सन्तौ कदाचित् दिवानिशं न अविदतां दिवारात्रं कुतो गतमिति न विज्ञातवन्नावित्यर्थः । मन इत्यत्र सुदैति पाठे सुदा हर्षणेत्यर्थः ॥ ४९ ॥

इतीति । इति इत्यं बहुविधं ललितललितम् अतिमनोहरं सान्द्रानन्दं मनोहरं बालक्रीडाया विचित्रम् अद्भुतं विचेष्टितं विहारम् आचरन् विदधत् स कुमारः षष्ठे दिने परां महतीं बुद्धिं प्रज्ञां नवं यौवनञ्च अलभत प्राप, यया बुद्ध्या स विभुः समर्थः सन् सकलं समग्रं शास्त्रं शस्त्रञ्च विवेद किल ज्ञातवानेव । बुद्धिमित्यत्र ब्रह्ममिति पाठे ब्रह्मम् अभ्युदयमित्यर्थः । विभुर्ययेत्यत्र विभीरपीति पाठे विभीः पितुर्हरात् शास्त्रं शस्त्रमपीत्यर्थः ॥ ५० ॥

इति एकादशः सर्गः ।



द्वादशः सर्गः ।

अथ प्रपेदे त्रिदशैरशेषैः क्रूरासुरोपप्लवदुःखितात्मा ।  
पुलोमपुत्रीदयितोऽन्धकारिं पत्नीं च दृष्ट्वातुरितः पयोदम् ॥ १ ॥  
हृत्पारिसन्धासखिलोक्ततात् स कथञ्चिदन्धोदविहारमार्गात् ।  
अवातताराभि गिरिं गिरीशगौरीपदन्यासविशुद्धमिन्द्रः ॥ २ ॥

सङ्क्रन्दनः स्वन्दनतोऽवतीर्थ

मेघात्मनो मातलिदत्तहस्तः ।

पिनाकिनोऽद्यालयमुच्चाल

शुचौ पिपासाकुलितो यथाश्वः ॥ ३ ॥

अथेति । अथ कुमारस्य विशाशिक्षानन्तरं क्रूरस्य असुरस्य तारकस्य उपप्लवेन  
उपद्रवेण अत्याचारेण दुःखित आत्मा यस्य तथाभूतः पुलीश्वः तदाप्यस्य असुरराजस्य  
पुत्री शची तस्या दयितः प्रियः देवराज इत्यर्थः । दृष्ट्वा पिपासया आतुरितः क्लिष्टः  
पत्नीं पत्नीं चातक इत्यर्थः । पयोदमिव मेघमिव अशेषैः समस्तैः त्रिदशैः देवैः सह  
अन्धकारिं चरं प्रपेदे प्राप । पत्नीं दृष्ट्वातुरित इत्यत्र दृष्ट्वातुरश्चातकवदिति पाठे  
स एवार्थः । उपमालङ्कारः । उपजातिवृत्तमस्मिन् सर्गे ॥ १ ॥

हृत्पारितीति । स इन्द्रः हृत्पारितीति अरिस्तारकात् यः सन्धासः तेन खिलोक्ततात्  
शङ्कीकृतात् अन्धोदानां मेघानां विहारः विचरणं तस्य मार्गात् अन्तरीक्षादित्यर्थः ।  
गिरीशस्य गौरीयां पदन्यासेन विशुद्धं पूतं गिरिं कैलासम् अभि कथञ्चित् अति-  
कष्टेन भयेनेति भावः अवाततार अवाहरीह । हृत्पारिसन्धासखिलोक्ततादित्यत्र  
हृत्पारिस्तासखिलोक्ततादिति पाठान्तरम् ॥ २ ॥

सङ्क्रन्दन इति । अथ अवतरणानन्तरं सङ्क्रन्दनः इन्द्रः सङ्क्रन्दनो दुःखावन-  
श्रुतावाष्पेषवाङ्मन इत्यमरः । मातलये स्वस्ताय दत्तः हस्ते येन तथाभूतः सन्  
मातलिहस्तमवलम्बमान इत्यर्थः । मेघात्मनः मेघरूपिणः स्वन्दनतः रथादित्यर्थः  
मेघवाङ्मनादिति भावः । अवतीर्थ शुचौ शीघ्रे पिपासाकुलितः अश्वः जलं यथा  
पिनाकिनः शिवस्य आलयम् उच्चाल गतवान् । पिनाकिनोऽद्यालयमित्यत्र  
पिनाकिरभ्यालयमिति पाठे पिनाकिनः रथम् आलयमावासमित्यर्थः ।

इतस्ततोऽथ प्रतिविम्बभाजं विलोकमानः स्फटिकाद्रिभूमौ ।  
 आत्मानमप्येकमनेकधा सा व्रजन् विभोरास्यदमाससाद ॥ ४ ॥  
 विचित्रचञ्चस्मिन्भङ्गिसङ्गं सौवर्णदण्डं दधतातिचण्डम् ।  
 स नन्दिनाधिष्ठितमध्यतिष्ठत् सौधाङ्गणद्वारमनङ्गश्रवोः ॥ ५ ॥  
 ततः स कक्षाहितहेमदण्डो नन्दौ सुरेन्द्रं प्रतिपद्य सद्यः ।  
 प्रतोषयामास सुगौरवेण गत्वा शशंस स्वयमीश्वरस्य ॥ ६ ॥  
 भूसंज्ञयानेन कृताभ्यनुज्ञः सुरेश्वरं तं जगदीश्वरेण ।  
 प्रवेशयामास सुरैः पुरोगः समं स नन्दौ सदनं सदस्य ॥ ७ ॥

पिपासाकुलितो यथाम् इत्यत्र पिपासाकुलवज्जलौघमिति पाठे स एवार्थः । उपमा-  
 लङ्कारः ॥ ३ ॥

इतस्तत इति । अथ अनन्तरं स इन्द्रः स्फटिकाद्रिभूमौ कैलासतले इतस्ततः  
 व्रजन् गच्छन् प्रतिविम्बभाजं प्राप्तप्रतिविम्बम् आत्मानम् एकमपि अनेकधा अनेक  
 मित्यर्थः । विलोकमानः पश्यन् मन् विभो' शङ्करस्य आस्यदम् आवासम् आस-  
 साद प्राप । इतस्ततोऽप्येत्यत्र इतस्ततोऽपीति पाठान्तरम् ॥ ४ ॥

विचित्रेति । स इन्द्रः विचित्राणां नानाविधानां चञ्चतां स्फुरतां मणीनां  
 रत्नानां भङ्गिभिः रचनाभिः सङ्गः सम्बन्धः यस्य तथोक्तं बहुरत्नरचितमिति यावत्  
 अतिचण्डम् अतिविकटं सौवर्णदण्डं हेमयष्टिं दधता नन्दिना अधिष्ठितम् अनङ्ग-  
 श्रवोः हरस्य सौधाङ्गणद्वारं हर्म्यचलरद्वारम् अध्यतिष्ठत् प्राप ॥ ५ ॥

तत इति । ततः अनन्तरं स नन्दौ सुरेन्द्रं प्रतिपद्य प्राप्य सद्यः तत्क्षणं कथं  
 भुजाधस्तले आहितः निहितः हेमदण्डो येन तथाभूतः सन् सुगौरवेण सुसत्कारेण  
 प्रतोषयामास प्रकर्षेण सन्तोषयामास स्वयं गत्वा ईश्वरस्य हरस्य शशंस निवेदयामास  
 च । शशंस स्वयमीश्वरस्येत्यत्र सदी मण्डलमीश्वरस्येति पाठे सुरेन्द्रं प्रतिपद्य प्राप्य  
 नीलैर्मयः ईश्वरस्य सदीमण्डलं गृहं गत्वा सुगौरवेण प्रतोषयामास देवराजागमन-  
 निवेदनेनेश्वरमिति शेषः ॥ ६ ॥

भूसंज्ञयेति । अनेन जगतामीश्वरेण भूसंज्ञया भुवश्चालनसङ्केतेन कृता अथ-  
 नुज्ञा अनुमतिः सुरेन्द्रप्रवेशायिति भावः । यस्य तथाभूतः नन्दौ पुरोगः अथगामी  
 सन् तं सुरेन्द्रं सुरैः देवैः समं सह अस्य जगदीश्वरस्य सत् शीभनं सदनं गृहं प्रवे-

स चण्डिभृङ्गिप्रमुखैर्गैरिष्टैर्गणैरनेकैर्विविधस्वरूपैः ।  
 अधिष्ठितं संसदि रत्नमय्यां सहस्रनेत्रः शिवमालुलोके ॥ ८ ॥  
 कपर्दमुद्वहमहीनमूर्ध्वरत्नांशुभिर्भासुरमुल्लसद्भिः ।  
 दधानमुच्चैस्तरमिदधातोः सुमेरुशृङ्गस्य समत्वमाप्तम् ॥ ९ ॥  
 विभ्राणमुत्तुङ्गतरङ्गमालां गङ्गां जटाजूटतटं भजन्तीम् ।  
 गौरीं तदुत्सङ्गजुषं हसन्तीमिव स्वफेनैः शरदभ्रशृङ्गैः ॥ १० ॥  
 गङ्गातरङ्गप्रतिबिम्बितैः स्वैर्बह्वर्णभक्तं शिरसा सुधांशुम् ।

प्रामास । भूसंज्ञयानेनेत्यत्र तेनेति पाठान्तरम् । सदस्येत्यत्र हरस्येति पाठा-  
 न्तरम् ॥ ७ ॥

स इति । स सहस्रनेत्रः इन्द्रः चण्डिभृङ्गिमुखैः गरिष्टैः महद्भिः विविध-  
 तरूपैः नानाविविधरूपैः अनेकैर्गणैः सह रत्नमय्यां संसदि सभायाम् अधिष्ठितम् आसीनं  
 शवम् आलुलोके ददर्श । रत्नमय्यामित्यत्र रत्नवत्यामिति पाठान्तरम् ॥ ८ ॥

अथ तथोदशभिः शिवं विशिनष्टि कपर्देत्यादिभिः । उल्लसद्भिः स्फुरद्भिः  
 महीनां भुजगानाम् इनाः स्वामिनः वासकिप्रभृतयः तेषां मूर्ध्वं शिरस्यं यानि  
 वानि तेषाम् अंशुभिः किरणैः भासुरं समुज्ज्वलम् उद्वहम् उत्तुङ्गम् सयतं कपर्दं  
 जटाजूटं दधानं धारयन्तम् उच्चैस्तरम् अतिशयेन उत्न्नतम् । अतएव इडाः दीपा  
 गतवः गैरिकादयः यत्र तथाभूतं सुमेरुशृङ्गस्य काञ्चनाचलस्य समत्वं सादृश्यम्  
 प्राप्तम् । कपर्दमुद्वहमहीनमूर्ध्वरत्नांशुभिर्भासुरमुल्लसद्भिरित्यत्र कपर्दमूर्ध्वस्थ-  
 ष्ठाहिमूर्ध्वरत्नांशुभिर्भासुरमुल्लसद्भिरिति पाठः उल्लसद्भिः कपर्दस्य मूर्ध्वं शिरसि  
 तये इत्यर्थः । तिष्ठन्तीति तथोक्तानां महाहीनां महानागानां मूर्ध्वरत्नानाम्  
 अंशुभिः भासुरं समुज्ज्वलमिति शिवविशेषणम् ॥ ९ ॥

विभ्राणमिति । उत्तुङ्गा प्रवृद्धास्तरङ्गमाला यस्यालुलोकां जटाजूटतटं कपर्द-  
 णं भजन्तीं सञ्चरन्तीमित्यर्थः । शरदभ्रशृङ्गैः शारदीयमौषधफलैः स्वफेनैः तस्य  
 शवस्य उद्वहजुषं क्रीडस्थितां गौरीं सपत्नीमिति भावः । हसन्तीमिव त्वं पत्य-  
 यङ्गवत्सिनी, अहन्तु शिरधारिणी अतस्त्वत्तोऽतिवल्लभाहं भर्तुरिति उपहसन्तीमिव  
 त्वां विभ्राणं धारयन्तम् ॥ १० ॥

गङ्गा इति । गङ्गायाः शिरधारिण्या इति भावः । तरङ्गेषु प्रतिबिम्बितैः प्रति-



चलन्मरीचिप्रचयैस्तुषारगौरैर्हिमद्योतितमुद्दहन्तम् ॥ ११ ॥

भालस्थले लोचनमेधमानधामाधरीभूतरवीन्दुनेत्रम् ।

युगान्तकालोचितहृव्यवाहं मीनध्वजप्लोषणमादधानम् ॥ १२ ॥

स्ववह्नया कण्ठिकयेव नील-

माणिक्यमय्या कुतुकेन गौर्याः ।

नीलस्य कण्ठस्य परिस्फुरन्त्या

कान्त्या महत्या सुविराजमानम् ॥ १३ ॥

महार्हरत्नाञ्चितयोरुदारम्

स्फुरत्प्रभामण्डलयोः समन्तात् ।

कर्णस्थिताभ्यां शशिभास्कराभ्या-

मुपासितं कुण्डलयोऽङ्गुलेन ॥ १४ ॥

फलितैः स्तैः निजावयवैः बह्वभवन्तं तथा तुषारगौरैः हिमयुग्मैः चलद्भिः स्फुरद्भिः मरीचीनां मण्डूखानां प्रचयैः समूहैः हिमस्येव द्योतः दीप्तिः जातोऽस्येति तथोक्तं हिमवत् द्योतमानमित्यर्थः । सुधांशुं चन्द्रं शिरसा उदहन्तम् । चलन्मरीचि-प्रचयैस्तुषारगौरैर्दिग्दृष्टीतिनमिति पाठे तुषारैः शीतैः गौरैर्ध्रुवलेः चलन्मरीचि-प्रचयैः दिक्षु उद्योतिनं दीप्यमानमित्यर्थः ॥ ११ ॥

भालस्थले इति । एधमानं वर्द्धमानं धाम तेजः तस्य तादृशम् अधरीभूतं निर्जिते रवीन्दु सूर्याचन्द्रमसौ एव नेत्रे जगत् इति भावः । येन तथोक्तं युगान्तकाले कल्पान्तसङ्घटे उचितः अभ्यस्तः निर्गलित इति भावः । हृव्यवाहः अग्निर्यस्मात् तथाविधं मीनध्वजस्य कामस्य प्लोषणं दहन् लोचनं दृष्टीयमिति भावः । आदधानं धारयन्तम् ॥ १२ ॥

स्ववह्नयेति । गौर्याः कुतुकेन इच्छयेत्यर्थः स्नेह आत्मना वह्नया परिहृतया नीलमाणिक्यमय्या कण्ठिकयेव कण्ठाभरणेनेव नीलस्य कण्ठस्य परिस्फुरन्त्या विकसन्त्या महत्या कान्त्या सुविराजमानम् । स्ववह्नयेत्यत्र स्ववह्नया इति गौर्या इत्यत्र मीर्थेति पाठे गौर्या कवगां स्ववह्नया सुष्ठु परिहृतया नलि निहृतयेति यावदित्यर्थः । सुविराजमानमित्यत्र च विराजमानमिति पाठान्तरम् ॥ १३ ॥

महार्हरत्नैः महामूल्यमणिभिः अञ्चितयोः उद्गासितयोः स्फुरत्

कालार्दितानां त्रिदशसुराणाम्

चितारजोभिः परिपाण्डुराङ्गम् ।

महम्महेभाजिनमुन्नताम्ब-

प्रालेयशैलश्रियमुद्वहन्तम् ॥ १५ ॥

पाणिस्थितब्रह्मकपालपात्रं वैकुण्ठभाजापि निषेव्यमाणम् ।

नरास्थिखण्डाभरणं रणान्तमूलं त्रिशूलं कलयन्तमुच्चैः ॥ १६ ॥

प्रभामण्डलं यथोत्ताडयथीः कुण्डलयीः कर्णालङ्कारविशेषयौक्तेन कर्णयोः  
स्थिताभ्यां शशिभास्कराभ्यां चन्द्रसूर्याभ्यां समन्तात् उपासितं सेवितम् । उदारं  
महान्तम् । उदारं स्फुरत्प्रभामण्डलयोरित्यव उदारस्फुरत्प्रभामण्डलयोरिति  
पार्श्व उदारं यथा तथा स्फुरत्प्रभामण्डलयोरित्यर्थः ॥ १४ ॥

कालार्दितानामिति । कालेन अर्दितानां निहतानां त्रिदशसुराणां देव-  
दैत्यानां चितारजोभिः चिताभस्त्रभिः परिपाण्डुराणि श्वेतौकृतानि अङ्गानि यस्य  
तथोक्तं महत् बृहत् महिम्नस्य गजासुरस्य अजिनं चर्म उद्वहन्तं दधानम् अतएव  
उद्वहन्तम् उदितम् अम्भं मेघः यव तथाभूतः यः प्रालेयशैलः हिमाद्रिः तत्सर्वं श्रीः  
श्रीभा यस्य ताडयन् ॥ १५ ॥

पाणीति । पाणी स्थितं ब्रह्मकपालं ब्रह्मणः कपालमेव पात्रं यस्य तथोक्तं  
परा किल ब्रह्मणः कन्यायां जातानुरागस्य विरूपं चिष्टितमालोक्य भगवान् शङ्कर-  
स्य पद्मानां मुखानामेकं चिच्छेद । ततस्तच्छिरसस्य हस्तं लग्नमासीत् ब्रह्महत्या  
च तं देवमधावत् । स तु देवः कथञ्चिदपि ब्रह्महत्यामतिक्रमितुमशक्नुवन् विभुवनं  
वभाम । ततो भगवतो नारायणस्य परामर्शेन वाराणसीं जगाम, ब्रह्महत्या तु  
वाराणसीं गन्तुं नाशकत् । हस्तलग्नं शिरस्य तदानीं हस्तात् पपात । ततः  
प्रभृति तत् ब्रह्मकपालं स्वायत्तं जातम् । तेन च भगवान् हरी भिक्षामकरोत् ।  
तत्र तस्य भिक्षापात्रत्वेन प्रसिद्धमासीदिति पौराणिकी कथावानुसन्धेया । वैकुण्ठ-  
भाजापि विष्णुनाटि का कथा अन्यैर्देवैरिति अपिशब्दार्थः । निषेव्यमाणम्  
आराध्यमानम् । नराणाम् अस्थिखण्डान्येव आभरणानि यस्य तथाभूतम् । रणे  
सगमि यः अन्तः अवसानं निधनमित्यर्थः वीराणामिति भावः । तस्य मूलं साधन-  
मित्यर्थः उच्चैः महत् त्रिशूलं कलयन् धारयन्तम् । वैकुण्ठभाजापि निषेव्यमा-

पुरातनीं ब्रह्मकपालमालां कण्ठे वहन्तं पुनराश्वसन्तीम् ।  
 उद्गीतवेदां सुकुटेन्दुवर्षत्सुधाभरीघाप्नवलब्धसंज्ञाम् ॥ १७ ॥  
 सलीलमङ्गस्थितया गिरीन्द्रपुत्रया नवाष्टापदवलिभासा ।  
 विराजमानं शरदभ्रखण्डं परिस्फुरन्त्याचिररोचिषेव ॥ १८ ॥  
 दृप्तान्धकप्राणहरं पिनाकं महासुरस्त्रोविधवत्वहेतुम् ।  
 करेण गृह्णन्तमगृह्णामन्वैः पुरा स्मरद्गोषणकेलिकारम् ॥ १९ ॥

मित्यत्र वैकुण्ठकङ्कालकरालकायमिति पाठं वैकुण्ठस्य नारायणस्य कङ्कालिन अस्या  
 करालः भीषणः कायो देहः यस्य तथाभूतं सर्वसंहारकत्वात्तथ्येति भावः । नरास्थि  
 खण्डाभरणमित्यत्र सुरास्थिकण्डाभरणं सुराणां देवानाम् अस्थीन्वेव कण्डाभरणानि  
 गलमाल्यानीत्यर्थः यस्य तथाभूतमित्यर्थः ॥ १६ ॥

पुरातनीमिति । सुकुटं शिरीभूषणभूतं यदिन्दुशुन्द्रः तस्मात् वर्षन् गलन् यः  
 सुधाभराणाम् अमृतचयानाम् ओषः प्रवाहः तस्मिन् आप्नवेन सन्तरणेन तत्सङ्गे  
 नेत्यर्थः । लब्धा संज्ञा चेतन्यं यथा तथोक्तान् अतएव पुनः आश्वसन्तीम् उज्जी-  
 वन्तीं ततश्च उच्चैर्गीतः वेदी यथा तथाभूतां पुरातनीं पूर्वकालीनां ब्रह्मकपालानां  
 मालां सजं युगे युगे वहन्तां ब्रह्मणां संहारकत्वादिति भावः । कण्ठे उद्दहन्  
 धारयन्तम् । उद्गीतवेदामित्यत्र उद्गीर्णवेदामिति पाठं स एवार्थः । सुकुटेन्दुवर्षत्  
 सुधाभरीघाप्नवलब्धसंज्ञामित्यत्र सुकुटेन्दुवर्षत्सुधीषसप्रावनलब्धसंज्ञामिति पाठं  
 सुकुटेन्दोः वर्षन् यः सुधीषः अमृतचयः तस्य सप्रावनेन सङ्गेन लब्धसंज्ञा-  
 मित्यर्थः ॥ १७ ॥

सलीलमिति । सलीलं सविलासं यथा तथा अङ्गस्थितया असङ्गवर्तिन्या नवा  
 या अष्टापदवलिः स्पर्शलता तस्या इव भाः कान्तियस्यास्तादृश्या गिरीन्द्रपुत्रया गौथ्या  
 परिस्फुरन्त्या परितः विकसन्त्या अचिररोचिषा विद्युत्ता शरदभ्रखण्डमिव शरदं  
 मन्धमिव विराजमानम् । नवाष्टापदवलिभासेत्यत्र नवाष्टापदतुल्यभासेति पाठं  
 नूतनकाञ्चनसमकान्त्येत्यर्थः ॥ १८ ॥

दृष्टेति । दृप्तः यः अन्धकः तदाष्टोऽसुरः तस्य प्राणहरं प्राणनाशनं महा-  
 सुराणां याः स्त्रियः तासां विगता धवाः पतयः यासां तासां भावः विधवत्वं  
 वैधव्यमित्यर्थः । तस्य हेतुं साधनम् अन्यैः अगृह्यं गृहीतुमशक्यं पिनाकं खं

भद्रासनं काञ्चनपादपीठं महार्हमाणिष्यविभङ्गिचितम् ।  
अधिष्ठितं चन्द्रमरीचिगौरैरुद्बोध्यमानं चमरैर्गणाभ्याम् ॥ २० ॥  
शस्त्रास्त्रविद्याभ्यसनैकसक्ते सविस्मयैरेत्य गणैः सुदृष्टे ।  
नीराज्यमाने स्फटिकाचलेन सानन्दनिर्दिष्टदृशं कुमारे ॥ २१ ॥

तथाविधं शैलसुताधिनाथम्  
पुलोमपुत्रोदयितो निरोक्ष्य ।  
आसीत् क्षणं क्षोभपरो नु कस्य  
मनो न हि क्षुब्धति धामधाम्नि ॥ २२ ॥

धनुः करेण गृह्णन् तथा पुरा पूर्वं स्मरस्य कामस्य प्रीषणं दहन्मेव केलिः क्रीडा तं करोतीति तथोक्तं कामनिम्दनमित्यर्थः । महामुरस्त्रीविधवात्वहेतुमिति पाठे तथैवार्थः । अष्टमन्यैरित्येवासङ्गयूलमिति पाठे असक्तं केनापि सोढुमशक्यं गूलं यस्य तथामृतमित्यर्थः । पुरा स्मरप्रीषणकेलिकारमित्यत्र पुरासुरप्रीषण केलि-कारमिति पाठे पुरासुराणां विपुरवासिनामसुराणां प्रीषणकेलिकारं दहन्केलिकार-मित्यर्थः ॥ १८ ॥

भद्रासनमिति । काञ्चनं सौवर्णं पादपीठं यस्य तथोक्तं महार्होणां महामूल्यानां माणिक्यानां विभङ्गिभिः रचनाभिः चित्रं विचित्ररूपं भद्रं यमभासनम् अधिष्ठितं तथा चन्द्रमरीचिगौरैः चन्द्रकिरणधवले, चमरैः बालज्यजने, गणाभ्याम् उभय-पार्श्वयोः स्थिताभ्यामिति भावः । उद्बोध्यमानं सेव्यमानमिति भावः ॥ २० ॥

शस्त्रास्त्रेति । शस्त्रास्त्रयोर्विद्यानाम् अभ्यसने शिक्षायाम् एका केवला आस-क्तिरनुरागी यस्य तथाभूते अनवरतं शस्त्रविद्याम् अस्त्रविद्याञ्च अभ्यस्यतीत्यर्थः । सविस्मयैः असम्भवमेतत् षड्दिनज्ञातस्यार्भकस्येति चमत्कृतैरित्यर्थः । गणैः प्रमथ-वर्गः एव उपेत्य सुदृष्टे सुनिरोक्षिते तथा स्फटिकाचलेन कैलासेन तदधिष्ठातृमिति भावः । नीराज्यमाने दीपमालया सेव्यमाने इति यावत् कुमारे सानन्दं यथा तथा निर्दिष्टे निहिते दृशी नेत्रे येन तादृशं सादरं कुमारं पश्यन्मित्यर्थः । नीराज्य-माने स्फटिकाचलेनेत्यत्र संवीज्यमानेऽम्बिकया चालनेति पाठे अम्बिकया गीर्वाणा अञ्जलेन वसनप्रान्तेन संवीज्यमाने वायुमच्छालनेन सम्यक् सेव्यमाने इत्यर्थः ॥ २१ ॥

तथाविधमिति । पुलोमपुत्रोदयितः शोचोपतिः तथाविधं पूर्वोक्तप्रकारं शैल-

विकस्वरांभोजवनश्रिया तम्

दृशां सहस्रेण निरौच्यमाणः ।

रोमालिभिः स्वर्गपति र्वभासे

पुष्पोत्कराकीर्ण इवास्त्रशाखी ॥ २३ ॥

दृष्ट्वा सहस्रेण दृशां महेशमभूत् कृतार्थोऽतितरां महेन्द्रः ।

सर्वाङ्गजातं तदथो विरूपमिव प्रियाकोपकरं विवेद ॥ २४ ॥

ततः कुमारं कनकाद्रिसारं पुरन्दरः प्रेक्ष्य धृतास्त्रशस्त्रम् ।

महेश्वरोपान्तिकवर्त्तमानं शचीर्जयाशां मनसा बबन्ध ॥ २५ ॥

सुताभिनाथं पार्वतीनाथं निरौच्य चणं चीमपरः सम्भ्रान्तचित्त इत्यर्थः । आसीत्  
तथाहि तु भीः धावां तेजसां धामि निलये कस्य जनस्य मनः न हि क्षुभ्यति ? न  
चीमं गच्छति ? अपि तु सर्वस्यैव मनःचीमः जायते इत्यर्थः ॥ २२ ॥

विकस्वरेति । स्वर्गपतिरिन्द्रः विकस्वरं प्रफुल्लं यत् अम्भीजवनं पद्मवनं तस्यैव  
श्रीर्यस्य तद्याभूतेन दृशां चक्षुषां सहस्रेण तम् ईश्वरं निरौच्यमाणः पश्यन् पुष्पाणाम्  
उत्करेण समूहेन आकीर्णः आस्त्रशाखीव रसाज्ञतरुविव रोमावलिभिः रोमाक्षैः  
उपलक्षितः सन् वभासे ययुमे । रोमालिभिः स्वर्गपतिर्वभासे इत्यत्र सर्वाङ्गनेत्रो  
द्युपति र्वभासे इति पाठे सर्वेषु अङ्गेषु नेत्राणि यस्य तथाविधो द्युपतिः दिवस्यति-  
रिन्द्र इत्यर्थः ॥ २३ ॥

दृष्टेति । महेन्द्रः दृशां चक्षुषां सहस्रेण महेशं दृष्ट्वा अतितराम् अतिशयेन कृतार्थः  
अभूत् । अथो महेशदृशनानन्तरं सर्वेषु अङ्गेषु जातम् उद्भूतं विरूपमिव विरुद्धरूप-  
मिव अतएव प्रियायाः श्रद्धाः कोपकरं मानजनकं तत् रोमहर्षणमिति श्रेयः विवेद  
अत्र । सपत्नीसम्भ्रान्तं रोमाक्षोऽयमिति अङ्गाकुलितत्वादिति भावः । कृतार्थो  
ऽतितरां महेन्द्र इत्यत्र कृतार्थः खलु तेन शक्तः इति पाठे शक्त इन्द्रः तेन दृशां  
सहस्रेणेत्यर्थः ॥ २४ ॥

तत इति । ततः कनकारं पुरन्दर इन्द्रः कनकाद्रिसारं सुमेरुगिरितुल्यवत्  
धृतानि शिखितानि अस्त्राणि शस्त्राणि च येन तादृशं कुमारं महेश्वरस्य उपानि-  
समोपे वर्त्तमानं प्रेक्ष्य अवलीक्य मनसा शशीसारकस्य जयाशां जेष्यामि शत्रु-  
मिच्छे बद्ध्वां प्रत्याशां बबन्ध धृतवान् ॥ २५ ॥

श्रीनीलकण्ठ ! द्युपतिः पुरोऽस्ति  
 त्वयि प्रणामावसरं प्रतीच्छन् ।  
 सहस्रनेत्रेऽत्र भव त्रिनेत्र !  
 दृष्ट्वा प्रसादप्रगुणो महेश ! ॥ २६ ॥  
 इति प्रवक्ष्याञ्जलिरित्य नन्दी  
 निधाय कक्षामभि हेमवेत्रम् ।  
 प्रसादपात्रं पुरतो भविष्य-  
 रथ स्मरारारिमुवाच वाचम् ॥ २७ ॥  
 पुरा सुरेन्द्रं सुरसङ्घसेव्यम्  
 त्रिलोकसेव्यस्त्रिपुरासुरारिः ।  
 प्रीत्या सुधासारनिधारिणैव  
 ततोऽनुजग्राह विलोकनेन ॥ २८ ॥

अथ युष्मेन देवमनुकूल्यग्राह श्रौति । हे श्रीनीलकण्ठ ! द्युपतिः देवराजः  
 ये प्रणामस्य अवसरं समर्थं प्रतीच्छन् प्राप्तुमिच्छन्नित्यर्थः । पुरः अयतः अलि  
 ठति । हे त्रिनेत्र ! हे महेश ! अत्र सहस्रनेत्रे इन्द्रे दृष्ट्वा दर्शनदानेनेत्यर्थः ।  
 आदप्रगुणः प्रसादप्रवणः प्रसन्न इत्यर्थः भव । प्रणामावसरं प्रतीच्छन्नित्यत्र प्रणामा-  
 वरञ्च पृच्छन्निति पाठान्तरम् । प्रसादप्रगुण इत्यत्र प्रसादप्रवण इति पाठा-  
 न् ॥ २६ ॥

इतीति । अथ नन्दी हेमवेत्रं स्वर्णदण्डं कक्षाम् अभि प्रकीर्त्ते निधाय प्रकर्षेण  
 ः कृतः अञ्जलिः येन तथाभूतः पुरतः एव आगत्य प्रसादपात्रं भविष्यः सन्  
 पारारिं कुरम् इति उक्तप्रकारं वाचम् उवाच ॥ २७ ॥

पुरेति । ततः नन्दिवाक्यान्तरं विलोकसेव्यः त्रिभुवनसेव्यः त्रिपुरासुरारिः  
 पुः प्रीत्या क्लृप्तेन सुधानाम् आसारः धारासम्पातः धारासम्पात आसार इत्य-  
 ः । तं निधारयति वर्धयतीति तद्योक्तेनैव विलोकनेन दर्शनेन सुरसङ्घसेव्यं सुर-  
 ः नन्दनीयं सुरेन्द्रं पुरा प्राक् अनुजग्राह प्रथमं दृष्टिदानेनानुगृहीतवानित्यर्थः ।  
 । सुरेन्द्रमित्यत्र सुहा सुरारिमिति पाठे सुहा कृषेण असुराणाम् अरिं शत्रुमित्य-

किरीटकोटिच्युतपारिजातपुष्पोत्करेणानमितेन मूर्ध्ना ।

स्वर्गेकवन्द्यो जगदेकवन्द्यं तं देवदेवं प्रणनाम देवः ॥ २६ ॥

अनेकलोकैकनमस्कियार्हम्

महेश्वरं तं त्रिदशेश्वरः सः ।

भक्त्या नमस्कृत्य कृतार्थतायाः

पात्रं पवित्रं परमं वभूव ॥ ३० ॥

सुभक्तिभाजामधि पादपीठम्

प्रान्तक्षितिं नम्रतरैः शिरोभिः ।

ततः प्रणमुः पुरतो गणानाम्

गणाः सुराणां क्रमतः पुरारिम् ॥ ३१ ॥

गणोपनीति प्रभुणोपदिष्टे

नृपासने हिममये पुरस्तात् ।

मित्यर्थः । तिलोकमेव इत्यत्र तैलोक्यमेव इति पाठान्तरम् । सुधासारनिधिरिणेदेव्यं सुधासारविसारिणवेति पाठे तथैवार्थः ॥ २८ ॥

किरीटेति । स्वर्गेकवन्द्यो देवः शचीपतिः जगतामेकवन्द्यं तं देवदेवम् आनमितेन अतएव किरीटस्य सुकुटस्य कीटिभ्यः अथेभ्यः च्युताः पतिताः पारिजातरूपुष्पोत्कराः कुसुमचया यस्य तादृशेन मूर्ध्ना शिरसा प्रणनाम । किरीटकोटिच्युतपारिजातपुष्पोत्करेणेत्यत्र किरीटकोटिच्युतपारिजातपुष्पेण भक्त्येति पाठान्तरम् । जगदेकवन्द्यमित्यत्र जगदेकदेवमिति पाठान्तरम् । तं देवदेवं प्रणनाम देव इत्यननाम देवः स सङ्ख्यनेत इति पाठान्तरम् ॥ २९ ॥

अनेकेति । स त्रिदशानां देवानामीश्वरः अनेकलोकानां सर्वजगतामेकनमस्कियार्हम् एकवन्द्यं तं महेश्वरं भक्त्या नमस्कृत्य कृतार्थतायाः मनोरथसिद्धेः परं पवित्रं पात्रं भाजनं वभूव ॥ ३० ॥

सुभक्तौति । ततः इन्द्रप्रणामानन्तरं सुभक्तिभाजाम् अतिभक्तिमतं सुराणां गणाः गणानां प्रमथानां पुरतः अथतः पादपीठस्य चरणोपनिष्य प्रान्तक्षितिं अतिभक्तिमम् अधिकृत्येत्यर्थः । नम्रतरैः अतिशयेनावगतैः शिरोभिः क्रमतः यथाक्रमं पुरारिं शम्भु प्रणमुः प्रणतवन्तः ॥ ३१ ॥

प्रापोपविश्य प्रमदं सुरेन्द्रः  
 प्रभुप्रसादो हि मुदे न कस्य ॥ ३२ ॥  
 क्रमेण चान्येऽपि विलोकनेन  
 सम्भाविताः सस्मितमोक्षरेण ।  
 उपाविशंस्तोषविशेषमाप्ता  
 दृग्योचरे तस्य सुराः समयाः ॥ ३३ ॥  
 अथाह देवो बलवैरिमुख्यान्  
 गीर्वाणवर्गान् करुणार्द्रचेताः ।  
 कृताञ्जलीकानसुराभिभूतान्  
 ध्वस्तश्रियः श्रान्तमुखानवेक्ष्य ॥ ३४ ॥

गणोपनीते इति । सुरेन्द्रः प्रभुणा हरेण उपदिष्टे निर्दिष्टे गणोपनीते प्रमदा  
 नीतिं हेममये सौवर्णे नृपासने प्रस्तात् प्रभुसमस्तमित्यर्थः । उपविश्य प्रमदं प्रकटम्  
 आनन्दं प्राप, हि तथाहि प्रभुप्रसादः कस्य जनस्य मुदे आनन्दाय न ? अपि तु सर्व-  
 शैवानन्दाय भवतीत्यर्थः । सामान्येन विशेषसमर्थनरूपोऽयमर्थान्तरन्यासानङ्कारः ।  
 प्रभुणोपदिष्टे इत्यत्र प्रभुणोपदिष्ट इति पाठे प्रभुणा हरेण उपदिष्टः इती निमीदेति  
 दत्ताभ्यनुज्ञ इत्यर्थः । नृपासने इत्यत्र शुभासने इति पाठान्तरम् । प्रमदमित्यत्र  
 प्रमुदमिति पाठे तथैवार्थः ॥ ३२ ॥

क्रमेणेति । अन्येऽपि समयाः सुराः ईश्वरेण सस्मितं विलोकनेन सम्भाविताः सप्ता-  
 निताः अतएव तीक्ष्णविशेषं कृपातिशयमाप्ताः सन्तः क्रमेण तस्य ईश्वरस्य दृग्योचरे समस्त-  
 मित्यर्थः उपाविशन् । सुराः समया इत्यत्र पुरः समिता इति पाठान्तरम् ॥ ३३ ॥

अथाहिति । अथ सर्वेषामुपवेशनानन्तरं देवः शङ्करः बलवैरी बलासुरशत्रु-  
 रिन्द्रः मुख्यः प्रधानं येषां तान् गीर्वाणवर्गान् देवगणान् कृताञ्जलीकान् असुरैरभि-  
 भूतान् निर्जितान् अतएव ध्वस्ता विलुप्ता श्रीः येषां तथाभूतान् तथा श्रान्तानि  
 कान्तानि विषयानीत्यर्थः । मुखानि येषां तथाविधान् अवेक्ष्य दृष्ट्वा करुणया कृपया  
 आर्द्रं चेताः यस्य तथाभूतः सन् आह अत्रवीत् । गीर्वाणवर्गानित्यत्र गीर्वाणमुख्या-  
 निति पाठे गीर्वाणमुख्यान् देवशक्तानित्यर्थः । असुराभिभूतान् ध्वस्तश्रियः श्रान्त-  
 मुखानित्यत्र असुरैर्विधूतान् ध्वस्तप्रियान् श्रेष्ठं मुखानिति पाठे असुरैः तारकादिभिः



अहो वतानन्तपराक्रमाणां दिवौकसो ! वीरवरायुधानाम् ।  
 हिमोदविन्दुग्लपितस्य किं वः पद्मस्य दैन्यं दधते मुखानि ॥३५॥  
 स्वर्गौकसः ! स्वर्गपरिच्युताः किं स्वपुण्यराशौ समहन्तसेऽपि ।  
 चिह्नं चिरोद् न तु यूयमेते निजाधिपत्यस्य परित्यजध्वम् ॥३६॥  
 दिवौकसो ! देवगृहं विहाय मनुष्यसाधारणतामवाप्ताः ।  
 यूयं कुतः कारणतत्परध्वं महीतले मानभृतो महान्तः ॥३७॥  
 अनन्यसाधारणसिद्धमुच्चैस्तद्वै वतं धाम निकामरम्यम् ।  
 कक्षादकक्षाच्चिरगाद्भवद्भ्रष्टरार्जितं पुण्यमिवापचारात् ॥३८॥

विधूतान् भ्रष्टान् । भ्रष्टानि विनष्टानि प्रियाणि स्वच्छन्दविहारादीनि येषां  
 तान् । शीर्षानि क्षीणानि मुखानि येषां तथीकृतान् इति पर्यवसानम् ॥ ३४ ॥

अहो इति । अहो आश्चर्यम् । हे दिवौकसः देवाः ! वीरैर्निधनं काम्यन्ते  
 इति वीरवराणि वीरैः सृष्टवीर्यानीत्यर्थः । आयुधानि अस्त्राणि वज्रादीनीति  
 वातत् तेषां तादृशानाम् अतएव अनन्तपराक्रमाणां असौमसामर्थ्यानां वः युष्माकं  
 मुखानि हिमोदविन्दुभिः शिशिरवारिविन्दुभिः ग्लपितस्य ग्लानिं नीतस्य पद्मस्य  
 दैन्यं दीर्घत्वं किं कथं दधते धारयन्ति ? वत खेदे एवंप्रान् युष्मान् दृष्ट्वा खेदं  
 गतोऽस्मीति भावः ॥ ३५ ॥

स्वर्गौकस इति । हे स्वर्गौकसः ! स्वर्गवासिनः ! स्वपुण्यराशौ निजपुण्यपुञ्जं  
 समहन्तसेऽपि समधिकेऽपि अक्षयेऽपीत्यर्थः । सति किं कथं स्वर्गात् परिच्युताः  
 भ्रष्टाः ? यूयमिति शेषः । तु किन्तु एते यूयं निजाधिपत्यस्य स्वपदस्य चिरोद्  
 चिरगृहीतं चिह्नं कृतचामरादिकं न परित्यजध्वं न परित्यजध्वं । चिह्नधारणेऽपि  
 कथं पदस्य इति भावः । न तु इत्यतः वतेति पाठे एते यूयं चिरोद् निजाधि-  
 पत्यस्य चिह्नं परित्यजध्वं परित्यक्तवन् इत्यर्थः । अतीति लोटप्रयोग आत्मनेपदस्य  
 महाकविप्रयोगात् सीदम्यम् । वत खेदे एतद्दर्शनेन खेदमनुभवामीति भावः ॥३६॥

दिवौकस इति । इति । हे दिवौकसः ! कुतः कारणतः कक्षात् छेदीः  
 मानभृतः मानवन्तः महान्तः यूयं देवगृहं विहाय परित्यज्य मनुष्यसाधारणताम्  
 अवाप्ताः अन्तः महीतले चरध्वं चरध्वं ? ॥ ३७ ॥

अनन्यसाधारणसिद्धमिति । अन्तेषां साधारणं सत् सिद्धं न नवतीत्यनसाधार-

दिवीकसो ! वो हृदयस्य कक्षात्  
तथाविधं धैर्यमहार्यं मार्त्याः ! ।  
अंगादगाधस्य जलाशयस्य  
ग्रीष्मातितापादिवशादिवाभः ॥ ३८ ॥  
सुराः ! सुराधीशपुरःसराणाम्  
समीयुषां वः सममातुराणाम् ।  
तद्भूत लोकत्रयजित्वरात् किम्  
महासुरात्तारकतो विरुद्धम् ॥ ४० ॥

पराभवं तस्य महासुरस्य निषेधुमेकोऽहमलं भविष्युः ।  
दावानलप्लोषविपत्तिमन्यो महाम्बुदात् किं हरते वनानाम् ॥ ४१ ॥

यसिद्धं' निकामरस्यम् अतिमनीह्वरं तत् लघ्वैरुन्नतं चिरार्जितं देवतं देवसम्बन्धि-  
धाम स्थानम् अपचारात् घापानुष्ठानात् पुण्यमिव भवद्वयः कक्षात् अकक्षात्  
सहसा निरगात् भटमित्यर्थः ॥ ३८ ॥

दिवीकस । हे आर्या मान्वा दिवीकसः ! वो युष्माकं तथाविधम् अलोकसा-  
मान्यमिति यावत् अहार्यं हृदयस्य धैर्यम् अगाधस्य अतलस्पर्शस्य जलाशयस्य  
ग्रीष्मस्य अतितापादिवशात् अन्ध इव जलमिव कक्षात् अगात् विलुप्तम् ॥ ३८ ॥

सुरा इति । हे सुराः ! सुराधीशः देवराजः पुरःसरो येषां तथीकानाम् अज-  
यानामिति भावः । सम युगपत् समीयुषां समागतानां आतुराणां विरुद्धानां वः  
युष्माकं लोकत्रयस्य त्रिभुवनस्य जित्वरात् जेतुः महासुरात् तारकतः तारकात्  
विरुद्धं विरोधः किं ? तत् भूत कथयत ॥ ४० ॥

पराभवमिति । एकः केवलः अहं तस्य महासुरस्य पराभवं निषेधुः' निरर-  
यितुम् अलं भविष्युः समर्थो भवामि । तथाहि महाम्बुदात् महामघात् अन्धः  
अपरो जनः वनानां दावानलेन यः प्लोषः दाहः स एव विपत्तिः आपद तां हरति  
किम् ? हर्तुं शक्नोति किम् ? नैवेत्यर्थः । प्रतिवक्षूपमालङ्कारः तदुक्तं प्रतिवक्षूपमा  
सा ख्याद वाक्ययोग्यसाध्ययोः । एकोऽपि धर्मः सामान्यो यत्र निर्दिश्यते पृथ-  
मिति । महाम्बुदात् किं हरते वनानामिच्छित्कारणस्य हर्तुं जलदात् प्रभुः किमिति

इतीरिते मन्मथमर्दनेन सुराः सुरेन्द्रप्रमुखा मुखेषु ।  
 सान्द्रप्रमोदान्शुतरङ्गितेषु दधुः श्रियं सत्वरमाश्वसन्तः ॥४२॥  
 ततो गिरीशस्य गिरां विरामे जगाद लब्धेऽवसरे सुरेन्द्रः ।  
 भवन्ति वाचोऽवसरे प्रयुक्ता ध्रुवं फलाविष्टमहोदयाय ॥४३॥  
 ज्ञानप्रदीपेन तमोपहेनाविनश्वरेणाखलितप्रभेण ।  
 भूतं भवद्भावि च यच्च किञ्चित्सर्वज्ञ ! सर्वं तव गोचरं तत् ॥४४॥  
 दुर्वारदीरुद्यमदुःसहेन यत्तारकेणामरघस्मरेण ।  
 तदीशतामाप्तवता निरस्ता वयं दिवोऽमी वद किं न वेत्सि ॥४५॥

पाठे जलदात् मिषादन्यः अरय्यस्य दावानलप्रोषविपत्तिं हर्तुं प्रभुः समर्थः किम् ?  
 नैवेत्यर्थः ॥ ४१ ॥

इतीति । मन्मथमर्दनेन कामशासनेन हरेण इति ईरिते कथिते सति सुरेन्द्र  
 प्रमुखाः सुराः आश्वसन्तः आश्वसं लभमाना इत्यर्थः । सान्द्रैः निविडैः प्रमोदा-  
 न्शुभिः हर्षवाचैस्तारङ्गितेषु आश्रुतेषु मुक्तैः सत्वर सद्यः श्रियं शोभाम् उल्लासमि-  
 त्यर्थः । दधुः छतवन्तः ॥ ४२ ॥

तत इति । ततः अनन्तरं गिरीशस्य हरस्य गिरां वाचां विरामे अवसानं  
 लब्धे प्राप्ते अवसरे सुरेन्द्रः जगाद उक्तवान् । युक्तञ्चेत्तदित्याह अवसरे समर्थे  
 प्रयुक्ताः उक्ता वाचः फलाविष्टः फलपूर्णः यः महोदयः तस्मै ध्रुवं निश्चितं भवन्ति ।  
 फलं साधयन्ति खलित्वर्थः ॥ ४३ ॥

ज्ञानप्रदीपेनेति । हे सर्वज्ञ सर्वान्तर्यामिन् ! यत् किञ्चित् वस्तु भूतम् अतीतं  
 भवत् वर्त्तमानं भावि भविष्यच्च, तत् सर्वं तमोपहेन मोहान्धकारध्वंसिना अविनश्वरेण  
 अचयेय अखलिता अचीणा प्रभा यस्य तादृशेन ज्ञानप्रदीपेन तत्त्वज्ञानरूपालीकेन  
 तव गोचरं विदितम् ॥ ४४ ॥

दुर्वारिति । दुर्वारेण निवारयितुमशक्येन दीष्णीर्वाहोरुद्यमेन बलविक्रमेणेत्यर्थः ।  
 दुःसहः दुर्घर्षः तेन ईशतां विलीकाधिपत्यम् आप्तवता प्राप्तेन अतएव अमराणां  
 दिव्यानां घस्मरेण भक्षकेण जिवेति भावः । तारकेण अमी वयं दिवोऽपि स्वर्गादपि  
 यत् निरस्ता निराकृताः, तत् किं न वेत्सि न जानासि वद अपितु जानास्येव  
 सर्वज्ञत्वादिति भावः । दुर्वारदीरुद्यमदुःसहेत्यत्र दुर्वारदीर्घदुःसहेनेति पाठे

विधेरमोघं स वरप्रसादमासाद्य सद्यस्त्रिजगज्जिगीषुः ।

सुरानशेषानहकप्रमुख्यान् दीर्घण्डचण्डो मनुते तृणाय ॥४६॥

स्तुत्या पुरास्माभिरुपासितेन पितामहेनेति निरूपितं नः ।

सेनापतिः संयति दैत्यमेतं पुरः स्मरारातिसुतो निहन्ति ॥४७॥

अहो ततोऽनन्तरमद्य यावत् सुदुःसहं तस्य पराभवार्त्तिम् ।

विषेहिरे हन्त हृदन्तशल्यमाग्नानिवेशं त्रिदिवीकसोऽमी ॥४८॥

दुर्गारः यः दीर्घो दुष्टो मदः तेजः तेन दुःसहः तेन । तदीशतामाप्रवतेत्यत्र तदीश-  
नन्तात्मपदादिति पाठे वदेत्यत्र वतेत्यत्र च पाठे ननु सम्बोधने, ननु ईश !  
अमी वयम् आत्मपदात् यत् निरस्ताः तत् किं न वेत्ति ! तव सर्वज्ञतया एतद् ज्ञाने  
अस्मादुपेक्षणं खेदकरमिति भावः ॥ ४५ ॥

विधेरिति । स तारकः विधेः ब्रह्मणः सकाशात् अमीषम् अव्यर्थं वरप्रसादं  
प्रसन्नतया दत्तं वरमित्यर्थः । आसाद्य प्राप्य सद्यः तत् चणं जगतां जिगीषुः  
त्रयाभिलाषी तथा दीर्घादीर्घण्डेन प्रतापेन चण्डः अतितीक्ष्णः सन् अहं प्रमुख्यः  
प्रधानं येषां तपोक्तान् अहकप्रमुख्यान् अशेषान् सर्वान् सुरान् तृणाय मनुते  
गणयति । स वरप्रसादमित्यत्र सुवरप्रसादमिति पाठे सुवरप्रसादं श्रीभक्तं वर-  
प्रसादमित्यर्थः । सुरानशेषानहकप्रमुख्यान् दीर्घण्डचण्ड इत्यत्र सुरान् स जम्भारि-  
मुख्यान् प्रचण्डदीर्घण्डचण्ड इति पाठान्तरम् अर्थस्तु सुगम एव ॥ ४६ ॥

स्तुत्येति । पुरा पूर्वम् अस्माभिः स्तुत्या उपासितेन आराधितेन पितामहेन  
नः अस्माकम् इति निरूपितं निर्द्धारितं किं तदित्याह सेनापतिरिति स्मरारातेः  
हरस्य सुतः संयति संग्रामे सीमापतिः सन् एतम् दैत्यं तारकं पुरा निहन्ति  
हनिष्यतीत्यर्थः । निकटागामिके पुरिष्यमरः पुराधीने भविष्यदर्थे . लट्-  
प्रयोगः ॥ ४७ ॥

अहो इति । अहो आश्चर्यं ततोऽनन्तरं ततः प्रभृति ब्रह्मणो वरदानादार-  
भ्येति यावत् अद्य यावत् एतत्कालपर्यन्तम् अमी त्रिदिवीकसः देवाः तस्य तारकस्य  
सुदुःसहं पराभवार्त्तिं पराजयपीडां तथा हृदन्तशल्यं हृदयान्तःशल्यरूपमित्यर्थः ।  
आग्नानिवेशम् आग्नादानं विषेहिरे सोदवन्तः । हन्तेति खेदमूचकम् एतत्  
तत्पीडनमतिखेदकरमिति भावः ॥ ४८ ॥

निदाघधामक्लमविल्वानां नवीनमश्वोदमिवौषधीनाम् ।  
 सुनन्दनं नन्द नमात्मनो नः सेनान्यमेतं स्वयमादिश त्वम् ॥४८॥  
 त्रैलोक्यलक्ष्मीहृदयैकशल्यं समूलमुत्खाय महासुरं तम् ।  
 अस्माकमेषां पुरतो भवन् सन् दुःखापहारं युधि यो विधत्ते ॥५०॥  
 महाहवे नाथ ! तवास्य सूनोः शस्त्रैः शितैः कृतशिरोधराणाम् ।  
 महासुराणां रमणीविलापैर्दिशो दशैता मुखरीभवन्तु ॥५१॥  
 महारणक्षौणिपशूपहारीकृतेऽसुरे तत्र तवात्मजेन ।  
 वन्दिस्थितानां सुदृशां करोतु वेणिप्रमोचं सुरलोक एषः ॥५२॥  
 इत्थं सुरेन्द्रे वदति स्मरारिः सुरारिदुष्टोऽष्टतजातरोधः ।  
 कृतानुकम्पस्त्रिदशेषु तेषु भूयोऽपि भूताधिपतिवर्भाषे ॥ ५३ ॥

निदानेति । हे देव ! निदाघम् उष्णं धाम यस्य तस्य निदाघघातः सूर्यस्य  
 क्लमेन तापेन विल्वानां क्लान्तानां शुष्काणामिति यावत् औषधीनां लताविशेषा-  
 णाम् औषध्यः फलपत्राकान्ता बहुपुष्पफलोपगा इति मनुः । नवीनम् अश्वोदमिव  
 नः अस्माकं तापनिवृत्तये इति भावः । आत्मानः स्वस्य सुनन्दनम् एतं नन्दनं  
 कुमारं त्वं स्वयं सेनान्यं सेनापतिम् आदिश आज्ञापय ॥ ४८ ॥

बेलीक्येति । यः कुमारः एषामस्माकं पुरतः युधि अयगामी भवन् सेनापतिः  
 भवन् सन्नित्यर्थः । त्रैलोक्यलक्ष्माः हृदयस्य एकमद्वितीयं शल्यं शल्यभूतं तं महा-  
 सुरं समूलं यथा तथा उत्सृज्य उत्सृज्य दुःखापहारं तापशान्तिं विधत्ते करोति  
 अविलम्बमेष विधास्यतीति वर्त्तमानसामीप्ये लट्प्रयोगः । एतं नन्दनमिति  
 पूर्वोक्तान्वयः । भवन् सन्नित्यत्र भविष्यति पाठान्तरम् ॥ ५० ॥

महाहवे इति । हे नाथ ! महाहवे महारणे अस्य तव सूनोः पुत्रस्य शितैः  
 तीक्ष्णैः शस्त्रैः कृतशिरोधराणां क्लिन्नशीवाणां महासुराणां रमणीविलापैः एता  
 दश दिशः मुखरीभवन्तु ध्वनिताः सन्तु ॥ ५१ ॥

महारणेति । तत्र असुरे तारके तव आत्मजेन सुतेन महती यः रणक्षौणी  
 रणभूमिः तस्याः पश्यत् उपहारीकृते सति निहते सतीति भावः । एष सुरलीकः  
 देवर्षिः वन्दिस्थितानां बन्धनागारवर्त्तिनीनां सुदृशां सुराङ्गनामामिति यावत्

अहो अहो देवगणाः ! सुरेन्द्रमुख्याः ! शृणुध्वं वचनं ममैत ।  
 विचेष्टते शङ्कर एष देवः कार्याय सज्जो भवतां सुताद्यैः ॥५४॥  
 पुरा मयाकारि गिरीन्द्रपुत्राः प्रतिग्रहोऽयं नियतात्मनापि ।  
 तत्रैष हेतुः खलु तद्वेन वीरेण यद्वध्यत एष शत्रुः ॥ ५५ ॥  
 अत्रोपपन्नं तदमी नियुज्य कुमारमेनं पृतनापतित्वे ।  
 निघ्नन्तु शत्रुं सुरलोकमेष भुनक्तु भूयोऽपि सुरैः सहेन्द्रः ॥५६॥

वैष्णोप्रसीचं वैष्णोमीचनं करीतु । वैष्णोप्रसीचमित्यत्र वैष्णोप्रसीकमिति पाठः  
 स एवार्थः ॥ ५३ ॥

इत्यमिति । सुरेन्द्र इत्यत्र वदति सति स्मरारिः भूतानामधिपतिः सुरारिः  
 स्मारकस्य दुष्टेष्टितेन अत्याचारेण तच्छ्रवणेनेति भावः । जातरीषः कुपित इत्यर्थः  
 तथा तेषु विदर्शय देवेषु कृतानुकम्पः सदयः सन् भूयोऽपि पुनरपि वभ्राय  
 उवाच ॥ ५३ ॥

अहो इति । अहो अहो इति सम्बोधनशीतनकं हि सुरेन्द्रमुख्याः देवगणाः ।  
 एते यूयं मम वचनं शृणुध्वम् । एष शङ्करी देवः सुताद्यैः पुत्रादिभिः साङ्गेमित्यर्थः ।  
 भवतां कार्याय सज्जः सन् विचेष्टते प्रवर्तते । अहं सान्त्वय एव भवतां कार्यायां  
 विचरामीति भावः । देवः कार्याधिक्यत्वेन देवकार्यायेति भवतां सुताद्यैरित्यत्र  
 मगणः शुभायेति पाठान्तरम् ॥ ५४ ॥

पुरेति । पुरा पूर्वं मया नियतात्मनापि वशिनापीत्यर्थः शीघ्रिणां दारपरि-  
 यहाकर्तव्यत्वेऽपीति भावः । गिरीन्द्रपुत्राः गीर्थाः अयं परिग्रहः स्वीकारः पाणि-  
 ग्रहणमित्यर्थः अकारि कृतः तदभवेन तस्यां जातेन वीरेण एष शत्रुस्मारकः यद-  
 वध्यते, एष खलु एष एव तव गिरीन्द्रपुत्राः परिग्रहे हेतुः कारणम् । तत्रैष  
 हेतुरित्यत्र तत्रैकहेतुरिति पाठान्तरम् । यदवध्यत इत्यत्र यद्वध्यत इति  
 पाठान्तरम् ॥ ५५ ॥

अवेति । अत्र विषये तत् युष्माकं सत्पुत्राभ्यर्थनमित्यर्थः । उपपन्नं युक्तम्  
 उचितमित्यर्थः अमी भवन्तः एनं कुमारं पृतनापतित्वे सैन्यापत्ये नियुज्य शत्रुं  
 तारकं निघ्नन्तु नाशयन्तु । एष इन्द्रः सुरैः सह भूयोऽपि पुनरपि सुरलोकं स्वर्गं  
 भुनक्तु पाशयतु । तदमी इत्यत्र वदति इति पाठान्तरम् । निघ्नन्तित्यत्र निघ्नन्तु  
 इति पाठे एष सैन्यापतिः शत्रुं निघ्नन्तित्यर्थः ॥ ५६ ॥

इत्युदीर्य भगवांस्तमात्मजं घोरसङ्गरमहोक्षवोत्सुकम् ।  
 नन्दनं हि जहि देवविदिषं संयतीति निजगाद शङ्करः ॥५७॥  
 शासनं पशुपतेः स कुमारः स्वीचकार शिरसावनतेन ।  
 सर्वथैव पितृभक्तिरतानामेष एव परमः खलु धर्मः ॥ ५८ ॥  
 असुरयुद्धविधौ विबुधेश्वरे पशुपतौ वदतीति तमात्मजम् ।  
 गिरिजया मुमुदे सुतविक्रमे सति न नन्दति का खलु वीरसूः

॥ ५८ ॥

सुरपरिवृद्धः प्रौढं वीरं कुमारमुमापते-  
 बलवदमरारातिस्त्रीणां दृगञ्जनभञ्जनम् ।

इतीति । भगवान् शङ्करः इति उदीर्य उक्ता घोरसङ्गरः महासंयाम एव  
 महोत्सवः तत्र उत्सुकं तं नन्दनम् आनन्दजनकम् आत्मजं कुमारं संयति युद्धं  
 देवशत्रुं तारकं जहि नाशय इति निजगाद उवाच हिशब्दः पादपूरणार्थः ।  
 नन्दनं हि जहि देवविदिषमित्यत्र नन्दनेहि जय देवविदिष इति पाठे हे नन्दन ।  
 एहि आगच्छ देवविदिषः देवशत्रून् जय इति निजगादित्यन्वयः रघोद्वता-  
 वृत्तम् ॥ ५८ ॥

शासनमिति । सः कुमारः अवनतेन शिरसा पशुपतेः शासनम् आदिष्टं  
 स्वीचकार जग्राह । तथाहि सर्वथैव सर्वेषु प्रकारेण पितरि भक्तिमतां जनानाम्  
 एष एव पितामहापालनमेव परमः महान् धर्मः खलु । शिरसावनतेनेत्यत्र शिरसा  
 वनतेनेति पाठान्तरम् स्वागता वृत्तम् ॥ ५८ ॥

असुरेति । विबुधानां दिवानामौश्वरे पशुपतौ असुरैः सद्य युद्धविधौ संशाम-  
 व्यापारे आत्मजं पुत्रम् इति वदति नियुजाने इत्यर्थः । सति गिरिजया मीथ्यां  
 मुमुदे वृष्टं तथाहि का वीरसूः वीरजननी सुतस्य विक्रमे तच्छब्दे इति यावत् सति  
 न नन्दति न हृष्यति ? अपि तु सर्वैव नन्दतीत्यर्थः । पूर्ववाक्ये च सामान्येन विशेष-  
 समर्थनरूपीऽर्थालरन्यासात्तद्वारः । वदतीति तमात्मजमित्यत्र वदति प्रियमात्मज-  
 मिति न नन्दति का खलु वीरसूरित्वेन न किमु नन्दति संयति वीरसूरिति पाठा-  
 न्तरम् द्रुतविलम्बितं वृत्तम् ॥ ५८ ॥

सुरेति । सुरार्था परिवृद्धः प्रभुरिन्द्रः प्रौढं प्रकृष्टं वीरम् उमापतेः हरस्त

जगदभयदं सद्यः प्राप्य प्रमोदपरोऽभवद्

ध्रुवमभिमते पूर्णे को वा मुदा न हि माद्यति ॥ ६० ॥

इति श्रीकालिदासकृतौ कुमारसम्भवे मंहाकाव्ये

कुमारसैनापत्यवर्णनं नाम द्वादशः सर्गः ।

## त्रयोदशः सर्गः ।

प्रस्थानकालोचितचारुवेषः स स्वर्गिवर्गेरनुगम्यमानः ।

ततः कुमारः शिरसा नतेन त्रैलोक्यभर्तुः प्रणनाम पादौ ॥ १ ॥

जह्नीन्द्रशत्रुं समरेऽमरेशपदं स्थिरत्वं नय वीर ! वत्स ! ।

इत्याशिषा तं प्रणमन्तमीशो मूर्धन्युपाघ्राय मुदाभ्यनन्दत् ॥ २ ॥

कुमारं बलवताम् अमरारातीनाम् असुराणां याः स्त्रियः तासां दृशां नृणां च  
अञ्जनस्य कञ्जलस्य भञ्जनं निराकरणमित्यर्थः । असुरघातनमिति भावः । अत-  
एव जगताम् अभयदं परिवाणकरं प्राप्य सद्यस्तत्क्षणं प्रमोदपरोः हर्षानर्भरः अभवत्  
हि तथाहि अभिमते मनोरथे ध्रुवं निययेन पूर्णं सति को वा जगः मुदा आन-  
न्देन न माद्यति न उल्लसति ? सर्वं एव माद्यतीत्यर्थः । सामान्येन विशिष्टममर्धन  
रूपीऽर्थान्तरन्यासीऽलङ्कारः । हरिणीवृत्तम्, न समरसलागः षड्वेदैर्द्वैर्हरिणी  
मतेति लक्षणात् ॥ ६० ॥

इति द्वादशः सर्गः ।

प्रस्थानेति । ततः अनन्तरं स कुमारः प्रस्थानं प्रयाणं युक्तयावेति यावत् तस्य  
कालोचितः चारुर्जनोद्भूतः वेषः धनुःशरवर्मादिधारणरूप इति भावः । यस्य  
तथाभूतः स्वर्गिणां देवानां वर्गेर्गणैः अनुगम्यमानः सन् नतेन शिरसा त्रैलोक्य  
भर्तुः ईश्वरस्य पादौ प्रणनाम । अस्मिन् सर्गे उपजातिवृत्तम् ॥ १ ॥

जह्नीति । ईशः शत्रुः हि वत्स ! हि वीर ! समरे युद्धे इन्द्रस्य शत्रुं तारकं  
जहि नाशय, अमरेशस्य इन्द्रस्य पदम् इन्द्रत्वमित्यर्थः । स्थिरत्वम् अभयत्वं नय



प्रहोभवन्नन्तरेण सूर्धा नमश्चकाराङ्घ्रियुगं स्वमातुः ।  
 तस्याः प्रमोदाश्रुपयःप्रवृष्टिस्तस्याभवद्वीरवराभिषेकः ॥ ३ ॥  
 तमङ्गमारोप्य सुता हिमाद्रेः श्लिष्य गाढं सुतवत्सला सा ।  
 शिरस्युपाघ्राय जगाद शत्रुं जित्वा कृतार्थीकुरु वीरसूं माम् ॥४॥  
 उद्दामदैत्येशविपत्तिहेतुः  
 शृङ्खलुचेताः समरोत्सवस्य ।  
 आपृच्छ भक्त्या गिरिजागिरीशौ  
 ततः प्रतस्थेऽभि दिवं कुमारः ॥ ५ ॥  
 देवं महेशं गिरिजां च देवीं ततः प्रणम्य त्रिदिवीकसोऽपि ।  
 प्रदक्षिणोक्तस्य च नाकनाथपूर्वाः समस्तास्तमथानुजग्मुः ॥६॥

प्रापय । इति इत्यन् आशिषा प्रणमन्तं तं पुत्रं सूर्ध्वेति शिरसि उपाघ्राय मुदा  
 हर्षेण अभ्यनन्दत् अभिनन्दयामास अन्तर्भूतख्यर्थोऽयं नन्दधातुः ॥ २ ॥

प्रहोभवन्निति । स कुमारः प्रहोभवन् नमः सन्नित्यर्थः नमस्तरेण अतिविनयेन  
 सूर्धा शिरसा मातुः जनन्या गौर्या अङ्घ्रियुगं चरणयुगलं नमश्चकार । तस्याः मातुः  
 प्रमोदाश्रुपयसाम् आनन्दवाष्पवारीणां प्रवृष्टिः प्रपूर इति पाठान्तरं प्रवाह इत्यर्थः ।  
 तस्य कुमारस्य वीरवरस्य सेनापतेः सेनापत्यस्येत्यर्थः । भावप्रधानी निर्देशः अभि-  
 षेकः अभवत् ॥ ३ ॥

तमिति । सुतवत्सला सा हिमाद्रेः सुता पार्वती तं सुतम् अङ्गम् आरीप्य  
 गाढम् आश्लिष्य आविह्य शिरसि उपाघ्राय च जगाद उवाच हे वत्स ! शत्रुं जित्वा  
 वीरसूं मां कृतार्थीकुरु अन्वर्थनाम्नौ कुरु । हिमाद्रेरिह्यत मङ्गाद्रेरिति पाठा-  
 न्तरम् ॥ ४ ॥

उद्दामेति । ततः पिचीराशीर्वादानन्तरम् उद्दामस्य उद्दतस्य दैत्येशस्य तार-  
 कस्य विपत्तिहेतुः नाशकारणं तथा समरोत्सवस्य शृङ्खलु प्रियमिति यावत् चेतः  
 यस्य तथाभूतः संशयोत्सवप्रिय इत्यर्थः । कुमारः गिरिजागिरिशी मीरीमहेश्वरी  
 भक्त्या आपृच्छ सन्नाथ अभिदिवं स्वर्गम् अभिप्रतस्थे अचाञ्च ॥ ५ ॥

देवमिति । ततः अनन्तरं नाकनाथः सुरपतिः पूर्वं प्रथमः येषां तदीक्षाः

अथ व्रजङ्गिस्त्रिदशैरशेषैः स्फुरत्प्रभाभासुरमण्डलैस्त्रैः ।  
 नभो बभासे परितो विकीर्णं दिवापि नक्षत्रगणैरिवोद्यैः ॥७॥  
 रराज तेषां व्रजतां सुराणां मध्ये कुमारोऽधिककान्तिकान्तः ।  
 नक्षत्रताराग्रहमण्डलानामिव त्रियामारमणो नभोऽन्ते ॥८॥  
 गिरौशगौरोतनयेन सार्धं पुलोमपुत्रीदयितादयस्ते ।  
 उत्तोर्यं नक्षत्रपथं मुहूर्तात् प्रपेदिरे लोकमथात्मनीनम् ॥९॥  
 ते स्वर्गलोकं चिरकालदृष्टं महासुरत्रासवशंवदत्वात् ।  
 सद्यः प्रवेष्टुं न विषेहिरे तत्क्षणं व्यलम्बन्त सुराः समग्राः ॥१०॥

समन्ताः विदिवीकस देशा अपि देवं महेशं देवीं गिरिजाञ्च प्रणम्य प्रदक्षिणीकृत्य  
 च अथ अनन्तरं तं कुमारम् अनुजग्मुः अन्वगच्छन् ॥ ६ ॥

अथेति । अनन्तरं व्रजङ्गिः गच्छद्भिः अशेषैः समस्तैः स्फुरद्भिः प्रभामण्डलैः  
 कान्तपुञ्जैः भासुराः लज्ज्वलाः तथोक्तैः तैः विदशैः देवैः दिवापि दिवसेऽपि उद्यैः  
 द्यौः नक्षत्रगणैरिव परितः समन्तात् विकीर्णं व्याप्तं नभः अनरीक्ष्य बभासे  
 दिदीपे । उपमालङ्कारः ॥ ७ ॥

रराजिति । व्रजतां गच्छतां तेषां सुराणां मध्ये अधिकाभिः कान्तिभिः  
 प्रभाभिः कान्तः समुज्ज्वलः कुमारः नभोऽन्ते गगनान्तरे नक्षत्रताराग्रहमण्डलानां  
 मध्ये त्रियामारमण इव मिश्रानाथ इव रराज शुशुभे । त्रियामारमण इत्यत्र  
 त्रियामादयित इति पाठान्तरम् । नभोऽन्ते इत्यत्र नभोऽन्तरिति पाठान्तरम् ।  
 उपमालङ्कारः ॥ ८ ॥

गिरौशेति । अद्यानन्तरं पुलोमपुत्रीदयितः शचीपतिरादित्येवां तथोक्ताले  
 श्वाः गिरौशगौर्भ्याः तनयेन कुमारिण्य सार्धं मुहूर्तात् अथात् नक्षत्रपथम् आकाशम्  
 उत्तोर्यं अतिक्रम्य आत्मनीनं स्वीयं लोकं स्वर्गमित्यर्थः प्रपेदिरे प्राप्ताः । लोक-  
 आत्मनीनमित्यत्र स्वीकृत्य मनीनामिति पाठान्तरम् ॥ ९ ॥

ते इति । ते समग्राः सुराः महासुराश्च यः दासः भयं तस्य वशंवदत्वात्  
 शीघ्रत्वात् चिरकालात् बहुकालात् परं दृष्टं अत्रूणामधिकतत्वादिति भावः ।  
 स्वर्गलोकं सद्यः सहसा प्रवेष्टुं न विषेहिरे न श्रेष्ठः, तत् तस्मात् अथ व्यलम्बन्त

पुरो भव त्वं न पुरो भवामि नाहं पुरोगोऽस्मि पुरःसरस्त्वम् ।  
 इत्थं सुरास्तत्क्षणमेव भीताः स्वर्गं प्रवेष्टुं कलहं वितेनुः ॥ ११ ॥  
 सुरालयालोकनकौतुकेन मुदा शुचिस्मेरविलोचनास्ते ।  
 दध्नुः कुमारस्य मुखारविन्दे दृष्टिं द्विषत्साध्वसकातरान्ताम् ॥ १२ ॥  
 सहेलहासच्छुरिताननेन्दुस्ततः कुमारः पुरतो भविष्युः ।  
 स तारकापातमपेक्षमाणो रणप्रवीरो हि सुरानवोचत् ॥ १३ ॥  
 भीत्यालमद्य त्रिदिवीकसोऽभी स्वर्गं भवन्तः प्रविशन्तु सद्यः ।  
 अत्रैव मे दृक्पथमेतु शत्रुर्महासुरो वः खलु दृष्टपूर्वः ॥ १४ ॥

विलम्बं चक्रुः समया इत्यत्र समस्ता इति पाठान्तरं पदार्थहेतुकं काव्यलिङ्गमलङ्कारः तदुक्तं द्वितीयांशपदार्थत्वे काव्यलिङ्गं निगद्यत इति ॥ १० ॥

पुर इति । सुराः देवा भीताः सन्तः तत्क्षणमेव त्वं पुरः अगतः भव गच्छत्यर्थः । पुरः अगतः भवामि गच्छामि, अहं पुरोगः अग्रगामी नास्मि न भवामि न पुरःसरः अग्रगामी इत्यस्मिन् अनेन प्रकारेण स्वर्गे प्रवेष्टुं कलहं विवादं परस्परमिदं शेषः वितेनुः चक्रुः । सुरास्तत्क्षणमेव भीताः स्वर्गमित्यत्र विषा तेन कृते स्वर्गं स्वर्गं इति पाठे तेन विषा शत्रुणा तारकेण स्वर्गं स्ववश्यं स्वाधीने कृते सतीत्यर्थः ॥

सुरालयेति । ते देवाः सुरालयस्य स्वर्गस्य आलोकने दर्शने यत् कौतुकं औत्सुक्यं बहुकालानधिकारिणादर्शनादिति भावः । तेन हेतुना मुदा अप्रदर्शनं प्राप्यते इत्यानन्देनेति भावः । शुचिस्मेराणि विमुग्धविकासानीत्यर्थः । विनोचनानि येषां तथाभूताः सन्तः कुमारस्य मुखारविन्दे द्विषदभ्यः शत्रुभ्यः यत्तुसाध्वसकातरः अन्तः प्रालम्भाय यस्यास्तादृशीं दृष्टिं दधुः पातयामासुरित्यर्थः । वाक्यार्थहेतुकं काव्यलिङ्गमलङ्कारः । सुरालयालोकनकौतुकेन मुदा शुचिस्मेरविलोचनास्ते इत्यत्र सुरालयालोकनकौतुकेन मुदा शुचिस्मेरविलोचनस्वेति पाठान्तरं द्विषत्साध्वसकातरान्तामित्यत्र द्विषत्साध्वसकातरास्ते इति पाठान्तरम् ॥ ११ ॥

सहेल्लेति । ततः अनन्तरं रणप्रवीरः सहेल्लेन सत्रिलासेन हासिन कुपितः शीभितः आननमेव इन्दुघन्धो यस्य तथाभूतः स कुमारः पुरतः अगतः भविष्यतीति अग्रगामी भवितुमिच्छुः तारकस्य आपातम् उपस्थितिम् अपेक्षमाणः सन् प्रतीक्षां माध इत्यर्थः । सुरान् देवान् अवोचत् अत्रवौत् हिशब्दः पादपूरणार्थः ॥ १३ ॥

भीत्या इति । भीत्या मयेन अलं भयं मा कुर्वत, अभी त्रिदिवीकसः स्वर्गवा

खर्लोकलक्ष्मीकचकर्षणाय दोर्मण्डलं वक्षति यस्य चण्डम् ।  
 इहैव तच्छोषितपानकेलिमज्जाय कुर्वन्तु शरा ममेते ॥ १५ ॥  
 शक्तिर्ममासावहतप्रचारा प्रभावसारा सुमहःप्रसारा ।  
 खर्लोकलक्ष्म्या विपदावहारेः शिरो हरन्ती दिशताम्बुदं वः ॥ १६ ॥  
 इत्यन्धकारातिसुतस्य दैत्यबधाय युद्धोक्तुं कामानसस्य ।  
 सर्वे शुचिस्मेरमुखारविन्दं गीर्वाणवृन्दं वचसा मनन्द ॥ १७ ॥

रत्नः सद्यः सत्वरं स्वर्गं प्रविशन्तु । वः युष्माकं दृष्टपूर्वः पूर्वं दृष्टः शत्रुः महा-  
 रसात्कारकः अत्रैव अस्मिन्नेव स्थाने मे मम दक्षपथं नेत्रपथम् एतु आगच्छतु खलु ।  
 दृष्टपूर्वं इत्यत्र कालदृष्ट इति पाठे कालेन दृष्टः अवलोकितः आसन्नकाल  
 इत्यर्थः ॥ १४ ॥

खर्लोकं कति । यस्य चण्डम् उग्रं दोर्मण्डलं बाहुमण्डलं खर्लोकस्य लक्ष्म्याः  
 प्रथः कचानां केशानां कर्षणाय वक्षानि चलति यः स्वर्गमिच्छति जहारेति भावः ।  
 म एते शराः इहैव अज्जाय भटिति तस्य शोषितपानं रक्तपानमेव केलिः क्रीडा  
 कुर्वन्तु ॥ १५ ॥

शक्तिरिति । असौ अहतः अव्याहतः प्रचारः गतिः यस्यासादृशी कचिदप्य-  
 क्षितेति भावः । प्रभावः सामर्थ्यं सारः स्मिताशः यस्याः तद्योक्ता सारी बन्धे  
 शरांश्च चेत्यमरः । सुष्ठु महसां तेजसां प्रसारः स्फुरणं यस्याः तथाभूता खर्लो-  
 कलक्ष्म्याः स्वर्गमिच्छति विपदम् आपदम् अवहरन्तीति तथाविधा विपन्नाश्रमीत्यर्थः ।  
 शक्तिः अस्त्रविशेषः अरेः शत्रोः तारकस्य शिरः हरन्ती पातयन्ती वः युष्माकं सुदम्  
 मनन्दं दिशताम् ददातु । विपदावहारेरित्यत्र विपदा संहारेरिति पाठे विपदा  
 वः अरेः शिरः विपदम् अरिशिरश्चेत्यर्थः । हरन्तीत्यन्वयः । दिशताम्बुदं दिशतां  
 क्षमिति पाठान्तरम् ॥ १६ ॥

इतीति । सर्वे गीर्वाणवृन्दं दैत्यबधाय युद्धोक्तुं कामानं यस्य तथा-  
 तस्य अन्धकारिः शहरः तस्य सुतस्य इति एवंरूपेण वचसा शुचिस्मेराणि सुनि-  
 लवसितानि मुखारविन्देषु यस्य तथाभूतं सन् मनन्द जहर्ष । युद्धोक्तवमान-  
 शोऽप्यत्र वद्धोक्तवमानस्येति तथा शुचिस्मेरमुखारविन्दमित्यत्र सुस्मेरमुखारविन्द-  
 इति च पाठान्तरम् ॥ १७ ॥

सान्द्रप्रमोदात्पुलकोपगूढः सर्वाङ्गसम्पुल्लसद्दशनेनः ।  
 तस्योत्तरीयेण निजाम्बरेण निरुच्छनं चारु चकार शक्रः ॥ १८ ॥  
 घनप्रमोदाश्रुतरङ्गिताक्षैर्मुखैश्चतुर्भिः प्रचुरप्रसादैः ।  
 अथो अचुम्बद्विधिरादिद्वयः षडाननं षट्सु शिरःसु चित्रम् ॥ १९ ॥  
 तं साधु साध्वित्यभितः प्रशस्य मुदा कुमारं त्रिपुरासुरारैः ।  
 आनन्दयन् वीर ! जयेति वाचा गन्धर्वविद्याधरसिद्धसङ्गाः ॥ २० ॥  
 दिव्यर्षयः शत्रुविजेष्यमाणं तमभ्यनन्दन् किल नारदाद्याः ।  
 निरुच्छनं चक्रुरधोत्तरीयैश्चामीकरीयैर्निजवल्कलैश्च ॥ २१ ॥

सान्द्रेति । शक्रः इन्द्रः सान्द्रात् प्रमोदात् प्रहर्षात् पुलकेन रोमाञ्चेन उपगूढः  
 आवृतशरीर इत्यर्थः । सर्वेषु अङ्गेषु सम्पुल्लानि सङ्घाणि नेत्राणि यस्य तथोक्तः  
 सन् तस्य कुमारस्य उत्तरीयेण निजाम्बरेण निजवसनेन चारु मनोज्ञं यथा तथा  
 निरुच्छनं वाससः परिवर्त्तनम् चकार । सान्द्रप्रमोदादित्यत्र सान्द्रप्रमोद इति सशः  
 सङ्गसम्पुल्लसद्दशनेन इत्यत्र सर्वाङ्गसंलग्नसङ्घसनेन इति पाठान्तरम् ॥ १८ ॥

घनेति । अथो अनन्तरम् आदिद्वयः द्वयायणीर्विधिः ब्रह्मा प्रचुरः समधिक  
 प्रसादः प्रसन्नता येषां तथोक्तः प्रसादस्तु प्रसन्नतेत्यमरः । घनेन सान्द्रेण प्रमोदः  
 प्रकटहर्षेण यानि अश्रूणि वाचाणि तैः तरङ्गितानि आश्रुतानि अक्षीणि नेत्राणि  
 येषां तथाभूतैः चतुर्भिः मुखैः षडाननं कुमारं षट्सु शिरःसु आननेषु चित्रं मनोज्ञं  
 यथा तथा अचुम्बत् । प्रचुरप्रसादैरित्यत्र प्रचुरप्रमोद इति अङ्गी अचुम्बदित्यत्र  
 क्रमाशुचुम्बे इति चित्रमित्यत्र हर्षादिति च पाठान्तरम् ॥ १९ ॥

तमिति । गन्धर्वविद्याधरसिद्धानां सङ्गाः गणाः मुदा हर्षेण तं त्रिपुरासुरारैः  
 शम्भोः कुमारम् अभितः समन्ततः साधु साधु इति प्रशस्य द्वे वीर ! जय इति वाचा  
 आनन्दयन् हर्षयाचक्रुः ॥ २० ॥

दिव्यर्षय इति ! दिव्या ऋषयः नारदाद्याः शत्रुविजेष्यमाणं शत्रुं जेष्यन्  
 तं कुमारम् अभ्यनन्दन् अभितः आनन्दयामासुः किल । अथ अभिनन्दनानन्तरम्  
 चामीकरीयैः सीवर्षैः उत्तरीयैः कल्पतरुवल्कादिति भावः । निजवल्कलैः निरु-  
 च्छनं बन्धतायै वासःपरिवर्त्तनम् चक्रुः ॥ २१ ॥

ततः सुराः शक्तिधरस्य तस्यावष्टम्भतः साध्वसमुत्सृजन्तः ।  
 उत्सो हृदि स्वर्गमनन्तश्चेर्गन्तुं वनं यूथपतेरिवभाः ॥ २२ ॥  
 अथाभिपृष्ठं गिरिजासुतस्य पुरन्दरारातिबधं चिकीर्षीः ।  
 सुरा निरौयुस्त्रिपुरं दिधक्षीरिव स्मरारेः प्रमथाः समन्तात् ॥ २३ ॥  
 सुराङ्गनानां जलकेलिभाजां प्रक्षालितैः सन्ततमङ्गरागैः ।  
 प्रपेदिरे पिञ्जरवारिपूजां स्वर्गौकसः स्वर्गधुनीं पुरस्तात् ॥ २४ ॥  
 दिग्दन्तिनां वारिविहारभाजाम्  
 कराहतैर्भीमतैरेस्तरङ्गैः ।  
 आग्रावयन्तीं मुहुरालबाल-  
 श्रेणिं तरूणां निजतीरजानाम् ॥ २५ ॥

तत इति । ततः अनन्तरं सुरा देवाः अनन्तशक्तिः असौमवलस्य तस्य शक्ति-  
 धरस्य कुमारस्य अवष्टम्भतः साहाय्यतः साध्वसं भयम् उत्सृजन्तः त्यजन्तः सन्तः  
 यूथपतेर्गेजेन्द्रस्य अवष्टम्भतः इभा हस्तिनः वनमिव स्वर्गं गन्तुम् उत्सो हृदि श्रेकुः ।  
 उपमालङ्कारः ॥ २२ ॥

अथेति । अथ सुराः देवाः पुरन्दरस्य इन्द्रस्य अरिसारकः तस्य बधं चिकीर्षीः  
 तर्तुमिच्छीः गिरिजासुतस्य कुमारस्य अभिपृष्ठं पथात् त्रिपुरं दिधक्षीः दग्धु-  
 मच्छीः स्मरारेः हरस्य समन्तात् पथादिति यावत् प्रमथाः भूतगणाः इव निरौयुः  
 जङ्गम् । अभिपृष्ठमित्यत्र अभिपृष्ठे इति पुरन्दरारातिबधमित्यत्र पुरन्दराराति-  
 गयमिति पाठान्तरम् ॥ २३ ॥

सुराङ्गनानामिति । स्वर्गौकसः सुराः पुरस्तात् अथतः प्रथममित्यर्थः । जल-  
 केलिभाजां जलेषु क्रीडन्तीनां सुराङ्गनानां प्रक्षालितैः भीतैः अङ्गरागैः कुकुमा-  
 देभिः सन्ततं सततं पिञ्जरः पीतः वारिपूरः जलप्रवाहः यस्याः तादृशीं स्वर्गधुनीं  
 सुरनदीं मन्दाकिनौमित्यर्थः । प्रपेदिरे प्रापुः ॥ २४ ॥

इदानीं चतुर्भिः स्वर्गधुनीं विशिनष्टि दिग्दन्तिनामित्यादिभिः । वारिविहार-  
 भाजां जलक्रीडारतानां दिग्दन्तिनां दिग्गजानां कराहतैः गृच्छादण्डप्रक्षिप्तैः  
 भीमतरैः भीषणैः तरङ्गैः निजतीरजानां तरूणाम् आलबालश्रेणिं मूलदेशेषु  
 गलाधारवेष्टनपङ्क्तिं मुहुः पुनः पुनः आग्रावयन्तीं पूरयन्तीम् ॥ २५ ॥

खीलारसाभिः सुरकन्यकाभिर्हिरण्ययीभिः सिकताभिश्चैः ।  
 माणिक्यगर्भाभिरुपाहिताभिः प्रकीर्णतीरां वरवेदिकाभिः ॥२॥  
 सौरभ्यलुब्धभ्रमरोपगीतैर्हिरण्यहंसावलिकेलिलोलैः ।  
 चामीकरौघैः कमलैर्विनिद्रैश्चुतैः परागैः परिपिङ्गतोयाम् ॥२॥

कुतूहलाद्भट्टमुपागताभि-

स्तौरस्थिताभिः सुरसुन्दरीभिः ।

अभ्यूर्मिराजि प्रतिविम्बिताभि-

मुदं दिशन्तीं व्रजतां जनानाम् ॥ २८ ॥

ननन्द सद्यश्चिरकालदृष्टां विलोक्य शक्रः सुरदीर्घिकां ताम् ।  
 अदृश्यत् सादरमद्रिपुत्रीमहेशपुत्राय ततः पुरोगः ॥ २९ ॥

खीलैति । खीलायां क्रीडायां रसः अनुरागः यासां तथाभूताभिः क्रीडन्तीभि-  
 रित्यर्थः । सुरकन्यकाभिः हिरण्ययीभिः स्वर्णमयीभिः, माणिक्यानि गर्भेषु अभ्यन्तरे  
 यासां तथाविधाभिः माणिक्यरत्नस्त्रिताभिरिति यावत् सिकताभिर्बालुकाभि-  
 रुपाहिताभिः कल्पिताभिः, उद्यैः मङ्गलीभिः वरवेदिकाभिः उत्कृष्टवेदिभि-  
 रप्रकीर्णानि व्याप्तानि तीराणि यस्यास्तथोक्ताम् ॥ २६ ॥

सौरभ्येति । सौरभ्येण सौगन्धेन लुब्धा ये भ्रमराः तैः उपगीतैः मुखरितै-  
 तथा हिरण्यहंसावलौनां सौवर्णहंसराजानां केलिभिः क्रीडाभिः खीलैः चक्ष-  
 चामीकरौघैः सौवर्णैः विनिद्रैः विकसितैः कमलैः पद्मैः चुतैः निर्गलितैः परागै-  
 रजीभिश्च तेषामिति शेषः परिपिङ्गाणि परितः पिङ्गराणि तोयानि जलानि यस्या-  
 स्तथाभूताम् ॥ २७ ॥

कुतूहलादिति । कुतूहलात् कौतुकात् द्रष्टुम् उपागताभिः उपस्थिताभि-  
 तौरस्थिताभिः सुरसुन्दरीभिः अभ्यूर्मिराजि ऊर्मिराजिषु विभक्त्यर्थे अव्ययीभावः ।  
 तरङ्गमात्रास्त्रित्यर्थः प्रतिविम्बिताभिः सतीभिः करणैः व्रजतां मञ्चतां जनान-  
 द्रष्टुमिति भावः । मुदम् आनन्दं दिशन्तीं जनयन्तीम् ॥ २८ ॥

ननन्देति । शक्र इन्द्रः चिरकालात् परं दृष्ट्वा तां सुरदीर्घिकां देव्यापीं द-  
 सद्यः तत्क्षणं ननन्दं जहर्ष । ततः स्वयं दर्शमानन्तरं पुरोगः अग्रगामी सन् श्री-  
 पुत्रीमहेशपुत्राय कुमाराय सादरम् अदृश्यत् तामिति शेषः ॥ २९ ॥

स कार्तिकेयः पुरतः परीतः

सुरैः समस्तैः सुरनिष्क्रान्तां ताम् ।

अपूर्वदृष्टामवलोकमानः

सविस्मयः स्मेरविलोचनोऽभूत् ॥ ३० ॥

उपेत्य तां तत्र किरीटकोटिन्यस्ताञ्जलिर्भक्तिपरः कुमारः ।

गीर्वाणवन्दैः प्रणुतां प्रणुत्य नम्रेण मूर्ध्ना मुदितो ववन्दे ॥ ३१ ॥

प्रणर्तितस्मेरसरोजराजिः पुरः परीरन्मल्लमहोर्भिः ।

कपोलपालिश्रमवारिहारो भेजे गुहं तं सरितः समीरः ॥ ३२ ॥

ततो व्रजचन्दननामधेयं लीलावनं जम्भजितः पुरस्तात् ।

विभिन्नभङ्गोद्धृतशालसङ्घं प्रेक्षाशुकार स्मरशत्रुसूनुः ॥ ३३ ॥

स इति । स कृत्तिकानाम्, अपत्यं कार्तिकेयः तासां गर्भेषु धारणादिति भावः । कुमारः समस्तैः सुरैः परितः परितः सन् पुरतः अगतः तां सुरनिष्क्रान्तम् अदृष्टपूर्वां पूर्वं दृष्टाम् अवलोकमानः पश्यन् सविस्मयः तथा स्मेरः स्निग्धः विलोचने यस्य तथाभूतः अभूत् विस्मयं समुज्जासञ्च प्रापेति भावः ॥ ३० ॥

उपेत्येति । कुमारः तां गङ्गाम् उपेत्य प्राप्य तत्र गङ्गायां भक्तिपरः भक्तिमान् अतएव किरीटकोटिषु मुकुटाग्रेषु न्यस्तः अर्पितः अञ्जलियेन तस्माभूतः तथा मुदितः हृष्टः सन् नम्रेण विनयेन मूर्ध्ना शिरसा गीर्वाणवन्दैः देवगणैः प्रणुतां प्रशंसितां तां प्रणुत्य स्तुत्या ववन्दे प्रणनाम ॥ ३१ ॥

प्रणर्तितेति । प्रशंसिताः प्रकम्पिताः स्मेराः विकस्वराः सरोजानां पद्मानां राज्ञ्यः समूहा येन एतेन सौगन्ध्याः । परीरन्मल्लं संग्रहेण गलत्यः महार्मयः महातरङ्गा यस्य तस्माभूतः एतेन श्रेयाः । तथा कपोलपाणिषु गण्डदेशेषु यानि श्रमदारौपि चर्मोदिवन्द्यः तेषां हारौ श्रमयितेत्यर्थः । एतेन मान्द्योक्तिः । एवभूतः विविधगुणयुक्त इत्यर्थः । सरितः नद्याः समीरः मन्दाकिनीवायुः परितः अगतः स्मितमिति शेषः तं गुहं भेजे सिधेवे ॥ ३२ ॥

तत इति । ततः अनन्तरं स्मरशत्रुः हरस्य पुत्रः कुमारः व्रजन् गङ्गन् पुरस्तात् अगतः नन्दननामधेयं नन्दयतीति तद्योक्तं नामधेयं यस्य तादृशं जम्भजितः



सुरहिषोपप्लुतमेवमेत-

हनं बलस्य द्विषतो गतश्च ।

इत्थं विचिन्त्यारुणलोचनोऽभूद

भ्रूमङ्गदुष्प्रेष्यमुखः स कोपात् ॥ ३४ ॥

निर्लूनलीलोपयनामपश्यद्दुःसञ्चरौभूतविमानमार्गाम् ।

विध्वस्तसौधप्रचयां कुमारो विश्वैकसाराममरावतीं सः ॥ ३५ ॥

गतश्चियं वैरिवराभिभूतां दशां सुदीनामभितो दधानाम् ।

नारीमवीरामिव तामवेक्ष्य स वाढमन्तः करुणापरोऽभूत् ॥ ३६ ॥

दुःखेष्टिते देवगिणी सरोषस्तस्याविषस्यः समराय चोक्तः ।

तथाविधां तां स विवेश पश्यन् सुरैः सुराधीश्वरराजधानीम् ॥ ३७ ॥

जम्बासुरशचीः इन्द्रस्य लीलावनं क्रीडोद्यानं विभिन्नः चूर्णितः भग्नः खण्डितः चङ्कृत  
चत्पाटितश्च शालसङ्घः शालतरुनिचयः यस्य तथाभूतं प्रेक्षाकारं ददर्श ॥ ३३ ॥

सुरहिषेति । स कुमारः बलस्य द्विषतः बलाराते, इन्द्रस्य एतत् वनं सुरहिषा  
अमुरेण एवम् उपप्लुतं विध्वंसम् अतएव गता विनष्टा श्रीर्यस्य तथाभूतं जातमिति  
शेषः । इत्थं विचिन्त्य कोपात् अरुणं रक्ते लोचने यस्य तथोक्तः तथा भ्रूमङ्गेन  
दुष्प्रेक्ष्यं दुर्दर्शं मुखं यस्य तादृशं, अभूत् ॥ ३४ ॥

निर्लूनंति । स कुमारः निर्लूनं निःशेषेण क्षिप्तं लीलोपवनं क्रीडोद्यानं यस्यासां  
दुःसञ्चरौभूतः दुर्गम इत्यर्थः भयादिति भावः । विमानमार्गः देवयानपथो यस्याः  
तादृशीं विध्वस्ता विपर्ययिता नाशिता इत्यर्थः । सौधानां राजभवनानां सौधोऽस्ती  
राजसदनमित्यमरः । प्रचयाः समूहा यस्यास्तथाविधां विज्ञेषु त्रिभुवनेषु एकः  
अद्वितीयः सारः सङ्कर्षः यस्यास्तादृशीम् अमरावतीम् अमराः सन्ति अस्थामिति  
अमरावतीं देवनगरीम् अपश्यत् ॥ ३५ ॥

गतश्चियमिति । स कुमारः गता श्रीः श्रीभा यस्यासां वैरिवरैः शत्रुश्रेष्ठैः  
अभिभूतां विध्वस्ताम् अभितः समन्तात् सुदीनां दशां दधानाम् अतएव अवीरां पति-  
पुत्रविहीनाम् अवीरा निष्पतिसुतेत्यमरः । नारीमिव तां अमरावतीम् अवेत्य दृष्ट्वा  
वाढम् अतिशयेन अन्तः करुणापरः कृपाद्वाञ्छता इत्यर्थः अभूत् ॥ ३६ ॥

दुःखेष्टित इति । स कुमारः दुष्टं चेष्टितं यस्य तादृशं देवगिणी तारके सरोषः

दैतेयदन्थावलिदन्तघातैः

पृष्णान्तराः स्फाटिकहर्म्यपङ्क्तीः ।

महाहिनिर्मोकपिनङ्गजालाः

स वीक्ष्य तस्यां विषसाद सद्यः ॥ ३८ ॥

उत्कीर्णचामीकरपङ्कजानां दिग्दन्तिदानद्रवदूषितानाम् ।

हिरण्यहंसव्रजवर्जितानां विदीर्णवैदूर्यमहाशिलानाम् ॥ ३९ ॥

आविर्भवङ्गालतृणाञ्चितानां तदीयलीलागृहदीर्घिकाणाम् ।

स दुर्दृशां वीक्ष्य विरोधिजातां विषादवैलक्ष्यभरं बभार ॥ ४० ॥

तद्दन्तिदन्तक्षतहेमभित्ति

सुतन्तुजालाकुलरत्नजालम् ।

सकीर्ण, तथा तस्य समराय तेन सह समर कर्त्तमित्यर्थः उत्कः उत्कः, तथा अविषमः निर्भोक इति यावत् सुरैः साङ्गे तथाविधां तां मुराधौश्वरस्य देवेन्द्रस्य राजधानीम् अमरावतीं पश्यन् निवेश ॥ ३७ ॥

दैतेयंति । स कुमारः तस्याम् अमरावत्यां दैतेयानां दितिमुतानां दन्थावलयः हलिसङ्घाः नासां दन्तघातैः दशनप्रहारैः पृष्णं दलितम् अक्षरम् अवकाशां यासां ताः तथा महाहिनीं महासर्पाणां निमकिः परित्यक्ताश्चलन्तिः पिनहानि पृष्णानि जालानि गवाक्षाः यासां तथोक्ताः स्फाटिकहर्म्यपङ्क्तीः स्फटिकनिर्मितमोघनिचयान् वीक्ष्य सद्यः तत्क्षणं विषसाद अतिदुःखं प्रापेत्यर्थः ॥ ३८ ॥

उत्कीर्णंति । आविर्भवदिति च । उत्कीर्णानि उपरि विलिप्तानि चामीकरपङ्कजानि सौवर्णकमलानि यासां तथोक्तानां दिग्दन्तिनां दिग्गजानां दानद्रवेषु मदजलचरणेन दूषितानां कलुषितानां हिरण्यैः संतर्णैः हंसव्रजैः राजहंसचयैः वर्जितानां विह्वलानां शत्रुभिर्नितत्वादिति भावः । विदीर्णाः पाटिताः वैदूर्याणां मणिविशेषाणां महाशिलाः यासु तथाविधानाम् आविर्भवद्भिः ज्ञायमानैः बान्धवैः अञ्चितानां घुक्तानां तदीयलीलागृहदीर्घिकाणाम् अमरावतीयक्रीडाभवनवापीनां विरोधिभिः शत्रुभिर्जातां दुर्दृशां द्रवस्थां वीक्ष्य विषादस्य वैलक्ष्यं लब्ध्वा च तथोर्भरमतिशयं बभार प्राप । युष्मकम् ॥ ३९ ॥ ४० ॥

नित्ये सुरेन्द्रेण पुरोगतेन

स वजयन्ताभिधमात्मसौधम् ॥ ४१ ॥

निर्दिष्टवर्त्मा विबुधेश्वरेण

सुरैः समग्रैरनुगम्यमानः ।

स प्राविशत्तं विविधाश्मरश्मि-

च्छिन्नेन सोपानपथेन सौधम् ॥ ४२ ॥

निमर्गकल्पद्रुमतोरणं तं स पारिजातप्रसवस्रगाव्यम् ।

दिव्यैः कृतस्वस्त्ययनं मुनीन्द्रैरन्तःप्रविष्टप्रमदं प्रपेदे ॥ ४३ ॥

पादौ महर्षेः किल कश्यपस्य

कुलादिद्वयस्य सुरासुराणाम् ।

प्रदक्षिणीकृत्य कृताञ्जलिः सन्

षड्भिः शिरोभिः स नतैर्ववन्दे ॥ ४४ ॥

तदिति । पुरोगतेन अग्रगणिता सुरेन्द्रेण स कुमारः तस्य तारकस्य दन्तिना दन्तैः कृता दक्षिता हंसभित्तयः काञ्चनकुशानि यस्य तादृशं सुतन्त्रवः लूतानां शोभनपत्राणि तेषां जालैः समूहैः आकुलानि व्याघ्रानि रजजालानि मणिमय-  
गवाक्षा यस्य तथोक्तं वजयन्तम् अभिधा आख्या यस्य तथाविधम् आत्मनः स्वस्य सौधं प्रासादं नित्ये गौतः ॥ ४१ ॥

निर्दिष्टेति । सः कुमारः विबुधानां देवानाम् ईश्वरेण इन्द्रेण निर्दिष्टं प्रद-  
र्शितं वक्तुं पत्या यस्य तथाभूतः तथा समग्रैः सुरैः देवैः अनुगम्यमानः सन् विवि-  
धानां विचित्राणां अश्मनां मण्योनां रश्मिभिः किरणैः क्षिप्तेन कुरितेन सोपान-  
पथेन अधिरोहणीमार्गेण तं सौधं राजसदनं प्राविशत् ॥ ४२ ॥

निसर्गेति । स कुमारः निसर्गेण स्वभावेन कल्पद्रुमा एव तोरणाः यस्य  
तथोक्तं पारिजातानां प्रसवस्रग्भिः पुष्पमालाभिः आभ्यं रञ्जितमित्यर्थः । दिव्यैः  
मुनीन्द्रैः नारदादिभिः कृतं स्वस्त्ययनं मङ्गलपाठी यस्मिन् तथोक्तम् अन्तः अथ  
न्तरे प्रविष्टः कुमारदर्शनार्थमिति भावः । प्रमदाः देवाङ्गना यस्य तादृशं तं  
सौधं प्रपेदे प्राप ॥ ४३ ॥

पादाविति । स कुमारः सुरासुराणां कुलस्य वंशस्य आदिद्वयः कष्टेति यावत्

सं देवमातुर्जगदेकवन्द्यौ

पादौ तथैव प्रणनाम कामम् ।

• मुनेः कलत्रस्य च तस्य भक्त्या

प्रह्वीभवन् शैलसुतातनूजः ॥ ४५ ॥

स कश्यपः सा जननी सुराणां तमेधयामासतुराशिषा ह्यौ ।

तथा यया नैकजगज्जिगीषुं जेता सृष्टे तारकमुग्रवीर्यम् ॥ ४६ ॥

स्वदर्शनार्थं समुपेयुषीणां सुदेवतानामदितिश्रितानाम् ।

पादौ ववन्दे पतिदेवतास्तमाशीर्वचोभिः पुनरभ्यनन्दन् ॥ ४७ ॥

पुलोमपुत्रीं विबुधाधिभर्तुस्ततः शचीं नाम कलत्रमेधः ।

नमश्कार आरशत्रुसुनुस्तमाशिषा सा समुपाचरच्च ॥ ४८ ॥

तस्य कश्यपस्य महर्षेः पादौ प्रदक्षिणीकृत्य कृताक्षलिः सन् षड्भिः नतैः शिरीभिः  
ववन्दे प्रणनाम ॥ ४४ ॥

स इति । स शैलसुतातनूजः पार्वतीनन्दनः देवानां मातुः तस्य मुनेः कश्यपस्य  
कलत्रस्य पद्म्याः अदितेरित्यर्थः । जगताम् एकवन्द्यौ पादौ तथैव पूर्ववदेव भक्त्या  
प्रह्वीभवन् अवनतः सन् कामं सम्यक् प्रणनाम ॥ ४५ ॥

स इति । स कश्यपः सा च सुराणां जननी ह्यौ यया सृष्टे युष्टे नैकजगतां  
विजगतामित्यर्थः । जिगीषुं जेतारम् उग्रवीर्यं तारकं जेता जेष्यति कुमार  
इति शेषः । तथा आशिषा आशीर्वादेन तं कुमारम् एधयामासतुः वईयाच-  
क्रतुः ॥ ४६ ॥

स्वदर्शनेति । स कुमारः स्वस्य आत्मनः दर्शनार्थं समुपेयुषीणां समागतानाम्  
अदितिश्रितानाम् अदित्यनुगतानां सुदेवतानां प्रकृष्टदेवीनां पादौ ववन्दे । ताञ्च  
पतिदेवताः पतिव्रताः पुनः तं कुमारम् आशीर्वचोभिः आशीर्वादेः अभ्यनन्दन्  
आनन्दयामासुः ॥ ४७ ॥

पुत्रीमेति । ततः अनन्तरञ्च एषः आरशत्रीः इत्यस्य सनुः विबुधाधिभर्तुः  
देवेन्द्रस्य कलत्रं पद्मीं शचीं नाम पुलोमपुत्रीं नमश्कार । सा च आशिषा तं  
कुमारं समुपाचरन् समवईयत् ॥ ४८ ॥

अथादितोन्द्रप्रमदाः समेताः

ता मातरः सप्त घनप्रमोदाः ।

उपेत्य भक्त्या नमते महेश-

पुत्राय तस्मै ददुराशिषः प्राक् ॥ ४८ ॥

समेत्य सर्वेऽपि सुदं दधाना महेन्द्रमुखास्त्रिदिवीकसोऽथ ।

आनन्दकल्लोलितमानसं तं समभ्यषिञ्चन् पृतनाधिपत्ये ॥ ५० ॥

सकलविबुधलीकः सस्तनिःशेषशोकः

कृतरिपुविजयाशः प्राप्तयुद्धावकाशः ।

अजनि हरसुतेनानन्तवीर्य्येण तेना-

खिलविबुधचमूनां प्राप्य लक्ष्मीमनूनाम् ॥ ५१ ॥

इति त्र्योकालिदासकृतौ कुमारसम्भवे महाकाव्ये

कुमारसैनापत्याभिषेको नाम

त्रयोदशः सर्गः ।

अथेति । अथानन्तरम् अदितोन्द्रस्य अदितिपतेः कश्यपस्य प्रमदाः अपराः पद्मा इत्यर्थः । दिव्यादय इति भावः । ताः प्रसिद्धाः सप्त मातरः ब्राह्मीप्रभृतयः घनप्रमोदाः अतीव हृषान्विताः समेताः सङ्गताः सत्यः उपेत्य उपगम्य भक्त्या नमते तस्मै महेशस्य पुत्राय कुमाराय प्राक् पूर्वम् आशिषः आशीर्वादान् ददुः ॥ ४८ ॥

समेत्येति । अथानन्तरं सुदम् आनन्दं दधानाः सर्वे महेन्द्रमुखाः इन्द्रादयः त्रिदिवीकसः देवाः आनन्देन कल्लोलितं तरङ्गितम् उच्छलितमित्यर्थः । मानसं यस्य तादृशं तं कुमारं पृतनापतित्वे सैनापत्ये समभ्यषिञ्चन् अभिषिक्तवन्तः ॥ ५० ॥

सकलति । अनन्तवीर्य्येण असौमशक्तिना तेन हरसुतेन कुमारेण अखिलानां समस्तानां विबुधचमूनां देवसेनानाम् अनूनां सम्पूर्णां लक्ष्मीं त्रिधं प्राप्य स्थितेनेति शेषः । सेनापतिना सतेति भावः । सकलविबुधलीकः समस्तदेवगणः कृता रिपीः तारकस्य विजयाशः येन तदाविधः तथा प्राप्तः युद्धाय अवकाशः अवसरः येन तदा-

## चतुर्दशः सर्गः ।

रणीकुकेनाभ्यकशत्रुसूनुना समं प्रयुक्तैस्त्रिदशैर्जिगीषुणा ।

महासुरं तारकसंज्ञकं द्विषं प्रसङ्गं हन्तुं समनद्यत द्रुतम् ॥ १ ॥

दुर्निवारं मनसोऽतिवेगिनं जयश्रियः सन्नयनं सुदुःसहम् ।

विजित्वरं नाम तदा महारथं धनुर्धरः शक्तिधरोऽध्यरोहत ॥ २ ॥

सुरालयश्चोविपदां निवारणम्

सुरारिसम्पत्परितापकारणम् ।

केनापि दध्रेऽस्य विरोधिदारणम्

सुचारु चामौकरधर्मवारणम् ॥ ३ ॥

भूतः अतएव स्रक्षः गतः निःशेषः शोकः शत्रुपराजयजनित इति भावः । यस्य तादृशः अजनि कृतः ॥ ५१ ॥

इति चतुर्दशः सर्गः ।

रणीकुकेनेति । रणे संयामि अस्मिन् कः कौतुकी तेन जिगीषुणा जयार्थिना जयैषित्वेति पाठे स एवार्थः । अभ्यकशत्रोः शत्रुरस्य सूनुना कुमारस्य प्रयुक्तैः प्रवर्तितैः त्रिदशैः देवैः इन्द्रादिभिः समं युगपत् तारकसंज्ञकं तारकाख्यं महासुरं द्विषं शत्रुं प्रसङ्गं बलात् हन्तुं नाशयितुं द्रुतं शीघ्रं समनद्यत सन्नद्यम् उदयुक्तं भावे लङ् । स्वर्गेऽस्मिन् वंशस्थविलं हन्तम् ॥ १ ॥

स इति । तदा तस्मिन् समये स कुमारः धनुर्धरः शक्तिर्नाम अस्त्रविशेषः तस्य धरतीति धरः सन् दुर्निवारं वारयितुमशक्यं मनसः अतिवेगिनं चित्तादपि अधिकवेगमित्यर्थः । जयश्रियः जयलक्ष्म्याः सन्नयनं सत्यम् प्रापणं सुदुःसहं सोढुमशक्यवेगमिति भावः । विजित्वरं विशेषेण जित्वं जयसाधनमित्यर्थः । नाम महारथं महान्तं स्यन्दनम् अध्यरोहत अघितघ्नी । सन्नयनमित्यत्र सन्नमनमिति पाठे स एवार्थः । अभ्यरोहयदिति पाठे स्वार्थे णिजन्तप्रयोगः ॥ २ ॥

सुरालयेति । केनापि देवेनेति शेषः । अस्य कुमारस्य शिरसीति शेषः । सुरालयस्य स्वर्गस्य ग्रीः तस्याः विपदां शत्रुकृतानामिति भावः । निवारयतीति

शरश्चरच्चन्द्रमरीचिपाण्डुरैः स वीज्यमानो वरचारुचामरैः ।  
सुरःसरैः किन्नरसिद्धचारुणै रणेच्छुरस्तूयत वाग्भिरुत्सवैः ॥ ४ ॥

प्रयाणकालोचितचारुवेषभृद्  
वज्रं वहन् पर्वतपद्मदारणम् ।  
ऐरावतं स्फाटिकशैलसोदरम्  
ततोऽधिरुह्य द्युपतिस्तमन्वगात् ॥ ५ ॥  
तमन्वगच्छद्गिरिशृङ्गसोदरम्  
मदीकृतं मेघमधिष्ठितः शिखी ।  
विरोधिविद्वेषरुषाधिकां ज्वलन्  
महोमहोयस्तरमायुधं दधत् ॥ ६ ॥

निवारणं विपन्नाशनं सुरारैः तारकस्य सम्यदः श्रियः परितापस्य नाशयेति भावः ।  
कारुण्यं अतएव विरोधिनां शत्रूणां दारयतीति दारणं ध्वसनं सुचारु सुन्दरं चामी-  
करधर्मवारणं सौवर्णमातपत्रं दध्ने धृतं विरागदारणमिति पाठे विरागस्य सन्नापस्य  
दारणं नाशनमित्यर्थः ॥ ३ ॥

शरश्चरदिति । शरदि चरन् उद्यन् यश्चन्द्रः तस्य मरीचय इव पाण्डुराः धवलाः  
तेः वरैः मेष्ठैः चारुभिः मनोग्रैः चामरैः वीज्यमानः रणेच्छुः संयामार्थं स कुमारः  
पुरःसरैः अयगामिभिः किन्नरैः सिद्धैश्चारुणैश्च देवयोनिविशेषैः उत्सवैः उत्सवै-  
रित्यर्थः । सङ्घिः वाग्भिः अस्तूयत स्तुतः । शरद्वलच्चन्द्रमरीचिरोचिभिरिति  
पाठे स एवार्थः ॥ ४ ॥

प्रयाणेति । ततः अगन्तारं दिवः पतिः स पतिरिन्द्रः प्रयाणकाले युद्धयात्रा-  
समये उचितः यशारुमनोऽऽवेशः तं विभर्त्तति तथोक्तः तथा पर्वतानां पद्मदारुणं  
पञ्चच्छिदं वज्रं वहन् स्फाटिकशैलस्य कैलासगिरिः सोदरं सहस्रमित्यर्थः । ऐरावतम्  
अधिरुह्य तं कुमारम् अन्वयान् अनुससार । अन्वगादित्यत्राभ्यगदिति पाठा-  
न्तरम् ॥ ५ ॥

तमिति । शिखी अग्निः गिरिशृङ्गसोदरं पर्वतशृङ्गसदृशं मदीकृतं मेघं स्वभा-  
जनम् अधिष्ठितः, विरोधिवु शत्रुषु यः विद्वेषः तेन या दृष्टी रीषः तथा अधिकां  
ज्वलन् तथा महसा वेजसा महोमहोयस्तरम् अतिमहत् आयुधम् अस्त्रम् आधेयमित्यर्थः ।

नवेन्द्रनीलाचलचण्डविग्रहम्  
 विषाणविध्वस्तमहापयोधरम् ।  
 अधिष्ठितः कासरमुद्धरं मुदा  
 वैवस्वतो दण्डधरस्तमन्वगात् ॥ ७ ॥  
 मदीकृतं प्रेतमथाधिकृद्वा-  
 स्तमन्वकहे पितनूजमन्वगात् ।  
 महासुरहे षविशेषभीषणः  
 सुरोषणश्चण्डरथाय नैर्ऋतः ॥ ८ ॥

दधत् दधानः सन् तं द्युपतिं कुमारं वा अन्वगच्छत् । मदीकृतमित्यत मदीहुर-  
 मिति पाठे स एवार्थः । महीमहीयस्तरमायुषं दधदित्यत महामहीजस्तरसा  
 युषे दधे इति पाठे युषे युद्धार्थं तरसा बलेन महामहीजः अतिमहत् तेजः दधे  
 दधार चेत्यर्थः ॥ ६ ॥

अथेति । अथानन्तरं वैवस्वतः विषस्वतः सूर्यस्य अपत्यं पुमान् वैवस्वतः यमः  
 इन्द्रनीलाचलः नीलगिरिः तद्वत् चण्डः भीषणः विग्रही यस्य तादृशं विषाणाभ्यां  
 ग्रहाभ्यां विध्वस्तायूर्णिताः महान्तः पयोधरा मेघा येन तथोक्तम् उद्धरम् उद्धटं  
 कासरं महिषं लुलायो महिषीवद्विषत्कासरसैरिभा इत्यमरः । अधिष्ठितः  
 आरूढः तथा दण्डं स्वमस्त्रं तस्मिन् धरः सन् तं कुमारम् अन्वगात् । नवेन्द्रनीलाचल-  
 चण्डविग्रहे विषाणविध्वस्तमहाशिलोच्चये स्थितोऽतिमणे महिषेऽसुभीषणो रथोत्सुको  
 दण्डधरस्तमन्वगादिति पाठे नवेन्द्रनीलाचलवत् भीषणाक्ततौ विषाणाभ्यां विध्वस्त-  
 यूर्णितः महान् शिलोच्चयः पर्वतः येन तादृशे अतिमणे महिषे स्थितः असुभीषणः  
 प्राणान्तकः दण्डधरः यमः रथोत्सुकः सन् तं कुमारमन्वगादित्यन्वयः ॥ ७ ॥

मदीकृतमिति । अथानन्तरं नैर्ऋतः राक्षसः दक्षिणपश्चिमकोणाधिपतिरिति  
 यावत् महासुरे तार्क्ये यः षविशेषः तेन भीषणः भयङ्करः तथा सुरोषणः अति-  
 क्रुद्धः मदीकृतं प्रेतं क्रीणपं खवाहनमिति श्रेयः । अधिष्ठितवान् आरूढः सन्  
 चण्डरथाय भीषणसंयामाय तम् अन्वकहे पितनूजं कुमारम् अन्वगात् । मदीकृतः  
 प्रेतवराधिरोहचक्षुसम्यक्कहे पितनूजसम्यगादिति पाठे मदीकृतः मद्यपात्रेण उन्मत्तः  
 तथा प्रेतवर महाप्रेतम् अधिरोहतीति तथोक्तः । अन्वगात् अनुससारेत्यर्थः ॥ ८ ॥



नवोद्यदभोधरघोरदर्शने

युद्धाय रुद्रो मकरे मङ्गलरे

दुर्वारपाशो वरुणो रणोत्पलः

स्तमन्वियाय त्रिपुरातनात्मजम् ॥ ८ ॥

दिगम्बराधिक्रमणोत्पलः सञ्चा

भृगं मङ्गीयांसमरुद्धमिन्द्रमम्

अभिहितः सङ्करकेलिसालसो

मरुन्महेशात्मजमन्वगाद् द्रुतम् ॥ १० ॥

विरोधिनां शोणितपारणैषिणीम्

गदामनूनां नरवाहनो वहन्

महाहवाभोधिविमाह्नोत्तमम्

त्रियामुमन्वाममदौशनमनम् ॥ ११ ॥

नवेति । नव उद्यन् उद्यमानः यः अभोधरः मेघः तस्मैव घोरं भौषणं दर्शनं यस्य तादृशे मङ्गलरे अतिमङ्गलि मकरे रुद्रः दुर्वारः दुर्धर्षः पाशः स्वमल्लं यस्य तथाविधः रणोत्पलः युद्धदुर्मदः वरुणः पश्चिमदिक्पाल इत्यर्थः । युद्धाय तं त्रिपुरातनात्स शभीरात्मजं तनयम् अन्विष्य अनुससार । नवोद्यस्मोरघोरदर्शनं युधेऽधिरुद्रो मकरं मङ्गलरमिति पाठे नव उद्यो यस्य तथोक्तः युधे युद्धाय तौरणवत् घोरं भौषणं दर्शनं यस्य तथाभूतं मङ्गलरं विशालं मकरमधिरुद्र इत्यन्वयः । अन्तं संमानम् ॥ ८ ॥

दिगम्बरेति । मरुत् वायुः पश्चिमोत्तरदिगधीश इत्यर्थः । दिशाम् अम्बरस्य आकाशस्य च अधिक्रमणे आक्रमणे उत्पलम् उत्कटम् अरुहः दुर्वारः विक्रमो यस्य तथाभूतं मङ्गीयांसम् अतिमङ्गलम् स्रगम् अभिहितः सङ्करः संशय एव केलिः क्रौञ्चो तव सालसः उत्प्लुक्तः सन् अथात् मङ्गलस्य आक्रमणं कुमारं द्रुतम् अन्वयात् अनुससार । दिगम्बराधिक्रमणोत्पलमिति पाठे दिशाम् अम्बरस्य अद्वैतस्य च क्रमणे आक्रमणे उत्पलः उत्कटः तम् । इत्यन्वयः ॥ १० ॥

विरोधिनामिति । नरवाहनः कुबेरः पीलस्वी नरवाहन इत्यमरः । विरोधिनां भ्रानूनां शोणितपारणां रक्तपानम् इच्छतीति तथाभूताम् अनूनां सृङ्गतौ गदां वहन्

महाहिनिर्बलघटाक्षलापिभो  
 स्वल्पमिश्रप्रवलायुधा युधे ।  
 रुद्रास्तुषाराद्रिसम्भं महाव्रजम्  
 ततोऽधिरूढास्तमयुः पिनाकिनः ॥ १२ ॥  
 अन्येऽपि सन्नाम महास्थोन्नव-  
 ब्रह्मालवः स्वर्गिगणास्तमयुः ।  
 स्ववाहनानि प्रवलाभ्यधिष्ठिताः  
 प्रमोदविस्मरेमुखास्तुभ्ययः ॥ १३ ॥  
 उद्दण्डहेमध्वजदण्डसङ्कुशा-  
 श्वस्त्रद्विचित्रातपकास्तोन्नवलाः ।

इधानः सन् महान् आहवः संयाम एव अन्योधिः समुद्रः तस्मिन् विनाहनाय उद्यतं  
 यियासुं शब्दं प्रतीति श्रेयः ईश्वरानन्दं कुमारम् अन्नामसत् अनुजनाम । भरवाहन  
 इत्यस्य नरा वाहनानि यस्येति व्युत्पत्त्या तस्मात् नरयानिनागमनं सूचितम् ।  
 अन्यागमदित्यवाप्यगमदिति पाठान्तरम् ॥ ११ ॥

महाहीति । ततः अनन्तरं महद्भिः अद्भिभिः भुजगैः निर्बलाः संयता ये जटा  
 कलापाः ते सन्ति एषामिति तथीक्षाः स्वल्पं दिग्गुणमेव प्रवलं भीषणम् आशुधम्  
 अस्त्रं येषां तथाभूताः पिनाकिनः पिनाकाऽप्यधुनायाचवः रुद्राः एकादशसंख्यका  
 तदाप्यदेवाः तुषाराद्रिसमं हिमाद्रिसदृशं महाव्रजम् अधिरूढाः सन्तः युधे युद्धाय  
 तं कुमारं अयुः अनुजस्मुरित्यर्थः । रुद्रा इत्यत्र रुवेति पाठे रुषा क्रोधेनेत्यर्थः ।  
 युधे इत्यत्र युधीति पाठे युधि युद्धे ॥ १२ ॥

अन्येऽपीति । अन्येऽपि स्वर्गिगणाः द्वैकमन्त्राः महान् रथ एव उत्सवः आनन्द-  
 जनकव्यापारः तस्मिन् ब्रह्मालवः अनुरागिण इत्यर्थः । अतएव प्रसीदेन भावि-  
 संयामोन्नासेन विस्मरे विमर्षेण स्मरन्ती मुखान् जानां वदनादविन्दानां श्रीर्धेयां  
 तथोक्ताः समग्रं समुद्यन्तं प्रवलाभि महाभि स्ववाहनानि अधिष्ठिताः सन्तः तं  
 कुमारम् अन्तयुः अनुजम् । प्रवलाभीत्यत्र प्रवरापीति पाठान्तरम् ॥ १३ ॥

अथ युष्मेनाह उद्दण्डेति । ततः अनन्तरं स पिनाकपाशैर्हरणं तनयः

चलद्दनस्यन्दनघोषभीषणाः

करौन्द्रघण्टारवचञ्चचीत्कृताः ॥ १४ ॥

स्फुरद्विचित्रायुधकान्तिमण्डलै-

रुदद्योतितश्राव्यलयाम्बसन्तराः ।

दिवीकसां सोऽनुवहन्महाचमूः

पिनाकपाणेस्तनयस्त्रतो यमौ ॥ १५ ॥

कोलाहलेनोच्चलतां दिवीकसाम्

महाचमूनां गुरुभिर्ध्वजव्रजैः ।

घनैर्निरुच्छासमभूदनन्तरम्

दिक्पण्डलं व्योमतलं महीतलम् ॥ १६ ॥

दिवीकसां देवानां महाचमूः महानि सैनिकानि अनुवहन् ययौ संग्राममिति शेषः । महाचमूर्भिर्गिनष्टि चङ्खेत्यादिभिः षट्चरणैः । उद्दण्डैः उन्नतदण्डैः । इमध्वजदण्डैः सौवर्णध्वजयष्टिभिः सङ्कुलाः आकीर्णाः । चञ्चदभिः स्फुरद्भिः विचित्रैः विविधाकारैः आतपवारणैः आतपव्रतैः चञ्चलाः उदभासमानाः । चलता गच्छतां घनानामिव स्यन्दनानां रथानां घोषेण निनादंन भीषणाः भयानकाः । करौन्द्राणां गजपतीनां घण्टारवेण चञ्चलानि श्रुतिकटूनि चीत्कृतानि कोलाहलानि यासां ताक्षणीकताः । स्फुरद्भिः दीप्यमानैः विचित्राणां विविधानाम् आयुधानाम् अस्त्राणां कान्तिमण्डलैः प्रभापुञ्जैः उदद्योतितम् उदभासितम् आश्रावलयं दिग्पण्डलम् अम्बरान्तरं यगनावकाशश्च यासां ताक्षणाविधाः । चञ्चद्विचित्रातपवार-चोच्चला इत्यत्र चलविचित्रातपवारचोच्चला इति पाठे तथैवार्थः । चलद्दनस्यन्दन घोषभीषणा इत्यत्र घनाघनाः स्यन्दनघोषभीषणा इति पाठान्तरम् ॥ १४ । १५ ॥

कोलाहलिति । कोलाहलेन उच्चलतां दिवीकसां देवानां महाचमूनां महा-मठानां गुरुभिर्महद्भिः घनैः सान्द्रैः ध्वजानां व्रजैः समूहैः अनन्तरं निरवकाशं दिक्पण्डलं व्योमतलम् आकाशं महीतलं भूतलञ्च निरुच्छासं निरुद्धप्राणम् अभूत् प्रतीयमानोत्प्रेक्षा । अनन्तरमित्यत्र अलन्तरामिति पाठे अलन्तरामतिशयं नेत्यर्थः ॥ १६ ॥

सुरारिलक्ष्मोपरिकम्पहेतवो  
 दिक्चक्रबालप्रतिनादमेदुराः ।  
 नभोऽन्तकुल्लिम्बरयो घनाः स्वना  
 निह्वन्यमानैः पटङ्गैर्वितेनिरे ॥ १७ ॥  
 प्रमथ्यमानास्त्रधिगर्जितर्जनैः  
 सुरारिनारीगणगर्भपातनैः ।  
 नभस्रमूधूलिकुलेरिषाकुलम्  
 ररास गाढं पटङ्गप्रतिस्वनैः ॥ १८ ॥  
 क्षुब्धं रथैर्वाजिभिराहतं खुरैः  
 करीन्द्रकर्णैः परितः प्रसारितम् ।  
 धृतं ध्वजैः काञ्चनशैलजं रजो  
 वाते हतं व्योम समारुहत् क्रमात् ॥ १९ ॥

सुरारौति । सुरारौणाम् असुराणां या लक्ष्मीः शोः तस्याः परिकम्पहेतवः  
 चापव्यकारणानि दिक्चक्रबालेषु दिक्पङ्क्तयेषु प्रतिनादेन प्रतिध्वनिना मेदुराः  
 स्निग्धाः पुष्टा इत्यर्थः । नभोऽन्तकुल्लिम्बरयोः गगनोदरव्यापिन इत्यर्थः । घनाः  
 सान्द्रा स्वनाः नादाः सेनाकलरवा इत्यर्थः । निह्वन्यमानैः ताड्यमानैः पटङ्गैः  
 वाद्यभेदैः आनकः पटङ्गोऽस्त्री स्यादित्यमरः । वितेनिरे विलारिताः । घनाः स्वना  
 इत्यत्र घनस्वना इति समस्तः पाठश्च दृश्यते ॥ १७ ॥

प्रमथ्यमानेति । नभः अन्तरिक्षं चमूनां सेनानां धूलिकुलैः रजःसङ्घातः  
 आकुलमिव प्रमथ्यमानस्य सन्दरेणालोद्यमानस्य अस्वधैः समुद्रस्य गर्जिर्गर्जनं तस्य  
 तर्जनैः जेटभिः गर्जतर्जनैरित्यपि पाठः । सुरारौणां ये नारीगणाः तेषां गर्भपातनैः  
 गर्भपातकरैः पटङ्गानां रणवाद्यविशेषाणां प्रतिस्वनैः प्रतिनादैः गाढं ररास दध्वात् ।  
 चतुर्ध्वजालङ्कारः । गर्जितर्जनैरित्यत्र गर्जितस्वनैरिति सुरारौत्यत्र वरारौति अ  
 पाठान्तरम् ॥ १८ ॥

धुक्षमिति । काञ्चनशैलः सुमेरुः तस्मात् जायत इति तथोक्तं रजः रथैः क्षुब्धं  
 क्षुब्धं वाजिभिः अश्वैः खुरैः आहतं कुदित करीन्द्राणां गजपतीनां कर्णैः परितः

स्नातं खुरे रथ्यतुरङ्गपुङ्गवै-  
 रुपत्यकाहाटकमिदिनीरजः ।  
 गतं दिगन्ताङ्गखुरैः समीरणैः  
 सुविभ्रमं भूरि बभार भूयसा ॥ २० ॥  
 अधस्तथोर्ध्वं पुरतोऽथ पृष्ठतो-  
 ऽभितोऽपि चामीकररेखुरश्चकैः ।  
 चमूषु सर्पन्मरुदाहतोऽहरत्  
 नवीनसूर्यस्य च कान्तिवैभवम् ॥ २१ ॥  
 बलोद्धृतं काञ्चनभूमिजं रजो  
 बभौ दिगन्तेषु नभस्तले स्थितम् ।

समन्तात् प्रसारितं विस्तारितं ध्वजैः धृतं कम्पितं तथा वातैः वायुभिः हतं चालितं  
 सत् क्रमात् व्योम आकाशं समारुहत् आचक्राम । समारुहदित्यत्र ससार तदिति  
 पाठान्तरम् ॥ १८ ॥

स्नातमिति । रथ्या रथयोजिता ये तुरङ्गपुङ्गवाः मन्त्राणाः तैः खुरैः स्नात  
 दलितम् उपत्यका पर्वतासन्ना या हाटकमिदिनी काञ्चनभूमिः तस्या रजः मुखरैः  
 शब्दायमानैः समीरणैः वायुभिः दिगन्तान् गतं प्रसारितम् अतएव भूरि बहुलं सत्  
 भूयसा बाहुष्वेन सुविभ्रमं सुष्ठु भान्तिं बभार दधार । उपत्यकाहाटकमिदिनीरज  
 इत्यत्र उपत्यकानां कनकस्थलीरज इति पाठान्तरम् । मुखरैरित्यत्र प्रखरैरिति  
 पाठान्तरम् । सुविभ्रममित्यत्र दाहभ्रममिति पाठान्तरम् ॥ २० ॥

अध इति । उच्चकैर्महान् चामीकररेखः मरुता वातुना आहतः चालितः सन्  
 चमूषु सेनासु अधः ऊर्ध्वं पुरतः अगतः पृष्ठतः तथा अभितः समन्तात् सर्पन् विज्ञात  
 गच्छन् नवीनसूर्यस्य नवीनदितस्य तावदर्थस्त्विति भावः । सूर्यस्य कान्तिवैभवं ज्ञोभा-  
 सम्पदम् अहरत् अहार । नवीनसूर्यस्य च कान्तिवैभवमित्यत्र तत्कालमाज्ञातप-  
 वैभवमिति पाठान्तरम् । निदर्शनालङ्कारः । तदुक्तं दर्पणे । सम्भवन् वस्तुसम्भ-  
 वोऽसम्भवन् वापि कुतचित् । यत्र विम्बानुविम्बत्वं बीजयेत् सा निदर्शयेति ॥ २१ ॥

बलोद्धृतमिति । बलेः देवसैन्यैरुद्धृतं काञ्चनभूमिजं सौवर्ण्यचित्तिजं रजः

अकालसन्ध्याघनरागपिङ्गलम्  
घनं घनानामिव हृन्दमुख्यतम् ॥ २२ ॥  
हेमावनीषु प्रतिविम्बमात्मनो  
मुहुर्विलोक्याभिसुखं महागजाः ।  
रसातलोत्तीर्णगजभ्रमात् क्रुधा  
दन्तप्रकाण्डप्रवृत्तानि तेजिरे ॥ २३ ॥  
सुजातसिन्दूरपरागपिञ्जरेः  
कलं चलङ्गिः सुरसेन्यसिन्धुरैः ।  
गुहासु चामीकरशैलभूमिषु  
नाटयन्त स्वं प्रतिविम्बमग्रतः ॥ २४ ॥

१२

अथ अकालसन्ध्या तले दिगन्तेषु दिशामन्तेषु प्रान्तभागेषु स्थित सत् अकालं असमयं  
या सन्ध्या तस्या घनेन गादेन रागेण लौहिकेन पिङ्गलं पिङ्गलं घनं सान्द्रम्  
चयतम् उत्थितं घनानां मेघानां हृन्दमिव सङ्घातमिव बभौ रराज । पिङ्गलमित्यत्र  
पिङ्गलमिति पाठान्तरम् । उपमालङ्कारः ॥ २२ ॥

हेमावनीष्विति । महागजाः सेनाकरीन्द्राः हेमावनीषु काचनभूमिषु अभिसुखं  
सन्मुख्यपतितम् आत्मनः स्वस्य प्रतिविम्बं प्रतिफलितं विलोका दृष्ट्वा रसातलात्  
पातालात् उत्तीर्णा उत्थिताः गजाः तेषां भ्रमात् भ्रान्त्या क्रुधा कोपेन सह पुनः  
पुनः दन्तैः प्रकाण्डं प्रशस्तम् उत्कटमित्यर्थः । यथा तथा प्रवृत्तानि प्रहारान् तेषु  
प्रतिविम्बेष्विति शेषः । मतङ्गिका मचर्चिका प्रकाण्डमुदतङ्गनी । प्रशस्तवाचकान्ध-  
मूनीन्धमरः । तेजिरे विशारयामासुः अक्रुरित्यर्थः । भ्रमात् क्रुधेत्यत्र भ्रमेण ते  
इति दन्तप्रकाण्डप्रवृत्तानीत्यत्र दन्तप्रकाण्डप्रवृत्तानीति पाठान्तरम् । भास्विमान-  
लङ्कारः तदुक्तं दर्पणे । साव्यादतस्त्रिंसादनुद्भिर्भास्विमान् प्रतिभोत्वितति ॥ २३ ॥

सुजातेति । सुजातेन श्रीमतेन सिन्दूरपरागं रक्तचूर्णकविशेषरजसा सिन्दूर-  
रजभेदे स्यात् सिन्दूरे रक्तचूर्णके इति मेदिनी । पिञ्जराः पीतरक्ताः तैः कलं मन्दं  
चलङ्गिः सुरसेन्यसिन्धुरैः देवसेनागजैः गुहासु निर्मलासु चामीकरशैलभूमिषु सुमह-  
निभिभूमिषु अग्रतः समक्षं स्वं प्रतिविम्बं प्रतिफलितमिति शेषः । न अटयन्त न दट-

इति क्रमेणामरराजवाहिनी

महाहवाभोधिविलासलालसा ।

अवातरत् काञ्चनशैलतो द्रुतम्

कीलाहलाक्रान्तविधूतकन्दरा ॥ २५ ॥

महाचमूख्यन्दनचण्डचौत्कृतै-

र्विलोलचण्डेभपतेश्व हंहितैः ।

सुरेन्द्रशैलेन्द्रमहागुहाश्रयाः

सिंहा महत् स्वप्नसुखं न तत्पुङ्गवः ॥ २६ ॥

मुख्यवर्षलेनाधाराधेययोः पृथग्विवभासभाः श्लादिति भावः । नाट्यशैलेत्यव्यवस्थतेति पाठान्तरम् ॥ २४ ॥

इतीति । महाहवः महारण एव अभोधिः समुद्रः तस्य विलासे व्यापारं लालसा समुत्पन्ना अमरराजवाहिनी देवराजसेना इति इत्थं क्रमेण कीलाहलन आक्रान्ता अभिभूता विधूता कम्पिता कन्दरा समुद्रगुहा यया तथाभूता सती द्रुत सत्वरं काञ्चनशैलतः समुद्रपर्वतात् अवातरत् । महाहवाभोधिविलासलालसैत्य महाहवारभिविलासलालसैति कीलाहलाक्रान्तविधूतकन्दरैत्यत्र कीलाहलाहलन विभूतकन्दरैति च पाठान्तरम् ॥ २५ ॥

महति । सुरेन्द्रस्य देवराजस्य यः शैलेन्द्रः समुद्ररित्यर्थः । तस्य महत्यः गुहाः गङ्गराणि तासु शिरते इति तथोक्ताः सिंहाः महाचमूनां महासैनानां ये स्वन्दनारयाः तेषां चण्डानि कठीराणि यानि चौत्कृतानि रवविशेषाः तैः विलोलाश्रयलाचण्डा यत्र तस्य इभपतः गजराजस्य ऐरावतस्येति यावत् हंहितैश्च महत् अत्यन्त स्वप्नसुखं निद्रासुखं न तत्पुङ्गवः । महासत्त्वा न केनापि विचलन्तीति भावः । महाचमूख्यन्दनचण्डचौत्कृतैरित्यत्र महाचमूनां करिचण्डचौत्कृतैरिति विलोलाचण्डेभपतेश्व हंहितैरित्यत्र विलोलाचण्डाकण्ठिनीपठहिनैरिति महत् स्वप्नसुखमित्यत्र महास्वप्नसुखमिति च पाठान्तरम् । अत्र निद्रामङ्गकारणे सत्यपि तदभावानविशेषोक्तिरलङ्कारः । तदुक्तं दपण्ये । सति ह्येतां फलाभावो विशेषीतिस्त्वया विधत्ति ॥ २६ ॥

गम्भीरभेरीध्वनितैर्मयङ्करै-  
 मङ्गामुहान्तप्रतिनादमैदुरैः ।  
 महारथानां गुरुनेमिनिःस्वनै-  
 रनाकुलैस्तेर्मृगराजताजनि ॥ २७ ॥  
 समुत्थितेन विदिवीकसां मङ्गा-  
 चमूरवेणाद्रितटान्तदारिणा ।  
 प्रपेदिरे केशरिणोऽधिकं मदम्  
 स्ववीर्यलक्ष्मीमृगराजतावशात् ॥ २८ ॥  
 भिया सुरानीकविमर्दजम्भना  
 विदुदुवुदूर्तरं द्रुतं मृगाः ।  
 गुहागृहान्ताद्वहिरेत्य हेलया  
 तस्थुर्विशङ्कं नितरां मृगाधिपाः ॥ २९ ॥

भञ्जीरिति । मङ्गल्यः या गुहाः तासाम् अन्तः अभ्यन्तरं प्रतिनादनं प्रतिध्व-  
 नना मैदुरैः परिपुष्टैः गम्भीराभिर्भेरीभिर्षाद्यभेदैः ध्वनितैः प्रवर्तितैरिति  
 णिषः । अतएव भयङ्करैः महारथानां महतां स्यन्दनानां गुरुभिर्महद्भिः नेमिनिःस्वनैः  
 वक्रप्रालम्बध्वनिभिः अपिरत्राध्याहार्यः । अनाकुलैः अव्यथितैः तैः सिंहैः मृगराजता-  
 मृगाधिपतित्वम् अजनि अनिता अन्वर्धेति भावः । शत्रुभ्यः सकाशादभीतिरिव मङ्गा-  
 नस्वानां राशौ स्वभाव इति भावः । अत्रापि भयहेतौ सत्यपि भयान्त्यन्तेर्विशङ्कांति  
 लङ्कारः ॥ २७ ॥

समुत्थितेनेति । विदिवीकसां देवानाम् अद्रितटान्तदारिणा पर्वततटप्रदेश  
 वदारकेषु समुत्थितेन समुद्रतेन मङ्गाचमूनां रवेण कोलाहलेन केशरिणः सिंहाः  
 यस्य वीर्यं पराक्रमः तस्य श्रीः शोभा यत्र तादृशी या मृगराजता मृगाधिपतित्वं  
 इदृशात् तद्वतीः अधिकं मदं गर्वं प्रपेदिरे प्रापुः गर्ववशात् भयं न चक्रुरिति भावः ।  
 समुत्थितेनेत्यत्र समुच्छितेनेति मङ्गाचमूरवेणेत्यत्र चमूरवेण तनेति च पाठा-  
 इत्यम् ॥ २८ ॥

भवेति । मृगाः हरिणादयः सुरानीकानां देवसेनानां विमर्दः सङ्घर्षः तेन



विलोकिताः कौतुकिनामरावती-  
 जलेन जुष्टप्रमदेन दूरतः ।  
 सुराचलप्रान्तभुवः प्रपेदिरे  
 सुविस्मृतायाः प्रसरं सुसैनिकाः ॥ ३० ॥  
 पीतासितास्तसितैः सुराचल-  
 प्रान्तस्थितैर्धार्तरजोभिस्त्वस्म ।  
 अथ द्वगन्धर्वपुरोदयभ्रमं  
 बभार भूजोत्पतितैरितस्ततः ॥ ३१ ॥

अथ यस्याः तथाभूतया भियां भयेन हेतुना हुतं श्रीधं दूरतरम् अतिदूरं विदुर्दुः-  
 पलायाचक्रुः । सृगाधिपाः सिंहा गुहा एव गृहं तस्य अन्तात् मध्यात् हृत्पथा  
 अवलीलया वष्टिः वष्टिदेशे एव आस्य मितराम् अत्यर्थं निःशङ्कं निर्भयं यथा  
 तथा तस्युः । गुहागृहान्नाद वष्टिरेष्यत्यत्र गुहागृहान्नामभिसृज्येति पाठे गुहा  
 गृहस्य अन्तान् उपरिभागान् अभिसृज्य आगत्येत्यर्थः । विशङ्कं नितरामित्य-  
 विनिःशङ्कतरा इति पाठान्तरम् ॥ २९ ॥

विलोकिता इति । सुसैनिकाः श्रीभगोः सेनाः कौतुकिना दर्शयितुं कृता  
 लुष्टः सेवितः प्रमदः प्रकटानन्दः येन तथाभूतेन सानन्देनेत्यर्थः । अमरावतीजनेन  
 दिव्यजनेनेत्यर्थः दूरतः दूरात् विलोकिताः दृष्टाः सत्यः सुविस्म-  
 तायाः विशालायाः सुराचलस्य सुमेरीः प्रान्तभुवः पर्यन्तभूमेः प्रसरं प्रवेशं प्रपेदि-  
 प्रापुः । अन्ते तु द्वितीयार्धे सुराचलप्रान्तभुवि प्रपेदिरे सुविस्मृतायां प्रसरं  
 सैनिका इति श्रुतिर्लभ्यते । अस्यार्थः सुराचलस्य सुविस्मृतायां सुराचलप्रान्तभुवि प्रस-  
 स्थानमित्यर्थः । न प्रपेदिरे न प्रापुः सैनिकानामतिप्रभूतत्वादिति भावः ॥ ३० ॥

पीतासिताः । अस्मरम् आकाशं पीतानि असितानि कृष्णानि आरक्तानि सितानि  
 शुभाणि च तैः सुराचलस्य सुमेरीः प्रान्तस्थितैः उपरिवर्त्तिभिः धातूनां गैरिकादीनां  
 रजोभिः रेदुभिः इतस्ततः चतुर्दिक्षु भूम्ना बाहुभ्येन उत्पतितैः उच्छीनैः सप्त  
 प्रयत्नेन अनायासेन गन्धर्वपुरस्य यः उद्भवः आविर्भावः तत्र धर्मं धानिं वशा  
 दधार । अत्र अनेकवर्षमष्टितत्साम्यात् अस्मरस्य गन्धर्वपुरेण या उपमा य-  
 आनिमानलङ्कारः समुज्जीवित इति बोध्यम् । भुवं विनाशाय प्रययौ नृणाञ्चमूः कवि-

महास्त्रमः सैन्यविमर्दसम्भवः  
 कर्णान्तकूलङ्घयतामुपेयिवान् ।  
 पर्योनिधेः सुखतरस्य वडनो  
 बभूव भूम्ना भुवनीदेरभरिः ॥ ३३ ॥  
 महागजानां गुरुहं हितैस्त्रिभिः  
 सुद्वेषितैर्घोरतरैश्च वाजिनाम् ।  
 घनै रथाबां गुरुष्वश्च्युतैश्च  
 स्तिरोहितोऽभूत्पटङ्गस्त्र निःस्त्रमः ॥ ३३ ॥

पानी दिवसभयापतः । अखर्वगन्धर्वपु रीदयसं वभार भूम्ना सुतरामितकृत इति  
 पाठान्तरं ततः महाचक्रः मरुती देवसेना भुवं भूमिं विगाह्य कृषित् कुत्रापि न  
 पानी न पर्याप्रुवती दिवं स्वर्गम् अभ्यगात् । तथा इतस्ततः समन्तात् अखर्वम्  
 नूनं यत् गन्धर्वपुवं तस्य उदयभ्रमं स्वस्य विविधवर्णत्वादिति भावः । भूम्ना वाङ्-  
 मने सुतराम् अत्यग्रं वभार हृतवतीत्यर्थः ॥ ३१ ॥

महास्त्रम इति । सैन्यानां विमर्दात् सङ्घर्षात् सम्भवः उत्पन्निर्यस्य तथाभूतः  
 महास्त्रमः कर्णान्तस्य श्रीवमूलस्य कूलङ्घयतां कूलभेदित्वम् । उपेयिवान् प्राप्तवान्  
 अर्षत्रिवरं स्फोटयन्निति भावः । भूतलमापूरयन् सुखतरस्य अतिप्रयत्नालीकृत-  
 ित्यर्थः । पर्योनिधेः समुद्रस्य सम्बन्धविवक्षया अपेक्षायां पञ्चमीस्थाने वडनो  
 अतरात् पर्योनिधेरित्यर्थः । पर्योनिधिसपेक्ष्य वडनं गच्छन्नित्यर्थः । भुवनीदेर-  
 रति पूरयतीति तद्याभूतः बभूव । महास्त्रमः सैन्यविमर्दसम्भवः इत्यत्र रवः  
 गल्भाहृतभेरिसम्भव इति पाठान्तरम् । कर्णान्तकूलङ्घयतामित्यर्थे कर्णान्तकूलङ्घयता-  
 ति वडन इत्यत्र मय्यन इति च पाठान्तरम् । अचीपमानात् समुद्रात् सैन्यस्त्रम-  
 धिक्त्वात् व्यतिरेकालङ्कारः । उक्तञ्च दर्पणे । आधिक्यसुपरीयस्त्रीपमानांश्चू मता-  
 णा । व्यतिरेक इति ॥ ३२ ॥

महागजानामिति । पटङ्गस्य वाद्यभेदस्य निःस्त्रमः ततः विच्छेदः महागजानां  
 अभिर्महद्भिः वडनैः ब्रह्मैः वाजिनाम् अस्त्राणां घोरतरैः अतिभीषणैः सुद्वेषितैः  
 वृक्षपारवैः रथानां घनैः वज्रैः गुरुभिर्महद्भिश्चैर्भीषणैः चीतकृतैश्च तिरीक्षितः

महासुराणामवरोधयोषितां कचाक्षिपस्त्रस्तनमण्डलेषु च ।  
 ध्वजेषु नागेषु रथेषु वाजिषु क्षणेन तस्थौ सुरसैन्यजं रजः ॥३४॥  
 घनैर्विलोक्य स्थगितार्कमण्डलैश्चमूरजोभिर्निर्घृतं नभःस्थलम् ।  
 अग्रायि हंसैरभिमानसं घनधमेण सानन्दमनर्तिं केकिभिः ॥३५॥

सान्द्रैः सुरानीकरजोभिरम्बरे

नवाम्बुदानीकनिभैरभिघ्निते ।

चकाशिरे स्वर्णमया महाध्वजाः

परिस्फुरन्तस्तडितां गणा इव ॥ ३६ ॥

अन्तर्हितः विलुप्त इत्यर्थः; अभूत् । ततरित्यत्र शतैरिति गुर्वित्यत्र चलति च  
 पाठान्तरम् ॥ ३३ ॥

महासुराणामिति । सुरसैन्यजं देवसेनीत्यापितमित्यर्थः रजः रेणुः चर्चन  
 महासुराणाम् अवरोधयोषिताम् अन्तःपुरनारीणां कचाक्षिपस्त्रस्तनमण्डलेषु कचेषु  
 केशेषु अक्षिपस्त्रसु नेत्रलीमसु स्तनमण्डलेषु च तथा ध्वजेषु पताकासु नागेषु हस्तिषु  
 रथेषु वाजिषु च तस्थौ स्थितिं प्राप ॥ ३४ ॥

घनैरिति । घनैः सान्द्रैः स्थगितं तिरोहितम् अर्कमण्डलं यैः तथाभूतैश्चमूनां  
 रजोभिः रेणुभिः निर्घृतं व्याप्तं नभःस्थलम् अन्तरीक्षं विलोक्य हंसैः घनधमेण  
 मेघोदयभान्या अभिमानसं मानसं सरः अभिलक्ष्य अग्रायि गतं जलधरसमये मानस  
 यान्ति हंसा इति कविसमयप्रसिद्धेः । तथा केकिभिः मयूरैः सानन्दं यथा तथा  
 अनर्तिं नृत्यं कृतम् । घनैरित्यत्र चलैरिति अयायीत्यत्र अवापीति च पाठान्तरम् ।  
 आन्तिमानलङ्कारः ॥ ३५ ॥

सान्द्रैरिति । सान्द्रैः घनैः नवाम्बुदानीकनिभैः नवमेघचयसदृशैः सुरा-  
 नीकानां रजोभिः अम्बरे आकाशि अभिघ्निते आहतं सति स्वर्णमया मङ्गलान् ध्वजाः  
 पताकाः परिस्फुरन्तः परितो विकसन्तः तडितां विद्युतां गणा इव चकाशिरे  
 शृङ्गभिरे । नवाम्बुदानीकनिभैरभिघ्निते इत्यत्र नवाम्बुदानीकविलासिभिः श्रितं  
 इति स्वर्णमया महाध्वजा इत्यत्र स्वर्णमयध्वजव्रजा इति च पाठान्तरम् । उपमा-  
 लङ्कारः ॥ ३६ ॥

विलोक्य धूलीपटलैर्भृशं भृतं  
 आवापृथिव्योरलमन्तरं महत् ।  
 किमूर्ध्वतोऽधः किमधस्त ऊर्ध्वतो  
 रजोऽभ्युपैतीति जनैरतर्क्यत ॥ ३७ ॥  
 नोद्धं न चाधो न पुरो न पृष्ठतो  
 न पार्श्वतोऽभूत् खलु चक्षुषोर्गतिः ।  
 सूच्यग्रभेदैः पृतनारजस्यै-  
 राच्छादिता प्राणिगणस्य सर्वतः ॥ ३८ ॥  
 दिगन्तदन्त्यावलिदानहारिभि-  
 र्विमानरन्ध्रप्रतिनादमेदुरैः ।  
 अनेकवाद्यध्वनितैरनारतै-  
 र्जगर्ज गाढं गुरुभिर्नभस्तलम् ॥ ३९ ॥

विलोकोति । धूलीपटलैः रजःसहातैः भृशम् अत्यर्थं भृतं पूरितं आवा-  
 पृथिव्योः महत् अन्तरम् अभ्यन्तरम् विलोक्य जनैः लोकोः रजः अजम् अतिशयेन  
 ऊर्ध्वतः ऊर्ध्वदेशात् अधः अधोदेशे किम् ? वा अधस्तः अधोदेशात् ऊर्ध्वतः ऊर्ध्वदेशे  
 किम् ? अभ्युपैति अभिगच्छतीति अतर्क्यत तर्कितम् ॥ ३७ ॥

नोर्ध्वमिति । सर्वतः समन्तात् सूच्यग्रभेदैः पृतनानां सेनानां रजसां अर्थैः  
 सहातैः आच्छादिता प्राणिगणस्य चक्षुषोर्गतिः ऊर्ध्वं न, अधस्य न, पुरः अयतः न,  
 पृष्ठतः न, पार्श्वतश्च न खलु अभूत् । सूच्यग्रभेदैरित्यत्र सूच्यग्रभिर्नैरिति पृतनारज-  
 स्यैरित्यत्र पृतनारजोभरैरिति आच्छादितेत्यत्र सुनिर्भरमिति च पाठान्तरम् ॥ ३८ ॥

दिगन्तेति । नभस्तलम् आकाशं दिगन्तदन्त्यावलीनां दिग्यजानां दानहारिभिः  
 मदशोषकैः विमानरन्ध्रेषु देवयानविवरेषु प्रतिनादेन प्रतिध्वनिना मन्दुरैः पूरितै-  
 रिति भावः । अनारतैः अनवरतैः गुरुभिर्मण्डपैः अनेकवाद्यानां विविधवादिवाणां  
 ध्वनितैः निर्घोषैः गाढम् अत्यर्थं जगर्ज दध्मान । दिगन्तदन्त्यावलिदानहारिभि-  
 रित्यत्र दिगन्तदन्त्यावलिदानहारिभिरिति अनेकवाद्यध्वनितैरित्यत्र अनेकवाद्यध्वनितै-  
 रिति नभस्तलमित्यत्र नभःस्तलमिति च पाठान्तरम् ॥ ३९ ॥

भवं विगाह्य प्रययौ महाचमूः  
 कचिन्न मान्तौ महतीं दिवं खलु ।  
 सुसङ्गलायामपि तत्र निर्भरात्  
 किं कान्दिशीकत्वमवाप नाकुला ॥ ४० ॥  
 उद्दामदानद्विपहृन्दहं हितै-  
 र्निर्तान्तमुत्तुङ्गतुरङ्गहेषितैः ।  
 चलद्वनस्यन्दननेमिनिस्वनै-  
 रभून्निरुच्छाममिवाकुलं जगत् ॥ ४१ ॥  
 महागजानां गुरुभिस्तु गर्जितै-  
 र्विलोलघण्टारणितै रणोत्खणैः ।

भवनिति । महाचमूः महती सेना भवं पृथिवीं विगाह्य मङ्गलीकृत्येत्यर्थः ।  
 काचदपि न माली खलु न पर्याप्नुवती वेत्यर्थः । खलु उत्प्रेषायाम् । महतीम्  
 अतिविशालां मानचमामिति भावः दिवं स्वर्गं प्रययौ प्रचक्षाल । तत्रापि दिव्यपि  
 निर्भरात् सङ्घर्षातिरेकादिति भावः सुसङ्गलायां सुसङ्गीर्णायां सत्याम् आकुला  
 कथमत्र एव सङ्गीर्णतायां स्यातव्यमिति व्याकुला सती किं कान्दिशीकत्वं भव-  
 द्रुतत्वं कान्दिशीकी भयद्रुत इत्यमरः । किं न अवाप न प्राप अपि तु प्रापैव  
 क्लेशभयं द्रवणच्छां चकार व्याप्तिः प्रतिबाधकत्वेन द्रवणासम्भवादिति भावः ।  
 उत्प्रेक्षालङ्कारः ॥ ४० ॥

उद्दामेति । जगत् उद्दामदानानाम् उच्छृङ्खलानां द्विपहृन्दानां गजसमूहानां  
 व्रंहितैः उत्तुङ्गानाम् उन्नतानां तुरङ्गाणाम् अश्वानां हेषितैः हेषारवैः तथा चलता  
 घनानामिव मेघानामिव स्यन्दनानां रथानां नेमिनिस्वनैः चक्रप्रालम्बिघर्षैः निता-  
 न्तम् अतीव निरुच्छासमिव निरुद्धप्राणमिव आकुलम् अभूत् । उद्दामदानद्विप-  
 हृन्दहं हितैरिष्यत् उद्दामदानद्विपव्रंहितैः शतैरिति । चलद्वनस्यन्दननेमिनिस्वनै-  
 रित्यत्र चलदध्वजस्यन्दननेमिनिस्वनैरिति निरुच्छासमिवाकुलमित्यत्र निरुच्छासमया-  
 कुलमिति पाठान्तरम् ॥ ४१ ॥

महागजानामिति । महागजानां गुरुभिर्महद्भिः गर्जितैः तथा विलीलानां  
 घण्टालानां घण्टानां रणितैः रणेषु उत्खणैः उत्कटैः प्रमदानां हर्षाणां श्रुतजयस्येति

वीरप्रणादैः प्रमदप्रभेदुरै-  
 र्वाचालतामादधिरतरां दिशः ॥ ४२ ॥  
 दन्तीन्द्रदानद्रववारिवीचिभिः  
 सद्योऽपि नद्यो बहुधा पुपूरिरे ।  
 धारा रजोभिस्तुरगैः क्षतेर्भृता  
 याः पङ्कतामित्थ रथैः स्थलीकृताः ॥ ४३ ॥  
 निम्नाः प्रदेशाः स्थलतामुपागम-  
 निन्नत्वमुच्चैरपि सर्वतश्च ते ।  
 तुरङ्गमाणां व्रजतां खुरैः क्षता  
 रथगेजेन्द्रैः परितः समीकृताः ॥ ४४ ॥

भावः । प्रभेदुरैः प्रणाशिभिः वीराणां भटानां प्रणादैः कोलाहलैः दिशः वाचालता  
 मुखरताम् आदधिरतरां अतिशयेन दधुरित्यर्थः । रणीन्लघेरित्यत्र रणीञ्जलैरिति  
 वीरप्रणादेरित्यत्र वीरप्रभेदेरिति च पाठान्तरम् ॥ ४२ ॥

दन्तीन्द्रेति । दन्तीन्द्राणां दानद्रवाः मदम् तत्र एव वारूणि तेषां वीचिभि-  
 स्तरङ्गैः नद्यः सद्यस्तत्क्षणात् बहुधा विविधप्रकारेण पुपूरिरे प्ररिताः । याः  
 प्ररिता नद्यः तुरगैरक्षैः क्षतैः उत्थापितैरित्यर्थः । धारारजोभिः प्रान्तेणभिः  
 श्रुताः व्याप्ताः सत्यः पङ्कतां पङ्कीभावम् एव प्राप्य रथैः स्थलीकृताः स्थलतामुपा-  
 दिताः । प्रथमं मदवारिभिः पूरणं ततो रजसां चयैर्व्याप्तत्वेन पङ्कीभावप्रापनं ततो  
 रथैस्तदुपरिगमनात् स्थलतापादनमिति हृष्यश्वरथानामतीतसङ्कालमिति भावः ।  
 दन्तीन्द्रदानद्रववारिवीचिभिरित्यत्र दन्तीन्द्रदानास्तु धिवारिवीचिभिरिति बहुष्वत्यत्र  
 वङ्गता इति क्षतेर्भृता इत्यत्र क्षतिर्भृतेति च पाठान्तरम् ॥ ४३ ॥

निम्ना इति । व्रजतां चलतां तुरङ्गमाणां खुरैः क्षताः कुटिताः तथा रथैः  
 गजेन्द्रैश्च परितः समन्तात् समीकृताः समतामुपादिताः निम्नाः प्रदेशाः स्थलतां  
 समभूमित्वं तथा सर्वतः उच्चैरपि उन्नता अपि ते प्रदेशाः निम्नत्वम् उपागमन्  
 प्रापुः । निम्नाः प्रदेशा इत्यत्र निम्नप्रदेशा इति सर्वतश्च ते इत्यत्र सर्वतः स्थलमिति  
 क्षतेत्यत्र क्षितौ इति च पाठान्तरम् ॥ ४४ ॥

नभोदिगन्तप्रतिघोषभीषणै-  
 र्महामहीभृत्तटदारणोत्सवैः ।  
 पयोधिनिर्धू नमकेलिभिर्जगद्  
 वभूव भेरीध्वनितैः समाकुलम् ॥ ४५ ॥  
 इतस्ततो वातविधूतचञ्चलै-  
 र्नीरन्ध्रिताशागमनैर्ध्वजांशुकैः ।  
 लक्षैः क्षणत्वाच्चनकिङ्किणीकुलै-  
 रमस्त्रि धूलीजलधौ नभोगते ॥ ४६ ॥  
 घण्टारवै रौद्रतरैर्निरन्तरं  
 विस्तृत्वैर्गर्जरवैः सुभैरवैः ।  
 मत्तद्विपानां प्रथयाम्बभूविरै  
 न वाहिनीनां पटहस्य निःस्वनाः ॥ ४७ ॥

नभ इति । नभसि आकाशे दिगन्तेषु च प्रतिघोषेण प्रतिध्वनिना भीषणैः  
 महान्तः ये महीभृतः पर्वताः तेषां तटदारणे तटविदारणे उत्सवैः उद्घटैः समर्थै-  
 रिति यावत् पयोधीनां समुद्राणां निर्धूननं कम्पनं केलिः क्रीडा येषां तैः सागर-  
 कम्पनकरैरिति यावत् भेरीध्वनितैः वाद्यशब्दैः जगत् समाकुलं सम्पूरितमिति भावः  
 वभूव । भेरीध्वनितैरित्यत्र भेरीस्वनितैरिति पाठान्तरम् ॥ ४५ ॥

इतस्तत इति । इतस्ततः समन्तात् वातेन विधूतानि कम्पितानि अतएव  
 चञ्चलानि तैः नीरन्ध्रितं सान्द्रं यथा तथा आशासु दिक्षु गमनं सञ्चारो येषां तैः  
 क्षणानि श्छाद्यमानानि काञ्चनकिङ्किणीनां सौवर्ण्यघण्टिकानां कुलानि लक्षताः  
 तेषां तथोक्तैः लक्षैः लक्षपरिमणैः असंठारिति भावः । ध्वजांशुकैः नभोगते  
 आकाशसञ्चारिणि धूलीजलधौ रजःसमुद्रे अमस्त्रि निमग्नम् अलक्षितमिति भावः ।  
 नीरन्ध्रिताशागमनैरित्यत्राघिताशागमनैरिति लक्षैरित्यत्र लघ्विति नभोगते इत्यत्र  
 नभोगतैरिति च पाठान्तरम् ॥ ४६ ॥

घण्टारवैरिति । वाहिनीनां सैन्यानां पटहस्य वाद्यमेदस्य निःस्वनाः निर्घोषाः  
 मत्तद्विपानां मदस्त्राविषां गजानां रौद्रतरैः अतिभीषणैः घण्टारवैः तथा निरन्तरम्  
 अन्तरतं विस्तृत्वैः व्याघ्रवह्निः सुभैरवैः अतिभीषणैः गर्जरवैः ब्रह्मतैरित्यर्थः । न

करालवाचालमुखाश्चमूखनै-

ध्वस्ताम्बरा वीक्ष्य दिशो रजस्वलाः ।

तिरोवभूवे गह्वनैर्दिनेश्वरो

रजोऽम्बकारैः परितः कुतोऽप्यसौ ॥ ४८ ॥

आक्रान्तपूर्वा रभसेन सैनिकै-

र्दिगङ्गना व्योम रजोऽभिदूषिता ।

भेरीरवाणां प्रतिशब्दितैर्घनै-

र्जगर्ज गाढं घनमत्सरादिव ॥ ४९ ॥

प्रथमाश्चमूखिरे न प्रकटीचक्रिरे श्रोत्रपथं न प्रापिता इति भावः । निरन्तरमित्यत्र निरन्तरैरिति पाठान्तरम् ॥ ४७ ॥

करालेति । असौ दिनेश्वरः सूर्यः चमूनां सेनानां खनैः कोलाहलैः करणानि भीषणानि अदर्शनीयानीति भावः । वाचालानि ध्वनितानि मुखानि अन्ता यासां तां ध्वनं रजसापूरितमिति भावः । अम्बरम् आकाशं वस्त्वर्ध्वेति ध्वनिः यासां तथाविधाः रजस्वलाः रेणुपर्णाः ऋतुमतौश्चेति ध्वनिः दिशः वीक्ष्य दृष्ट्वा परितः समन्तात् गह्वनैर्निवर्धैः रजोऽसि एव अम्बकाराः तैः कुतोऽपि तिरोवभूवे अलङ्घितः अदृश्यो वभूवति यावत् । रजस्वलाया नाय्या दर्शनस्याशान्वीयत्वात् देशाद्दर्शनंऽपि तत्त्वणात् तिरोधानमुचितं सत्पुरुषाणामिति सूर्ये सत्पुरुषव्यवहारसमारीपात् समानोक्तिरलङ्कारः । तदुक्तं दर्पणे । समासीक्तिः समैर्यत्र कार्यलिङ्गविशेषणैः । व्यवहारसमारीपः प्रस्तुतेऽन्यस्य वस्तुन इति । करालवाचालमुखा इत्यत्र करालं वाचालरवैरिति चमूखनैरित्यत्र चमूरवैरिति ध्वस्ताम्बरा इत्यत्र सस्ताम्बरा इति गह्वनैरित्यत्र गह्वने रजोऽम्बकारैरित्यत्र रजोऽम्बकारे इति च पाठान्तरम् ॥ ४८ ॥

आक्रान्तेति । सैनिकैः रभसेन वेगेन बलादिति यावत् रभसोवेगद्वर्षयोरित्य-  
सरः आक्रान्तपूर्वा पूर्वमाक्रान्ता ध्वंशिता व्योमरजोभिः अम्बररश्मिभिरभिदूषिता दिगेव अङ्गना स्त्री घनैः गम्भीरैः भेरीरवाणां प्रतिशब्दितैः प्रतिनादैः घनमत्सरादिव अतिक्रोधादिव गाढम् अत्यन्तं जगर्जं गर्जितवती । दिगङ्गनेति रूपकेणोत्थापिता मन-  
मत्सरादिवैयुत्प्रेक्षा । घनमत्सरादिवैत्यत्र शुद्धमत्सरादिवैति पाठान्तरम् ॥ ४९ ॥



गुरुसमीरसमीरितभूधरा

इव गजा गगनं विजगाह्विरे ।

गुरुतरा इव वारिधरा रथा

भुवमितीह विवर्त्त इवाभवत् ॥ ५० ॥

बलवदसुरलोकानल्पकल्पान्तकाले

निरवधय इवाश्वोराशयो घोरघोषाः ।

गुरुतरपरिमज्जभूतो देवसेना

वहधुरपि सुपूर्णा व्योमभूम्यन्तराले ॥ ५१ ॥

इति श्रीकालिदासकृतौ कुमारसम्भवे महाकाव्ये

देवसेनाप्रयाणं नाम चतुर्दशः सर्गः ।

गुर्विति । गजा हस्तिनः गुरुणा महता समीरेण वायुना समीरिताः सञ्चालिता भूधरा इव पर्वता इव गगनं तथा रथा गुरुतरा अतिमहान्तः वारिधराः मेघा इव भवं पृथिवीं विजगाह्विरे अवगाहितवन्तः इति इत्यम् इह प्रयाणं विवर्त्त इव विपर्ययस इव अभवत् । उत्प्रेलालङ्कारः । इव वारिधरा रथा इत्यत्र बहुवारिभवाद घना इति भुवमितीह विवर्त्त इवाभवदित्यत्र भुवमतीव नमन्त इवाभवन्निति च पाठान्तरम् । द्रुतविलम्बितं हृत् द्रुतविलम्बितमाह न भीभराविति तल्लक्षणात् ॥५०॥

बलवदिति । बलवताम् असुरलोकानाम् अनल्पे महति कल्पान्तकाले प्रलयसमये निरवधयः अशेषाः अपारा इत्यर्थः । घोरघोषा विकटस्वनाः गुरुतरा अतिमहान्तः परिमज्जन्तः भूभूतः पर्वता येषु तथाभूताः अश्वोराशय इव समुद्रा इव देवसेनाः व्योमभूम्यन्तराले आकाशपृथिवीमध्यभागे सुपूर्णाः प्रभूता अपि वहधुरपि हर्षिं जम्मुः । उपमालङ्कारः । बलवदसुरलोकानल्पकल्पान्तकाले इत्यत्र वरतर-सुरलोकानल्पसंहारकाले इति वहधुरपि सुपूर्णा व्योमभूम्यन्तराले इत्यत्र वहधुरपि सुपूर्णव्योमभूम्यन्तराला इति पाठान्तरम् । मालिनी हृत् न न म यययुतेयं मालिनी भोगिलीकैरिति तल्लक्षणात् ॥ ५१ ॥

इति चतुर्दशः सर्गः ।

पञ्चदशः सर्गः ।

सेनापतिं नन्दनमन्धकद्विषो  
युधे पुरस्कृत्य बलस्य शात्रवः ।  
सैन्यैरुपैतोति सुरद्विषां पुरो-  
ऽभूत्किं वदन्ती हृदयप्रकम्पिनी ॥ १ ॥  
चमूप्रभुं मन्मथमर्दनात्मजम्  
विजित्वरौभिर्विजयश्रिया श्रितम् ।  
श्रुत्वा सुराणां घृतनाभिरागतम्  
चित्ते चिरं चुक्षुभिरे महासुराः ॥ २ ॥

सेनापतिमिति । बलस्य असुरभेदस्य शात्रवः निहन्ता शत्रुरेव शात्रवः प्रज्ञा-  
दित्वात् स्वार्थे अण् । इन्द्रः अन्धकद्विषः हरस्य नन्दनं कुमारं सेनापतिं पुरस्कृत्य  
युधे युद्धार्थे सैन्यैः सह उपैति उपागच्छति इति हृदयप्रकम्पिनी किंवदन्ती जनश्रुतिः  
सुरद्विषां असुराणां पुरः अगतः अभूत् चचारित्यर्थः । युधे इत्यत्र युद्धे इति हृदय-  
प्रकम्पिनीत्यत्र हृदयस्य कम्पिनीति पाठान्तरम् । सर्गेऽस्मिन् इन्द्रवंशा वंशस्थविलयो  
रुपजाति तप्तं तच्छेन्द्रवंशा प्रथमाक्षरे गुराविति वदन्ति वंशस्थसुदीरितं जराविति  
च तत्तत्त्वणम् ॥ १ ॥

चमूप्रभुमिति । महासुराः मन्मथमर्दनस्य हरस्य आत्मजं कुमारं चमूना  
सेनानां प्रभुम् अधिपं विजित्वरौभिः विशेषेण जयशालिनीभिः सुराणां घृतनाभिर्देव-  
सेनाभिः सह विजयश्रिया जयलक्ष्म्या युतम् आगतं श्रुत्वा चित्तं मनसि  
चिरं चुक्षुभिरे क्षीभं प्राप्ताः भयमाजन्मुरिति यावत् । विजित्वरौभिरित्यत्र विजि-  
त्वराभिरितिति युतमित्यत्र श्रितमिति चित्ते इत्यत्र चित्तैरिति पाठान्तरम् ॥ २ ॥

समेत्येति । ते महासुराः समेत्य समागत्य दैव्याधिपतिसारकस्य पुरः अगतः  
स्थिताः किरौटिषु बद्धा अञ्जलयः यैः तथाभूताः सन्तः प्रणम्य युयुत्सुना युद्धार्थिना  
मन्मथशत्रोः शत्रोः सूनुना कुमारेण सङ्गातं अभिजितम् इन्द्रं नव्येदयन् व्यज्ञा-  
पयन् । पुरः इत्यत्र पुरे इति पाठान्तरम् ॥ ३ ॥

समेत्य दैत्वाधिपतेः पुरः स्थिताः  
 किरीटवद्वाञ्छलयः प्रणम्य ते ।  
 न्यवेदयन्मन्मथशत्रुसूनुना  
 युयुत्सुना जन्मजितं सहागतम् ॥ ३ ॥  
 दासीकृताशेषजगन्त्रयं न माम्  
 जिगाय युद्धे कतिशः शचौपतिः ।  
 गिरीशपुत्रस्य बलेन साम्प्रतम्  
 ध्रुवं विजेतेति स काकुतोऽहसत् ॥ ४ ॥  
 ततः क्रुधा विस्फुरिताधराधरः  
 स तारको दर्पितदीर्बलोद्धतान् ।  
 युधे त्रिलोकीजयकेलिलालसः  
 सेनापतीन् सन्नहनार्थमादिशत् ॥ ५ ॥  
 महाचमूनामधिपाः समन्ततः  
 सन्नह्य सद्यः सुतरामुदायुधाः ।

दासीकृतेति । स तारकः शचौपतिरिन्द्रः कतिशः बहुनीत्यर्थः । युद्धे दासी  
 कृताशेषजगन्त्रयं किङ्करीकृतविभुवनं मां न जिगाय न जितवान्, साम्प्रतं गिरीश  
 पुत्रस्य कुमारस्य बलेन ध्रुवं निश्चितं विजेता विजेयते इति काकुतः काका भिन्न-  
 कण्ठध्वनिविशेषेत्यर्थः । भिन्नकण्ठध्वनिर्धीरेः काकुरित्यभिधीयते इति दर्पण ।  
 अहसत् हास्यं चकार नैव विजेतेति भङ्गा उक्तवानिति भावः । नेत्यत्र तु इति ।  
 सकाकुतोऽहसदित्यत्र सकाकु सोऽहसदिति पाठान्तरम् ॥ ४ ॥

तत इति । ततः अनन्तरं त्रिलोका जयकेलौ जयक्रोडायां जयव्यारारं इत्यर्थः ।  
 लालसः लुब्धः जितविभुवन इति भावः स तारकः क्रुधा क्रोधेन विस्फुरितः  
 विकम्पितः अधराधरः निम्नाधरः यस्य तथाभूतः सन् युधे युद्धार्थं दर्पितेन दाया  
 बाहूना बलेन उद्धतान् सेनापतीन् सन्नहनार्थं सन्नद्धीभवनार्थं समुदयोमार्थमात्रं  
 यावत् आदिशत् आज्ञापयामास । दर्पितदीर्बतदीर्बलोद्धतानित्यत्र दर्पितं दीर्बलो  
 बलादिति युधे इत्यत्र युद्धे इति च पाठान्तरम् ॥ ५ ॥

महाचमूनामिति । महाचमूनां महतीनां सेनानाम् अधिपाः सद्यः तत्क्षणम्

तस्युर्विनम्रचितिपालसकुले  
तदङ्गनहारवरप्रकोष्ठके ॥ ६ ॥  
स हारपालेन पुरः प्रदर्शितान्  
कृतानतीन् बाहुवरानधिष्ठितान् ।  
महाह्वान्मोधिविधूननोद्धतान्-  
ददर्श राजा घृतनाधिपान् बहून् ॥ ७ ॥  
बली बलाराति बलातिशातनम्  
दिग्दन्तिनादद्रवनाशनस्वनम् ।  
महीधराभोधिनवारितक्रमम्  
ययौ रथं घोरमथाधिरुह्य सः ॥ ८ ॥

आदेशमार्गेणेति भावः । समन्ततः सर्वतः सन्नस्य सन्नहा भूत्वा सुतराम् अत्यर्थम् उदायुधाः उद्धृतशस्त्राः सन्तः विनम्रैः विनम्रैः चितिपालैः पराजितनृपतिभिरित्यर्थः । सकुले सङ्कीर्णं तस्य तारकस्य अङ्गनहारं चत्वरप्रवेशहारं तस्य वरं श्रेष्ठं प्रकोष्ठके अवकाशे तस्युः प्रभुप्रतीचया स्थितवन् इत्यर्थः । तदङ्गनहारवर-प्रकोष्ठके इत्यत्र तदङ्गनवारि बहिःप्रकोष्ठके इति पाठान्तरम् ॥ ६ ॥

स इति । स राजा तारकः हारपालेन पुरः अग्रतः प्रदर्शितान् अयमयमिति प्रत्येकं दर्शितान् कृतानतीन् दर्शनमात्रेण कृतप्रणामान् बाहुवरान् महाबाहून् श्रेष्ठ-बाहुबलानिति भावः । महाह्वः महासंशयम् एव अभोधि, तस्मिन् विधूननेन विलो-डनेन उद्धतान् प्राप्तगवान् महायुद्धजयेन दर्पितानिति भावः । बहून् घृतनापतीन् सेनानायकान् अधिष्ठितान् दृष्टायमानान् ददर्श । बाहुवरानित्यत्र बाहुवरानिति पाठे श्रेष्ठतमानि हस्त्यादीनि अधिष्ठितान् आकृष्टानित्यर्थः । ददर्श राजेत्यत्र मनन्द पश्यन्निति पाठान्तरम् ॥ ७ ॥

बलीति । अध्यानन्तरं बली महाबलः स तारकः बलारातिः बलामुरनिमृदनस्य इन्द्रस्य बलातिशातनं बलनाशनं दिग्दन्तिनाम् ऐरावतानां नादस्य वृङ्गणस्य इवस्य मदसावस्य च नाशनः स्वनः निर्वोचः यस्य तथाभूतं महीधरैः पर्वतैः अभोधिमः सागरैश्च न वारितः निवारयितुमशक्य इत्यर्थः । क्रमः गतिर्यस्य तादृशं घोरं भौषणं रथम् अधिरुह्य ययौ अचाल । दिग्दन्तिनादद्रवनाशनस्वनमित्यत्र दिग्-

युगक्षयक्षुब्धपयोधिनिःस्वना-

खलत्पताकाकुलवारितातपाः ।

धरारजोग्रस्तदिगन्तभास्कराः

पतिं प्रयान्तं पृतनास्तमन्वयुः ॥ ८ ॥

चमूरजः प्राप दिगन्तदन्तिनाम्

महासुरस्याभिसुरं प्रसर्पिणः ।

दन्तप्रकाण्डेषु सितेषु शुभ्रताम्

कुम्भेषु दानाम्बुघनेषु पङ्कताम् ॥ १० ॥

महोभृतां कन्दरदारणोत्खणै-

स्तद्वाहिनीनां पटङ्गस्वनैर्घनैः ।

उहेलिताशुक्षुभिरे महार्णवा

नभःस्रवन्ती सहसाभ्यवर्द्धत ॥ ११ ॥

दर्शितान्द्रवताननिस्वनमिति । महोधराभ्यो विनवारितक्रममिति च पाठे दिग-  
दन्तिनां दानद्रवस्य मदस्रुतेः तानः विस्तारकः बर्द्धक इत्यर्थः । निस्वनी यस्य  
तथाक्तमित्यर्थः । महोधराणाम् अश्वोष्वीनाञ्च निवारितः क्रमः सामर्थ्यं गतिप्रति-  
रोध इति भावः येन तथाभूतमित्यर्थः ॥ ८ ॥

युगेति । पृतनाः असुरसेनाः युगक्षये कल्पान्ते क्षुब्धः विचलितः यः पयोधि-  
समुद्रः तद्वत् निस्वनः निर्घोषी यासां तथोक्ताः खलन्तीभिः पताकाभिः आकुलं यथा  
तथा वारिता आतपाः सौरमयूषा याभिः तथाभूताः तथा धरारजोभिः पार्थिव-  
रेणुभिः यस्ता आम्नादिता दिगन्ता दिगवकाशा भास्करश्च येः तादृश्यः सत्यः प्रयान-  
पतिं तं तारकम् अन्वयुः अनुजग्मुः । पतिं प्रयान्तमित्यत्र प्रतिप्रशान्तमिति पाठा-  
न्तरम् ॥ ८ ॥

चमूरज इति । अभिसुरं सुरान् अभि देवान् प्रतीत्यर्थः । प्रसर्पिणः प्रयाण-  
कुर्वतः महासुरस्य तारकस्य चमूनां सेनानां रजः धूलिः दिगन्तदन्तिनाम् ऐरावतानां  
सितेषु शुभेषु दन्तप्रकाण्डेषु दशनशाखासु शुभ्रतां तृष्णा दानाम्बुघनेषु मदजन-  
सान्द्रेषु कुम्भेषु पङ्कतां कर्दमत्वे प्राप ॥ १० ॥

महोभृतामिति । महोभृतां पर्वतानां कन्दरदारणा गुह्याविदारिणः अतरङ्ग-

सुरारिनाथस्य महाचमूखने-  
 विगाह्यमाना तुमुलैः सुरापगा ।  
 अभ्युक्षितैरुर्मिश्रितैः सवारिजै-  
 रक्षालयन्नाकनिकेतनावलीम् ॥ १२ ॥  
 अथ प्रयाणाभिमुखस्य नाकिनाम्  
 द्विषः पुरस्तादशुभोपदेशिनी ।  
 अगाधदुःखाम्बुधिमध्यमज्जनम्  
 वभूव चीत्पातपरम्परा वत ॥ १३ ॥  
 आगामिदैत्याशनकेलिकाङ्क्षिणी  
 कुपक्षिणां घोरतरा परम्परा ।

उल्लङ्घाः उल्लङ्घाः तैः तडाहिनीनां तस्य तारकस्य बाहिनीनां सेनानां घनेः गम्भीरं  
 गृहस्वनैः वाद्यध्वनिभिः महार्णवाः महासमुद्राः उद्बलिताः वेलाभितक्रान्ताः सन्तः  
 दनुभिरेक्षीमं गताः मञ्जुलिरित्यर्थः । नभःस्ववन्ती आकाशगङ्गा च सहसा अभ्य-  
 उदतं त्रिदिवं प्राप ॥ ११ ॥

मुरारीति । सुरारिनाथस्य तारकस्य तुमुलैः महाचमूनां स्वनैः विगाह्यमाना  
 मन्त्रालयमाना सुरापगा स्वर्गनदी सवारिजैः सपद्मैः अभ्युक्षितैः उन्मत्तितैः वेला-  
 मिति शेषः । ऊर्भीणां तरङ्गाणां श्रुतैः नाकनिकेतनावलीं स्वर्गभवनार्थं शोम् अक्ष-  
 लयत् खलितवतो । सवारिजैरित्यत्र अवारितैरिति नाकनिकेतनावलीमित्यत्र  
 नाकनिकेतनावलीरिति च पाठान्तरम् ॥ १२ ॥

अर्थात् । अथानन्तरं प्रयाणाभिमुखस्य युद्धार्थं प्रस्थितस्य नाकिनां देवानां  
 स्वप्नारकस्य पुरस्तात् अशुभोपदेशिनी अमङ्गलशंसिनी अगाधदुःखाम्बुधौ अन्त-  
 र्गद्दुःखसमुद्रे मज्जनं मज्जनकारणम् उत्पातपरम्परा उत्पातश्रेणी वभूव च ।  
 तेति खेदतूष्णकमव्ययम् । अशुभोपदेशिनीत्यत्राशुभोपदेशिनीति अगाधदुःखा-  
 र्धिमध्यमज्जनं वभूव चीत्पातपरम्परा वतित्यत्र सुहृन्हारिष्टपरम्परा परा परापतन-  
 ॥ सुमहापताकिनैति पाठान्तरम् ॥ १३ ॥

आगामीति । घोरतरा अतिभीषणा कुपक्षिणां परम्परा श्रेणी आगामिनः  
 विद्यताः दैत्यानाम् अशनकेलिः मांसभोजनव्यापारस्य काङ्क्षिणी अभिलाषिणी सुरा-

दधौ पदं व्योम्नि सुरारिवाहिनी-

रुपर्युपर्येत्यनिवारितातपा ॥ १४ ॥

सुहृर्विभन्नातपवारणध्वज-

चलद्वराधूलिकुलाकुलेक्षणः ।

धूताश्वमातङ्गमहारथाकरा

नवेक्षणोऽभूत्प्रसभं प्रभञ्जनः ॥ १५ ॥

सद्योविभिन्नाञ्जनपुञ्जतेजसो

सुखैर्विषाग्निं विकिरन्त उच्चकैः ।

पुरः पथोऽतीत्य महाभुजङ्गमा

भयङ्कराकारभृतो भृशं ययुः ॥ १६ ॥

मिलन्महाभीमभुजङ्गभीषणम्

प्रभुर्दिनालां परिवेषमादधौ ।

रीणां दैत्यानां वाहिनीः सेनाः उपरि उपरि एव आगत्य निवारितः आतपः यया तादृशी सती व्योम्नि आकाशे पदं दधौ चचारित्यर्थः । आगामिदैत्याशनकेलि-काङ्क्षिणी कुपक्षिणामित्यत्र भविष्यदैत्याशनकेलिकामिनी द्युपक्षिणामिति पाठान्तरम् ॥ १४ ॥

सुहृरिति । प्रभञ्जनः वायुः प्रसभं सहसा विभग्ना विशेषेण भग्ना आतपवारणा आतपवाः ध्वजाश्च येन तथोक्तः चलद्विधराधूलिकुलैः पार्थिवरजश्चयैः आकुलानि रैचणानि नेवाणि येन तथाभूतः तथा धूतस्य कम्पितस्य अश्वानां मातङ्गानां सङ्घातं रथानाम् आकारस्य अनेवेक्षणः अदर्शनः अदर्शनकर इत्यर्थः अभूत् । विभग्नेत्यत्र विभिन्नेति धूताश्वमातङ्गमहारथाकरानवेक्षण इत्यत्र जनाश्च मातङ्गमहारथजनानवेक्षण इति पाठान्तरम् ॥ १५ ॥

सद्य इति । विभिन्नं सद्दितं यत् अञ्जनपुञ्जं तद्वत् तेजो येषां ते सुखैः उच्चकैः महान्तं विषाग्निं विषरूपमनलं विकिरन्तः उच्चमन्तः भयङ्कराकारभृतः भीषणभीमिनः महाभुजङ्गमाः पुरः अयतः पथः मार्गान् अतीत्य अतिक्रम्य भृशं त्वरितं ययुः गच्छन्ति स्म । विभिन्नाञ्जनपुञ्जतेजस इत्यत्र विभिन्नाञ्जनपुञ्जसन्निभा इति पथोऽतीत्येत्यत्र परीत्यातेति पाठान्तरम् ॥ १६ ॥

महासुरस्य द्विषतोऽतिमत्सरा-  
 दिवान्तमासूचयितुं भयङ्करः ॥ १७ ॥  
 त्विषामधीशस्य पुरोऽधिमण्डलम्  
 शिवाः समेताः परुषं ववासिरे ।  
 सुरारिराजस्य रणान्तशोणितम्  
 प्रसङ्गं पातुं द्रुतमुत्सुका इव ॥ १८ ॥  
 दिवापि तारास्तरलास्तरस्त्रिनीः  
 परापतन्तोः परितोऽथ वाह्निनीः ।  
 विलोक्य लोको मनसा व्यचिन्तयत्  
 प्राणव्ययान्तं व्यसनं सुरद्विषः ॥ १९ ॥  
 ज्वलद्भिरुच्चैरभितः प्रभाभरै-  
 रुद्भासिताशेषदिगन्तराम्बरम् ।

मिलदिति । दिनानां प्रभुः दिनेश्वरः द्विषतः शत्रोर्महासुरस्य अतिमत्सरादिव  
 अतिविद्वेषादिव अन्तं विनाशम् आसूचयितुं प्रकटयितुं भयङ्करः सन् मिलन्  
 सङ्गममानः कुण्डलीभवन् महाभीमः यः भुजङ्गः तद्वत् भीषणः तं परिवेषं परिधिम्  
 आदधौ दधार ॥ १७ ॥

त्विषामिति । त्विषाम् अधीशस्य तेजोनिधेः सूर्यस्य पुरः अगतः अधिमण्डलं  
 मण्डलाकारेण समेताः मिलिताः शिवाः शम्भवाः सुरारिराजस्य तारकस्य रणान्त-  
 शोणितं संग्रामान्ते रुधिरं प्रसङ्गं बलात् पातुं द्रुतम् उत्सुका इव त्वावन् इव  
 परुषं कठोरं यथा तथा ववासिरे चुक्रुशुः । अधिमण्डलमित्यत्राभिमण्डलमिति  
 पाठान्तरम् ॥ १८ ॥

दिवेति । अयानन्तरं लोकः दिवापि तरलाः चपलाः तरस्त्रिनीः वेगवतीः  
 ताराः नक्षत्राणि वाह्निनीः सेनाः परितः सेनानां समन्तात् परापतन्तोः सम्पतन्तोः  
 विलोक्य दृष्ट्वा मनसा सुरद्विषः तारकस्य प्राणव्ययान्तं विनाशायसानं व्यसनम्  
 सप्तानां व्यचिन्तयत् विशेषेण चिन्तितवान् । तरस्त्रिनीरित्यत्र तदानींशमिति अथ  
 वाह्निनीरित्यत्र अभिवाह्निनीरिति प्राणव्ययान्तमित्यत्र प्राणव्ययान्तमिति च पाठा-  
 न्तरम् ॥ १९ ॥



रवेण रौद्रेण हृदन्तदारणम्

पपात वज्रं नभसो निरम्बदात् ॥ २० ॥

ज्वलद्गिरिङ्गारचयैर्नभस्तलम्

ववर्ष गाढं सङ्घ शोणितास्थिभिः ।

धूमं ज्वलन्त्यो व्यसृजन्मुखे रजो

दधुर्दिशो रासभकण्ठधूसरम् ॥ २१ ॥

निर्घातघोषो गिरिशृङ्गशातनो

घनोऽम्बराशः कुहरोदरम्भरिः ।

वभूव भूम्ना श्रुतिभित्तिभेदनः

प्रकोपिकालार्जितगर्जितर्जनः ॥ २२ ॥

ज्वलद्गिरिति । अभितः समन्तात् उच्चैः अतिशयेन ज्वलद्गिरिः प्रभाभरैः तेजः-  
पटलेः उद्भासितम् उद्दीपितम् अशेषं समस्तं दिगन्तरं दिशामवसरः अम्बरमाकाशश्च  
अस्य तथोक्तं तथा रौद्रेण दाहयेन रवेण हृदन्तदारणं हृदयविदारणं वज्रं निर-  
म्बदात् मेघशब्दात् नभसः आकाशात् पपात । ज्वलद्गिरित्यत्र ज्वलद्गिरिति पाठा-  
न्तरम् ॥ २० ॥

ज्वलद्गिरिति । नभस्तलम् अन्तरीक्षं शोणितास्थिभिः रुधिरैः कङ्कालैश्च तथा  
ज्वलद्गिरिः अङ्गारचयैः सङ्घ गाढं यथा तथा ववर्ष रक्तास्थिमिश्रमङ्गारचयम् अवर्ष-  
दित्यर्थः । तथा दिशः ज्वलन्त्यः सत्यः मुखैः धूमं व्यसृजन् तथा रासभस्य कण्ठवत्  
धूसरं धूसरवर्णं रजः रेखं दधुः ॥ २१ ॥

निर्घातेति । निर्घातः अन्तरीक्षात् पतन् शब्दविशेषः तथाचोक्तं यदन्तरीक्षे  
क्लृप्तान् सार्वती मरुताहतः । पतत्यधः स निर्घाती जायते वायुसम्भव इति ।  
तद्वत् घोषो यस्य तथाभूतः गिरिशृङ्गशातनः पर्वतशृङ्गभेदी अन्तरिक्ष आकाशस्य  
आशानां दिशां कुहुरं रश्मिमेव उदरं विभर्षीति पूरयतीति तथोक्तः आकाशदिश-  
श्चलव्यापौत्यर्थः । घनः मेघः भूम्ना बाहुव्येन श्रुतिः कर्णश्रुत्स्वी एव भित्तिः कुड्यं  
तदभेदनः तद्विदारणः प्रकोपिषा अतिक्रुद्धेन कालेन यमेन अर्जिषा क्रता या गर्जि-  
वर्जनं सक्रोपनिनाद इत्यर्थः । तं तर्जयति भर्तृसंयति जयतीत्यर्थः, तथाभूतः वभूव  
हृदिदयाय । गिरिशृङ्गशातन इत्यत्र गिरिशृङ्गघातन इति घनोऽम्बराशः कुहरोद-

चञ्चलमङ्गुलं प्रपतत्तुरङ्गमम्  
 परस्परान्निष्ठजनं समन्ततः ।  
 प्रचुम्ब्यदम्बोधिबिम्बभूधरा-  
 दलं द्विषोऽभूदवनिप्रकम्पात् ॥ २१ ॥  
 ऊर्ध्वीकृतास्या रविदत्तदृष्टयः  
 समेत्य सर्वं सुराधिद्विषः पुरः ।  
 श्वानः स्वरेण श्रवणान्तशातिना  
 मिथो रुदन्तः करुणेन निर्ययुः ॥ २४ ॥  
 अपीति पश्यन् परिणामदारुणाम्  
 महत्तमां गाढमरिष्टसन्ततिम् ।

रश्मिरित्यत्र भ्रामराशकुहरोदरश्मिरिति प्रकीपिकालार्जितगर्जतर्जन इत्यत्र  
 प्रकीपिकालार्जितगर्जितस्वन इति च पाठान्तरम् । अथवा मिरिग्रहश्चातनः घनः  
 निविडः अम्बराशकुहरोदरश्मरिः भूमा श्रुतिभित्तिभेदनः प्रकीपिकालार्जित-  
 गर्जितर्जनः निर्घात एव घोषः बभूवेत्यन्वयः ॥ २१ ॥

स्तलदिति । प्रचुम्बन् प्रकर्षेण लोभं सञ्चालनं गच्छन् अम्बोधिः समुद्रः तथा  
 विभिन्नः विशिष्टः भूधरः पर्वतः यस्मात् तथाविधात् अवनिप्रकम्पात् भूकम्पदपा-  
 दपातात् द्विषः शत्रोस्वारकस्य बलं सैन्यं स्तलनः पतनः मर्दनाः मङ्गानां यस्य  
 तद्योक्तं प्रपतनः तुरङ्गमा अथा यस्य तादृशं तथा समन्ततः सर्वतः परस्परम् आन्निष्टा  
 उपपद्यं परिपतिता इति भावः । जनाः पदातय इति यावत् यस्य तथाभूतम्  
 अभूत् । चलमङ्गुलं प्रपतत्तुरङ्गमं परस्परान्निष्ठजनं समन्ततः । चञ्चुब्धदम्बोधि  
 विभिन्नभूधरं पुरीद्विषोऽभूदवनिप्रकम्पनमिति पाठे द्विषः शत्रोः पुरः अवनिप्रकम्पनम्  
 अभूत् । अस्त्रमङ्गुलमित्यादि तदवशिष्टेष्वं वीक्ष्यम् ॥ २२ ॥

ऊर्ध्वीकृतास्या इति । सुराद्विषः तारकस्य पुरः सर्वे बहव इति यावत् श्वानः  
 कुहुराः समेत्य मिलित्वा ऊर्ध्वीकृतानि उग्रमितानि आस्थानि मुखानि यैः तद्योक्ताः  
 रवौ तूष्णे तदभिमुखमिति भावः । दत्ता अप्रियता दृष्टिर्यैः प्रघाभूताः तथा करुणं  
 कातरं अतएव श्रवणान्तशातिना श्रुतिकटुनेति भावः । स्वरेण निधः परस्परं  
 रुदन्तः क्रीडन्तः सन्तः निर्ययुः गच्छन्ति स्म ॥ २४ ॥

दुर्देवदष्टो न खलु न्यवर्त्तत  
 क्रुधा प्रयाणव्यवसायतोऽसुरः ॥ २५ ॥  
 अरिष्टमाशङ्क विपाकदारुणम्  
 निवार्यमाणोऽपि बुधैर्महासुरः ।  
 पुरः प्रतस्थे महतां वृथा भवे-  
 दसद्ग्रहान्धस्य हृत्तीपदेशनम् ॥ २६ ॥  
 क्षिती निरस्तं प्रतिकूलवायुना  
 तदीयचामीकरघर्मवारणम् ।  
 रराज मृत्योरिव पारणाविधौ  
 प्रकल्पितं हाटकभाजनं महत् ॥ २७ ॥

अपीति । दुर्देवेन प्रतिकूलदेवेन दष्टः कवलित इति यावत् असुरः तारकः  
 इति उक्तरूपां परिणामदारुणाम् अत्यन्तभीषणां महत्तमाम् अतिमहतीम् अरिष्टसन्-  
 तिम अशुभपरम्पराम् अरिष्टन्तु शुभाशुभे इत्यमरः । गाढम् अत्यर्थं पश्यन्नपि क्रुधा  
 कोपेन हेतुना प्रयाणव्यवसायतः युद्धयातोद्यमात् न खलु नैव न्यवर्त्तत निहन्तो-  
 ऽभूत् । अपीति पश्यन्नित्यत्र इति प्रपश्यन्निति महत्तमामित्यत्र महत्तरामिति खल्वि-  
 त्यत्र इति न्यवर्त्ततेत्यत्र निवर्त्तते इति च पाठान्तरम् ॥ २५ ॥

अरिष्टमिति । विपाकदारुणं परिणामभीषणम् अरिष्टम् अमङ्गलम् आशङ्क  
 मत्वा बुधैर्विद्विर्मन्त्रिभिरिति शेषः । निवार्यमाणोऽपि प्रयातुमिति शेषः । महा-  
 सुरः तारकः पुरः अग्रतः शत्रूणामिति भावः । नगराहा प्रतस्थे प्रचचाल ।  
 असद्ग्रहेण दुर्यहेण अन्धस्य कार्याकार्यमजानत इति भावः । जनस्य महतां  
 हृत्तीपदेशनं शुभपरामर्शदानं वृथा भवेत् । सामान्येन विशेषसमर्थनरूपोऽर्थान्तर-  
 न्यासः । निवार्यमाणोऽपि बुधैर्महासुर इत्यत्र निवार्यमाणो विविधैर्महासुरैरिति  
 हृत्तीपदेशनमित्यत्र हृत्तीपदेशनेति च पाठान्तरम् ॥ २६ ॥

पुनश्च पञ्च महीत्यातान् वर्णयति क्षितावित्यादिना । प्रतिकूलवायुना प्रतीप-  
 पवनेन क्षितौ भूमी निरस्तं निपातितं तस्य इदं तदीयं तारकौयं चामीकरघर्म  
 वारणं काक्षनातपत्रं मृत्योः यमस्य पारणाविधौ अभ्यवहारव्यापारे प्रकल्पितं

विज्ञानता भावि शिरोनिक्लन्तनम्  
 प्रज्ञेन शोकादिव तस्य मौलिना ।  
 मुहुर्गलङ्घिस्तरलैरलन्तरा-  
 मरोदि मुक्ताफलवाष्पविन्दुभिः ॥ २८ ॥  
 निवार्य मणैरभितोऽनुयायिभि-  
 र्ग्रहोतुकामैरिव तं मुहुर्मुहुः ।  
 अपाति गृध्रैरभि मौलिमाकुलै-  
 र्भविष्यदेतन्मरणोपदेशिभिः ॥ २९ ॥  
 सद्योनिक्लत्ताञ्जनसोदरद्युतिम्  
 फणामणिप्रज्वलदंशुमण्डलम् ।

स्थापितं महत् हाटकभाजनमिव सौवर्णपात्रमिव रराज शुशुभे । उपमालङ्कारः ।  
 हाटकभाजनं महदित्यत्र राजतपात्रभाजनमिति पाठान्तरम् ॥ २७ ॥

विज्ञानंति । भावि भविष्यत् शिरोनिक्लन्तं शीर्षच्छेदनं विज्ञानता विशेष  
 जनाता निश्चिन्तित्यर्थः । अतएव प्रज्ञेन प्रकटज्ञानवता तस्य तारकस्य मौलिना  
 किरीटेन मौलिः किरीटधम्मिल्लावित्यमरः । शोकादिव तरलैः प्रयाणवेगान्  
 चक्षुः अतएव मुहुः गलङ्घिः खलदभिः मुक्ताफलान्येव वाष्पविन्दवः अश्रुमण्ड-  
 लैः तदव्याजेनेति भावः । अलन्तराम् अतिशयेन अरोदि रुदितम् । रूपकानुप्राणि-  
 तोत्प्रेचालङ्कारः । शिरोनिक्लन्तमित्यत्र शिरोविकर्त्तनमिति प्रज्ञेनेत्यत्र सस्येनेति  
 च पाठान्तरम् ॥ २८ ॥

निवार्यमाणैरिति । आकुलैः सम्भ्रान्तैः अनुयायिभिः अनुचरैः असुरराजस्येति  
 शेषः अभितः सर्वतः निवार्यमाणैरपि तादृशमानैरपि गृध्रैः पक्षिविशेषैः भविष्यत्  
 एतस्य तारकस्य मरणम् उपदिशन्ति शंसन्तीति तथाभूतैः सदभिः तं तारकं यज्ञोत्  
 धर्तुम् आह्वारार्थमिति भावः । कामो येषां तादृशैरिव मौलिं किरीटम् अभि जप-  
 रौत्थयः । अपाति पातितम् अभिमौलिमाकुलैरित्येवामौलिचाकुलैरिति भवि-  
 ष्यदेतन्मरणोपदेशिभिरित्यत्र तस्याननूत्यानविनाशदर्शिमिरिति च पाठान्तरम् ॥ २९ ॥

सद्य इति । जनो लोकः तस्य तारकस्य अज्ज्ञे सद्यः तत्क्षणं निक्लत्तं रुदितं  
 यत् अञ्जनं कञ्चलं तस्य सोदरा सदृशी द्युनिर्यस्य तथोक्तं फणामणौ फणरत्ने

निर्यद्विषोल्कानलगर्भफुत्कृतम्  
 ध्वजे जनस्तस्य महाहिमैक्षत ॥ ३० ॥  
 रथाश्वकेशावलिकर्णचामरम्  
 ददाह्वा वाणासनवाणवाणधीन् ।  
 अकाण्डतस्रण्डतरो हुताशन  
 स्तस्यातनुस्यन्दनधुर्य गोचरः ॥ ३१ ॥  
 इत्याद्यरिष्टैरशुभोपदेशिभि-  
 विह्वलमानोऽप्यसुरः पुनः पुनः ।  
 यदा मदाम्बो न गताश्ववर्त्तता-  
 म्बरात्तदाभून्मरुतां सरस्वती ॥ ३२ ॥

प्रज्वलत् प्रस्फुरत् अंशुमण्डलं मयूखचयः यस्य तादृशं निर्यन् निर्गच्छन् विषमेव  
 उल्कानलः गर्भे अभ्यन्तरे यस्य तादृशं फुत्कृतं फुत्कारः निश्वास इत्यर्थः । यस्य  
 तथाभूतं महाहिं महाभुजङ्गम् ऐक्षत दृष्टवान् । सद्योनिक्काञ्जनसोदरद्युमित्यत्र  
 सद्योनिक्काञ्जनसोदरं कचिदिति निर्यद्विषोल्कानलगर्भफुत्कृतमित्यत्र निर्यद्विषो-  
 ल्काततगर्भफुत्कृतमिति च पाठान्तरम् ॥ ३० ॥

रथाश्वेति । अकाण्डतः सहसा तस्य तारकस्य अतनुमंज्ञान् यः स्यन्दनः रथः  
 तस्य धुर्यः अग्रभागः तद्गोचरः तत्र लग्न इति भावः । चण्डतरः अतिभीषण  
 हुताशनः अग्निः रथस्य अश्वानां केशावलि कर्णचामरं लोमराजि कर्णस्थितचामरञ्च  
 तथा वाणासनवाणवाणधीन् धनुर्वाणतूषाण् ददाह्वा भस्मीचकार । रथाश्वेत्यत्र रथ-  
 स्थेति केशावलि कर्णचामरमित्यत्र केशावलि कर्णचामरानिति वाणासनवाणवाण-  
 धौनित्यत्र वाणासनबालबालधीनिति अकाण्डत इत्यत्राखण्डन इति धुर्यगोचर  
 इत्यत्र धुर्यगोहृत इति च पाठान्तरम् ॥ ३१ ॥

इतीति । इत्यादिभिः अशुभोपदेशिभिः असङ्कलशंसिभिः अरिष्टैः उत्प्रातः  
 पुनः पुनः विह्वलमानः प्रतिषिध्यमानोऽपि असुरः यदा मदेन अहङ्कारेण अश्वः  
 हृताश्वतविवेकशून्यः सन् गतात् प्रयाणात् न श्ववर्त्तत न परावृत्ते, तदा अम्बरात्  
 आकाशात् मरुतां देवानां मरुतौ पवनामराविलम्बरः । सरस्वती आकाशवर्षा

मदान्ध ! मा गा भुजदण्डचण्डि मा-  
 न्दलेपतो मन्मथहन्तृसूनुना ।  
 सुरैः सनाथेन पुरन्दरादिभिः  
 समं समन्तात्समरं विजित्वरैः ॥ ३३ ॥  
 गुह्योऽसुरैः षड्दिनजातमात्रको  
 निदाघधामेव निशातमोभरैः ।  
 विषह्यते नाभिमुखो हि सङ्गरे  
 कुतस्त्वया तस्य समं विरोधिता ॥ ३४ ॥  
 अभ्रंलिहैः शृङ्गशतैः समन्ततो  
 दिक्चक्रवालैः स्थगितस्य भूभृतः ।  
 क्रौञ्चस्य रन्ध्रं विशिखेन निर्ममे  
 येनाहवस्तस्य सह त्वया कुतः ॥ ३५ ॥

त्यर्थः । अभत् उत्तचार । इत्याद्यरिष्टैरित्यत्र इत्याद्यनिष्टैरिति न गताश्ववर्त्तते-  
 त्यत्र न च विन्यवर्त्ततेति अस्वरादित्यवास्वरे इति च पाठान्तरम् ॥ ३२ ॥

मदान्धेति । रे मदान्ध ! ऐश्वर्यमदमत्त ! भुजदण्डयोः बाहुदण्डयोर्घाट्यमा  
 प्रचण्डत्वं तेन यः अन्तर्लपः गर्वः तस्मात् हृतीः समन्तात् सर्वतः विजित्वरैः  
 विजयिभिः पुरन्दरादिभिः इन्द्रादिभिः सुरैः देवैः सनाथेन सहायेन मन्मथ-  
 हन्तुः शङ्करस्य मनुना कुमारेण समं सह समरं संग्रामं मा गाः न गच्छ । मन्मथ-  
 हन्तृमनुनेत्यत्र मन्मथशत्रुमनुनेति सनाथेनेत्यत्र सनाथैरिति पुरन्दरादिभिरित्यत्र  
 विविद्वेश्वरादिभिरिति समरमित्यत्र समरे इति च पाठान्तरम् ॥ ३३ ॥

गुह्य इति । षड्दिनजातमात्रकः गुह्यः कुमारः पार्वतीनन्दनः स्कन्दः सेनागौरग्र-  
 भर्गुह्य इत्यमरः । सङ्गरे युद्धे अभिमुखः निशातमोभरैः रजनीतिभिरनियर्थैः  
 निदाघधामेव उदारगिरिव असुरैः न हि नैव विषह्यते सीढुं शक्यते । त्वया समं  
 सह तस्य गुह्यस्य विरोधिता कुतः कथं नैव विरोधः सम्भवेदित्यर्थः । गुह्योऽसुरै-  
 रित्यत्र महासुरैरिति विषह्यते नाभिमुखोहि इत्यत्र विमुह्यते सीऽभिमुखं नेति  
 कुतस्त्वया तस्यैव कुतस्त्वयं तेनेति पाठान्तरम् । उपमासङ्कारः ॥ ३४ ॥

अभ्रंलिहैरिति । येन गुह्येन अभ्रंलिहैः गगनस्थभिः शृङ्गशतैः शिखरनि-

लब्ध्वा धनुर्वेदमनङ्गविदिष-

स्त्रिःसप्तकृत्वः समरे महीभुजाम् ।

कृत्वाभिषेकं रुधिराम्बुभिर्घनैः

स्वक्रोधवज्रि' शमयाम्बभूव यः ॥ ३६ ॥

न जामदग्न्यः क्षयकालरात्रिकृत्

स क्षत्रियाणां समराय वल्गति ।

येन त्रिलोकीसुभटेन तेन ते

कुतोऽवकाशः सङ्घ विग्रहयद्दे ॥ ३७ ॥

त्यजाशु गर्वं मदमूढ ! मा स्म गाः

स्मरारिसूनोर्वरशक्तिगोचरम् ।

अथैः तथा दिशां चक्रवालैः मण्डलैः समन्ततः सर्वतः स्थगितस्य आच्छादितस्य आच्छादितदिग्गण्डलस्येति भावः । क्रौञ्चस्य तथा तदाव्यस्य भूधतः पर्वतस्य रन्ध्रं 'क्षिद्र' विशिखेन एकेन शरेणेत्यर्थः । निर्ममे चक्रे त्वया सङ्घ तस्य गृहस्य आहवः संयामः कुतः ? न सम्भवतीति भावः । दिक्चक्रवालैः स्थगितस्येत्यव दिक्चक्रवालस्थगितस्येति विशिखेन निर्ममे इत्यव स्मशरैर्विनिर्ममे इति तस्य सङ्घ त्वया कुत इत्यव तेन कुतः समी भवानिति च पाठान्तरम् ॥ ३५ ॥

अथ युष्मेनाह । लब्ध्वेति यः अनङ्गविदिषः कामशरीः सकाशात् धनुर्वेदं युद्धविद्यामित्यर्थः । लब्ध्वा प्राप्य त्रिःसप्तकृत्वः एकविंशतिवारं समरे युद्धे महीभुजां रात्रां घनैः रुधिराम्बुभिः शीणितजलैः अभिषेकं ज्ञानम् उपलक्षणमेतत् पितृतर्पण-  
श्चेति भावः कृत्वा स्वस्य आत्मनः क्रोधवज्रि' पितृनिधनजनितं कीपानलं शमया-  
म्बभूव निर्वापयामास । कृत्वाभिषेकमित्यव कृताभिषेक इति पाठान्तरम् ॥ ३६ ॥

नेति । क्षत्रियाणां क्षयकालरात्रिकृत् प्रलयकर इत्यर्थः । स जामदग्न्यः परशुरामः येन कुमाररेण सङ्घ समराय संयामाय न वल्गति न चलति न स्पर्धति भवतीत्यर्थः । त्रिलोकीसुभटेन विभुवनैकवीरेण तेन गृहेन सङ्घ ते तव विग्रह-  
यद्दे संयामनिर्बन्धे अवकाशः उद्योगः कुतः ? नैव सम्भवतीति भावः । त्रिलोकी-  
सुभटेनेत्यव त्रिलोकीतिलकेनेति कुतोऽवकाशः सङ्घ विग्रहयद्दे इत्यव कुतोऽवकाशो  
सङ्घ विग्रहयद्दे इति पाठान्तरम् ॥ ३७ ॥

त्यजेति । रे मदमूढ ! आशु शीघ्रं गर्बम् अहङ्कारं त्यज स्मरारैः कामशरीः

तमेव नूनं शरणं ब्रजाधुना  
जगत्सु वीरं स चिराय जीव तत् ॥ ३८ ॥  
श्रुत्वेति वाचं वियतो गरीयसीम्  
क्रोधादहङ्कारपरो महासुरः ।  
प्रकम्पिताशेषजगत्त्रयोऽपि सन्  
अकम्पतोऽर्द्धैर्दिवमभ्यधाञ्च सः ॥ ३९ ॥  
किं ब्रूय रे व्योमचरा ! महासुराः !  
अरारिसूनुप्रतिपक्षवर्त्तिनः ।  
मदीयवाणव्रणवेदना हि सा-  
धुना कथं विस्मृतिगोचरीकृता ॥ ४० ॥

हरस्य सूनीः पुत्रस्य वरा महती या शक्तिः तदङ्गीचरं तस्या विषयं सा अ गाः न  
गच्छ, अधुना तमेव जगत्सु वीरं सुवनैकवीरं नूनं निश्चितं शरणं ब्रज, तत् तदा  
स तस्य शरणागतस्य चिराय जीव चिरजीवी भव । जगत्सु वीरमित्यत्र  
जगत्प्रवीरमिति स चिराद्येत्यत्र सुचिरायेति च पाठान्तरम् ॥ ३८ ॥

श्रुत्वेति । अहङ्कारपरः दर्पोद्धतः स महासुरः तारकः इति पूर्वोक्ता वियतः  
आकाशस्य गरीयसीं महतीं वाचं श्रुत्वा प्रकम्पितम् अशेषं समग्रं जगतां त्रयं यत्र  
तथाभूतोऽपि सन् क्रोधात् अकम्पत कम्पितवान् दिवमाकाशम् उच्चैः अभ्यधाञ्च  
अत्रवौच । सन्नकम्पतोऽर्द्धैर्दिवमभ्यधाञ्च स इत्यत्र स नाकम्पतोऽर्द्धैर्दिवमभ्यधात्त इति  
पाठान्तरम् ॥ ३९ ॥

किमिति । रे व्योमचरा अन्तरीक्षचारिणः ! किं ब्रूय वदथ महासुराः  
महान्तः असुराः अरारिसूनीः गुह्यस्य प्रतिपक्षवर्त्तिनः विरोधिनः वर्त्तन्ते इति शेषः ।  
एतान् अरारिसूतो नैव विषद्विष्यते इति भावः । अथवा रे अरारिसूनीः प्रतिपक्ष-  
वर्त्तिनः आनुकूल्यकारिण इत्यर्थः । व्योमचरा महासुरा, महान्तः सुराः देवाः ।  
किं ब्रूयेत्यन्वयः । अधुना साम्प्रतं सा अनेकशः अनुभूतेति भावः । मदीयवाण-  
व्रणवेदना मच्छरच्छाज्वाला कथं हि विस्मृतिगोचरीकृता विस्मृतेत्यर्थः युष्माभिरिति  
शेषः । रे इत्यत्र हि इति अरारीत्यत्र मच्छारीति मदीयवाणवेदना हि साधुना कथं  
विस्मृतगोचरीकृतेत्यत्र मदीयवाणव्रणवेदनामहोऽधुनैव विस्मृत्य गताः स्मृष्टत इति



कटुस्वरैः प्रालपथाम्बरस्थिताः !  
 शिशोर्बलात् षड्दिनजातकस्य किम् ।  
 खानः प्रमत्ता इव कार्तिके निशि  
 स्त्रैरं वनान्ते मृगधूर्त्तका इव ॥ ४१ ॥  
 सङ्गेन वो भर्गतपस्विनः शिशु-  
 र्भराक एषोऽन्तमवाप्नोति ध्रुवम् ।  
 अतस्करस्तस्करसङ्गतो यथा  
 तद्वो निहन्मि प्रथमं ततोऽप्यमुम् ॥ ४२ ॥  
 इतोरयत्युत्तरं महासुरे  
 महाकृपाणं कलयत्यलं क्रुधा ।  
 परस्वरोत्पीडितजानवी भयात्  
 नभश्चरा दूरतरं विदुङ्क्षुः ॥ ४३ ॥

च पाठे मदीयवाचनपदेनां विस्मृत्य अधुना एव स्वपृष्ठतः मताः यूयमिति शेषः ।  
 अहो आश्चर्यमिदं ॥ ४० ॥

कटुस्वरैरिति । रे अम्बरस्थिताः । आकाशचारिणः । कार्तिके मासि प्रमत्ताः  
 मदीयताः शम्भ इव कुक्कुरा इव शुनां कार्तिके मासि मदीयत्वं प्रमिदम् । तथा  
 निशि रात्रौ वनान्ते अरण्यसीमायां मृगधूर्त्तका इव प्रगाला इव सूर्यं षड्दिन  
 जातकस्य शिशोः कुमारस्य बलात् बलमाश्रित्येत्यर्थः यवर्णे पश्यमी । किं कथं  
 कटुस्वरैः कठोरनादैः प्रालपथ प्रलापं कुरुष्व ? । प्रलापोऽनर्थकं वच इत्यमरः ।  
 प्रालपयित्वा ईरयत्येति कार्तिके निशील्यत्वा कार्तिके निशीति च पाठान्तरम् ॥ ४१ ॥

सङ्गेनेति । भर्गेतपस्विनः तपस्विनो भर्गेत्येव इत्येव एव भराकः निर्दोष इत्यर्थः ।  
 शिशुः तस्कराणां चौराणां सङ्गतः संसर्गात् अतस्करः अचौरः साधुरित्यर्थः । यथा  
 वः युष्माकं दुर्जनानामिति भावः । सङ्गेन ध्रुवं निश्चितम् अलं नाशम् अवा-  
 प्नाति प्राप्नोति । तेन वस्त्रात् प्रथमम् आदौ वः युष्मान्, ततः युष्मन्निधानानन्तरं  
 मित्यर्थः असुमपि शिशुमपि निहन्मि नाशयामि । ततोऽप्यसुमित्यत्र ततस्तत्तुमिति  
 पाठान्तरम् ॥ ४२ ॥

इतीति । महासुरे तारके इति इत्यम् ईरयति कथयति तथा उत्तरम् अति

ततोऽवलेपाद्विकटं विहस्य स  
व्यधत्त कोशादसिमुत्तमं वह्निः ।  
रथं द्रुतं प्रापय वासवान्तिकम्  
मन्त्रित्वबोधमिजसारथिं रथी ॥ ४४ ॥

मनोऽतिवेगेन रथेन सारथिप्रणोदितेन प्रचलन्महासुरः ।  
ततः प्रपेदे सुरसैन्यसागरं भयङ्कराकारमपारमयतः ॥ ४५ ॥

पुरः सुराणां घृतनां प्रथीयसीम्  
विलोक्य वीरः पुष्कलं प्रमोदजम् ।  
बभार भूम्नाथ स बाहुदण्डयोः  
प्रचण्डयोः सङ्गरकेलिकौतुकी ॥ ४६ ॥

तौषण्यमहाकृपायां महान्तमसिं क्रुधा कोपेन अलमन्त्र्य कलयति गृह्णाति सति  
। भयराः आकाशचारिणः देवाः परस्परम् उत्पीडिता उद्दिष्टा जानवः ऊरु-  
। वाणि यैः तथोक्ताः जङ्घातु प्रसृता जानूरुपवाङ्मोहदस्त्रियामिष्यमरः । सन्तः  
। ययात् दूरतरम् अतिदूरम् विदुद्रुवः पलायाच्चकिरे । कुभेत्यत्र ध्रुवमिति  
। पाठान्तरम् ॥ ४३ ॥

तत इति । ततः अनन्तरं रथी रथादुदः स तारकः अवलेपात् गवात् विकटं  
। यथा तथा विहस्य उच्चैर्हासं कृत्वेत्यर्थः । उत्तमं महान्तम् असिं कोशात् आव-  
। णविशेषात् वह्निः व्यधत्त कृतवान् । ननु भीः द्रुतं शीघ्रं रथं वासेवस्य इन्द्रस्य  
। धनिकं समीपं प्रापय इति मिजसारथिं स्वमतम् अवोचत् उक्तवान् । व्यधत्त  
। कोशादसिमुत्तमं वह्निरित्यत्राभिकोशमाधादसिसंश्रुभासुरमिति मन्त्रित्वबोधमिज-  
। सारथिं रथीत्यत्र वतेत्यवोचत् प्रति सारथिं द्रुतमिति च पाठान्तरम् । अंशुभिः  
। भाभिः भासुरं समुत्पलम् अस्मिन् अभिकीष्टं कोशे विभक्त्यर्थे अव्ययीभावः ।  
। माधात् निहितवानिति विश्वः ॥ ४४ ॥

मन इति । ततः अनन्तरं मनोऽतिवेगेन मनसाऽपि अधिकजवेन सारथिना  
। प्रोदितेन चालितेन रथेन प्रचलन् महासुरः अयतः अपारम् अशेषं भयङ्कराकारं  
। सुरसैन्यसागरं प्रपेदे प्राप ॥ ४५ ॥

पुर इति । अथ सुरसैन्यसागरप्राप्त्यनन्तरं स वीरः तारकः पुरः समुद्रतः

ततो महेन्द्रस्य चराचमूचरा  
 रणान्तलीलारभसेन भूयसा ।  
 पुरः प्रचेलुर्मनसोऽतिवेगिनो  
 युयुत्सुभिः किं समरे विलम्ब्यते ॥ ४७ ॥  
 पुरःस्थितं देवरिपोश्चमूचरा  
 बलहिषः सैन्यसमुद्रमभ्ययुः ।  
 भुजं समुत्क्षिप्य परेभ्य आत्मनो-  
 ऽभिधानमुच्चैरभितो न्यवेदयन् ॥ ४८ ॥

पुरोगतं दैत्यचमूमहार्णवं दृष्ट्वा परं चुक्षुभिरे महासुराः ।

प्रथीयसीम् अतिमहतीं सुराणां प्रतनां सेनां विलोक्य दृष्ट्वा सङ्गरः संशाम एव केलिः  
 क्रीडा तत्र कौतुकी उल्लासी सन् प्रमोदजम् आनन्दजं प्रचण्डयोः वाङ्मदच्छयोः  
 पुलकं लोमहर्षं भस्मा अतिशयेन बभार दधार । भूस्वाय स बाहुदण्डयोरित्यत्र  
 भस्मा बहुबाहुदण्डयोरिति पाठान्तरम् ॥ ४६ ॥

तत इति । ततः अनन्तरं महेन्द्रस्य देवराजस्य चमूषु चरन्तीति चमूचराः  
 सैन्यवर्तिनः मनसः अतिवेगिनः अतिवेगवन्तः अतिद्रुतगामिन इत्यर्थः । चराः स्पर्शाः  
 अपसर्पश्चरः स्पर्श इत्यमरः । भूयसा समधिकेन रणान्तलीलारभसेन सङ्गरसीमां  
 विलासदृष्टेण रभसी वेगदृष्टेयोरित्यमरः । पुरः अगतः प्रचेलुः प्रचलन्ति स्म ।  
 तथाहि समरे युयुत्सुभिः योद्भूमिचक्षुभिः किं विलम्ब्यते ? विलम्बः क्रियते ? नैवे-  
 द्यर्थः । ततो महेन्द्रस्य चरा इत्यत्र ततोऽसुरेन्द्रानुचरा इति पाठे असुरेन्द्रस्य तार-  
 कस्य अनुचरा अनुगामिनः चमूचराः सैनिका इत्यर्थः ॥ ४७ ॥

पुर इति । देवरिपोः देवानां शत्रोः तारकस्य चमूचराः सैनिकाः पुरः अगतः  
 स्थितं बलहिषः इन्द्रस्य सैन्यसमुद्रम् अभ्ययुः अभिगच्छन्ति स्म । तथा अभितः  
 समन्तात् भुजं बाहुं समुत्क्षिप्य समुद्रस्य परेभ्यः शत्रुभ्यः आत्मनः स्वस्य अभिधानं  
 नासधेयम् अघमहसुयधन्वेत्येवंविधमिति भावः । उच्चैर्यथास्यात्तथा न्यवेदयन्  
 व्यज्ञापयन् । पुरःस्थितमित्यत्र पुरःसरा इति बलहिष इत्यत्र सुरहिष इति परेभ्य  
 इत्यत्र सहैलमिति च पाठान्तरम् ॥ ४८ ॥

पुरीमतमिति । महान्तः सुरा देवाः पुरीगतं सञ्मुखवर्तिनं दैत्यचमूमहार्णवं

पुरारिसूनोर्नयनैककोणके मसुर्भटास्तस्य रणेऽवहेलया ॥ ४८ ॥

द्विषद्वलवासविभीषितासमूर्दिवौकसामन्धकशत्रुनन्दनः ।

अपश्यदुद्दिश्य महारणोत्सवं प्रसादपीयूषधरेण चक्षुषा ॥ ५० ॥

उत्साहिताः शक्तिधरस्य दर्शनात्

सृधे महेन्द्रप्रमुखा मखाशनाः ।

अहं सृधे जेतुमरौनरीरमन्

न कस्य वीर्याय वरस्य सङ्गतिः ॥ ५१ ॥

असुरसैन्यसागरं दृष्ट्वा परम् अत्यर्थं चुचुभिरे चकम्पिरे । तस्य पुरारिसूनीः कुमा-  
रस्य रणे संशयान् अवहेलया अवलोलया विसारिते इति शेषः । नयनस्य एककोणके  
एकस्मिन् अंशे इत्यर्थः । भटाः असुरवीरा इत्यर्थः । मसुः मान्ति स्य अवकाशं  
प्राप्तिरित्यर्थः । कुमारस्तान् न गणयामासेति भावः । दृष्ट्वा परं चुचुभिरे महासुरा  
इत्यत्र दृष्ट्वाभितयचुभिरेऽखिलाः सुरा इति मसुर्भटास्तस्य रणेऽवहेलयेत्यत्र समौ  
परोभावि रौणे हि हेलयेति च पाठान्तरे समौ दैत्यचमूमाह्वयः इति कर्तृपदे  
नान्वयः ॥ ४८ ॥

द्विषदिति । अन्धकशत्रुनन्दनः कुमारः महारणोत्सवं उद्दिश्य लक्षयित्वा  
प्रसादः अनुग्रह एव पीयूषं अमृतं तस्य धरतीति धरः तेन प्रसादादमृतवर्षित्वेति  
चक्षुषा द्विषतां शत्रूणां बलिभ्यः सैन्येभ्यः यस्तासः तेन विभीषिताः विशेषेण भयं  
प्राप्ताः दिवीकसां देवानां चमूः सेनाः अपश्यत् अवलोकयामास तासु कृपादृष्टि  
मकरोदिति भावः । द्विषद्वलवासविभीषितासमूर्दित्वं द्विषद्वलवासविसङ्कुलां  
चमूमिति महारणोत्सवमित्यत्र महाहवे बलिमिति च पाठान्तरम् ॥ ५० ॥

उत्साहिता इति । शक्तिधरस्य कुमारस्य सृधे युद्धे दर्शनात् कृपावलीकनात्  
उत्साहिता सञ्जातीत्याहः महेन्द्रप्रमुखाः इत्यादयः मखाशनाः यज्ञभोजिनः देश  
इत्यर्थः । अहं सृधे युद्धे अरौन् शत्रून् जेतुम् अलमिति शेषः । इत्येवम् अरौ-  
रमन् परस्परं स्वहंसा रसन्ते इत्यर्थः । वरस्य अदस्य सङ्गतिः समागमः साहाय्य-  
मिति भावः । कस्य जनस्य वीर्याय पराक्रमाय न ? अपितु सर्वभ्यैव वीर्याय भवतो-  
त्यर्थः । बहुकहयः कार्यानां चोदीयानपि गच्छतीति भावः । सामान्येन विशेष-  
समर्थनरूपीऽर्थान्तरव्यासः । मखाशना इत्यत्र सुधाशिन इति अहं सृधे इत्यत्र

परस्परं वज्रधरस्य सैनिका द्विषोऽपि योद्धुं स्वकरोद्धृतायुधाः ।  
 वैतालिकश्चाविततारविक्रमाभिधानमीयुर्विजटैषिणो रणे ॥५२॥  
 सङ्ग्रामं प्रलयाय सन्निपततो वेलामतिक्रामतो  
 वृन्दारासुरसैन्यसागरयुगस्याशेषदिग्ग्यापिनः ।  
 कालातिथ्यभुजो बभूव बहलः कोलाहलः क्रोशनः  
 शैलोत्तालतटौविघटनपटुर्ब्रह्माण्डकुक्षिभरिः ॥ ५३ ॥  
 इति श्रोकालिदामकृतौ कुमारसम्भवे महाकाव्ये  
 सुरासुरसैन्यसङ्घट्टो नाम पञ्चदशः सर्गः ।

अहस्रप इति च पाठान्तरे सुधाशिन अमृतभोजिनः देवा इति तथैवायं । अह-  
 स्रपः अहमित्यव्ययम् अहमहमिकामित्यर्थे जुगुप्सुन्ति सेवन्ते आश्रयन्तीत्यर्थः ।  
 तथोक्ताः सन्तः अरीन् जेतुम् अरीरमन् उद्यमं चक्रुरित्यर्थः ॥ ५१ ॥

परस्परमिति । वज्रधरस्य इन्द्रस्य द्विषोऽपि शत्रोरपि तारकस्यैवेत्यर्थः ।  
 सैनिकाः स्वकारैः निजबाहुभिः उद्धृतानि आयुधानि अस्त्राणि यैः तथाभूताः  
 विजटैषिणः विजिगीषवः सन्तः परस्परम् अन्यैर् योद्धुं वैतालिकैः मृत्तिपाठकैः  
 आवितं तारस्य सहतः विक्रमस्य पराक्रमस्य अभिधानं कौर्चनं यस्मिन् तद् यथा  
 तथा रणे संग्रामभूमौ ईयुः समाजग्मुः । स्वकरोद्धृतायुधा इत्यत्र प्रवरोद्धृतायुधा  
 इति वैतालिकश्चाविततारविक्रमाभिधानमित्यत्र वैमानिकैः आवितमानसत्क्रमाभि-  
 धानमिति च पाठान्तरम् ॥ ५२ ॥

संग्राममिति । प्रलयाय विध्वंसाय संग्रामं सन्निपततः समागच्छतः वेलाम्  
 मर्यादां सदाचारमतिक्रामतः अशेषदिग्ग्यापिनः कालस्य यमस्य आतिथ्यम् अतिधि-  
 सत्कारं भुङ्क्ते इति तथोक्तस्य श्रमनसदनीयतयेति भावः । वृन्दारासुरसैन्य-  
 सागरयुगस्य देवासुरसैन्यसमुद्गडयस्य बहलः महान् क्रोशनः अत्यक्तशब्दमयः शैलानां  
 पर्वतानाम् उल्लास उन्नता या तव्यः प्रदेशः तासां विघटने विश्लेषणे विदारणे वा  
 पटुः समर्थः ब्रह्माण्डस्य जगतः कुक्षिभरिः उदरपूरकः कोलाहलः कलरवः बभूव ।  
 संग्रामं प्रलयायेत्यत्र संग्रामप्रलयादिति अशेषदिग्ग्यापिन इत्यत्रोद्धृदिग्ग्यापिन  
 इति कालातिथ्यभुजो बभूव बहलः कोलाहलः क्रोशन इत्यत्र कालातिथ्यपृथुप्रदान-

षोडशः सर्गः ।

अथान्योन्यं विमुक्तास्त्रशस्त्रजालैर्भयङ्करैः ।  
युद्धमासीत् सुनासीरसुरारिबलयोर्महत् ॥ १ ॥  
पत्तिः पत्तिमभूयाय रणाय रथिनं रथी ।  
तुरङ्गस्थं तुरङ्गस्थो दन्तिस्थं दन्तिनि स्थितः ॥ २ ॥  
युद्धाय धावतां धीरं वीराणामितरेतरम् ।  
वैतालिकाः कुलाधीशा नामान्यलमुदाहरन् ॥ ३ ॥  
पठतां वन्दिउन्दानां प्रवीरा विक्रमावलिम् ।

बहलः कीलाहलः क्रीधिन इति च पाठान्तरम् । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तं सूर्याश्वेयं टि  
नः सजौ सततगा शार्दूलविक्रीडितमिति तल्लक्षणात् ॥ ५३ ॥

इति षष्ठदशः सर्गः ।

अथेति । अथानन्तरं सुनासीर इन्द्रः सुरारिमारुहः तयोर्बलयोः सैन्ययोः  
अन्योन्यं परस्परं भयङ्करैः विमुक्तैः विचित्रैः अस्त्राणां शराणां शस्त्राणां तलवारा-  
दीनां जालैः समूहैः सहत् अन्यन् युद्धमासीत् । सहदिव्यत्वं द्वयोरिति पाठा-  
न्तरम् । अनुष्टुप् वृत्तमस्मिन् सर्गे ॥ १ ॥

पत्तिरिति । रणाय संग्रामाय पत्तिः पदातिः पत्तिं पादचारिणं रथी रथा-  
रुहः रथिनं तुरङ्गस्थः अश्वारुहः तुरङ्गस्थं दन्तिनि हस्तिनि स्थितः दन्तिस्थं हम्पा-  
रुहम् अभूयाय अभ्यधावत् ॥ २ ॥

युद्धायेति । कुलाधीशाः कुलाचार्याः कुलाभिन्ना इति यावत् वैतालिकाः  
तुतिपाठकाः इतरेतरं परस्परं युद्धाय धीरं सावष्टमनित्यर्थः । धावतां अभि-  
व्रवतां वीराणां नामानि अयममुकनामा वीरी धावतीत्येवंरूपाणि अलम् अति-  
शयेन उदाहरन् समकौशलयन् ॥ ३ ॥

पठतामिति । युद्धीकृताः रथतत्पराः प्रवीराः महाभटाः विक्रमावलिं परा-  
क्रमपरम्पराम् असुकोऽसुकयुद्धं जितवान् असुकेनायं पराजित इत्येवंरूपमिति  
भावः । पठतां सुवतां वन्दिउन्दानां वैतालिकगणानां पुरः अग्रतः वर्णं क्रिञ्चित्

क्षणं विलम्ब्य चित्तानि ददुर्युद्धोत्सुकाः पुरः ॥ ४ ॥  
 सङ्क्रामानन्दवर्द्धिणीं विग्रहे पुलकाक्षिते ।  
 आसीत् कवचविच्छेदो वीराणां मिलतां मिथः ॥ ५ ॥  
 निर्दयं खड्गभिन्नेभ्यः कवचेभ्यः समुत्थितैः ।  
 आसन् व्योमदिशस्तूलैः पलितैरिव पाण्डुराः ॥ ६ ॥  
 खड्गा रुधिरसंलिप्ताश्चण्डांशुकरभासुराः ।  
 इतस्ततोऽपि वीराणां विद्युतां वैभवं दधुः ॥ ७ ॥

कालं विलम्ब्य युत्तव्यापारे मनोनिवेशात् तदयुद्धसमाधानकालमतीत्येति यावत्  
 चित्तानि मनांसि तेषां विक्रमावलिपाठश्रवणे इति शेषः । ददुः दत्तवन्तः । पठतां  
 वन्दिहन्दानां प्रवीरा विक्रमावलीमित्यत्र पठिता वन्दिहन्देन प्रवीरवीरुदावलीति पुर  
 इत्यत्र अपीति च पाठान्तरम् । वन्दिहन्देन प्रवीराणां वीरुदावली स्त्रीवाचको  
 पठिता । अतः युद्धोत्सुका अपि वीरा इति शेषः । क्षणं विलम्ब्य तच्छ्रवणोत्सुक-  
 तथा किञ्चित्कालम् अतीत्य चित्तानि मनांसि युद्धे इति शेषः ददुरित्यर्थः ॥ ४ ॥

सेवामिति । संग्रामे य आनन्दः उत्साहः तेन वर्द्धिणीं वर्द्धनशीलं स्कीतवती-  
 त्यर्थः । पुलकाक्षिते रोमहर्षसमन्विते मिथः अन्योन्य मिलतां सङ्क्रामानानां युद्ध-  
 मानानामित्यर्थः । वीराणां विग्रहे शरीरे कवचविच्छेदः वर्मविरहः आसीत् परस्परं  
 वर्मच्छेदः कृत इति भावः । पुलकाक्षिते इत्यत्र पुलकाङ्गि इति पाठान्तरम् ॥ ५ ॥

निर्दयमिति । व्योमदिशः आकाशं दिशयेत्यर्थः । निर्दयं निष्ठुरं यथा तथा  
 खड्गैः भिन्नेभ्यः क्रिन्नेभ्यः कवचेभ्यः वर्मभ्यः समुत्थितैः समुड्डीनैः तूलैः कापानैः  
 पलितैरिव जराजनितशोक्नैरिव पाण्डुराः धवला आसन् समुत्थितैरित्यत्र सम-  
 क्रितैरिति पाठान्तरम् ॥ ६ ॥

खड्गा इति । वीराणां खड्गाः असयः रुधिरैः रक्तैः संलिप्ताः अतएव इतस्ततः  
 चण्डांशोः सूर्यस्य करा इव किरणा इव भासुराः दीप्तिमन्तः अथवा इतस्ततः  
 चण्डांशोः सूर्यस्य करैः भासुराः दीप्यमाना इत्यर्थः । विद्युतां वैभवं प्रभावं  
 सादृश्यमित्यर्थः दधुः प्रापुः । अवासम्भवदवस्तुसम्बन्धरूपा निदर्शना । तदुक्तं  
 दर्पणे । सम्भवन् वस्तुसम्बन्धोऽसम्भवन् वापि कृतचित् । यत्र विष्णुनुविम्बलं  
 बोधयेत् सा निदर्शनेति । विद्युतामित्यत्र वैद्युतमिति पाठान्तरम् ॥ ७ ॥

विस्मज्जन्तो मुखैर्ज्वाला भीमा इव भुजङ्गमाः ।

विस्मृष्टाः सुभटेरुष्टैर्व्योम व्यानशिरै शराः ॥ ८ ॥

वाढं वपूंषि निर्भिद्य धन्विनां निघ्नतां मिथः ।

अशोणितमुखा भूमिं प्राविशन् दूरमाश्रुगाः ॥ ९ ॥

निर्भिद्य दन्तिनः पूर्वं पातयामासुराश्रुगाः ।

पेतुः प्रवरयोधानां प्रीतानामाहवोत्सवे ॥ १० ॥

ज्वलदग्निमुखैर्ज्वाणेर्नौरभ्यै रितरेतरम् ।

उच्चैर्वैमानिका व्योम्नि कौर्णे दूरमपासरन् ॥ ११ ॥

विभिन्नं धन्विनां वाणैर्व्यथार्तमिव विह्वलम् ।

रराम विरसं व्योम श्येनप्रतिरवच्छलात् ॥ १२ ॥

विस्मज्जन्त इति । रुष्टैः क्रुद्धैः सुभटैः सुवीरैः विस्मृष्टाः विमुक्ताः शराः भीमा भयङ्करा भुजङ्गमा इव मुखैः अग्रभागेः वदनैश्च ज्वालाः अग्निशिखाः विस्मज्जन्तः विलिपन्तः सन्तः व्योम आकाशं व्यानशिरै व्यापुः आच्छादयामासुर्व्यथैः । रुष्टैरित्यत्र तृष्टं रिति पाठान्तरम् । उपमानद्वारः ॥ ८ ॥

वाढमिति । मिथः अन्योन्यं निघ्नतां विध्यतां धन्विनां धनुर्धराणाम् आश्रुगाः शराः वपुषि शरीरे वाढं दृढम् इत्यर्थः निर्भिद्य अशोणितमुखा शोणितार्तिभायाः सन्तः वेगातिशयादिति भावः । भूमिं पृथिवीं दूरम् अत्यर्थं प्राविशन् । वाढमित्यत्र वाढमिति पाठान्तरम् ॥ ९ ॥

निर्भिद्यति । आहवः युद्धमेव उत्सवः तस्मिन् प्रीतानां प्रवरयोधानां सप्ता-  
वीराणाम् आश्रुगाः शराः पूर्वं प्राक् निर्भिद्य विहा दन्तिनः राजान् पातयामासुः  
पेतुः पश्यात् स्वयमिति शेषः ॥ १० ॥

ज्वलदिति । इतरेतरम् अन्योन्यं ज्वलन् अग्निर्मुखै शेषां तादृशैः नौरभ्यैः घनैः  
ताणैः शरैः उच्चैरतिश्येन व्योम्नि आकाशे कौर्णे आच्छादितं सति वैमानिकाः  
विमानेन व्योमचारिण इत्यर्थः । दूरम् अपासरन् पलायार्चकिर इत्यर्थः ॥ ११ ॥

विभिन्नमिति । धन्विनां धानुष्काणां वाणैः शरैः विभिन्नम् आहतमित्यर्थः ।  
व्योम आकाशं व्यथार्तमिव वेदनादितमिव विह्वलं कातरं सन् श्येनानां पक्षि-  
विशेषाणां प्रतिरवच्छलात् निर्घोषमिवेण विरसं कटुं यथा तथा ररास दध्मान् ।



चापैराकर्णमाकृष्टे विमुक्ता दूरमाश्रयाः ।

अधावन् रुधिरास्त्रादलुब्धा इव रणैषिणाम् ॥ १३ ॥

गृहीताः पाणिभिर्वीरैर्विकोशाः खड्गराजयः ।

कान्तिजालच्छलादाजौ व्यहसन् सम्मदादिव ॥ १४ ॥

खड्गाः शोणितसन्दिग्धा नृत्यन्तो वीरपाणिषु ।

रजोघने रणेऽनन्ते विद्युता वैभवं दधुः ॥ १५ ॥

कुन्ताश्चकाशिरै चण्डमुल्लसन्तो रणार्थिनाम् ।

जिह्वाभोगा यमस्येव लेलिहाना रणाङ्गणे ॥ १६ ॥

अपङ्कृतिप्राणितोत्प्रेचालङ्कारः । उक्तञ्च दर्पणे । प्रकृतं प्रतिविधायन्यस्यापनं  
स्यादपङ्कृतिरिति ॥ १२ ॥

चापैरिति । आकर्ण्य कर्णपर्यन्तम् आकृष्टेः चापैः अनुभिः दूरं विमुक्ताः  
विलिप्ताः आश्रयाः शराः रणैषिणां धोङ्गणां रुधिरस्य रक्तस्य आस्त्रादे लुब्धा इव  
अधावन् अभ्यद्रवन् । उत्प्रेचालङ्कारः ॥ १३ ॥

गृहीता इति । आजौ युद्धे समित्याजिसमिदयुध इत्यमरः । वीरैः पाणिभिः  
गृहीताः विकोशाः कोशात् स्वाधारविशेषात् निष्काशिता इत्यर्थः । खड्गराजयः  
अस्मिन्निचयाः कान्तिजालच्छलात् प्रभासमूह-राजात् सम्मदादिव हर्षादिव व्यहसन्  
विशेषेण हसन्ति अ विकासं प्राप्नुवित्यर्थः । अपङ्कवोत्प्रेचा । कान्तिजालच्छला-  
दाजौ विलयं कान्त्याननच्छलादाजैरिति सम्मदादिवेत्यत्र समदा इवेति च पाठा-  
न्तरम् ॥ १४ ॥

खड्गा इति । रजोभिः रेणुभिः घने सान्द्रं अनन्ते अपारं रणे संशामे वीराणां  
पाणिषु भुजेषु नृत्यन्तः नृत्यं कुर्वन्तः शोणितसन्दिग्धाः रक्तलिप्ताः खड्गाः विद्युता  
वैभवं प्रभावं सादृश्यमित्यर्थः दधुः प्रायः । रजोघने रणे इत्यत्र रजोघनरणे इति  
वैभवमित्यत्र विभ्रममिति च पाठान्तरम् । अत्र एकस्य घने कथमन्यो लभत इति  
तदसम्भवं विभ्रप्रतिविम्बभावबोधनात् निदर्शनालङ्कारः ॥ १५ ॥

कुन्ता इति । रणार्थिनां युयुम्नूनाम् उल्लसन्तः उदभासमानाः कुन्ताः अस्त्र-  
विशेषाः रणाङ्गणे संशामचेते यमस्य लेलिहानाः पुनः पुनर्लसन्तः जिह्वाभीम

प्रज्वलत्कान्तचक्राणि चक्राणि वरचक्रिणाम् ।

चण्डांशुमण्डलश्रीणि रणव्योमनि बभ्रुः ॥ १७ ॥

केचिद्धौरेः प्रणादैश्च वीराणामभ्युपेयुषाम् ।

निपेतुः क्षोभतो वाहादपरे मुमुहुर्मदात् ॥ १८ ॥

कश्चिदभ्यागते वीरे जिघांसौ मुदमादधौ ।

परावृत्य गते क्षुब्धे विषसादाह्वप्रियः ॥ १९ ॥

बहुभिः सह युद्धा वा परिभ्रम्य रणोत्क्षणाः ।

उद्दिश्य तानुपेयुः केऽपि ये पूर्ववृत्ता रणे ॥ २० ॥

अभितोऽभ्यागतान् योद्धुं वीरान् रणमदोद्धतान् ।

रसनाविलारा इव चण्डम् उत्कटं यथा तथा चकाशिरं शुशुभिरं । रणाङ्गणं  
इत्यत्र रणक्षये इति पाठान्तरम् उत्प्रेक्षालङ्कारः ॥ १६ ॥

प्रज्वलदिति । वरचक्रिणां चक्राण्यधारिणां वीराणां प्रज्वलन्ति कान्तचक्राणि  
प्रभापुष्पानि येषां तथोक्तानि अतएव चण्डांशुमण्डलस्थे व सृष्टमण्डलस्थे व श्रीः  
शोभा येषां तथाभूतानि सन्ति रणव्योमानि संग्रामगगने बभ्रुः भमन्ति अ ।  
उपमालङ्कारः ॥ १७ ॥

केचिदिति । केचित् वीराः अभ्युपेयुषाम् अभिधावतां वीराणां धीरैः गर्भोरैः  
प्रणादैः सिहनादैः क्षोभतः सन्नासात् वाहात् वाहनात् निपेतुः । अपरे वीराः  
मदात् मद्यपानजनितात् विकारात् मुमुहुः । धौरेरित्यत्र धौरेरिति पाठा-  
न्तरम् ॥ १८ ॥

कश्चिदिति । आह्वप्रियः युद्धदुर्मदः कश्चित् वीरः जिघांसौ हन्तुमिच्छौ वीरे  
अभ्यागते अभिधावति सति मुदं हर्षम् आदधौ प्राप । किन्तु क्षुब्धे अशक्तं अतएव  
परावृत्य गते सति विषसाद विषयी बभ्रुः ॥ १९ ॥

बहुभिरिति । केऽपि रणोत्क्षणा युद्धदुर्मदाः वीराः बहुभिः सह युद्धा परिभ्रम्य  
वा य रणे पूर्वं वृत्ताः येः सह पूर्वमयोधोति भावः । तानेव उद्दिश्य नाम्ना आह्व-  
त्यैः उपेयुः उपगच्छन्ति अ । सह युद्धा वेत्यत्र सहयुष्मान् इति उद्दिश्य तानि-  
त्यत्र नामयाहमिति रणे इत्यत्र वयमिति च पाठान्तरम् ॥ २० ॥

प्रत्यनन्दन् भुजादण्डरोमोद्गमभृतो भटाः ॥ २१ ॥

शस्त्रभिन्नेभकुम्भेभ्यो मौक्तिकानि च्युतान्यधुः ।

अध्याह्नवक्षेत्रमुत्तमकौर्त्तिवौजाङ्कुरश्रियम् ॥ २२ ॥

वीराणां विषमैर्घोषैर्विद्रुता वारणा रणे ।

शास्यमाना अपि चासाङ्गे जुधूताङ्कुशा दिशः ॥ २३ ॥

रणे वाणगणैर्भिन्ना भ्रमन्तो भिन्नयोधिनः ।

निममज्जुर्मिलद्रक्तनिम्नगासु महागजाः ॥ २४ ॥

अभित इति । भुजादण्डेषु बाहुदण्डेषु रोमोद्गमभृतः रोमाच्छधारिणः भटाः वीराः अभितः समक्षम् अभ्यागतान् उपस्थितान् रणमदेन उद्धतान् वीरान् प्रत्यनन्दन् । अभितोऽभ्यागतान् योद्धुं वीरान् रणमदीकृतान् । प्रत्यनन्दन् भुजादण्ड-रोमोद्गमभृतो भटा इत्यत्र अभितोऽप्यागतान् वीरान् योधौ रणमदीकृतान् । प्रत्य-नन्दन् तदभुजादण्डे रोमोद्गमभृतो मदादिति पाठान्तरम् ॥ २१ ॥

शस्त्रेति । अध्याह्नवक्षेत्रं रणक्षेत्रेषु विभक्त्यर्थेऽव्ययीभावः । शस्त्रैर्भिन्नेभ्यः विदीर्णेभ्यः इभकुम्भेभ्यः हस्तिकुम्भेभ्यः च्युतानि पतितानि मौक्तिकानि उग्रानि कृतवपनानि यानि कौर्त्तिवौजानि तेषाम् अङ्कुराः प्ररोहाः तेषां श्रीः शोभा ताम् अधुः प्रापुः । अध्याह्नवक्षेत्रमुत्तमकौर्त्तिवौजाङ्कुरश्रियमित्यत्राह्नवक्षेत्रमभ्युत्तमकौर्त्ति-वौजोत्करश्रियमिति पाठान्तरम् ॥ २२ ॥

वीराणामिति । रणे संयामि वीराणां विषमैः विकटैः घोषैः नादैः विद्रुताः पलायिताः वारणा मजाः शास्यमाना अपि निवायेमाणा अपि हस्तिपकैरिति शेषः । भूतानि निरस्तानि अङ्कुशानि यैः तथोक्ताः अङ्कुशाघातमगणयन्त इति भावः । चासात् भयान् दिशः भेजुः पलायिता इत्यर्थः ॥ २३ ॥

रणे इति । रणे वाणगणैः शरनिचयैः भिन्ना विक्षताः तथा भिन्ना विहता योधिनः स्वपृष्ठस्थाः वीराः येषां तथाभूताः महागजाः भ्रमन्तः घूर्णमानाः सक्तः मिलन्त्यः सङ्गच्छमाना या रक्तनिम्नगाः शोणितनद्यः तासु निममज्जुः निपेतुः । मिलद्रक्तनिम्नगासु महागजा इत्यत्र गलद्रक्तनिम्नगाः सुमहागजा इति पाठान्तरम् ॥ २४ ॥

अपारेऽसृक्सरित्पूरे रथेषुस्तेरैष्वपि ।  
 'रथिनोऽभिरिपुं' क्रुद्धा हुङ्कृतैर्व्यसृजन् शरान् ॥ २५ ॥  
 खङ्गनिर्लूनमूर्धानो व्यापतन्तोऽपि वाजिनः ।  
 प्रथमं पातयामासुरसिना दारितानरीन् ॥ २६ ॥  
 वीराणां शस्त्रभिन्नानि शिरांसि निपतन्त्यपि ।  
 अधावन् दन्तदष्टोष्ठभौमान्यभिरिपुं क्रुधा ॥ २७ ॥  
 शिरांसि वरयोधानामर्धचन्द्रहृतान्यलम् ।  
 आदधाना भृशं पादैः श्येना व्यानशिरि नभः ॥ २८ ॥  
 क्रोधादभ्यापतद्दन्तारूढाः पदातयः ।

अपारे इति । रथिनः उच्चैस्तेषु सनुवनेषु अपि रथेषु अपारे अत्राधि असृक्-  
 सरित्पूरे रक्तनदीस्रोतसि निमग्नैर्विति शेषः । रिपुं शत्रुम् अभि अभिलक्ष्यत्यर्थः  
 क्रुद्धाः सन्तः हुङ्कृतैः हुङ्कारध्वनिभिः सहति शेषः । शरान् व्यसृजन् अमुञ्चन्  
 अपारेऽसृक्सरित्पूरे इत्यत्रापारेऽस्मसरित्पूरे इति पाठे स एवायः । अभिरिपु-  
 मित्यत्र अभि क्रुधिति क्रुद्धा हुङ्कृतैरित्यत्र क्रुद्धहुङ्कृतैरिति च पाठान्तरम् ॥ २५ ॥

खङ्गेति । खङ्गेन निर्लूनाश्चिन्ना मूर्धानः येषां तथोक्ताः व्यपतलः विगणेषु  
 आसक्त्यक् पतलः अपि वाजिनः अश्वाः प्रथमं प्राक् अभिना दारितान् किञ्चान्  
 अरीन् स्पर्शस्थानिति शेषः । पातयामासः पश्चात् स्वयं पेतुरिति प्रथममिति पदेन  
 गीयते । व्यापतन्तोऽपीत्यत्र निपतन्तोऽपीति पाठान्तरम् ॥ २६ ॥

वीराणामिति । वीराणां शस्त्रैर्भिन्नानि दन्तैः दष्टा ओष्ठा येषां ताडनानि  
 यतएव भौमानि मध्यहाराणि शिरांसि निपतन्ति अपि क्रुद्धा रिपुं शत्रुम् अभि प्रति  
 अधावन् अभिशङ्कन्ति स्म । दन्तदष्टोष्ठभौमान्यभिरिपुमित्यत्र दन्तदष्टोष्ठभौपणा-  
 न्तरिति पाठान्तरम् ॥ २७ ॥

शिरांसीति । वरयोधानां महावीराणाम् अलं सम्यक् अर्धचन्द्रैः शरविशैः  
 हतानि किञ्चानि शिरांसि पादैश्चरणैः आदधानाः गृह्णन्तः श्येनाः पक्षिविशेषाः  
 नभः आकाशं भृशम् अतिशयेन व्यानशिरि व्यापुः । अर्धचन्द्रहृतान्यलमित्यत्रार्धचन्द्र-  
 हृतान्यपीति आदधाना इत्यत्रादधाना इति च पाठान्तरम् ॥ २८ ॥

अश्वारोहा गजारोहप्राणान् प्राप्तेरपाहरन् ॥ २८ ॥

शस्त्रच्छिन्नगजारोहा विभ्रमन्त इतस्ततः ।

युगान्तवातचलिताः शैला इव गजा वभुः ॥ ३० ॥

मिलितेषु मिथो योद्धुं दन्तिषु प्रसभं भटाः ।

अगृह्णन् युद्धमानाश्च शस्त्रैः प्राणान् परस्परम् ॥ ३१ ॥

रुषा मिथो मिलदन्तिदन्तसङ्घर्षजोऽनलः ।

योधान् शस्त्रहृतप्राणानदहत् सहसारिभिः ॥ ३२ ॥

आक्षिप्ता अपि दन्तीन्द्रैः कोपनैः पत्तयः परम् ।

तदसूनहरन् खड्गघातैः स्वस्य पुरः प्रभोः ॥ ३३ ॥

क्रोधादिति । अभ्यापततां सम्मुखमागच्छतां दन्तिनां हस्तिनां दन्तान् आकृता पदातयः अश्वारोहाश्च क्रोधात् प्राप्तेरपाहरन् शस्त्रविशेषैः गजारोहाणां हस्तिपकान् प्राणान् अपाहरन् व्यनाशयन् । पदातय इत्यत्र नृवाजिष्विति पाठान्तरम् ॥ २८ ॥

शस्त्रैः । शस्त्रैः किम्ना गजारोहाः हस्तिपका येषां तथाभूताः गजाः इतस्ततः विभ्रमन्तः विचरन्तः सन्तः युगान्ते प्रलयकाले वातैः चलिताः शैला इव पर्वता इव वभुः राजन्ति च ॥ ३० ॥

मिलितेष्विति । मिथः परस्परं योद्धुं मिलितेषु सङ्घच्छमानेषु दन्तिषु गजेषु भटाः वीराः प्रसभं बलात् युध्यमानाः सन्तः परस्परं प्राणान् अगृह्णन् व्यनाशयन् युध्यमानाथेत्यत्र सहयुध्वान इति पाठान्तरम् ॥ ३१ ॥

रुपेति । रुषा क्रोधेन मिथः अन्योन्यं मिलतां सङ्घच्छमानानां दन्तिनां दन्तान् सङ्घर्षेण जायत इति तथोक्तः अनलः अरिभिः शत्रुभिः शस्त्रैः हृताः प्राणा येषां तथाविधान् योधान् अदहत् भक्षोपकारः । रुषा मिथ इत्यत्र गजारोहानिति पाठान्तरम् ॥ ३२ ॥

आक्षिप्ता इति । कोपनैः क्रुद्धैः दन्तीन्द्रैः मजपतिभिः परम् अत्यर्थम् आक्षिप्ता आक्रान्ता अपि पत्तयः पादवारिणो भटाः स्वस्य निजस्य प्रभोर्हस्तिपकस्येति यावत् पुरः अगतः खड्गघातैः असिप्रहारैः तेषां दन्तीन्द्राणाम् अमून् प्राणान् अहरन् व्यनाशयन् । उत्क्षिप्ता अपि हस्तीन्द्रैः कोपनैः पत्तयः करैः । तद्विप्रेन इत्यत्र

उत्क्षिप्य कपिभिर्दूराभ्युक्तानां योधिनां दिवि ।

प्रापि जीवात्मभिर्दिव्या गतिर्वा विग्रहैर्महौ ॥ ३४ ॥

खड्गैर्धवलधारासैर्निहत्य करिणां करान् ।

तैर्भुवापि समं विद्वान् सन्तोषं न भटा ययुः ॥ ३५ ॥

आक्षिप्याभिदिवं नीताः पक्षयः करिभिः करैः ।

दिव्याङ्गनाभिरादातुं रक्ताभिर्द्रुतमोषिरे ॥ ३६ ॥

इति पातेः स्वस्य पुरः प्रभोरिति पाठे कोपनेः हस्तोद्धेः करैः शृङ्गादखेः उत्-  
वता उद्धृता अपि पक्षयः पदातयः स्वस्य प्रभोः पुरः अयतः तद्विपुलं तस्य प्रभोः  
रपुनं शतान् अहरन्नित्यन्वयः ॥ ३३ ॥

उत्क्षिप्येति । करिभिः गजः उत्क्षिप्य शृङ्गैर्बद्धृत्य दूरात् सुक्तानां विलि-  
प्तां योधिनां भटानां जीवात्मभिः दिवि स्वर्गे दिव्या गतिः प्रापि प्राप्ता, विग्रहेः  
गरीरैः महौ वा पृथिवी एव प्रापीत्यनेनान्वयः । हतो वा प्राप्तासि स्वर्गेमिति भग-  
वद्भोतायामर्जुनं प्रति युद्धहतस्य स्वर्गगतिलाभकथनादिति भावः । दिवीत्यत्र दिव  
इति दिव्या गतिं वा विग्रहैर्महौत्यत्र दिव्याङ्गनाकच्छपरिशङ्क इति पाठान्तरम् अर्थस्तु  
मुगम पवेति ॥ ३४ ॥

खड्गैरिति । भटाः योधाः धवलधारासैः तीक्ष्णधारैरिति भावः । खड्गैः  
भुवा पृथिव्या समं सह विद्वान् प्रहृतान् करिणां हस्तिनां करान् शृङ्गादखान्  
निहत्यापि पातयित्वापि तैः तत्कार्यकरणैरिति भावः । सन्तोषं दत्तं न ययुः न  
ययुः अन्येषामपि घातनं प्रवृत्तिसङ्गादादिति भावः । तैर्भुवापि समं विद्वान्  
सन्तोषं न भटा ययुरित्यत्र तैर्भुवापि समं बद्धं शस्त्रा तान् पक्षयोऽहरन्निति  
आन्तरम् ॥ ३५ ॥

आक्षिप्येति । करिभिर्हस्तिभिः करैः शृङ्गादखैराक्षिप्य आक्षिप्य अभिदिवं  
श्रेयसि नीताः प्रापिताः पक्षयः पदातयः दिव्याङ्गनाभिः रक्ताभिरनुरागिणीभिः  
तैभिः द्रुतं शीघ्रम् आदातुं यद्गीतुम् आशङ्कीकर्तुमिति यावत् ईषिरे अभिलषिताः ।  
आक्षिप्याभि दिवमित्यत्र उत्क्षिप्याभि दिवमिति द्रुतमोषिरे इत्यत्र द्रुतमस्त्विति  
पाठे नीता इति समापिका क्रिया । ततश्च रक्ताभिरनुरागिणीर्दिव्याङ्गनाभि-  
रदातुं तान् पक्षीमिति शेषः अन्तरम् अन्तरीच इतं व्याप्तं भावे ह्यप्रत्ययः ॥ ३६ ॥

धन्विनस्तुरगारूढा गजारोहान् शरैः क्षतान्  
 प्रत्येच्छन् मूर्च्छितान् भूयो योद्धुमाश्वसतश्चिरम् ॥ ३७ ॥  
 क्रुद्धस्य दन्तिनः पत्तिर्जिष्टक्षोरसिना करम् ।  
 निर्भियं दन्तमुषलावारोह जिष्टक्षया ॥ ३८ ॥  
 खड्गेन मूलतो हत्वा दन्तिनो रदनद्वयम् ।  
 प्रातिपत्ये प्रविष्टोऽपि पदातिर्निरगाद् द्रुतम् ॥ ३९ ॥  
 करेण करिणा वीरः सुगृहीतोऽपि कोपिना ।  
 असिनासून् जहाराशु तस्यैव स्वयमक्षतः ॥ ४० ॥  
 तुरङ्गी तुरगारूढं प्रासेनाहत्य वक्षसि ।

धन्विन इति । तुरगारूढा धन्विनः धनुर्धराः शरैः क्षतान् प्रहतान् अतएव  
 मूर्च्छितान् मोहं गतान् भूयः पुनः चिरं दीर्घकालात् परमिति यावत् योद्धुम्  
 आश्वसतः जीवतः अभिलषत इति भावः । प्रत्येच्छन् प्रतीक्षाश्चक्रे । प्रत्येच्छ-  
 न्नित्यत्र प्रत्ये क्षमिति पाठान्तरम् ॥ ३७ ॥

क्रुद्धस्येति । पत्तिः पादचारी भटः क्रुद्धस्य कोपनस्य जिष्टक्षीः यक्षीतुमिच्छी-  
 दन्तिनः हस्तिनः करं शुण्डम् असिना खड्गेन निर्भियं लवित्वा जिष्टक्षया यक्षीतु-  
 मिच्छया दन्तौ मुषलाविव तौ मुषलाकारदशनौ आरोह । दन्तमुषलावित्यत्र दन्त-  
 मुषलानिति पाठान्तरम् ॥ ३८ ॥

खड्गेनेति । प्रातिपत्ये विपक्षसैन्यमध्ये प्रविष्टोऽपि पदातिः पादचारी भटः  
 खड्गेन दन्तिनः विपक्षीयगजस्य रदनद्वयं दन्तयुगलं मूलतः मूलात् हत्वा विपाद्य  
 द्रुतं शीघ्रं निरगात् निश्चक्राम शत्रुसैन्यादिति शेषः । शत्रुसैन्यप्रविष्टस्य पुनः प्रत्या  
 वर्त्तनसमुद्भवमिति अपिशब्देन द्योत्यते । खड्गेन मूलत इत्यत्र खड्गेनामूलत  
 इति रदनद्वयमित्यत्राङ्गुलचतुष्टयमिति प्रातिपत्ये इत्यत्र प्रपत्तिशीरिति च पाठ-  
 न्तरम् ॥ ३९ ॥

करेणेति । वीरः कश्चिदिति शेषः कोपिना क्रुद्धेन करिणा हस्तिना करेण  
 शुण्डादृष्टेन सुगृहीतोऽपि समाक्रान्तोऽपि स्वयमक्षतः सन् असिना तलवारैश्च  
 तस्यैव करिणः असून् प्राणान् आशु शीघ्रं जहारा ॥ ४० ॥

तुरङ्गीति । तुरङ्गी अश्वारीही तुरगारूढं प्रतिवीरं वक्षसि प्रासेन अस्त्रविशेषेण

पततस्तस्य नाज्ञासीत् प्रासघातं स्वके हृदि ॥ ४१ ॥

द्विषा प्रासहृतप्राणो वाजिपृष्ठद्वन्द्वः ।

हस्तोद्धृतमहाप्रासो भुवि जीवन्निवाभ्रमत् ॥ ४२ ॥

तुरङ्गसादिनं शस्त्रहृतप्राणं गतं भुवि ।

अवहोऽपि महावाजी न साशुनयनोऽत्यजत् ॥ ४३ ॥

भङ्गेन शितधारेण भिन्नोऽपि रिपुणाश्वगः ।

नामूर्च्छत् कोपतो हन्तुमियेष प्रपतन्नपि ॥ ४४ ॥

मिथः प्रासाहतौ वाजिच्युतौ भूमिगतौ रूषा ।

शक्त्या युयुधतुः कौचित् केशकेशि भुजाभुजि ॥ ४५ ॥

आहत्य प्रहृत्य पततः तस्य प्रासाघातेनेति शेषः । स्वके हृदि आत्महृदये प्रासघातं प्रासास्त्रप्रहारं न अज्ञासीत् ॥ ४१ ॥

द्विषेति । द्विषा शत्रुणा प्रासेन हृताः प्राणा यस्य तथाविधः अपिरवाग्राह्याः । वाजिनः अश्वस्य पृष्ठे दृढं निश्चलम् आसनम् अवस्थानं यस्य तथोक्तः तथा हस्तेन उद्धृत उन्नमितः महात् प्रासो येन तथामृतः सन् जीवन्निव भुवि रणाङ्गणे इति यावत् अभ्रमत् विचचार । अश्वभ्रमणवशात् भ्रमन् शरीरोऽपि अश्व इव लल्यते अति भावः । भूवौलव्य भट इति पाठान्तरम् ॥ ४२ ॥

तुरङ्गसादिनमिति । अवहः अशङ्कलसंयत अपि महावाजी महान् अश्वः साशुनयनः सज्जलनेत्रः सन् प्रभुस्त्रीहृदिति भावः । शस्त्रैः हृताः प्राणाः यस्य तथोक्तम् अतएव भुवि गतं पतितं तुरङ्गसादिनं स्वारीहिनमिति यावत् न अत्यजत् न त्यक्त्वा यथावित्थयः । अवहोऽपीत्यत्र अन्धाद्या इति न साशुनयन इत्यत्र नात्रलनयन इति पाठान्तरम् ॥ ४३ ॥

भङ्गेनेति । अश्वगः अश्वारोही रिपुणा शत्रुणा शितधारेण तीक्ष्णधारेण भङ्गेन तदास्थेनास्त्रेण भिन्नः विह्वः अतएव प्रपतन् अपि न अमूर्च्छत् न मोहमापिदे प्रत्यत कोपतः कोपात् हन्तुं शक्नुमिति शेषः । इयेष आचकाह । भङ्गेनेत्यत्र खङ्गेनेति प्रपतन्नपीत्यत्र स प्रपतन्नपीति पाठान्तरम् ॥ ४४ ॥

मिथ इति । कौचित् वीरौ मिथः अन्योन्यं प्रासेन आश्रितौ प्रहृतौ ततः वाजिच्युतौ अश्वात् भट्टौ अतएव भूमिगतौ मृतलक्ष्यौ सन्तौ रूषा कौपिन शक्त्या यथाशक्ति



रथिनो रथिभिर्वाणै र्हतप्राणा दृढासनाः ।  
 क्षतकामुकसन्धानाः सप्राणा इव मेनिरे ॥ ४६ ॥  
 न रथी रथिनं भूयः प्राहुरच्छस्त्रमूर्च्छितम् ।  
 प्रत्याश्वसन्तमन्विच्छन्नातिष्ठदयुधि लोभतः ॥ ४७ ॥  
 अन्योन्यं रथिनौ कौचिहृतप्राणौ दिवं गतौ ।  
 एकामप्सरसं प्राप्य युयुधाते वरायुधौ ॥ ४८ ॥  
 मिथोऽर्धचन्द्रनिर्लूनमूर्धानौ रथिनौ रुचा ।  
 खेचरी भुवि नृत्यन्तौ स्वकवन्भावपश्यताम् ॥ ४९ ॥

केशाग्नेषि केशेषु केशेषु च समाकृत्य यदृहत्तं तत् तथा भुजाभुजि भुजाभ्यां भुजाभ्यां  
 ग्रहन्त्य यदृहत्तं तत् यथा तथा युयुधतुः युद्धं चक्रतुः । मिथः प्रासादताविल्यन्त मिथः  
 प्रहारत इति पाठान्तरम् ॥ ४५ ॥

. रथिन इति । रथिनः रथिभिः वाणैः हृता प्राणा येषां तथाभ्रताः अतएव  
 क्षतं विनष्टं कामुकसन्धानं अनुर्योजनं येषां तथोक्ता अपि दृढं निश्चलम् आसनम्  
 अवस्थानम् येषां तादृशाः रथादपतिता इति भावः । अतएव सप्राणा इव जीविता  
 इव मेनिरे अमन्यन्त लोकेति शेषः । क्षतस्य हतेति पाठे कृतं कामुकसन्धानं  
 धनुषि शरयोजनं यैः तथोक्ताः तादृशपूर्वभावे स्थिता इति भावः ॥ ४६ ॥

नेति । रथी शस्त्रैः शस्त्रप्रहारैरित्यर्थः मूर्च्छित रथिनं भूयः पुनः न प्राहुरत् ।  
 प्रत्याश्वसन्तं प्रत्युज्जीवन्तम् अन्विच्छन् आकाङ्क्षन् लोभतः तादृशवीरेण युद्धलोभात्  
 युधि अतिष्ठत् तस्यौ प्रतीक्षाचक्रे इति यावत् । अन्विच्छन्नित्यत्र सत्वेनमिति  
 अतिष्ठद् युधि लोभत इत्यत्र नागमद् युद्धलोभत इति च पाठान्तरम् ॥ ४७ ॥

अन्योन्यमिति । कौचित् वरायुधौ श्रेष्ठशस्त्रधारिणौ रथिनौ अन्योन्यं हृताः  
 प्राणा याम्नां तथोक्ता अतएव दिवं स्वर्गं गतौ सन्तौ अपिरवाध्याहार्यः । एकाम्  
 अप्सरसं सुरसुन्दरीं प्राप्य युयुधाते युद्धं कृतवन्तौ ॥ ४८ ॥

मिथ इति । कौचित् रथिनौ मिथः परस्परम् अर्धचन्द्रेण निर्लूनः क्षिप्रः  
 दृष्ट्वा यथोक्तयाभूतौ अतएव खेचरी देवत्वं प्राप्तौ रुचा कान्था समन्वितौ चेति  
 शेषः । भुवि रणभूमौ नृत्यन्तौ स्वकवन्तौ निजौ अपमूर्च्छकखेचरी अपश्यतां दृष्ट-  
 वन्तौ । रथिनौ रुचिल्यत् रुषितौ रुषेति पाठान्तरम् ॥ ४९ ॥

रणाङ्गणे शोणितपङ्कपिच्छिले कथं कथञ्चिन्नृतं धृतायुधाः ।

नदस्सु तुर्येषु परेतयोषितां गणेषु गायस्सु कबन्धराजयः ॥ ५० ॥

इति सुरुरिपुर्वं ते युद्धे सुरासुरसैन्ययोः

रुधिरसरितां मज्जदन्तिव्रजेषु तटेष्वलम् ।

अरुणनयनः क्रोधाङ्गीमभ्रमङ्गकुटीमुखः

सपदि ककुभाभीशानभ्यागमत्स युयुत्सया ॥ ५१ ॥

इति श्रीकालिदासकृतौ कुमारसम्भवे महाकाव्ये

सुरासुरसैन्यसङ्ग्रामवर्णनं नाम

षोडशः सर्गः ।

रणाङ्गणे इति । शोणितपङ्केन सरत्तनर्दनेन पिच्छिले मृष्टे रणाङ्गणे सङ्ग्रामभूमौ तुर्येषु रणवाद्यभेदेषु नदस्सु ध्वनस्सु तथा परेतयोषितां प्रेतनारीणां गणेषु गायस्सु च धृतायुधाः शस्त्रपाणयः कबन्धराजयः कबन्धनिचयाः कथं कथञ्चिन् अतिकष्टेन मृत्युः नृत्यं चक्रुः । वंशस्थविलं वृत्तं वदन्ति वंशस्थमुदोरितं जरारितं लक्षणात् ॥ ५० ॥

इतीति । इतीत्यं सुरासुरसैन्ययोः युद्धे हस्ते चलिने रुधिरसरितां रक्तनदीनां तटेषु अलं सम्यक् मज्जन्तः दन्तिव्रजाः हलिसमूहाः येषु तादृशेषु सक्तं स सुरुरिपु-  
त्तारकः क्रोधात् अरुणे रक्ते नयने यस्य तथोक्तः तथा भीमं यथा तथा भ्रमन्ती भूकुटी भूकौटिल्यं यस्य तादृशं मुखं यस्य तादृशः सन् सपदि सद्यः युयुत्सया योद्धुमिच्छया ककुभां दिशाम् ईशान् दिक्पालान् इन्द्रादीन् अभ्यागमत् अभि-  
दुद्राव । क्रोधाद्भीमेत्यत्र क्रोधापीनेति पाठान्तरम् । हरिणौ वृत्तं न स भर-  
सलानः षड्वेदैर्हरिणौ मतेति तल्लक्षणात् ॥ ५१ ॥

इति षोडशः सर्गः ।

## सप्तदशः सर्गः ।

दृष्ट्वाभ्युपेतमथ दैत्यपतिं पुरस्ता-  
 त्सङ्ग्रामकेलिकुतुकेन घनप्रमोदम् ।  
 योद्धुं मदेन मिमिक्षुः ककुभामधीशा  
 वाणान्धकारितदिगम्बरगर्भमेत्य ॥ १ ॥  
 देवद्विषां परिहृदो विकटं विहस्य  
 वाणावलीभिरमरान् विकटान् ववर्ष ।  
 शैलानि च प्रवरवारिधरो गरिष्ठा-  
 नङ्गिः पराभिरथ गाढमनारताभिः ॥ २ ॥  
 जम्भद्विषप्रभृतिदिक्पतिचापमुक्ता  
 वाणाः शिता दनुजनायकवाणसङ्घान् ।

दृष्टेति । अथ असुरपतेः सङ्ग्रामखागमनानन्तरं ककुभां दिशामधीशाः दिक्-  
 पाला इन्द्रादयः संग्रामे केलिकुतुकेन रणक्रीडाकुतूहलेन घनः सान्द्रः प्रमोदः कृतः  
 यस्य तथोक्तं वाणैः शरैः अन्धकारितः आच्छादितः दिशाम् अम्बरस्य आकाशस्य  
 गर्भः उदरम् अन्धकाश इत्यर्थः । येन तथाभूतं दैत्यपतिम् असुरेश्वरं तारकं पुरस्तात्  
 अगतः अभ्युपेतम् उपस्थितं दृष्ट्वा एव आगत्य मदेन हर्षेण योद्धुं मिमिक्षुः समवेताः  
 वभूवुः । वसन्ततिलकं वृक्षमस्मिन् सर्गे तदुक्तं श्रेयं वसन्ततिलकं तमजा जगौग  
 इति । दैत्यपतिमित्यत्र तच्च पतिमिति पाठान्तरम् ॥ १ ॥

देवद्विषामिति । अथानन्तरं देवद्विषाम् असुराणां परिहृदः प्रभुः तारकः विकटं  
 विहस्य उच्चैर्हंसित्वेत्यर्थः प्रवरवारिधरः महामेघः पराभिः अत्यन्ताभिः अनारताभिः  
 अनवरताभिः अङ्गिः जलैः गरिष्ठान् अतिशययुक्तान् शैलानि च पर्वतानि च वाणा-  
 वलीभिः शरनिकरैः विकटान् प्रबलान् अमरान् गाढं दृढं यथा तथा ववर्ष क्रादया-  
 मास । उपमालङ्कारः । अमरान् विकटानित्यत्राभितः कुपित इति प्रवरवारिधर  
 इत्यत्र प्रबलवारिधर इति अङ्गिः पराभिरित्यत्राभितमिति च पाठान्तरम् ॥ २ ॥

जम्भेति । रणान्ते रणसीमायां जम्भद्विषन् जम्भारातिरिन्द्रः प्रभृतिः प्रभृषः  
 येषां तथोक्ता ये दिक्पतयः दिक्पालाः तेषां चापैर्धनुर्भिर्मुक्ताः बिचिताः शिताः

अज्ञाय तार्क्ष्यं निवह्वा इव नागपूगान्  
 सद्यो विचिच्छिदुरलं कणशो रणान्ते ॥ ३ ॥  
 तान् प्रज्वलत्फलमुखैर्विषमैः सुरारि-  
 नामाङ्कितैः पिहितदिग्गगनान्तरालैः ।  
 आच्छादितस्तृणचयानिव हव्यवाह-  
 श्चिच्छेद सोऽपि सुरसेन्यशरान् शरौघैः ॥ ४ ॥  
 दैत्येश्वरो ज्वलितरोषविशेषभीमः  
 सद्यो मुमोच युधि यान् विशिखान् सहेलः ।  
 ते प्रापुरुद्भटभुजङ्गमभीमभावम्  
 गाढं बबभुरपि तांस्त्रिदशेन्द्रमुख्यान् ॥ ५ ॥

स्त्रीषाः वाणाः शराः तार्क्ष्यं निवह्वाः गरुडव्रजाः सद्यः भटिति नागपूगान् भुजङ्ग-  
 सङ्गानिव अज्ञाय भटिति अलम् अतिशयेन दनुजनायकस्य दैत्यपतेस्तारकस्य वाण-  
 सङ्गान् शरनिकरान् कणशः विचिच्छिदुः सञ्चूर्णयामासुरित्यर्थः । उपमालङ्कारः ।  
 दनुजनायकेत्येवामुरराजकृति पाठान्तरम् ॥ ३ ॥

तानिति । आच्छादितः सुराणां शरजालैरिति शेषः । सोऽपि असुरराजः  
 हव्यवाहः अग्निः तृणचयानिव तृणराशीनिव प्रज्वलत् फलं फलकं मुखे येषां तैः  
 विषमैः दारुणैः सुरारिस्तारकः तस्य नामाङ्कितैः नामचिह्नितैः पिहितम् आच्छादितं  
 दिग्गं गगनस्थं च अन्तरालं यैः तथाभूतैः शरौघैः शरनिबद्धैः तान् सुरसेन्यानां  
 शरान् चिच्छेद भस्मसाक्षकारित्यर्थः । उपमालङ्कारः । तान् प्रज्वलत्फलमुखैर्विषमैः  
 सुरारौत्वैः तैः प्रज्वलत्फलमुखैर्विशिखैः सुरारिमिति आच्छादितस्तृणचयानिव  
 हव्यवाह इत्येव प्राच्छादयंस्तृणचयैरिव हव्यवाहमिति च पाठान्तरं प्रज्वलत्फल-  
 मुखैः नामाङ्कितैः स्वस्वनामचिह्नितैः पिहितदिग्गगनान्तरालैः तैः विशिखैः शरैः  
 तृणचयैर्हव्यवाहमग्निमिव सुरारिं तारकं प्राच्छादयन् सुरा इति शेषः । सोऽपि  
 शरौघैः सुरसेन्यशरान् चिच्छेद इति योजना ॥ ४ ॥

दैत्येश्वर इति । ज्वलितेन दीपितेन रोषेण विशेषभीमः अतिभयङ्करः सहेलः  
 हेलया अवश्रया सह वर्त्तमानः देवानगणयन्नेवेत्यर्थः । सद्यः भटिति युधि यान्

ते नागपाशविशिखैरसुरेण बद्धाः  
 श्वसानिलाकुलमुखा विमुखा रणस्य ।  
 दिङ्नायका बलरिपुप्रमुखाः स्मरारि-  
 सूनोः समीपमगमन् विपदस्तहेतोः ॥ ६ ॥  
 दृष्टिप्रपातवशतोऽपि पुरारिसूनो-  
 स्ते नागपाशघनबन्धविपत्तिदुःखात् ।  
 इन्द्रादयो मुमुचिरे स्वयमस्य देवाः  
 सेवां व्यधुर्निकटमेत्य महाजिगीषोः ॥ ७ ॥

विशिखान् शरान् समीच तत्पाज ते विशिखाः उड्डटा विकटा ये भुजङ्गमाः तेषां  
 भीमभावं भीषणत्वं प्रापुः उड्डटभुजङ्गमा इव भीषणा वभूवुरित्यर्थः । अत एकस्य  
 धर्मं कथमन्यो लभते इति विशिखभुजङ्गमयोर्विष्वप्रतिविष्वप्रत्यायनात् निदर्शना-  
 तङ्कारः । तदुक्तं दर्पणे । सम्भवनं वभूवन्त्वन्तीऽसम्भवनं वापि कुवचित् । यत्र  
 विष्वान्निष्वत्वं बोधयेत् सा निदर्शनेति । तान् विदग्धेन्द्रमुख्यान् देवप्रवरान्  
 इन्द्रादीन् गाढं मुड्ढं यथा तथा बध्नन् अपि बद्धान् चक्रुरपि नागपाशस्वरूपेणेति  
 भावः । सहेल इत्यत्र सहेलमिति पाठान्तरम् ॥ ५ ॥

ते इति । असुरेण तारकेण नागपाशविशिखैः बद्धाः संयताः बलरिपुरिन्द्रः  
 प्रमुखा येषां तथोक्ताः ते दिङ्नायकाः दिशासधीशाः श्वासानिलान् निश्वासावायुना  
 आकुलानि मुखानि येषां तथाभूताः दीर्घं निश्चरन् इत्यर्थः । अतएव रणस्य विमुखाः  
 रणपराङ्मुखा इत्यर्थः । रणस्येति सम्बन्धविवक्षया षष्ठी । विपदस्तहेतोः विपद्ना-  
 शार्थं स्मरारिसूनोः कुमारस्य समीपम् अगमन् । श्वासानिलाकुलमुखा इत्यत्र श्वासा-  
 कुलाकुलमुखा इति रणस्यैव रणात्तादिति च पाठान्तरम् ॥ ६ ॥

दृष्टीति । ते इन्द्रादयः देवाः पुरारिसूनोः कुमारस्य दृष्टिप्रपातवशतः अपि  
 दृष्टिपातमात्रेण एव नागपाशैः घनः निविडः यः बन्धः स एव विपत्तिः विपत्तया  
 यत् दुःखं तस्मात् मुमुचिरे मुक्ता बभूवुः । ततश्च स्वयम् अस्य महाजिगीषोः  
 कुमारस्य निकटम् एव आगत्य सेवां क्षुतिमिति यावात् व्यधुः चक्रुः । व्यधुर्नि-  
 कटमेत्येव व्यधुश्च पुनरेत्येति पाठान्तरम् ॥ ७ ॥

उद्दीप्तकोपदहनीऽथ सुरेन्द्रशत्रु-  
 रङ्गाय सारथिमवोचत चण्डबाहुः ।  
 बद्धा मया सुरपतिप्रमुखाः प्रमद्ध  
 बालस्य धूर्जटिसुतस्य निरीक्षणेन ॥ ८ ॥  
 मुक्ता वभूवुरधुना तदिमान् विहाय  
 कर्त्तास्मिन् समरभूमिपशूपहारम् ।  
 तत्स्यन्दनं सपदि वाह्य शम्भुसूनुम्  
 द्रष्टास्मि दर्पितभुजाबलमाहवाय ॥ ९ ॥  
 तत्स्यन्दनः सपदि सारथिसम्पण्णः  
 प्रक्षुब्धवारिधरधौरगभीरघोषः ।  
 चण्डश्चाल दलिताखिलशत्रुसैन्य-  
 मांमास्त्रिशोणितविपङ्गविलुप्तचक्रः ॥ १० ॥

अथ युष्मेनाह । उद्दीप्तित्यादि । अथ सुराणां नागपाशविमोचनानन्तरं  
 चण्डबाहुः उद्यमजबल इत्यर्थः । सुरेन्द्राणां शत्रुः तारकः उद्दीप्तः कोपद-  
 हनः क्रोधाग्निर्यस्य तथाभूतः सन् अङ्गाय भटिति सारथिम् अवोचत अवोचत् मया  
 प्रसक्त बलात् बद्धाः नागपाशेनेति शेषः । सुरपतिप्रमुखा इन्द्रादयः देवाः बालस्य  
 शिशोः धूर्जटिसुतस्य हरधनीः निरीक्षणेन कृपावलीकनेन मुक्ता वभूवुः, तत  
 तस्मात् अधुना साम्प्रतम् इमान् देवान् विहाय त्यक्त्वा अमुं कुमारं समरभूमौ यं  
 पशवः शृगालादयः तेषाम् उपहार्यन् उपहारोक्तिर्यत इति उपहारः उपहारकनं  
 कर्त्तास्मि एवं विनाश्य पशुभ्यः भक्षणोपलब्धेन दास्यामीति यावत् । तत् तस्मात्  
 सपदि शीघ्रं स्यन्दनं रथं वाह्य, दर्पितभुजाबलं मुजबलदर्पितमित्यर्थः । शम्भु-  
 सुनुम् आहवाय संग्रामाय द्रष्टास्मि द्रष्ट्यामि । उद्दीप्तकोपदहनी इत्यत्र उद्यत-  
 प्रकोपदहनी इति पाठान्तरम् ॥ ८ ॥ ९ ॥

तदिति । सारथिना समादत्तवृणान् सम्पण्णः सवालितः प्रलुब्धस्य प्रकर्षेण  
 जालितस्य वारिधरस्यैव मघस्यैव धोरः वनः गभीरः घोषो घर्घरध्वनिर्वस्य तथा-  
 भूतः चण्डः भीषणः दलितानां निहतानाम् अखिलानाम् अशेषाणां शत्रुसैन्यानां  
 मांमास्त्रिशोणितैः यः विपङ्गः पङ्क्तिशेषः तेन विलुप्तानि नष्टानि गृह्णामीत्यर्थः ।

दृष्ट्वा रथं प्रलयवातचलद्विरोन्द्र-  
 कल्पं दलद्वलविरावविशेषरौद्रम् ।  
 अभ्यागतं सुररिपोः सुरराजसेन्यम्  
 क्षोभं जगाम परमं भयवेपमानम् ॥ ११ ॥  
 प्रचुभ्यमाणमवलोक्य दिगीशसैन्यम्  
 शम्भोः सुतं कलङ्ककलिकुतूहलौकम् ।  
 उद्दामदोःकलितकार्मुकदण्डचण्डः  
 प्रोवाच वाचमुपगम्य स कार्त्तिकेयम् ॥ १२ ॥  
 रे शम्भुतापसशिरो ! वत सुञ्च सुञ्च  
 दोर्दपमत्र विरम त्रिदिवेन्द्रकार्यात् ।

अक्षाणि यस्य तथीकृतः तस्य तारकस्य स्थन्दनः रथः चचाल । प्रचुम्बेत्यत्र प्रार-  
 ष्तेति चण्ड इत्यत्र चण्डमिति विपङ्गविलुप्तचक्र इत्यत्र सुपङ्गविलुप्तवेग इति च  
 पाठान्तरम् ॥ १० ॥

दृष्टेति । सुरराजसेन्यं देवेन्द्रसेना प्रलये कल्पान्ते यः वातः वायुः तेन चलन्  
 यः गिरीन्द्रः पर्वतराजः तस्मादौषद्भूतः तं दलतां वेगवशेन चूर्णीभवतां बलानां  
 सैन्यानां विराविष्य आर्त्तनादेन विशेषरौद्रम् अतिभीषणम् अभ्यागतं समागतं सुर-  
 रिपोः तारकस्य रथं दृष्ट्वा भयेन वेपमानं कम्पमानं सत् परमं क्षोभम् उद्दामं  
 अघैर्यमित्यर्थः जगाम प्राप । विरावेत्यत्र विरामेति पाठान्तरम् ॥ ११ ॥

प्रचुभ्यमाणमिति । उद्दामाभ्यां दीर्घां बाहुभ्यां कलिनेन धृतेन कार्मुकदण्डेन  
 चण्डः भीषणः स तारकः प्रचुभ्यमाणं भयविचलितं दिगीशानां दिक्पालानां सैन्यम्  
 अवलोक्य कलङ्ककलौ रणक्रीडायां यत् कुतूहलम् आनन्दः तेन उक्तः उक्तुः तं  
 शम्भोः सुतं कार्त्तिकेयम् उपगम्य वाचं प्रोवाच ॥ १२ ॥

रे इति । रे इति अवज्ञासूचकं सम्बोधनम् । शम्भुतापसशिरो ! तपस्विश-  
 रतनय ! वतति खेदसूचकमव्ययं क्षुद्रस्त्वं कथं मया व्यापाद्यसे इति भावः । अत्र मयि  
 दोर्दपं बाहुबलगर्वं सुञ्च सुञ्च त्यज त्यज, त्रिदिवेन्द्रकार्यात् देवेन्द्रसाहाय्यात् विरम  
 निवर्त्तस्व । भवतः अतीव अगुचितैः अयोग्यैः बालत्वेन कीमलयोगुर्भुजयोः अतुल-  
 भारभूतैः अत्यलभारवहिरित्यर्थः । शम्भो ! अत्र संयामि किम् ? न किमपि प्रयोजन-

शस्त्रैः किमत्र भवतोऽनुचितैरतीव  
 बालत्वकोमलभुजातुलभारभूतैः ॥ १३ ॥  
 एवं त्वमेव तनयोऽसि गिरीशगौर्योः  
 किं यासि कालविषयं विषमैः शरै र्मे ।  
 संग्रामतोऽपसर जीव पितुर्जनन्या-  
 स्तूर्णं प्रविश्य वरमङ्गतलं विधेहि ॥ १४ ॥  
 सम्यक् स्वयं किल विसृज्य गिरीशपुत्र !  
 जम्भद्विषोऽस्य जह्निहि प्रतिपक्षमाशु ।  
 एष स्वयं पयसि मज्जति दुर्विगाह्यो  
 पाषाणनौरिव निमज्जयते पुरा त्वाम् ॥ १५ ॥

मन्वीत्यर्थः । त्वं शिशुः विशेषेण तापससुतः तव शस्त्रधारणमनुचितम् अशक्यञ्चेति  
 निष्कर्षः । शश्वुतापतेत्यत्र शश्वुतालवेति दोर्दर्पमित्यत्र दोह्यमिति विदिवन्दे-  
 यव विदिवेति शस्त्रं रित्यत्र शश्वदिति अनुचितैरतीवेत्यवानुचितैश्चरिवैरिति बाल-  
 त्वकोमलभुजातुलभारभूतैरित्यत्र बालाजकोमलभुजाक्रमभीरुभूतैरिति च पाठान्तरम् ।  
 ॥ १३ ॥

एवमिति । एवं मया सह योद्धुं प्रवृत्त इत्यर्थः । त्वं गिरीशगौर्योः तनयः  
 यसि भवसि एव सत्यमित्यर्थः । अपरस्य एतादृशसाहसकार्यं प्रवृत्तसम्भवादिति  
 भावः । तथापि बालत्वं मे मम विषमैः दारुणैः शरैः किं कथं कालविषय  
 एतन्सदनं यासि गच्छसि । अतः संग्रामतः रणान् अपसर पलायस्व जीव  
 राणिहि, तूर्णं शीघ्रं पितुः जनन्याः मातुश्च प्रविश्य समीपं गत्यर्थः । अङ्गतलं  
 दोहं वरम् उत्कृष्टम् उज्ज्वलमित्यर्थः विधेहि कुरु । एवं त्वमेवेत्यत्र एकत्वम-  
 नेति संग्रामत इत्यत्र तत्त्वासत इति तूर्णमित्यत्र पूर्णमिति च पाठान्तरम् ॥ १४ ॥

सम्यगिति । हि गिरीशपुत्र ! त्वं स्वयं सम्यक् विसृज्य विविच्य अथ जम्भ-  
 द्विषः इन्द्रस्य प्रतिपक्षं शत्रुं मामिति शेषः । आशु शीघ्रं जह्निहि परित्यज किल  
 नयितं शीघ्रं मम साम्मुख्यं त्यक्त्वा पलायस्विति भावः । एषः जम्भरिपुः स्वयं  
 दुर्विगाह्य अगाधे इति यावत् पयसि पाषाणनौरिव शिलातरिव मज्जति निमग्नो  
 भवति त्वां चकारोऽत्राध्याहार्यः पुरा निमज्जयते निमज्जयिष्यतीत्यर्थः । निकटा



इत्थं निशम्य वचनं युधि तारकस्य  
 कम्पाधरो विकचकोकनदारुणाक्षः ।  
 क्षोभाक्षिलोचनसुतो धनुरीक्षमाणः  
 प्रोवाच वाचमुचितां परिमृश्य शक्तिम् ॥ १६ ॥  
 दैत्याधिराज ! भवता यदवादि गर्वात्  
 तत्सर्वमप्युचितमेव तवैव किन्तु ।  
 द्रष्टास्मि. तु प्रवरबाहुबलं वरिष्ठं  
 शस्त्रं गृह्णाण कुरु कार्मुकमाततज्यम् ॥ १७ ॥  
 इत्युक्तवन्तमवदत् त्रिपुरारिपुत्रम्  
 दैत्यः क्रुधोष्ठमधरं किल निर्विभिद्य ।  
 युद्धार्थमुद्भटभुजाबलदर्पितोऽसि  
 वाणान् सहस्र मम सादितशतपृष्ठान् ॥ १८ ॥

गामिनि पुरेख्यमरः । अत्र पुराणीये भविष्यति लट् । दुर्विगाह्ये इत्यत्र दुर्वि  
 गाह्ये इति पाठान्तरम् । उत्प्रेक्षालङ्कारः ॥ १५ ॥

इत्यमिति । विलोचनसुतः हरकुमारः युधि युद्धे तारकस्य इत्यम् एव  
 अकारः सगर्वमिति भावः । वचनं निशम्य श्रुत्वा क्षोभात् मनोविचलनात् कम्पा-  
 धरः कम्पिताधरोष्ठः तथा विकचे विकसिते कोकनदे रक्तोत्पले इव अर्क्षे रक्ते  
 अक्षिणी यस्य तथाभूतः धनुरीक्षमाणः पश्यन् शक्तिं तदाख्यमस्त्रं परिमृश्य सप्त  
 उचिताम् अनुसूतां वाचं प्रोवाच उक्तवान् । क्षोभादित्यत्र कोपादिति परिमृश्ये  
 त्यत्र परिमृज्येति च पाठान्तरम् । उपमालङ्कारः ॥ १६ ॥

दैत्याधिराजिति । हे दैत्याधिराज ! भवता गर्वात् अहङ्कारात् यत् अवादि  
 उक्तं तत् सर्वम् अपि तवैव नान्यस्येति एवकारार्थः । उचितमेव योग्यमेव किन्तु ते  
 तव वरिष्ठं श्रेष्ठं प्रवरम् उत्कृष्टं बाहुबलं द्रष्टास्मि द्रष्ट्यामि, शस्त्रं गृह्णाण,  
 कार्मुकं धनुः आतता विस्मृता ज्या यव तथाभूतम् अधिज्यमित्यर्थः कुरु ॥ १७ ॥

इतीति । दैत्यः तारकः इति उक्तवन्तं त्रिपुरारिपुत्रं कुमारं क्रुधा कोपे  
 ओष्ठम् अधरं च निर्विभिद्य दहेव अवदत् । रे शिशो ! इति अध्याहार्ये युद्धे

दुष्प्रेक्षणीयमरिभिर्धनुराततज्यम्  
 सद्यो विधाय विषमान् विशिखाग्रधत्त ।  
 स क्रोधभीमभुजगेन्द्रनिभं स्वचापम्  
 चण्डं प्रपञ्चयति जैत्रशरैः कुमारे ॥ १८ ॥  
 कर्णान्तमेत्य दितिजेन विकृत्यमाणम्  
 कीदण्डमेतदभितः सुषुवे शरीवान् ।  
 व्योमाङ्गणे लिपिकरान् किरणप्ररोहैः  
 सान्द्रैरशेषककुभां पलितं करिणून् ॥ २० ॥  
 वाणैः सुरारिधनुषः प्रसृतैरनन्तै-  
 निर्घोषभौषितभटो लसदंशुजालैः ।

१ उड्डेन उल्कटेन भुजयोर्वलेन दर्पितः गर्वितः असि, ततः सादितानि खण्डि-  
 नि शृण्णां पृष्ठानि यैः तादृशान् सम वाणान् शरान् सङ्गृह्य । सादितशत्रुपृष्ठा-  
 न्त्यव शीघ्रितरक्तपृष्ठानिति पाठान्तरम् ॥ १८ ॥

दुष्प्रेक्षणीयेति । सः सारकः सद्यः तत्क्षणात् अरिभिः शत्रुभिः दुष्प्रेक्षणीयं  
 दंशनीयं धनुः आततज्यम् अस्मिन्निर्वीकं विधाय कृत्वा ज्यया सङ्गमय्येत्यर्थः ।  
 धेन भीमः भीषणः यः भुजगेन्द्रः नागराजः तन्निभं तत्सदृशं चण्डम् उग्रं  
 चापं स्वधनुः जैत्रशरैः जयसाधनैः वाणैः प्रपञ्चयति योजयति कुमारे विषमान्  
 शरान् विशिखान् शरान् व्यधत्त निहितवान् प्रयुक्तवानित्यर्थः । स क्रोधभीम  
 गेन्द्रनिभमित्यव सक्रोधभीमभुजगेन्द्रनिभमिति पाठे सक्रोधेत्यादि समस्तं पदम् ।  
 चण्डं प्रपञ्चयति जैत्रशरैः कुमारे इत्यव चण्डप्रभं यशसि जैत्रशरं कुमार इति  
 कुमार इति पाठस्तु असङ्गत एवेति चिन्त्यम् । उपमालङ्कारः ॥ १८ ॥

कर्णान्तमिति । दितिजेन तारकेण विकृत्यमाणम् एतत् कीदण्डं धनुः कर्णा-  
 न्त्यव आगत्य आकर्णकं सद्येत्यर्थः । अभितः सर्वतः सान्द्रैः घनैः किरणानां  
 खानां प्ररोहैः अङ्कुरैः व्योमाङ्गणे गगनचत्वरे लिपिकरान् चित्रकर्मकरानित्यर्थः ।  
 ॥ अशेषककुभां सर्वदिशां पलितं जराजनिनं शौक्लां करिणून् प्रतीयमानान्-  
 ॥ शरीवान् शरसमूहान् सुषुवे जनयामास ॥ २० ॥

वाणैरिति । ईशस्य शम्भोः सृजः तनयः सुरारिसारकस्य धनुषः प्रसृतैः निःसृतैः

अन्धोक्तताखिलसुरेश्वरसैन्य ईश-

सूनुः कुतोऽपि विषयं न जगाम दृष्टेः ॥ २१ ॥

देवेन मन्मथरिपोस्तनयेन गाढ-

माकर्णकृष्टमभितो धनुराततज्यम् ।

वाणानसूत निशितान् युधि यान् सुजैत्रा-

स्तैः सायका विभिदिरे सहसा सुरारिः ॥ २२ ॥

रेजे सुरारिशरदुर्दिनके निरस्ते

सद्यस्तरां निखिलखेचरखेदहेतौ ।

देवः प्रभाप्रभुरिव स्मरशत्रुसूनुः

प्रद्योतनः सुघनदुर्धरधामधामा ॥ २३ ॥

लसन्ति स्फुरन्ति अंशुजालानि मयूखनिवहा येषां तथाभूतैः अननैः अशेषैः असंख्यै-  
रित्यर्थः । वाणैः शरैः निर्घोषिण रवेण वाणानामिति भावः । भीषिता भय  
प्रापिता भटाः द्रोधा यस्य तथाभूतः तथा अन्धोक्तानि आक्कादितानि अखिलानि  
समयाणि सुरेश्वरसैन्यानि यस्य तादृशः सन् कुतोऽपि दृष्टेः विषयं न जगाम शरा-  
च्छत्रदेहतया अदर्शनोऽभूदित्यर्थः । निर्घोषभीषितभट इत्यत्र निर्घोषभीषितभटै-  
रिति सुरेश्वरसैन्य ईश इत्यत्र सुरेश्वरसैन्यकोऽसाविति सूनुः कुतोऽपीत्यत्र कदाकृति-  
स इति च पाठान्तरम् ॥ २१ ॥

देवेनेति । मन्मथरिपोः हरस्य तनयेन कुमारेण देवेन गाढं दृढं यथातथा  
आकर्णकृष्टम् आततज्यं विम्वृतमौर्वीकं धनुः युधि युञ्जे अभितः समन्तात् यान्  
निशितान् वाणान् शरान् अतत जप्यादयामास तैः सुरारिः तारकस्य सुजैत्राः अति-  
जयसाधनानि सायकाः शराः सहसा सद्यः विभिदिरे खण्डिताः । निशितानि च  
विविधानिति सुजैत्रा इत्यत्र विजैत्रैरिति च पाठान्तरम् ॥ २२ ॥

रेजे इति । निखिलानां सकलानां खेचराणां व्योमविहारिणां खेदहे-  
तौ शकारणे सुरारिशरकस्य शरदुर्दिनके शरवर्षणे इति यावत् निरस्ते विध्वंसि-  
सति सद्यस्तरां भटिति देवः स्मरशत्रुसूनुः कुमारः प्रभाप्रभुरिव सूर्य इव प्रकर्ष-  
द्योतते दीप्यते इति तथोक्तः तथा सुघनानां सान्द्राणां दुर्धराणां दुःसहानामित्यर्थः

तत्राथ दुःसहतरं समरे तरस्वी  
 धामाधिकं दधति धीरतरं कुमारे ।  
 मायामयं समरमाशु महासुरेन्द्रो  
 मायाप्रचारचतुरो रचयाञ्चकार ॥ २४ ॥  
 अङ्गाय कोपकलुषो विकटं विहस्य  
 व्यथां समर्थं वरशस्त्रयुधं कुमारे ।  
 जिष्णुर्जगद्विजयदुर्ललितः सहेलम्  
 वायव्यमस्त्रमसुरो धनुषि न्यधत् ॥ २५ ॥  
 सन्धानमात्रमपि यस्य युगान्तकाल-  
 भूतभ्रमं परुषभीषणघोरघोषः ।  
 उद्धृतधूलिपटलैः पिहिताम्बराशः  
 प्रच्छन्नचण्डकिरणो व्यसरत् समीरः ॥ २६ ॥

धामां तेजसां धाम स्थानम् आश्रयः सन्नित्यर्थः । रेजे शुशुभे । सद्यस्तरानित्यत  
 सद्यः स्वयमिति पाठान्तरम् ॥ २३ ॥

तत्रेति । अथानन्तरं तत्र समरे संयामि कुमारे कार्तिकेये दुःसहतरम् अति-  
 दुःसहं घोरतरम् अत्युग्रम् अधिकं महत् धाम तेजः दधति आश्रयति सति तरस्वो  
 महाबलः महासुरेन्द्रस्तरकः आशु शीघ्रं मायाप्रचारे चतुरः सत्वरः सन् मायामयं  
 कपटमयं समरं युद्धं रचयाञ्चकार कल्पयामास । मायाप्रचारचतुर इत्यत्र माया-  
 प्रपञ्चचतुर इति पाठान्तरम् ॥ २४ ॥

अङ्गायेति । जगतां विजयेन दुर्ललितः दुर्विनीतः जिष्णुः विजयी सः असुरः  
 अङ्गाय सद्यः कोपेन कलुषः मलिनात्मा सन् कुमारे वरशस्त्रयुधं प्रवरास्त्रयुद्धं व्यथां  
 विफलाम् अकिञ्चित्करीमित्यर्थः । समर्थं सम्भाव्य विकटं विहस्य उच्चैर्हसित्वेत्यर्थः ।  
 सहेलं सावज्ञं धनुषि वायव्यं वायुदैवतम् अस्त्रं न्यधत् निहितवान् युयोज्ञत्यर्थः ॥ २५ ॥

सन्धानमात्रमिति । यस्य अस्त्रस्य सन्धानमात्रमपि धनुषि संयोगमात्रेणै-  
 वेत्यर्थः । परुषः श्रुतिकटुः भीषणः भयङ्करः घोरः गम्भीरः घोषः नादः यस्य तथा-  
 भूतः उद्धृतैः उत्क्षिप्तैः धूलिपटलैः रजसां चयैः पिहिता आकाशदिता अम्बर-  
 माकाशम् आशा दिग्दश येन तथोक्तः अतएव प्रच्छन्नः समावृतः चण्डकिरणैः सूर्या

कुन्दोज्ज्वलानि सकलातपवारणानि  
 धूतानि तेन मरुता सुरसैनिकानाम् ।  
 उड्डीयमानकलहंसकुलोपमानि  
 मेघाभधूलिमलिने नभसि प्रससुः ॥ २७ ॥  
 विध्वस्य तेन सुरसैन्यमहापताका  
 नीता नभःखलमलं नवमङ्गिकाभाः ।  
 स्वर्गापगाजलमहौघसहस्रलोलाम्  
 व्यातेनिरे दिवि सिताम्बरकैतवेन ॥ २८ ॥  
 धूतानि तेन सुरसैन्यमहागजानाम्  
 सद्यः शतानि विधुराणि दलत्कथानि ।

यंन तथाभूतः समौरः वायुः युगान्तकालस्य प्रलयकालस्य भूतः सञ्जातः भग्नः  
 धनिर्यस्मिन् तद् यथा तथा व्यसरत् वहति स्य । सन्धानमात्रमपि यस्थेत्यत्र  
 सन्धानमात्रसमस्येति उड्डीयमानकलहंसकुलोपमानि कुलसङ्घानि सनि  
 राश इत्यत्र पिङ्गिताम्बरान् इति व्यसरदित्यत्र व्यवहृदिति च पाठान्तरम् ॥ २६ ॥

कुन्दोज्ज्वलानीति । सुरसैनिकानां कुन्दवत् कुन्दपुष्पवत् उज्ज्वलानि अतानि  
 सकलानि आतपवारणानि आतपवराणि तेन मरुता वायुना धूतानि कम्पितानि  
 अतएव उड्डीयमानानाम् उत्पततां कलहंसानां कुलोपमानि कुलसङ्घानि सनि  
 मेघाभैः मेघमलिनैरिति भावः । धूलिभिः रजोभिः मलिने नभसि आकाशे प्रससुः  
 प्रसृतानि बभूवुः क्षिप्रानि जातानौति भावः । कलहंसेत्यत्र वरहसिति मेघामेत्यत्र  
 संगमसिति च पाठान्तरम् ॥ २७ ॥

विध्वस्येति । नवमङ्गिकाभाः नूतनमङ्गिकासङ्घः सुरसैन्यानां महत्त्वः पताकाः  
 वैजयन्त्यः तेन वायुना अलम् अतिशयेन विध्वस्य खण्डयित्वा नभःखलम् अनरीच  
 नीताः सद्यः दिवि आकाशे सिताम्बरकैतवेन श्वेतवस्त्रच्छलेन स्वर्गापगाया मन्दा-  
 किन्याः जलस्य ये मङ्गलान् शीघ्राः प्रवाहाः तेषां सङ्घस्य लोला विलासं व्याते-  
 निरे विस्तारयामासुः प्रापुरित्यर्थः । अत्र कथमेकस्य लोलामपरी वहति विष्णु-  
 विम्बप्रयाथनात् निदर्शनालङ्कारः । नभःखलमित्यत्र नभःखलमिति दिवि सिता-  
 म्बरकैतवेनेत्यत्र दिविचरौ चिरविश्रमेणेति च पाठान्तरम् ॥ २८ ॥

शतानौति । सुरसैन्येषु ये मङ्गलान् गजालेषां शतानि तेन वायुना धूतानि

पेतुः क्षितौ कुपितवासववज्रलून-  
 पक्षस्य भूधरकुलस्य तुलां वहन्ति ॥ २८ ॥  
 तास्ताः खरेण मरुता रथराजयोऽपि  
 दोधूयमाननिपतिष्णुतुरङ्गमाद्य ।  
 विस्सस्तसारथिकुलप्रवराः समन्ताद्  
 व्याहृत्य पेतुरवनौ सुरवाहिनौनाम् ॥ ३० ॥  
 हित्वायुधानि सुरसैन्यतुरङ्गवाहा  
 वातेन तेन विधुराः सुरसैन्यमध्ये ।  
 शस्त्राभिघातमनवाप्य निपेतुर्उर्व्याम्  
 स्त्रीयेषु वाहनवरेषु पतन्त्यु सन्त्यु ॥ ३१ ॥

कम्पितानि विधुराणि कातराणि दलन् ऋदं गच्छन् कुयः पृष्ठासारथकम्बलविशेषः  
 येषां तथाभूतानि अतएव कुपितस्य वासवस्य इन्द्रस्य वज्रेण कुलिशेन लूनाम्बिद्राः  
 पक्षा यस्य तादृशस्य भूधरकुलस्य पर्वतवन्द्यस्य तुलां साहस्यं वहन्ति दधानानि सन्ति  
 क्षितौ पृथिव्यां पेतुः पतन्ति अ । उपमालङ्कारः ॥ २८ ॥

ता इति । सुरवाहिनौनां देववसूनां ताः ताः रथानां राजयः सङ्गाः खरेण  
 उद्येण मरुता वायुना दीधूयमानाः पुनः पुनः कम्पमानाः अतएव निपतिष्णवः  
 निपतनीन्मुखाः तुरङ्गमा अथा यासां तथोक्ताः तथा विस्सताः विष्णुताः सारथि-  
 कुलप्रवराः सारथिश्रेष्ठा यासां तथाविधाः सन्त्युः समन्तात् व्याहृत्य विपथ्यन्ता  
 भूत्वेत्यर्थः । अवनौ पृथिव्यां पेतुः पतन्ति अ । तास्ता इत्यत्र धृष्टा इति दीधूय-  
 माननिपतिष्णुतुरङ्गमाशेत्यत्र दीधूयमाननिपतिष्णुतुरङ्गमध्ये इति विस्सस्तसारथि-  
 प्रवरा इत्यत्र विस्सस्तसारथिवरप्रवरा इति व्याहृत्य पेतुरित्यत्र व्याहृतिमापुरिति च  
 पाठान्तरम् ॥ ३० ॥

हित्वेति । सुरसैन्येषु तुरङ्गवाहा अश्वारीहिणः तेन वातेन विधुराः व्याकुल्पाः  
 सन्तः सुरसैन्यानां मध्ये आयुधानि अस्त्राणि हित्वा त्यक्त्वा शस्त्राभिघातं शस्त्रप्रहारम्  
 अनवाप्य अप्राप्य अपिरवाध्याहार्यः । स्त्रीयेषु निमेषु वाहनवरेषु अश्वश्रेष्ठेषु  
 पतन्त्यु सन्त्यु उर्व्यां पृथिव्यां निपेतुः निपतन्ति अ । सुरसैन्यतुरङ्गवाहा इत्यत्र सुर-  
 सैन्यतुरङ्गधारा इति वातेन तेन विधुरा इत्यत्र वनेन तेन विधुता इति च पाठा-  
 न्तरम् ॥ ३१ ॥

तेनाहतास्त्रिदशसैन्यपदातयोऽपि  
 सस्तायुधाः सुविधुराः परुषं रसन्तः ।  
 वात्याविवर्त्तदलवद् भ्रममेत्य दूरम्  
 निष्पे तुरम्बतलाहसुधातलेऽस्मिन् ॥ ३३ ॥  
 तेनोज्झितं सकलमेव सुरेन्द्रसैन्यम्  
 स्वास्थ्यं प्रपद्य पुनरेव युधि प्रवृत्तम् ।  
 दृष्ट्वासृजदहनदेवतमस्त्रमिह-  
 मुद्गीपकोपदहनः सहसा सुरारिः ॥ ३४ ॥  
 वर्षातिकालजलदद्युतयो नभोऽन्ते  
 गाढान्धकारितदिशो घनधूमसङ्घाः ।

तेनेति । तेन वायुना आहताः ताडिताः त्रिदशसैन्येषु पदातयः अपि सुविधुरा  
 अतिव्याकुलाः सस्तानि हस्तैः श्रुतानि आयुधानि येषां तथाभूताः तथा परुषं  
 कठीनं रसन्तः मदन्तः सन्तः । वात्याया विवर्त्तेन विघूर्णनेन दलवत् पववत् दूरम्  
 अत्यर्थं भ्रमं घूर्णनं एव प्राप्य अस्मिन् वसुधातले रणक्षेत्रे अस्वरतलात् आकाशात्  
 निष्पे तुः निपतन्ति स्म । वात्याविवर्त्तदलवद्भ्रममेत्येतत् वायोर्दहनदलदन्दि-  
 त्येति वसुधातलेऽस्मिन्नित्यत्र वसुधातलेऽपि ते इति पाठान्तरम् । उपमालङ्कारः ॥ ३२ ॥

इत्यमिति । अथो देवसैन्यपतनानन्तरं स्वर्लोकनाथस्य सुरपतेः कमलायाः  
 श्रियाः कुशलस्य मङ्गलस्य स्थापनस्येति भावः । एकः अद्वितीयः हेतुः कारणम्  
 अतनुः महान् स देवः कुमारः इत्यम् अनेन प्रकारेण दैत्येश्वरेण तारकेण अस्त्र-  
 योगात् वायव्यास्त्रप्रभावात् अशेषं समस्तं सुरसैन्यं विधुरीकृतं विपर्यस्तं विलीक्य  
 दिव्यं प्रभावम् अतनीत् विस्तारयामास । अथो अशेषमित्यत्राशेषमेवेति कुशलैक-  
 हेतुरित्यत्र कालनैकहेतुमिति अतनुरित्यत्रातनुमिति च पाठान्तरम् ॥ ३३ ॥

तेनेति । तेन वायव्यास्त्रेण उज्झितं विधुक्तं दिव्यप्रभावादिति भावः । सकल-  
 मेव सुरेन्द्रसैन्यं स्वास्थ्यं पूर्वावस्थामित्यर्थः । प्रपद्य प्राप्य पुनरेव युधि युद्धे प्रवृत्तं  
 समुद्यतं दृष्ट्वा सुरारिः तारकः सहसा उद्गीपकोपदहनः उज्ज्वलितकीपाग्निः सन्  
 इहं दीप्तं दहनदेवतम् आग्नेयमित्यर्थः । अस्त्रम् असृजत् तत्पात्रम् । तेनोज्झित-  
 मित्यत्र तेनान्वितमिति युधीत्यत्र युधे इति उद्गीपकोपदहन इत्यत्र उज्ज्वलितः प्रकीप-  
 दहन इति च पाठान्तरम् ॥ ३४ ॥

सद्यः प्रससुरसितोत्पलदामभासो  
दृगोचरत्वमखिलं न हि सन्नयन्तः ॥ ३५ ॥  
दिक्चक्रबालगिलनैर्मलिनैस्तमोभि-  
लितं नभःस्थलमलं घनवृन्दसान्द्रैः ।  
धूमैर्विलोक्य मुदिताः खलु राजहंसा  
गन्तुं सरः मपदि मानसमीषुरुच्चैः ॥ ३६ ॥  
जज्वाल वह्निरतुलः सुरसैनिकेषु  
कल्पान्तकालदहनप्रतिमः समन्तात् ।  
आशामुखानि विमलान्यखिलानि कौला-  
जालैरलं कपिलयन् सकलं नभोऽपि ॥ ३७ ॥

वर्षति । वर्षासु अतिकाला अतिरुणा ये जलदा मघाः तेषां द्युतिरिव  
द्युतिर्येषां तथाभूताः गाढं यथा तथा अन्वकारिता आच्छादिता दिशो यैः ताऽशाः  
तथा असितोत्पलानां नलीपलानां दामानि माल्यानि तेषामिव भासः प्रभाः संपा  
तथाभूताः घनाः सान्द्राः धूमसङ्घाः धूमराजयः अखिलं समस्तं जगत् दृशां दृष्टीना  
गोचरत्वं विषयत्वं नहि सन्नयन्तः नैव प्रापयन्तः दर्शनशक्तिं नाशयन्त इत्यर्थः ।  
तमोऽन्ते गगनावकाशे सद्यः तत्क्षणात् आग्नेयास्त्रसम्भानमात्रं वेत्यर्थः । प्रससुः  
विस्तारं जम्मुः । वर्षातिकालं तत्कालजातिं गाढान्वकारितदिश इत्यन  
तवान्वकारितदिश इति नहि सन्नयन्त इत्यत्र दुसदां ह्वरन्त इति च पाठान्तरम् ॥ ३५ ॥

दिक्चक्रेति । दिशां चक्रबालं मण्डलं गिलन्ति यस्मिन् आच्छादयन्तीति  
तथोक्तैः घनानां मघानां वृन्दानोव सान्द्राः घनाः तैः तमोभिः तिमिररूपैः मलिनैः  
धूमैः नभःस्थलम् अलम् अत्यर्थं लितम् आहतं विलोक्य खलु दृष्ट्वा मुदिताः  
राजहंसाः सपदि सद्यः मानसं सरः गन्तुम् उच्चैरत्यर्थम् ईषुः इच्छन्ति यः दिक्-  
चक्रबालगिलनैरित्यत्र दिक्चक्रबालमिलितैरिति नभःस्थलमित्यत्र नभमलमिति  
मुदिता इत्यत्र पिष्टिना इति च पाठान्तरम् ॥ ३६ ॥

जज्वालति । सुरसैनिकेषु देवसेनासु कल्पान्ते प्रलये यः कालदहनः कालाग्निः  
तत्प्रतिमः तन्निभः अतुलः असमः महान् वह्निः कौलाजालैः शिख्यासमूहैः वज्रैर्द्वी-  
ज्वांसकौलावचिह्नेति शिखा स्त्रियमित्यमरः । विमलानि निर्मलानि अखिलानि आशा-  
मुखानि दिङ्मुखानि तथा सकलं नभोऽपि अन्तरौघञ्च अलम् अतिशयेन कपिलयन्



उज्जागरस्य दहनस्य निरर्गलस्य  
 ज्वालावलीभिरतुलाभिरनारताभिः ।  
 कीर्णं पयोदनिवहैरिव धूमसङ्घै-  
 र्योमाभ्यलक्ष्यत कुलैस्तडितामिवोच्चैः ॥ ३८ ॥  
 गाढाङ्गयाद्वियति विद्रुतखेचरेण  
 दौर्मेन तेन दहनेन सुदुःसहेन ।  
 दन्दद्व्यमानमखिलं सुरराजसैन्य-  
 मत्याकुलं शिवसुतस्य समीपमाप ॥ ३९ ॥  
 इत्यग्निना घनतरेण ततोऽभिभूतम्  
 तद्देवसैन्यमखिलं विकलं विलोक्य ।  
 सम्भरवक्त्रकमलोऽम्भकशतसूनु-  
 र्वाणासनेन समधत्त स वारुणास्त्रम् ॥ ४० ॥

पिञ्जरीकुर्वन् समन्तात् ज्वाला दिदीपे । आशामुखानि विमलान्यखिलानीत्यत्रा-  
 शामुखान्यपिदर्शयिष्विलानीति पाठात्करम् ॥ ३७ ॥

उज्जागरस्येति । पयोदानां मेषानां निवहैरिव धूमसङ्घैः धूमनिचयैः कीर्णं  
 व्याप्तं नभः आकाशम् उज्जागरस्य उद्दीप्तस्य निरर्गलस्य निर्वाधस्य दहनस्य अग्नेः  
 अतुलाभिः असमाभिः अनारताभिः सन्तताभिः ज्वालावलीभिः शिखाराजिभिः  
 उच्चैः महद्भिः तडितां वियुतां कुलैरिव अभ्यलक्ष्यत अदृश्यत । उत्प्रेक्षाल-  
 क्षारः ॥ ३८ ॥

गाढादिति । गाढात् अचलात् भयात् वियति आकाशे विद्रुताः पलायिताः  
 दाहभयादिति भावः । खेचराः व्योमचारिणः यस्मात् तादृशेन दौर्मेन सुदुःसहेन  
 तेन दहनेन अग्निना दन्दद्व्यमानं पुनः पुनरतिशयेन वा दद्व्यमानम् अखिलं समस्तं  
 सुरराजस्य सैन्यम् अतिशयेन आकुलं सन् शिवसुतस्य कुमारस्य समीपं आप आज-  
 गाम । गाढाद् भयाद् वियति विद्रुतखेचरेण दौर्मेनेत्यत्र तत्प्रान्ततो वियति चाद-  
 भुतसङ्घरेण दीर्घैरिति पाठात्करम् ॥ ३९ ॥

इतीति । ततः अनन्तरम् इति एवम्प्रकारेण घनतरेण प्रबलतरेण अग्निना  
 अभिभूतम् अतएव विकलम् अखिलं तत् देवसैन्यं विलोक्य सः अम्भकशतसूनुः

घोराभ्यकारनिकरप्रतिमो युगान्त-  
 कालानलप्रबलधूमनिभो नभोऽन्ते ।  
 गर्जारवैर्विघटयन्नवनोधराणाम्  
 शृङ्गाणि मेघनिवहो घनमुज्जगाम ॥ ४१ ॥  
 विद्युज्जता वियति वारिदहृन्दमध्ये  
 गम्भीरभौषणरवैः कपिशौकताशा ।  
 घोरा युगान्तचलितस्य भयङ्कराद्य  
 कालस्य लोलरसनेव चमच्चकार ॥ ४२ ॥  
 कादम्बिनी विरुरुचे विषकण्ठिकाभि-  
 रुत्तालकालरजनौजलदावलीभिः ।  
 व्योम्नाच्चकैरचिररुक्परिदौपिताशा-  
 दृष्टिच्छेदा विषमघोषविभीषणा च ॥ ४३ ॥

कुमारः सखेर वक्रकमलं वदनपद्मं यस्य तथाभूतः सन् वाणासनेन धनुषा वारु-  
 णास्त्रं समधत्त संहितवान् । वाणासनेनेत्यत्र वाणासनेऽप्येति पाठान्तरम् ॥ ४० ॥

घोरेति । नभोऽन्ते गगनावकाशे घोरं निविडं यत् अन्धकारं तत्प्रतिमः  
 अतएव कालानलस्य प्रलयार्थः प्रबलः उत्कटः यः धूमः तन्निभः तद्वदृशः मेघ-  
 निवहः जलदानचयः गर्जारवैः गर्जनध्वनिभिः अवनीधराणां पर्वतानां शृङ्गाणि  
 विघटयन् विस्त्रियन् सन् घनं सान्द्रं यथा तथा उज्जगाम उदियाद्य । विघटय-  
 त्रित्यत्र विषमयन्निति पाठान्तरम् ॥ ४१ ॥

विद्युज्जतंति । अथ मेघोदयानन्तरं वियति आकाशे वारिदानां मेघानां  
 हृन्दस्य समूहस्य मध्ये गम्भीरभौषणरवैः घोरा भौषणाः कपिशौकताः पिञ्जरीकृता  
 आशा यथा तथोक्ता विद्युज्जता युगान्ते प्रलयकाले चलितस्य जगदशासोद्यतस्येत्यर्थः ।  
 कालस्य भयङ्करा लोला चञ्चला रसनेव जिह्वेव चमच्चकार विषयं जनयामास ।  
 वारिदहृन्दमध्ये इत्यत्र वारिदहृन्दवर्गे इति भयङ्कराथेत्यत्र भयङ्करस्येति पाठ-  
 ण्तरम् ॥ ४२ ॥

कादम्बिनीति । विषाणि जलानि कण्ठे यासां ताभिः विषं तुङ्गवलीं तीर्थे इति  
 विशः । उत्पलामिह्रताभिः कालरजन्याः प्रलयरात्रेः जलदात्मिभिः मेघराजिभिः

व्योम्नस्तलं पिदधतां ककुभां मुखानि  
 गर्जारवैरविरतैस्तुदतां मनांसि ।  
 अभ्योभृतामतिरामनणोयसौभि-  
 धारावलीभिरभितो वहषे समूहैः ॥ ४४ ॥  
 घोराभकारपटलैः पिष्टिताम्बराणाम्  
 गम्भीरगर्जनरवैर्व्यथितासुराणाम् ।  
 वृष्ट्या तया जलमुचां वरुणास्तजानाम्  
 विश्वोदरभरिरपि प्रशशाम वक्त्रिः ॥ ४५ ॥  
 दैत्योऽपि रोषकलुषो निशितैः क्षुरप्रै-  
 राकर्णकृष्टधनुरुत्पतितैः स भीमैः ।  
 तद्भीतिविद्रुतसमस्तसुरेन्द्रसेन्यो  
 गाढं जघान मकरध्वजशत्रुसूनुम् ॥ ४६ ॥

दृष्टिश्च दृष्टिप्रावरणी तथा अचिररुग्मिः विद्युद्भिः परिदीपिता आशा दिशः  
 यया तादृशी विषमेण घ्रापेण गर्जनेन विभोषणा विशेषेण मयप्रदर्शनी च काद-  
 म्बिनी मालारचनाविशेषः उवक्त्रैः सहति व्योम्नि आकाशे विरुक्ते विदितम् ।  
 यद्यपि कादम्बिनोऽष्टः कादम्बिनी मधमालित्यमराभिधानात् मधमालावाचक-  
 तथाप्यत्र केवलमालामभिधत्ते उक्तञ्च विशिष्टवाचकानां पदानां सति हि पृथग्  
 विशेषणसमवधाने विशेष्यमात्रपरतेति ॥ ४३ ॥

व्योम्न इति । व्योम्नः आकाशस्य तलं ककुभां दिशां मुखानि च पिदधताम्  
 आच्छादयताम् अविरतैः अनवरतैः गर्जारवैः गर्जनध्वनिभिः मनांसि तुदतां व्य-  
 यताम् अभ्योभृतां पयोदानां समूहैः अनणोयसौभिरतिसहस्रीभिः धारावलीभि-  
 रतितराम् अतिशयेन अभितः समस्तात् वहषे वृष्टम् ॥ ४४ ॥

घोरैति । घोरैः सान्द्रैः अम्बकारपटलैः तिमिरचयैः पिष्टितम् आहतम् अम्बरम्  
 आकाशं यैः तथीकानां गम्भीरगर्जनरवैः व्यथिता असुराः यैः तादृशानां वरुणा-  
 नानां जलमुचां मेघानां तथा वृष्ट्या विश्वस्य जगतः उदरभरिः कुलिभरिरपि  
 जगद्व्यापकोऽपीत्यर्थः । वक्त्रिः प्रशशाम शान्तिं प्राप ॥ ४५ ॥

दैत्य इति । स दैत्योऽपि रोषेण क्रोधेन कलुषः मलिनः तथा तेभ्यः क्षुरप्रैः

देवोऽपि देवविशिखप्रकरं सचापम्  
 वाणैश्चकर्त्त कणशो रणकेलिकारी ।  
 योगीव योगविधिशुष्कमना यमाद्यैः  
 सांसारिकं विषयसङ्गममोघवीर्यम् ॥ ४७ ॥  
 भूभङ्गभीषणमुखोऽसुरचक्रवर्त्ती  
 सन्दीप्तकोपदह्नोऽथ रथं विहाय ।  
 क्रोड़त्करालकरबालकरोऽसुरेन्द्रः  
 स्तं प्रत्यधावदभितस्त्रिपुरारिस्तनुम् ॥ ४८ ॥  
 अभ्यापतन्तमसुराधिपमीशपुत्रो  
 दुर्वारबाहुविभवं सुरसैनिकैस्तम् ।

या भीति भयं तेन विद्रुतं पलायितं समस्तं सुरेन्द्रसैन्यं यस्य तथाभूतः सन् निश्चितै  
 तीक्ष्णैः अतएव भीमैः भयङ्करैः आकर्णकृष्टात् धनुषः उत्पतितैः क्षुरप्रैः तदाख्यैः  
 अस्त्रविशेषैः मकरध्वजशब्दोः हरस्य सन्तुं कुमारं गाढं दृढं यथा तथा जघान  
 विव्याध । तद्भीतिविद्रुतसमस्तसुरेन्द्रसैन्य इत्येव तदभीतिविद्रुतसमस्तसुरेन्द्रसैन्यै रिति  
 पाठान्तरम् ॥ ४६ ॥

देव इति । रणकेलिकारी संशामविहारी देवः कुमारोऽपि योगविधिना समा-  
 धिनियमनं शुष्कं निर्मलं मनो यस्य तादृशः योगी यमाद्यैः यमनियमप्रभृतिभिः  
 सांसारिकं विषयसङ्गमिव वाणैः अमोघवीर्यम् अव्यर्थबलं सचापं सकासुं कं देवस्य  
 विशिखप्रकरं शरसमूहं कणशः चकर्त्त चूणयामासेत्यर्थः । रणकेलिकारीत्येव रण-  
 केलिकार इति योगविधिशुष्कमना इत्येव योगविनिष्कमना इति विषयसङ्गमित्येव  
 अथयवर्गमिति च पाठान्तरम् ॥ ४७ ॥

भूभङ्गेति । अधानन्तरं भूवीर्भङ्गेन भीषणं मुखं यस्य तथोक्तः सन्दीप्तः मसु-  
 र्जलितः कोपदह्नः क्रोधानलः यस्य तादृशः तथा क्रोड़न् स्फुरन् करालः भीमः  
 करबालः खड्गः करे यस्य तथाभूतः असुरचक्रवर्त्ती असुरेन्द्रः तारकः रथं विहाय  
 विपुरारिस्तुं कुमारम् अभितः प्रति प्रत्यधावत् अभिदुद्गाव । असुरेन्द्र इत्येव  
 शान इति तं प्रत्यधावदित्येव अर्माभ्याधावदिति च पाठान्तरे अर्मं दधान इत्यन्वयः  
 ४८ ॥

अभ्यापतन्तमिति । प्रसीदेन हर्षेण विकसत् प्रसादं गच्छत् वदनारविम्

दृष्ट्वा युगान्तदहनप्रतिमां सुमोच  
 शक्तिं प्रमोदविकसद्दहनारविन्दः ॥ ४८ ॥  
 उद्योतिताम्बरदिगन्तरमंशुजालैः  
 शक्तिः पपात हृदि तस्य महासुरस्य ।  
 हर्षाश्रुभिः सह समस्तदिगोश्वराणाम्  
 शोकोष्णवाष्पसलिलैः सह दानवानाम् ॥ ५० ॥  
 शक्त्या हृतासुप्तसुरेश्वरमापतन्तम्  
 कल्पान्तवातहतभिन्नमिवाद्रिशृङ्गम् ।  
 दृष्ट्वा प्ररुद्धपुलकाञ्चितचारुदेहा  
 देवाः प्रमोदमगमंस्त्रिदशेन्द्रमुख्याः ॥ ५१ ॥  
 यत्नापतत् स दनुजाधिपतिः परासुः  
 संवत्तकालनिपतच्छिखरोन्द्रतुल्यः ।

सुखकमलं यस्य तथाभूतः ईशस्य शम्भाः पुत्रः सुराणां सैनिकैः दुर्वारः निवारयितुं  
 मशक्तः बाह्योर्विभवः सामर्थ्यं यस्य तादृशं तम् असुराधिपं तारकम् ॥ ४८ ॥  
 अभिभावकं दृष्ट्वा युगान्ते प्रलयकाले यः दहनः अपिः तत्प्रतिमां शक्तिं तदाव्य-  
 मन्त्रं सुमोच तस्याज । असुराधिपमित्यवासुरेश्वरमिति तमित्यत्र तैरिति च पाठा-  
 न्तरम् ॥ ४८ ॥

उद्योतितीति । शक्तिः अंशजालैः प्रभासमूहैः उद्योतितम् उद्भासितम्  
 अम्बरम् आकाशं दिगन्तरं दिशामवकाशश्च यस्मिन् तद् यथा तथा तस्य महासुरस्य  
 तारकस्य हृदि वससि समस्तदिगोश्वराणां सर्वेषां दिक्पालानां हर्षाश्रुभिः आनन्द-  
 वायुः सह तथा दानवानां शोकोष्णवाष्पसलिलैः शोकोष्णाश्रुभिः सह पपात ॥  
 शोकोष्णेत्यत्र शोकोत्येति पाठान्तरम् ॥ ५० ॥

शक्त्येति । त्रिदशेन्द्रमुख्याः इन्द्रादयः देवाः आपतन्तम् आगच्छन्तम् असुरेश-  
 शक्त्या हृता नाशिता असवः प्राणा यस्य तथोक्तम् अतएव कल्पान्तवातेन प्रलयपर-  
 जेन हृतं तादृशम् अतएव भिन्नं भेदं गतम् अद्विष्टकृमिव पर्वतशिखरमिव दृष्ट्वा  
 प्ररुद्धेन सज्जातेन पुलकेन रोमाञ्चेन चारवः मनोज्ञाः देहाः येषां तथाभूताः स-  
 प्रमोदं हर्षम् अभयम् प्रापुः । शक्त्या हृतासुमित्यत्र शक्ताश्च तारमिति त्रिदशेन्द्रमुख्य-  
 शब्देन त्रिदिवेन्द्रमुख्या इति च पाठान्तरम् ॥ ५१ ॥

तत्रादधात् कृष्णपतिर्धरणीं कृष्णाभि-  
 स्तद्भूरिभारविधुराभिरधो व्रजस्तीम् ॥ ५२ ॥  
 स्वर्गापगासलिलश्रीकरिणीं समस्तात्-  
 सौरभ्यलुब्धमधुपावलिसेव्यमाना ।  
 कल्पद्रुमप्रसववृष्टिरभून्नभस्तः  
 शब्धोः सुतस्य शिरसि त्रिदशारिशब्धोः ॥ ५३ ॥  
 पुलकभरविभिन्नवारवाणा  
 भुजविभवं बहु तारकस्य शब्धोः ।  
 सकलसुरगणा महेन्द्रमुख्याः  
 प्रमदमुखच्छ्विसम्पदोऽभ्यनन्दन् ॥ ५४ ॥

यवेति । स दनुजानां दैत्यानामधिपतिः परासुः प्राप्तपञ्चत्वः अतएव सर्वतः-  
 काले प्रलयकाले निपतन् यः शिखरीन्द्रः शैलेन्द्रः तेन तुल्यः सन् यव अपतत् पपात,  
 तत्र कृष्णपतिः शेषः तस्य तारकस्य भूरिभारेण प्रभूतगौरवेण विधुराभिः कातराभिः  
 कृष्णाभिः अधो व्रजस्तीं रसातलगामिनीं धरणीम् अदधात् यवेन दधारेति यावत् ।  
 सर्वतःकालनिपतच्छिखरीन्द्रमुख्य इत्यत्र सर्वतःवातनिपतच्छिखरीन्द्रकल्प इति  
 पाठान्तरम् ॥ ५२ ॥

स्वर्नेति । स्वर्गापगाया मन्दाकिन्याः सलिलश्रीकरिणीं जलकण्ठावलिनीं सम-  
 तात् सर्वतः सौरभ्येण सौगन्ध्येन लुब्धाभिमधुपावलिभिः अमरराजिभिः सेव्यमाना  
 अनुस्यूमाना नभस्तः आकाशात् कल्पद्रुमाणां प्रसववृष्टिः पुष्पवृष्टिः त्रिदशारेः  
 शब्धोः तारकस्य शब्धोः शब्धोः सुतस्य कुमारस्य शिरसि अभूत् पपातेति यावत् ॥ ५३ ॥  
 पुलकेति । महेन्द्रः मुख्यः प्रधानं येषां तद्योक्ताः सकलसुरगणाः सर्वे देवाः  
 पुलकानां रोमाञ्चानां भरेणातिशयेन भिन्नानि भेदं गतानि स्फुटितानीत्यर्थः । वार-  
 गाणि वर्गाणि येषां तद्योक्ताः तथा प्रमदेन प्रकटवर्षेण मुख्यानां क्ष्विसम्पत्  
 लोब्धस्यस्यस्येषां तादृशाः षड्वीत्फुल्लमुखा इत्यर्थः । तारकस्य शब्धोः कुमारस्य  
 भुजविभवं बाहुकलं वज्रं यथा तथा सगौरवमित्यर्थः । अभ्यनन्दन् प्रशंसन्सुखित्यर्थः ।  
 पुलकभरविभिन्नवारवाणा इत्यत्र पुलकभरविभिन्नवाददेहा इति सकलसुरगणा  
 येषां समुत्पन्नत्वा इति प्रमदमुखच्छ्विसम्पद इत्यत्र प्रमदमुखश्चित्सम्पद इति

इति विषमशरारः स्रुता जिष्णुनाजी

विभुवनपरशस्ये प्रोद्धते दानवेन्द्रे ।

बलरिपुरस्य नाकस्याधिपत्यं प्रपद्य

व्यजयत सुरचङ्गारत्रष्टायपादः ॥ ५६ ॥

श्रीकालिदासकृतौ कुमारसम्भवे महाकाव्ये तारका-

सुरबधो नाम सप्तदशः सर्गः ।

समाप्तम् ।

च पाठान्तरम् । अथ तायावत्तम् अयुजि नयुगरेफती यकारा युजितु नञ्  
नरगाय पुष्पतायेति तल्लक्षणात् ॥ ५४ ॥

इतीति । इति विषमशरस्य कामस्य अरिः शत्रुः हरः तस्य मनुना  
जिष्णुना विजयवता कुमारेण आजौ युद्धे विभुवनस्य वरं सहत् शल्यं तस्मिन्  
महाशल्यभूते इत्यर्थः । दानवेन्द्रे तारके प्रकर्षेण सस्यक् उद्धृते उन्मूलिते सति  
अथानन्तरं बलरिपुः इन्द्रः नाकस्य स्वर्गस्य आधिपत्यं प्रपद्य प्राप्य सुराणां देवानां  
चङ्गारजैः शिरोमणिभिः छटां अथपादौ पादायै यस्य तथाभूतः देववन्द्यः प्रणत  
इत्यर्थः । व्यजयत विशेषेण जयति स्म सर्वोत्कर्षेण तस्यावित्यर्थः । विभुवनवरशल्ये  
इत्यत्र विभुवनखल्लशक्ये इति प्रोद्धते इत्यत्र प्रेरिते इति च पाठे प्रेरिते शमनम-  
दनं नीते इत्यर्थः । मालिनोद्धतं ननमययुतेयं मालिनी भोगिलीकैरिति तल्लक्ष-  
णात् ॥ ५५ ॥

इति सप्तदशः सर्गः ।

इति पण्डितकृतपतिना वि, ए उपाधिधारिणा श्रीजीवानन्दविद्यासागरभट्टाचार्येण

विरचिता कुमारसम्भवस्य उत्तरखण्डस्याख्या समाप्ता ।

